

Envío personal del Presidente Reagan

Detallado informe sobre la mediación recibió Enders

■ Dos horas estuvo reunido con los delegados chilenos al proceso que lleva adelante Su Santidad el Papa. ■ Personero norteamericano destacó mejoramiento sustancial de los derechos humanos en Chile. Fue recibido en audiencia especial por S.E.

Aproximadamente dos horas estuvo reunido ayer el Subsecretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos de los Estados Unidos, Thomas Enders, con los delegados en el proceso de mediación por el diferendo litigioso entre Chile y Argentina. Participaron en esta jornada el jefe del grupo chileno, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel de Ejército Ernesto Videla, y el Director General de Política Exterior, embajador Fernando Cifuentes; el Director General de Política Exterior, embajador Fernando Cifuentes, y el Ministro Consejero, Patricio Pozo. Además de Enders, estuvieron presentes el embajador de Estados Unidos, James Theberge; el Ministro Consejero, Charles W. Glover; y el Consejero Político de la embajada, Michael Durkee.

Posteriormente, y por el lapso de una hora, se reunieron con Enders y el grupo que lo acompañaba, los Directores de Política de la Cancillería Andrés Concha, Economía; comandante Humberto Julko, de Planificación; Hernán Ríos, Jurídico; Patricio Rodríguez, de Política Especial; Mario Calderón, Asesor Especial; Luis Winter, de Política Multilateral; y Ronald Geiger, subdirector de Política Multilateral. La sesión fue presidida por el Subsecretario coronel Videla.

En esta reunión se abordaron aspectos relativos a la política general de Chile y sus relaciones multilaterales, en sus diversos aspectos, económicos, jurídicos, sociales, etc., y las relaciones bilaterales con los países del hemisferio.

CANCILLER ROJAS

Al término de las deliberaciones el Ministro de Relaciones Exteriores, el ser consultado por los periodistas, calificó como de "muy positiva la visita del Subsecretario de Estado Adjunto, Thomas Enders, en todos los aspectos, porque nos ha permitido hacer un análisis exhaustivo de todos los elementos principales que componen la relación bilateral chileno-norteamericana".

Añadió el Canciller que entre los temas abordados, principalmente, fue el análisis de toda la relación, partiendo de apreciaciones sobre el momento de desarrollo de la situación política, económica y social de Chile. Luego en sus proyecciones a terceros países y circunscribiendo después la conversación a la relación bilateral con los Estados Unidos.

(Pasa a la Pág. 12A)



MONUMENTO A DIEGO DE ALMAGRO. — El alcalde de Santiago, Carlos Bombal, y el embajador de España, Salvador Bermúdez de Castro y Bernal, presidieron la ceremonia de inauguración del monumento a Diego de Almagro, en la plaza del mismo nombre. El acto forma parte de la programación elaborada por el municipio, con motivo de celebrarse el primer aniversario de la Constitución Política del Estado. (Inf. Pág. 5A).

Santibáñez, Menotti y Santana forman comité contra violencia

■ Los técnicos mundialistas se reúnen el 26 y 27 de este mes en Santiago

"Para el Mundial de España es necesario uniformar criterios, especialmente en lo referente a los arbitrajes, ya que el sistema empleado en Europa es totalmente diferente a Sudamérica. Y es por esa razón que propuse una reunión con Menotti y Santana para que llevemos algo concreto al otro continente", manifestó Luis Santibáñez al referirse al próximo encuentro que se realizará en Santiago entre los técnicos César Luis Menotti y Telé Santana quienes junto a Luis Santibáñez se reunirán el 26 y 27 de marzo en nuestra capital.

"Esta reunión con Menotti y Santana tiene como objetivo iniciar la cruzada para impedir la violencia en el fútbol. Buscaremos aunar fuerzas para enfatizar ante el mundo deportivo que el torneo de junio es un evento deportivo y no otra cosa", aclaró Luis Santibáñez.

Santibáñez y Menotti han insistido ante la necesidad de defender al futbolista con la habilidad, que es la principal virtud del jugador sudamericano.

El técnico de la selección nacional de Chile ha dicho que debe denunciarse la violencia innecesaria que emplea el jugador y que muchos consideran mala intención.

"El futbolista europeo sabe que tiene fortaleza física y la usa empleando el quite deslizando a cuatro o cinco metros, yendo a la pelota con un poco de tobillo, canilla y rodilla también", expresó Luis Santibáñez.

El técnico anunció la reunión mientras presenciaba el partido entre Argentina y Checoslovaquia.

Menotti, Santibáñez, Santana y posiblemente "Tim" analizarán también las diferencias de criterios de los árbitros europeos y sudamericanos. Se han jugado a veces con peligro, que los sudamericanos se preocupan de proteger al futbolista hábil.

Santibáñez no aclaró si las conclusiones serán enviadas a la Federación Internacional de Fútbol Asociado, pero sí señaló que era muy posible también que participara en el evento el entrenador de la selección española, el uruguayo José Santamaría.



El director de Servicios de Correos, Patricio Delano, entregó ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, los sellos postales que conmemoran el primer aniversario de la nueva Constitución Política de la nación.

La ceremonia se efectuó en el despacho de trabajo del Primer Mandatario, en el Palacio de la Moneda. En ella se encontraba presente, además, el director de Filatelia, Marcelo Araya.

La emisión de este sello, que sale a la circulación hoy 11 de marzo, tendrá un tiraje de dos mil ejemplares a 4 pesos 50 centavos, otro a 11 pesos con 500 mil ejemplares y un tercero a 30 pesos, con el mismo tiraje.

El primero lleva la efigie del Cardenal Caro junto a una familia, en el segundo aparece la efigie del prócer José Miguel Carrera y en el tercero la efigie de Bernardo O'Higgins, ambos con el escudo nacional.

Primer aniversario de la nueva Carta Fundamental

NUEVA CONSTITUCION REFLEJA A UN PAIS MODERNO Y PROGRESISTA

■ Ministro del Interior, Sergio Fernández, señala que su texto "recoge con fidelidad y acierto el contenido del accionar del Gobierno"

El Ministro del Interior, Sergio Fernández Fernández, destacó el significado del primer año de vigencia de la nueva Constitución Política y su coincidencia con el octavo aniversario de la declaración de principios del Gobierno.

Consultado por los periodistas, el jefe del Gabinete manifestó: "No es mera casualidad, sino una coincidencia profundamente significativa que este 11 de marzo el país celebre un año de vigencia de la nueva Constitución Política, y simultáneamente se cumpla el octavo aniversario de la Declaración de Principios del actual Gobierno".

Añadió que "el texto constitucional vigente recoge, con fidelidad y acierto, el contenido de ese documento

medular del actual Gobierno que es su declaración de principios, la cual por su solidez filosófica y la amplitud de las definiciones que asume, se ha mantenido a través del tiempo como la gran pauta orientadora de toda la acción gubernativa. La Constitución de 1980 es precisamente una de las principales expresiones en tal sentido".

Luego dijo que "como lo señalara el Presidente Pinochet en su reciente mensaje de fin de año, pronunciado el 30 de diciembre último, el camino político, el modelo económico y las modernizaciones sociales en marcha, conforman una unidad inseparable en el avance hacia una sociedad libre, que promueva la iniciativa creadora de las personas en todas las áreas del quehacer nacional, dentro del marco

de un estado subsidiario, y no centralizador ni absorbente".

Recalcó Sergio Fernández que "ese triple rumbo político, económico y social, deriva su contenido básico de la declaración de principios del Gobierno, y se expresa en la Carta Fundamental vigente. De ahí que el simultáneo aniversario de ambos documentos, que confluirá hoy, 11 de marzo, reviste especial significación para el Gobierno y brinda una oportunidad propicia para que la ciudadanía reflexione en las proyecciones más hondas de la tarea gubernativa, por encima de problemas transitorios o coyunturales, los cuales —por importantes que sean— no pueden oscurecer la preeminencia de lo que es permanente y principal en la marcha del país hacia mejores destinos para todos".

Fue solicitado expresamente por la Ministro en Visita

Evacuado informe balístico de armas de los ex policías

■ Antecedentes los llevó a Viña el prefecto Orlando Gutiérrez, jefe de la Prefectura de Valparaíso

■ Su contenido se estima fundamental para dilucidar responsabilidades de ex uniformados cuya situación procesal debe dar a conocer hoy la magistrado Dinorah Cameratti Ramos

VALPARAISO. (Patricio Murray Ibáñez, enviado especial). — Un completo informe pericial, respecto de las armas que le fueron incautadas a los dos exfuncionarios de Carabineros, que aparecen acusados de la ola de crímenes que conmocionó a los habitantes de la V Región y al país entero, evacuó ayer el Laboratorio de Policía Técnica de Investigaciones, a solicitud expresa de la Ministro en Visita para el caso, Dinorah Cameratti Ramos.

El resultado de dichas pruebas le fueron entregados, cerca del mediodía, al prefecto Orlando Gutiérrez, jefe de la Prefectura de Valparaíso quien a su vez lo hará llegar a la magistrado que sustancia la causa.

En los momentos que abandonaba el cuartel general de calle General Mackenna y Teatinos, el alto jefe policial conversó brevemente con los reporteros rompiendo el silencio que se produjera luego del espectacular vuelco que sufriera el caso, indicando que la institución trabajaba —acuciosamente— en las diligencias que ordenaba la Ministro en Visita.

Consultado respecto de la situación del comisario Nelson Lillo Merodio y su grupo especial de investigadores, el prefecto Gutiérrez declinó pronunciarse al

respeto, acotando que todos siguen trabajando normalmente.

SITUACION PROCESAL

Mientras esto sucede en la capital, la Ministro en Visita Dinorah Cameratti proseguía las diligencias destinadas a determinar la inocencia o culpabilidad del ex cabo segundo Sergio José Sagredo Pizarro y del ex carabiniere Carlos Héctor Topp Collin, ambos de dotación de la Primera Comisaría de Viña del Mar.

La situación procesal de ambos, ex funcionarios públicos, deberá quedar sellada en el curso de las próximas horas cuando la ministro resuelva sobre su libertad incondicional por falta de méritos, la encargaría de recos o una prórroga de su incomunicación.

Sin embargo, aparte de las pruebas entregadas por los efectivos del Departamento de Control de Drogas y Prevención Delictual OS-7, encargados del arresto de ambos inculcados, será de vital importancia el informe elaborado por Investigaciones de Chile, respecto de los revólveres hallados en poder de Sagredo y Topp Collin, que se presume fueron empleados en la comisión de los asesinatos.

(Pasa a la Pág. 8A)



Prefecto Orlando Gutiérrez.

Banco de Hong Kong y Shanghai se instalará en nuestro país

Con un capital inicial de 12 millones 500 mil dólares comenzará a operar en Chile —y por primera vez en Latinoamérica— el gigantesco The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, una de las más impor-

tales redes bancarias del mundo oriental.

La información fue proporcionada ayer en conferencia de prensa por el propio vicepresidente de la entidad internacional, Seymour J. Mayor,

quien indicó que entre las razones por las cuales se eligió nuestro país para instalar esta nueva sucursal destacan la clara estabilidad política, la fuerte baja inflacionaria, el crecimiento del

(Pasa a la Pág. 12A)

Pinochet habla hoy al país

El Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet, se dirigirá hoy al país, por red nacional de radio y televisión a las 21.10 horas, con motivo de cumplirse un año de la promulgación de la Constitución Política del Estado.

REUNION CON LA JUNTA

Una reunión de carácter informativo y rutinario sostuvo ayer el Presidente Augusto Pinochet con los integrantes de la Junta de Gobierno en el Palacio de la Moneda, según informó la Secretaría de Prensa de la Presidencia.

No se entregaron mayores antecedentes sobre la misma, salvo que se indicó que ésta fue la primera reunión de este tipo que sostiene el Mandatario con los integrantes de la Junta, que son, además, Comandantes en Jefe de las respectivas instituciones militares.

ALMUERZO

Con posterioridad al Jefe del Estado se reunió en un almuerzo en los comedores de la Moneda, en el cual participaron el Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez; el Presidente del Consejo de Estado, Miguel Schweitzer; el Contralor General de la República, Osvaldo Iturriaga; la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga; el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, y otros personeros.

Bernstein y Ortiz de Rozas celebraron entrevista en Roma

Los representantes de Chile y Argentina ante el proceso de la mediación papal sostuvieron en Roma una conversación privada de una hora, estableciendo un "clima de cordialidad".

(Inf. Pág. 12-A).

En operaciones la primera empresa chileno-israelí

Fabricará colectores solares para uso doméstico con la más moderna técnica del mundo.

(Inf. Pág. 7-A)

Ultima hora Atentado contra el Presidente de Colombia

BOGOTÁ, Marzo 10 (UPI). — Un automóvil cargado de dinamita estalló hoy frente al Palacio de Gobierno y fuentes oficiales indicaron que los autores del atentado aparentemente intentaban que la explosión coincidiera con el ingreso al edificio del Presidente Julio César Turbay Ayala.

El Mandatario, que se encontraba en una reunión social en otro sector de Bogotá, llegó al Palacio de Nariño 13 minutos después de la explosión, que hirió a por lo menos 5 personas.

EE. UU. prohíbe importaciones de petróleo libio

WASHINGTON, Marzo 10 (UPI). — El Gobierno impuso hoy una prohibición total sobre la importación de petróleo libio y sobre la venta a ese país de todo producto, menos alimentos y medicamentos.

"Tomamos esa medida como respuesta a la permanente conducta libia violatoria de las normas de conducta aceptadas internacionalmente", dijo el anuncio del departamento de Estado.

Suplemento 11 de Marzo

En esta edición publicamos un suplemento especial que constituye la adhesión de las municipalidades al primer aniversario de la nueva Carta Fundamental de la República de Chile

HOY
JUEVES
DEPORTIVO

Encuentro con "El Vino, sus Poetas y su Música"

□ Mezzosoprano Miriam Matus interpretará canciones españolas, latinas y chilenas

"El Vino, sus Poetas y su Música" es el título elegido para el encuentro que, con los auspicios de la Sociedad de Escritores de Chile, sostendrá mañana con un amplio grupo de artistas chilenos, el enólogo y escritor español Manuel A. Torres, hijo, en el Hotel Sheraton San Cristóbal, a las siete y media de la tarde.

El acto tendrá lugar en el restaurante "El Bohío" y se desarrollará un programa en que la mezzosoprano Miriam Matus dará a conocer melodías clásicas del cancionero nacional, latino y español.

Al mismo tiempo esta artista, considerada como una de las voces de mayor actualidad y prestancia en el ámbito de la música de cámara, presentará a un poeta y compositor joven, con sus canciones inéditas.



Miguel A. Torres Jr.

Litografías francesas exhibirá Bellas Artes

El próximo jueves 25 de marzo, en la sala Chile del Museo Nacional de Bellas Artes, se realizará la primera exposición extranjera itinerante con la cual el Museo iniciará sus actividades con muestras temporales extranjeras.

Esta exposición que contará con el alto patrocinio de la Embajada de Francia en Chile, cuenta además con el auspicio del Instituto Chileno-Francés de Cultura y el Museo Nacional de Bellas Artes.

La colección a exhibirse de autores de reconocida trayectoria artística mundial como: Paul Cézanne, Gustave Courbet, Honoré Daumier, Edgar Degas, Jean François Millet, Adolphe Monticelli, André Derain, Maurice Marinot, Kees van Dongen, George Braque, Maurice de Vlaminck, Othon Friesz, Raoul Dufy, Roger de la Fresnaye, Charles Dufresne, André Dunoyer de Segonzac, Chaim Soutine, Roger Bissière, Nicolas de Stael.

Las litografías de esta exposición fueron realizadas por Fernand Mourlot a pedido de Pierre Levy. Mourlot realizó afiches originales concebidos por artistas como: Braque, Picasso, Chagall y Miró, publicándolos en catálogos completos de las obras de estos artistas.

Esta exposición permanecerá abierta al público desde el 26 de marzo y hasta el 25 de abril próximo, en el horario habitual del Museo.

Homenaje a Bernardo A. Houssay

BUENOS AIRES (ANSA).—Hasta el momento, faltaba una biografía del profesor Bernardo A. Houssay, Premio Nobel de Fisiología y Medicina en 1947 en mérito a su labor sobre el papel de la hipófisis en la regulación del metabolismo de los hidratos de carbono. Ahora, ese vacío está cubierto. Fue la Academia Nacional de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, con la colaboración de la Academia Nacional de Medicina y el apoyo de la Subsecretaría de Cultura de la Nación la encargada de cumplir con esa labor.

Los realizadores de la misma fueron los doctores Virgilio G. Foglia y Venancio Deulofeu, distinguidos discípulos y continuadores de la obra de Houssay.

Nuevos libros latinoamericanos en los EE.UU.

NUEVA YORK, Marzo 10 (AP).— Los escritores latinoamericanos Mempo Giardinelli, Isaac Goldemberg y Edmundo Desnoes presentaron ayer sus obras al público norteamericano en un acto organizado por el Centro para las Relaciones Interamericanas de esta ciudad.

Edmundo Desnoes, cubano radicado en Estados Unidos, presentó "Los dispositivos en la flor", una antología de cuentos y fragmentos de novelas escritas desde la revolución cubana hasta nuestros días.

Mempo Giardinelli, argentino radicado en México, presentó "El cielo con las manos", una novela descriptiva por su autor como "una obra erótica, de amor y de exilio".

Isaac Goldemberg, peruano radicado en Nueva York, presentó su último libro de poesía llamado "Hombre de paso", en una edición bilingüe traducida al inglés por David Unger.

Frank Ianney, presidente de Ediciones del Norte, editorial norteamericana dedicada a publicar obras de autores latinoamericanos, dijo que las tres obras serán distribuidas en Estados Unidos, España, México, Venezuela, Puerto Rico, Argentina, Colombia, Perú, Bolivia y Chile.

Interrogado sobre su novela, Giardinelli señaló que "el erotismo es un género nuevo en la novela latinoamericana, que hasta ahora sólo se ha conocido a través de traducciones".

"Sin embargo, mi obra no es escandalosa", dijo. "La novela erótica es artística; la escandalosa no".

"Prosa Polémica" editan en Asunción

ASUNCION (ANSA).— Ediciones NAPA, dentro de su colección "Libro Paraguayo del Mes", publicó "Prosa polémica" de Juan E. O'Leary. Se trata de tres textos que se encontraban totalmente agotados. Sus títulos: "Los legionarios", "Apostolado patriótico" e "Ildefonso Bermejo, falsario, impostor y plagio".

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleciera hace poco más de una década.

Galería de Nueva York se especializa en arte latino

NUEVA YORK, (AP) Por Armando J. Flórez. — Con una exhibición del pintor brasileño de origen japonés Manabu Mabe fue inaugurada anoche en Nueva York la galería Kourou, que se dedicará a exponer pintura latinoamericana, en una nueva manifestación del auge que el arte de esa región ha alcanzado últimamente en los Estados Unidos.

En línea con este fenómeno, la vicepresidente de Sotheby Parke Bernet y directora de su Departamento de Pintura Latinoamericana, Mary Anne Martin, anunció precisamente anoche durante la recepción ofrecida con motivo de la muestra de Mabe que abandonaba esa firma para fundar a fines de este año una galería que estará dedicada a pintura del continente. La sustituirá en el cargo Sharon Shultz.

Sotheby informó anteriormente que su próxima subasta de pintura latinoamericana tendrá lugar los días 10 y 11 de junio, mientras que Christie efectuará la suya el nueve de ese mes.

Aunque Mabe se considera en cierta forma un pintor latinoamericano debido entre otras cosas a la "brillantez de sus colores y sus composiciones muy libres", no cree empero que existan características comunes generales que permitan definir esta pintura como tal, porque sus artistas "están luchando por hacer algo nuevo que no ha cuajado todavía".

Mabe dijo que es un autodidacta que comenzó a pintar poco después de llegar a Brasil a los diez años con sus padres japoneses que se establecieron en ese país en 1934.

Expresó que había "desarrollado su estilo en Brasil y que después de hacer en un principio pintura figurativa comenzó a evolucionar en 1954 hacia el abstraccionismo".

A la influencia innegable del arte japonés en su obra se refirió el destacado crítico José Gómez Sicre, director del Museo de Arte Contemporáneo de América Latina de la Organización de los Estados Americanos (OEA), que vino anoche especialmente de Washington para asistir a la recepción.

Gómez Sicre dijo que la pintura de Mabe incorpora "imágenes nebulosas, fantasmagóricas, de una realidad semejante a las ejecutadas por sus ancestros en el Japón de antaño, con follaje y nubes y reflejos de agua, — más sugestivas que descriptivas".

A. E. Camillos, brasileño de origen griego dueño de la galería Kourou, dijo por su parte que "el arte de América Latina ha experimentado un tremendo desarrollo en los últimos años. La transformación cultural se ha reflejado en un fervor artístico seguido por un mayor interés internacional".

Añadió que en virtud de esto, "la galería se especializará en este arte, y exhibirá una selección de artistas bien conocidos cuyo potencial ha sido reconocido y su valor establecido en sus propios países".



Conjunto "Huentelauquén", en su muestra de cantos, danzas y usos de Isla de Pascua que repite este domingo.

Funciones de video ofrece el Instituto Chileno-Francés

"Le Pape des Escarabots" (El Papa de los Caracoles) es el curioso y cóico título del video que el Instituto Chileno-Francés de Cultura y el local de Miguel Claro 209.

Este video es una realización de Jean Kerchbron, sobre la novela de escritor francés Henri Vinciguerra en 1912. La "primera parte" de la obra se vio la semana pasada, corresponde al capítulo "Tierra, Infierno y Cielo".

Llevar al cine una novela de Feinman

BUENOS AIRES (ANSA).— La novela de José Pablo Feinman "Los días de la víctima" es ya un filme dirigido por Adolfo Arias. Al menos las primeras escenas ya do ya filmadas en un elegante palda avda. Las Heras.

Federico Luppi es el protagonista del filme junto con Julio de Soledad Silveyra, Ulises Dávalos, Elena Tasisto, Arturo Maly y Zorrilla, en una participación especial, lo mismo que Carlos Ferrer.

Folklore y flamenco en Casa de Cultura del P. Metropolitano

El guitarrista chileno Carlos Ledermann y el conjunto folklórico "Huentelauquén" inician este domingo, las actividades musicales del año en la Casa de la Cultura Parque Metropolitano (ex cerro Cristóbal).

Ledermann interpretará algunas de sus composiciones como "Por Soleá", "Fandangos", de "Guajiras" y una obra en homenaje a Paco de Lucía titulada "Los Camaros".

El conjunto "Huentelauquén" mostrará cantos, danzas y costumbres de Isla de Pascua con el apoyo de diapositivas proyectadas.

La entrada al programa de este domingo en la Casa de la Cultura Parque Metropolitano es libre.

SERVICIO

SANTORAL DE HOY: Santos Eulogio, Ramiro, Cándido, Fermín, Constantino y Oria
MAÑANA: Santos Norma y Josefina. Santos Maximiliano, Teófanos y Bernardo

LINEAS AEREAS

TRENES

BUSES

FARMACIAS

VUELOS NACIONALES

SALIDAS
LAN CHILE: Vuelo LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.15 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 081 a las 15.45 a Punta Arenas. (AEROPUERTO MERINO).
LADECO: Vuelo LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 064 a las 08.10 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 007 a las 08.50 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 000 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. LAD 051 a las 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.
FLOTA: 18.00 a Temuco. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 10.00 a La Serena. (Cerrillos).
AERONOR: 10.30 a La Serena, Valparaiso y Copiapó. 20.30 a Concepción. (Cerrillos).
ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 095 a las 14.50 de Arica e Iquique. LA 094 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 080 a las 22.50 de Punta Arenas. (AEROPUERTO MERINO).
LADECO: Vuelo LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 006 a las 13.50 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 031 a las 13.55 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 14.50 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 050 a las 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.
AERONOR: 10.00 de Concepción. 12.50 de Antofagasta. 19.30 de Copiapó, Valparaiso y La Serena. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 13.10 de La Serena. (Cerrillos).
FLOTA: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES

LLEGADAS
LAN CHILE: Vuelo LA 117 a las 16.30 de Caracas. LA 124 a las 22.25 de Buenos Aires. (Aeropuerto Merino).
VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y São Paulo.
KLM: Vuelo 791 a las 14.00 de Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
ALITALIA: Vuelo 588, a las 21.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro.
PAN AMERICAN: Vuelo PA 459 a las 08.55 directo Miami Santiago.

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 125 a las 17.45 a Buenos Aires. LA 140 a las 23.30 a Lima, Miami y Nueva York. LA 116 a las 01.00 a Caracas. (Aeropuerto Merino).
LADECO: Vuelo LAD 200 a las 18.30 a Mendoza. (Aeropuerto Merino).
ECUATORIANA: Vuelo 072 a las 08.30 a Quito, Guayaquil, Miami, México y Los Angeles.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 8 a las 11.55 a Buenos Aires.
CANADIAN: Vuelo 424 a las 12.40 a Buenos Aires. Vuelo 423 a las 21.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio y Hong Kong.
BRANIFF: Vuelo 979 a las 14.30 a Buenos Aires. Vuelo 900 a las 22.00 a Lima y Nueva York.
AIR FRANCE: Vuelo 096 a las 13.10 a Buenos Aires, Río de Janeiro y París.
ALITALIA: Vuelo 589 a las 09.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán.
PAN AMERICAN: Vuelo PA 460 a las 23.59 directo Santiago-Miami.

ITINERARIOS DE VERANO

SALIDAS ESTACION MAPOCHO			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.15	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Sáb.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
18.45	Vina del Mar	A. Salón	Viernes
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quintero	A. Expreso	Lun. a Sáb.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
11.45	Vina del Mar	A. Salón	Sábados
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.35	Vina del Mar	A. Salón	Domingo
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.45	Quintero	Excursionista	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
7.45	Cartagena	Excursionista	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.15	Pichilemu	T. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Expreso	Diario (1)
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
11.55	Pichilemu	T. Local	Diario
12.15	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
13.45	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Concepción	A. Salón	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
20.55	Pichilemu	T. Expreso	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
21.35	Cartagena	Excursionista	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

TERMINAL SANTIAGO

(Alameda 3800)
BUS NORTE: Salidas diarias a las 20.00 a Valdivia y Puerto Montt, combinación a Bariloche. Oficina 47, fono: 795433, y encomienda: 794531.

SERVICIO INTERNACIONAL CARRIL A PERU, ECUADOR COLOMBIA Y VENEZUELA: Miércoles y sábados a las 08.30. Oficina 19 del Terminal. Venta de pasajes: Amunátegui 324, fono 66747. Buses Scania, aire acondicionado.

TUR BUS: Salidas diarias de Santiago a Concepción, Chillán, Puerto Montt, Valdivia, Temuco, Pucón, Lota, Traiguén, Santiago a Valparaíso diarias de 06.45 a 21.45. Valparaíso a Santiago de 06.45 a 21.45 cada 10 minutos; Santiago a Vina del Mar de 08.45 a 20.40 cada 10 minutos; Vina del Mar a Santiago de 08.15 a 20.15 cada 10 minutos. Santiago a Rancagua de 06.30 a 22.00 cada 10 minutos. Rancagua a Santiago de 6.10 a 22.45, cada 10 minutos.

VIA RUC: Salidas a San Vicente, Peumo y Las Cabras desde las 08.20 hasta 19.15. Of. 12.

UNION DEL SUR: Salidas a Los Angeles, Mulchén, Temuco, Villarrica, Pucón, Valdivia, Osorno, Puerto Varas y Puerto Montt, desde las 18.00 a 23.00. Of. 66.

TAS CHOAPA: Salidas diarias a Chillán, Concepción y Talcahuano, Talca y Linares; Temuco, Chillán y Los Angeles 23.15, fono 794925. Oficina 52 Servicio Internacional. Venta pasajes: Gral Mackenna 1040. Fono 723116.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1747. — Se inaugura solemnemente la Real Universidad de San Felipe. Jura el cargo como su primer Rector don Tomás de Azúa e Iturrigoyen. No obstante, los cursos recién pudieron iniciarse el 10 de junio de 1756.

1974. — La Honorable Junta de Gobierno, presidida por el General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, emite su Declaración de Principios.

1981. — Se promulga la Nueva Constitución Nacional.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1875. — Muere César Cantú, historiador, novelista y escritor italiano. La obra que le dio mayor fama fue su "Historia Universal", que se tradujo a varios idiomas y le dio fortuna. Se preocupó de simplificar los planes de estudios escolares, que fatigaban al cerebro de los niños por la excesiva cantidad de materias. También abogó por que se premiara a los mejores alumnos de cada año, dándoles siempre buenos libros como estímulo.

1908. — Fallece el literato italiano Edmundo de Amicis, nacido en Oneglia, de prestigio mundial. Cuando joven fue militar, pero después se dedicó de lleno al cultivo de las letras. Su obra más difundida es "Corazón", tierna y emotiva relación del diario de vida de un alumno de las escuelas municipales de Italia.

EMERGENCIAS

POSTAS		AREA NORTE	
Posta Central	393451	Hospital San José	370011
Ambulancias	222422	Hospital Roberto	
La Cisterna	222422	del Río	371011
Nuñoa	499004	Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS		BOMBEROS 132	
Las Condes	2257216	Prefectura General	60151
Quinta Normal	91011	Radiopatrulla Central	133
San Miguel	2224422		
San Bernardo	591534		
AREA ORIENTE		INVESTIGACIONES 723025	
Hospital Salvador	2256441	Area Metropolitana	581122
Hospital Calvo		La Cisterna	82211
Mackenna	41011		
Instituto del Tórax	495091		
Hospital Pedro			
Aguirre Cerda	2271251	Radiopatrulla	64764

SEMANA DEL 6 AL 12 DE MARZO

1er. SECTOR: BALMACEDA-AVDA. CARDENAL MARIAS CARO-VICUNA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "B" FRANCO INGLESA, Portal Bulevar SANTA LUCIA, Agustinas 695. LOS HEROEES, Avda. Libertador 1622. EVE, Santa Rosa 34. NUBLE, San Diego 1399. SCOTT, Avda. Matta 1399.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR-BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-COMUNAS: QUINTANAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A". REINA VICTORIA Nueva Imperial N° 4498. GRUPO "B". MATUCANA, calle 830. VALDIVIA, Catedral 1980. ROXANA, Santa Rosa 2899. ROOSEVELT, EE.UU. 1221. QUINTA NORMAL, Joaquín Pérez 4223. CARRASCAL, Carrascal 6008.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-AVDA. NORTE-ISABEL RIQUELME-CAMINO MELIPAL-COMUNA MAIPU. GRUPO "A". PUDAHUEL N° 4421-San Miguel. O'Higgins 6042-A. GRUPO "B". ENO, Lib. Bdo. O'Higgins 2802. MEBAL, Monte Palomar 194-MEDICAL, Blanco Encalada 2151. O'HIGGINS, Ramón Barros 2847. DROPELMAN, Buzeta 4413.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA-APOQUEN LAS CONDES-BILBAO. GRUPO "B". ARVIL, Providencia 1773-B. CARMEN, Avda. Pedro de Valdivia 1780. Flandes 1030. ROJAS N° 2, Román Díaz 23. LOS CAÑOS, Avda. Vitacura 6975. ROZZI, Avda. Salvador 702. PUCIO, Avda. Apoquindo 7084. CLUB DE POLO, Luis Calvo 2215 y 2219. KENT N° 2, Candelaria Goyenechea N° 3831.

5º SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL-BILBAO-AVDA. BUSTAMANTE-LA REINA-MACUL. GRUPO "A". VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. BOLIVAR, Simón Bolívar 7349. LOS OLIVOS, Avda. José P. Alessandri 2576. BILBAO N° 2, Avda. José P. Alessandri 4727. RAMON C. Diagonal Los Presidentes 4670. PENALOLEN, Río Claro 4434. PLAZA ALCALDESA, Avda. Los Leones 2006. Santa Avda. Irarrazaval 1017. JUANA DE ARCO, Avda. Irarrazaval 3411.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-COMUNAS: LA FLORIDA LA GRANJA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA. GRUPO "A". RECREO, Carmen Mena 664. LA GRANJA N° 2, Avda. Independencia 1175. DIECISIETE Y MESES, Avda. Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, Gran Avda. José P. Alessandri 4818. LOS ANGELES, Carrera 3052. COVENTRY, Avda. Irarrazaval 4818. TONIA, Carrera 3052. MONSEÑOR EDWARDS 1170. BILBAO ALTO, AHUMADA 1901. GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario 999. AHUMADA TADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737. ABC N° 1, Avda. Vitacura 3920. ANDRADE OMNIUM, Avda. Apoquindo 7084. REUNIDAS, Avda. Providencia 2012. FARRU, Avda. Pedro de Valdivia 87. ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 2902.

La Nación

Fundada el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime ValdésEditado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269,
teléfono 82222Primer Aniversario
de la Constitución

Se cumple hoy el primer aniversario de la vigencia de la Constitución Política de la República, propuesta a la ciudadanía a través del mecanismo plebiscitario en septiembre de 1980 y aprobada, en dicha ocasión, por una inmensa mayoría de chilenos, la cual junto con manifestar su deseo libre y soberano de ser presidida por una moderna Carta Fundamental, otorgó al Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden su más claro, resuelto y pleno respaldo.

Simultáneamente se celebra, también en este día, el primero de ocho años del período constitucional del Presidente Augusto Pinochet, situación prevista en la misma Carta Fundamental aceptada mayoritariamente por la ciudadanía.

Ambos hechos, por su trascendencia histórica y por la proyección pragmática que tiene para cada chileno, merecen algunas reflexiones.

La Constitución de 1980 recoge en su contenido lo más puro y genuino de nuestra tradición cívica, busca afianzar aquellos valores que se encuentran en las raíces mismas del alma nacional, transformándose en la fiel expresión del sentimiento que anima a cada hombre o mujer de nuestro país.

El sistema constitucional que nos rigió anteriormente reveló su incapacidad para levantar un dique eficaz frente a las prácticas demagógicas, las mismas que, por el contrario, muchas veces encontraban en dicho régimen un verdadero estímulo.

Por lo expuesto es que se requería de un nuevo texto constitucional y no de una mera reforma.

La transformación institucional impulsada por el actual Gobierno es de magnitud histórica, ya que ha implicado la configuración de una nueva democracia definida por el Presidente Pinochet como autoritaria, protegida, integradora, tecnificada y de auténtica participación social.

En este nuevo orden social está contemplado el fortalecimiento de los derechos de las personas, reforzándose las garantías individuales por vía del establecimiento de modernos mecanismos jurídicos para el amparo y protección de las mismas.

Por primera vez en nuestra historia, un texto constitucional reconoce, como límite de la soberanía, los derechos esenciales de la persona humana, lo cual significa un reconocimiento explícito de que estos derechos son superiores y anteriores al Estado, y que éste no puede violarlos, sino sólo regular su ejercicio.

Por otra parte, cabe destacar que bajo la dinámica de la Constitución actual, ha adquirido, en este año de su vigencia, importancia y fuerza la administración comunal, donde se ha ido plasmando una real y efectiva participación ciudadana, base fundamental para la continuación del manifiesto avance que en estos últimos años ha experimentado la nación.

Quizás sean las palabras del Presidente Pinochet, pronunciadas exactamente hace un año, las que reflejan con mayor nitidez el significado de la nueva Carta Fundamental:

"El texto constitucional que hoy entra en vigencia es una obra trascendental para la nación. Su fidelidad a los valores patrios, así como el carácter original y creador que lo inspiran y que responde a los desafíos que enfrenta la sociedad contemporánea, son aspectos cuya magnitud impide resumirlos en breves palabras. El transcurso del tiempo permitirá su aplicación paulatina y adecuada y, asimismo, la cabal comprensión de su profundo compromiso con la libertad de los chilenos y el progreso de la Patria".

Optimistas

(De LA NACION del 11 de marzo de 1969)

Latinoamericano ha experimentado sus grandes fracasos por la falta de pragmatismo. Ha vivido soñando con los pensadores del siglo 18, sin darse cuenta que hace dos décadas el hombre llegó a la Luna. Ensayos, por tanto, fórmulas pasadas de moda y, en su mayoría, han sido abandonadas por el resto del mundo por obsoletas. La integración económica ha sido uno de los grandes fracasos de los latinoamericanos.

Hacia, como tantos otros, el Pacto Andino a fines de la década del 60, pero, en los primeros años, integrados por Chile. El Gobierno de Santiago, luego, se retiró a su debido tiempo del pacto. Era imposible.

Una información del cable que se recibía en la edición hablaba de la realización de las tantas reuniones del Pacto Andino y de una abigarrada serie de acuerdos de embajadores y funcionarios. Los discursos eran demasiado optimistas. En resoluciones concretas para la integración, si no se avanzaba nada.

El camino de la década del 70 y el del 80 muestran a un Pacífico Andino que marcha muy lentamente. No es óbice para que el optimismo siga reinando. Otra información del cable, ahora reciente, señala: La Programación Industrial Conjunta, un instrumento paradigmático del proyecto de integración económica del Acuerdo de Cartagena, será sometida a un análisis en grupos de trabajo de alto nivel convocados por la Comisión en respuesta a un mandato de la Comisión. El acontecimiento reviste particular importancia por dos motivos: primer lugar, será ésta la primera vez que los cuatro programas sectoriales de desarrollo industrial adopta-

dos hasta la fecha se examinen de una manera profunda e integral, y, en segundo lugar, será también la primera vez que en dicho examen participen, en forma combinada, representantes de los sectores gubernamental, empresarial y laboral.

A pesar de sus vicisitudes se considera que el proceso de integración económica subregional es un medio idóneo para el establecimiento de condiciones que permitan un desarrollo industrial más acelerado de los países miembros. La simple apertura de los mercados nacionales para un grupo importante de mercancías a través de la aplicación del Programa de Liberación del Comercio, otro de los mecanismos fundamentales del Acuerdo de Cartagena, constituye por sí misma un eficaz estímulo para la ampliación y modernización de las producciones de manufacturas y semimanufacturas. Existe la convicción, sin embargo, de que la programación industrial está llamada a desempeñar un rol singular en la inducción más directa de inversiones para el emprendimiento de proyectos concretos en el sector industrial.

El primer gran esfuerzo para la utilización del mecanismo de la programación industrial ha consistido en la negociación y aprobación de cuatro programas para las industrias petroquímica, metalmeccánica, automotriz y siderúrgica. En ellos se han incorporado elementos tan importantes como la apertura restringida e inmediata de los mercados nacionales, el establecimiento de un arancel externo común, la asignación de producciones entre los países miembros y el compromiso de no alentar producciones.

Año de las Artesanías

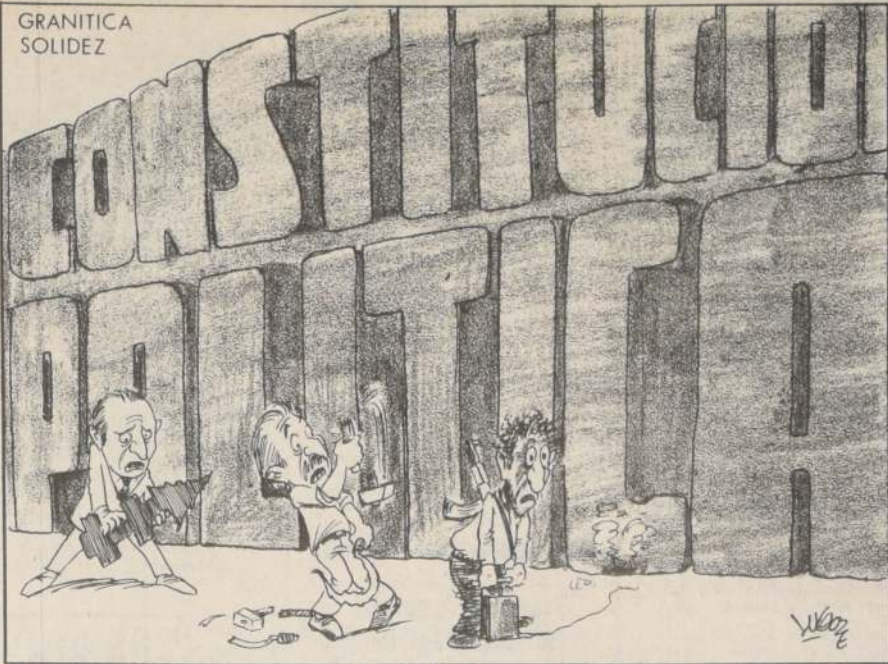
La Organización de los Estados Americanos (OEA) ha declarado 1982 como el Año Interamericano de las Artesanías. El programa de celebraciones contempla reuniones de artesanos y artes, exposiciones, publicaciones, congresos, etc., actividades que tienden a revalorizar el aporte cultural, social y económico de la labor de los artesanos populares.

Con el propósito de reunirse con los integrantes del Comité Nacional de esta celebración y con autoridades nacionales vinculadas a las artes, visitó recientemente la capital chilena el director del Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares (CIDAP), Gerardo Martínez Espinoza. Este centro interamericano, dependiente de la OEA, tiene su sede en Cuenca, Ecuador.

El Comité Nacional de Coordinación del Año Interamericano de las Artesanías está integrado por Sergio Martínez, presidente, y Manuel Dannemann, Lorenzo Berg, Vanja Roa, Elisa Figueroa, Germán Domínguez, por el Ministerio de Educación, y un representante de CEMA-Chile.

En el transcurso de la reunión que el director del CIDAP, Gerardo Martínez, sostuvo con los integrantes del Comité Nacional, se analizaron procedimientos para coordinar las tareas de celebración con los demás países de América. El comité pondrá énfasis en las reuniones y exposiciones de artesanos y sus creaciones y en proyectos de mayor dimensión y permanencia en este campo, como es el caso del Museo del Arte Popular de Chile.

Por su parte, el Ministerio de Educación Pública, a través de su Oficina de Relaciones Internacionales, ha recibido una solicitud para desarrollar una acción conjunta en materias de cultura popular y educación, asunto que se encuentra en estudio.

GRANITICA
SOLIDEZ

Reservas de Petróleo

Por Kurt KLASSEN

La administración del Presidente Reagan "ha dado un gran paso" en el abastecimiento de la reserva estratégica de petróleo de los Estados Unidos durante el año pasado, según un representante del Departamento de Energía.

William A. Vaughan, secretario asistente para la protección ambiental, seguridad y estado de emergencia del Departamento de Energía, informó que la reserva estratégica de petróleo contiene 241.2 millones de barriles de crudo o casi un tercio de la meta de 750 millones de barriles.

Vaughan, al informar al subcomité sobre energía proveniente de combustibles fósiles y sintéticos, de la Cámara de Representantes, testificó que durante el año fiscal 1981 más de 122 millones de barriles de petróleo crudo se agregaron a la reserva, doblando el inventario de diciembre 1980.

Sin embargo, dijo Vaughan, la cantidad de hidrocarburo que debe ser añadida a la reserva durante el año fiscal 1983, que comienza el 1 de octubre, será reducida debido a falta de capacidad de almacenaje.

"Durante el año fiscal 1983 continuaremos aumentando la reserva estratégica de petróleo a máxima capacidad a medida dispongamos de ca-

pacidad de almacenamiento", dijo Vaughan. "Esperamos aumentar la reserva a razón de un promedio de 209.000 barriles por día, lo cual podría elevar el nivel acumulativo a 343.1 millones hacia el final del año fiscal 1983."

Los crudos para la reserva están ahora almacenados en enormes cavernas de formaciones salinas en la costa del Golfo de los estados de Texas y Louisiana.

Vaughan explicó al subcomité que el programa de la reserva se desarrolla en tres fases separadas. La primera fase, dijo, consiste en una capacidad de almacenamiento de 250 millones de barriles en cinco diferentes lugares de esos dos estados. Dijo que se espera que esos almacenes se llenen durante el corriente año fiscal.

La segunda fase añadirá una capacidad de almacenaje de 290 millones de barriles al ampliar tres de los lugares existentes, y disponer de otra caverna de almacenaje ya existente, y mediante la creación de nuevas cavernas por métodos de minería hidráulica (disolver la sal con agua). Vaughan manifestó que ya se han creado espacios en cavernas con capacidad para 50 millones de barriles correspondiente a la segunda fase, y que incluso hay

condiciones para recibir petróleo por varios millones de barriles actualmente. También dijo que un aumento de capacidad de disolución de sal podría proveer cavernas de almacenaje para 47 millones de barriles adicionales para 1985.

La fase tres incluirá la expansión de dos lugares existentes a una capacidad de 70 millones de barriles y la creación de un nuevo almacén con capacidad para 140 millones de barriles.

Esto haría posible arribar a la meta de 750 millones de barriles para 1990, informó Vaughan.

El presupuesto del Presidente Reagan para el año fiscal 1983 propone la asignación de 242,118 millones de dólares para el desarrollo de almacenaje, operaciones, planeamiento y dirección del programa, y 2,074,060 millones de dólares para adquisición de crudos para la reserva estratégica de petróleo.

Representantes de organizaciones de la industria petrolera y de derivados del petróleo así como consumidores industriales, han recomendado que la administración de Reagan acelere las compras para la reserva, teniendo en cuenta los excedentes de petróleo en el mercado mundial y los declinantes precios actuales.

Estrategia de Libia

Por Gwynne DYER

“Me han traicionado”, exclamó el Presidente del Chad, Goukouni Oueddei, al salir violentamente de la conferencia de la Organización para la Unidad Africana (OUA), realizada en Nairobi el 11 de febrero, en la cual se le previno que, o iniciaba negociaciones con sus adversarios en la guerra civil del Chad, o mediado de marzo, o debería enfrentar el retro de las fuerzas pacificadoras de la OUA.

“Existe un complot en contra del Chad y de su pueblo”, anunció la delegación del Chad, y dio a entender que podría pedirles a los libios que volvieran.

Como la mayoría de los estados del Sahel, Chad está dividido entre las tribus musulmanas del norte, cuyos lazos étnicos y culturales provienen básicamente de África del norte, y los cristianos y paganos del sur, cuyos lazos los unen a África negra. Pero Libia es la responsable de la guerra civil; desde que el coronel Gaddafi se anexó ilegalmente parte del norte de Chad en 1973, les ha dado su apoyo a varios grupos rebeldes del norte en su persistente anhelo de extender su dominio hacia el sur.

Finalmente, a comienzos de 1980, el gobierno del Chad dominado por los sureños fracasó y una débil coalición de alrededor de diez grupos rebeldes, bajo la dirección de Goukouni Oueddei, se apoderó del poder en Njamena. Pero aunque casi todos estos grupos son musulmanes del norte que en una u otra oportunidad aceptaron la ayuda de Gaddafi, pocos aceptaban la ambición de Libia de apoderarse por completo del Chad.

De modo que cuando los grupos muy pronto comenzaron a reñir entre ellos y se embarcaron en una nueva guerra civil que sumió a la capital en una sangrienta lucha que duró nueve meses, Gaddafi les retiró su apoyo. En

pasado, durante una de las visitas de Goukouni a Libia, Gaddafi le hizo prometer en público, bajo amenaza de muerte, que haría una fusión con Libia, lo que Goukouni denunció en cuanto se sintió a salvo, de regreso en Chad. Gaddafi se ha dado cuenta ahora de que necesita algo más que un títere obediente en Njamena si espera lograr que los países africanos, en extremo desconfiados, reconozcan eventualmente una fusión forzada entre Libia y Chad.

Goukouni Oueddei, al igual que la mayoría de los otros ex líderes guerrilleros del Chad, persigue dos objetivos: ganar la guerra civil y mantener la independencia del Chad. En 1981, Goukouni se dio cuenta de que Libia podía asegurarle la victoria, pero al precio de la independencia. Gaddafi cree que cuando Goukouni descubra que las fuerzas pacificadoras de la OUA pueden devolverle al Chad su independencia, siempre que él renuncie a su victoria personal, se volverá hacia Libia en tono mucho más conciliatorio.

Puede que Gaddafi tenga razón porque si Goukouni no ordena el retiro de las fuerzas de la OUA, es posible que éstas tengan que partir de todas maneras por falta de fondos. Sin embargo, la OUA ha demostrado una firmeza poco usual al insistir en que Goukouni busque la reconciliación con sus adversarios locales.

Si la OUA puede obtener los US\$ 8.000.000 anuales que se calcula que necesita para mantener sus tropas en Chad (Estados Unidos, Francia y las Naciones Unidas son las únicas fuentes posibles) y si Goukouni logra anteponer su patriotismo a su ambición personal, la larga y costosa campaña de Libia para asegurarse el control sobre Chad puede terminar en fracaso.

¡Brujos!

Por Gil PEKA

La gente gusta de creer en brujos y en publicistas mentirosos. Atavismo, quizá, de las cavernas, cuyo mejor reflejo se da en las mujeres que gozan con el macho que las arrastra del pelo...

— Es mi hombre no más el que me pega.

La expresión es todavía corriente en ciertos puntos periféricos de las urbes latinoamericanas. Ahí el que queda mal es el compadre que intervino para evitar una paliza mayor.

La publicidad indígena arrastró a los españoles tras la "Fuente de la Juventud". El cuento era creído por éstos, sin percatarse que aquellos lo que buscaban era "operarse" de tanto ibérico dado a la violación y al rapineo de sus miserias y magras pertenencias. Psicópatas peninsulares coloniales nebulizados por el sexo de las mujeres del Nuevo Mundo.

Se defendían los indios de tanta tropa publicitando la "Fuente de la Juventud". Empero, los buscadores de la fórmula reconstituyente del físico sólo dieron con piedras y nieve. No encontraron la fuente que tanto ansiaban. Tampoco los restos de ningún avión. No los había a la época. Los hermanos Wright no nacían aún. Papá y mamá Wright ni siquiera habían sido presentados. Era toda gente antigua. Creía en la costumbre de que los niños nacían después del matrimonio.

Luego de la "Fuente de la Juventud" vinieron otras publicidades formas de revitalizar el físico gastado. A principios de la década del 50, en este siglo, el Departamento Creativo de una agencia de publicidad recibió en Nueva York la orden de dar a conocer las ventajas y méritos de la "Jalea Real", vulgo miel de abejas.

Una legión de viejos decrepitos, entre los que no faltaban los ancianos prematuros, agotaba la existencia en los supermercados. Las compañeras, sin embargo, que se habían hecho ciertas ilusiones, quedaron frustradas. La miel es sólo buena para los males de la garganta y para endulzar nuestro cada vez más malo pan. Los industriales de éste son otros que si bien no ha encontrado la "Fuente de la Juventud", dieron con la fórmula para hacerse la América sin riesgo ninguno. Siempre, si, con mucha cautela y sin recurrir a la publicidad para que nadie se fije en la forma avariciosa de "amasar" monedas y billetes. Una mañosa manera de hacer un pan cada vez más horrible.

La generación que nació con el siglo, ya decrepita en la década del 50, buceó cuanto "Jalea Real" hubo en los alrededores. No pasó nada. El Registro Civil no anotó en sus estadísticas ningún incremento extraordinario de la población. Al revés, vendría luego, en la década del '70, una funesta baja demográfica, pero la culpable fue la píldora. Con un frasquito de 1 dólar la mujer logró su emancipación. Un laboratorista pudo más que Lady Godiva, George Sand, miles de profesores y todas nuestras universidades.

Pero la gente igual sigue creyendo en mitos y en los brujos que inventa la publicidad. El atavismo de las cavernas sigue presente. Así como antaño tras la "Fuente de la Juventud", ayer tras la "Jalea Real", hoy consume "Ginseng" con hambre de preso incomunicado. La ansiedad psicopática del hombre, entonces, es permanente, lo que demuestra que, al contrario de lo que se cree, el latinoamericano es un macho a medias, con algo de impotente.

El hombre chileno abandona a la mujer por el bar. La deja acompañada del televisor. Un JVC o un National Panasonic reemplaza al marido. Las nuevas generaciones tendrán "cara de pantalla" y por cerebro un "transistor fundido". Incluso ya nos estamos encontrando con ellos.

Con todo, la publicidad sigue insistiendo que el Ginseng, una planta atorrante que viene del Asia, es bueno. Lo máximo. Las mujeres saben que eso no es cierto, que es una frustración más. Las esposas de esos publicistas se han percatado largo, por su propia experiencia, que sus maridos son unos mentirosos.

Super
Teléfono

Durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1982, la Compañía Telefónica instalará en las gradas de los estadios unos puestos telefónicos para ser usados por los comentaristas. De esta forma, los periodistas podrán ponerse en contacto con las redacciones de sus periódicos en el momento mismo de producirse la noticia.

Estos teléfonos irán empotrados en unos pupitres especiales, sobresaliendo sólo algunos milímetros. El conjunto posee una tapa abatible, que cerrada con llave impide su utilización a personas no autorizadas. Además el cierre es estanco, soportando perfectamente la lluvia o el riesgo.

El sistema consta de dos novedades en beneficio del informador: por una parte, el micrófono realiza la voz del usuario sobre el ruido ambiente. Por otra, de cara a la recepción, el sistema cuenta con un mando de seis posiciones para la adecuada regulación del volumen.

Defensas para Sobrevivir

De Agencia ANSA

El stress es una reacción de adaptación y de defensa útil a los fines de la supervivencia, ya que induce al individuo a buscar las modalidades de comportamiento más adecuadas para hacer frente a las diversas situaciones existenciales. Normalmente, luego de un estímulo, se tiene una reacción de stress y después un sucesivo retorno a las condiciones de base. Cuando, en cambio, el estímulo stressante persiste y el individuo no tiene en sí los recursos para adecuarse o modificar la situación, se crea una condición de stress crónico que, en el tiempo, puede determinar el surgimiento de trastornos psicopatológicos (cefalea, insomnio, aumento de la frecuencia cardíaca) o de una enfermedad psicopatológica propiamente dicha (úlcera

gástrica, hipertensión, enfermedades de la piel, infarto al miocardio).

El problema del stress crónico como causa de enfermedad psicopatológica y las posibilidades de intervención terapéutica fueron el objeto de las tareas de un reciente congreso celebrado en Roma por el profesor Paolo Pancheri, titular de la Cátedra de Psiquiatría de la Universidad de esta ciudad.

El modo más efectivo de hacer frente al stress crónico sería, como lo afirmó el profesor Pancheri, alejar el estímulo stressante, algo que generalmente no puede llevarse a cabo. El individuo, por lo tanto, debe tratar, si no tiene la capacidad o la posibilidad de modificar las situaciones, de adecuarse a las mismas, utilizando meca-

nismos de defensa que le permitan vivir los hechos como menos stressantes.

Existen modelos de comportamiento que permiten tolerar la situación de stress manteniéndolos "sanos". Una de las técnicas terapéuticas hoy más estudiadas es el "biofeedback", que reduciendo la activación biológica crónica (hormonal, vegetativa) y el estado de tensión continua, permite controlar la situación de stress crónica. Con el "biofeedback", el paciente aprende, en el curso del tratamiento, a ver y a sentir las directas correlaciones existentes entre los propios trastornos somáticos y las variaciones del nivel de ansiedad, mediante las modificaciones continuas del propio tono muscular. A menos ansiedad, menores problemas somáticos.



EN EL 71º ANIVERSARIO DE TELECOMUNICACIONES. — En el grabado superior, el teniente general César Raúl Benavides saluda a los altos oficiales de la Escuela de Telecomunicaciones, cuya arma cumplió 71 años desde su creación. En el acto estuvieron ayer presentes el Vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Caussa Robert; el Director de Operaciones del Ejército, mayor general Rafael Ortiz Navarro, y el Director de la Escuela, coronel Ricardo Mesa Mesa. En el grabado inferior, el teniente general Benavides impone la medalla por 30 años de servicios en la Institución al sargento segundo Domingo Morales Caro.



Partirá a Pekín

Primera Dama despidió a embajadora en China

Una visita de cortesía para despedirse, por cuanto viajará próximamente a Pekín, efectuó la esposa del Embajador de Chile en la República Popular China, María Elena Boros de Opazo, a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Durante la audiencia, efectuada en el Gabinete de la esposa del Jefe del Estado en el Palacio de la Moneda, la señora de Opazo manifestó que el nuevo Embajador de Chile en la República Popular China, General de la Fuerza Aérea Benjamín Opazo, partirá a Pekín, junto a su familia en la segunda quincena del presente mes.

Publicaciones que editen las universidades podrán circular sin restricción

Fue hecha una excepción a la norma establecida en el Decreto Supremo N° 3.259 de 1981, del Ministerio del Interior, en el sentido que podrán circular libremente las publicaciones que emanan de las universidades del país, siempre que ellas sean de circulación interna, cuenten con el patrocinio oficial de la respectiva universidad y hayan sido autorizadas por su rector.

La disposición en referencia, está consignada en el Decreto Supremo N° 140 exento, publicado en el Diario Oficial y ya vigente.

En cuanto a la norma definitiva, vale decir la contenida en el primer Decreto Supremo citado, indicaba que la fundación, edición y circulación de nuevas publicaciones deberán ser autorizadas previamente, por el Ministerio del Interior. La infracción de lo señalado, significará las sanciones que la ley señala en tal caso.

Renovación de material rodante pedirá gremio de transporte colectivo

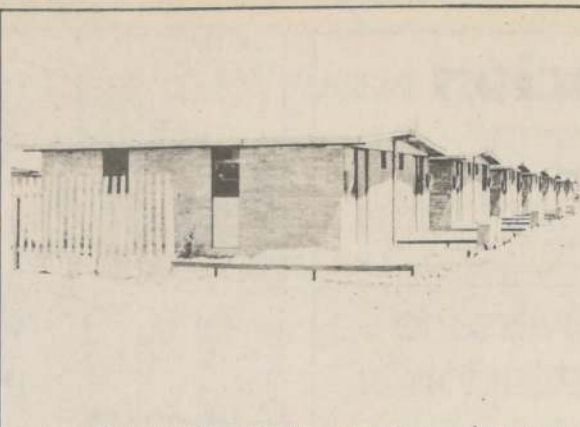
La necesidad de renovar el material rodante, planteará hoy la directiva de la Asociación Gremial de Transporte Metropolitano de Pasajeros, que preside Miguel Herane, al Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, General de Brigada Aérea, Caupolicán Boisset. El ministro les recibirá a las 11.00 horas.

Conjuntamente con ello tratarán con el Secretario de Estado, aspectos del financiamiento de la actividad, problema que afecta a los empresarios que adquirieron buses Ford tipo Caterpillar, lo relativo al pase escolar y otras materias inherentes a este rubro.

Estado de Peligro de Perturbación de la Paz Interior fue renovado

Fue renovado el Estado de Peligro de Perturbación de la Paz Interior, que fuera declarado por Decreto Supremo N° 1.159 del Ministerio del Interior, del año pasado. Esta renovación procederá a contar del día de hoy, de acuerdo con el Decreto Supremo N° 198 del mismo ministerio, publicado en el Diario Oficial.

La renovación se dispuso, de acuerdo con lo preceptuado en las disposiciones XIV y XXIV de la Constitución Política de la República.



VIVIENDAS PARA PEÑAFLO. — El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo hará entrega hoy de 628 viviendas básicas, en la localidad de Peñaflo, en un acto que contará con la presencia del Ministro del ramo, brigadier general Jaime Estrada y del Secretario Ministerial Regional Metropolitano, Ramón Gutiérrez Manríquez. Se trata del conjunto habitacional "El Castillo". Su entrega forma parte de la política habitacional del gobierno, de otorgar con la mayor rapidez posible habitaciones a las familias de más escasos recursos. En el grabado, un aspecto de la población referida.

Carabineros condecora a agregado militar de Brasil

El agregado militar a la Embajada de Brasil en Chile, coronel Roberto Pacifico Barbosa, será condecorado con la "Cruz Carabineros de Chile de las Fuerzas de Orden" en el grado Cruz al Mérito de Carabineros de Chile.

La ceremonia se realizará hoy al mediodía en los salones del Club de Carabineros y la impondrá el general de la policía uniformada Osmañ Pérez Sepulveda.

El coronel brasileño Roberto Pacifico Barbosa recibirá la distinción por su constante labor tendiente a estrechar los vínculos entre Carabineros de Chile y la policía militar de su país.

El agregado militar de Brasil pone término a su misión en el país a fines del presente mes, ya que debe asumir un alto puesto en el Ejército brasileño.

Embajador de Chile en Uruguay presentó cartas credenciales

El nuevo Embajador de Chile en Uruguay, Jorge Court Mook, presentó sus cartas credenciales al presidente Gregorio Álvarez, con quien conversó acerca de la entrevista que el Mandatario uruguayo mantendrá con su colega Augusto Pinochet dentro de un mes.

El acto de entrega de credenciales se prolongó más de una hora, un lapso inusual para este tipo de ceremonia, pero el hecho no sorprendió a los observadores en vista de la visita de tres días que a partir del 12 de abril realizará a Santiago el Presidente Álvarez.

A su salida de Casa de Gobierno, Court Mook dialogó con los periodistas y dijo que además de la entrevista presidencial, conversó con el Jefe de Estado uruguayo sobre otros temas de interés común, entre ellos las relaciones comerciales chileno-uruguayas.

El nuevo Embajador dijo que en el último ejercicio la balanza comercial entre los dos países, resultó favorable a Uruguay que exportó a Chile por concepto de 28 millones de dólares e importó de ese país el equivalente a 13 millones de dólares.

Almirante Merino viaja a Archipiélago J. Fernández

El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José T. Merino, viaja hoy jueves, al Archipiélago de Juan Fernández para tomar contacto con las autoridades locales y efectuar inspecciones.

Merino se trasladará a Juan Fernández a bordo del transporte "Aguilón", de la Armada Nacional, que se encuentra al mando del capitán de fragata, Fernando Espinoza.

El integrante de la Junta de Gobierno también tomará contacto con la población para imponerle, finalmente, de los problemas de los niños.

El Almirante, invitó en esta ocasión a diversos diplomáticos extranjeros a acompañarlo.

El transporte "Aguilón" regresó en Valparaíso el próximo viernes 15 en curso.

Bergantín hundido y 21 cañones en Mejillones

ANTOFAGASTA. — En la costa ubicada entre Mejillones y Playa de Hornito, hundidos a 15 metros de profundidad, fueron encontrados un bergantín y 21 cañones de hierro empuñados, cuya antigüedad se estima en 150 años.

La información fue proporcionada por el Capitán del puerto de Mejillones, teniente segundo Raúl Arce, quien participó en calidad de experto, junto a un equipo de otros señores, en la extracción de estas armas, que se suponen pertenecientes a una nave que se hundió en aguas.

Participaron en las faenas del taje, además del teniente Arce, seis buzos de salvamento de Sereno dirigidos por Marcos Rojas. Las faenas comenzaron a las diez de la mañana y culminaron a las cuatro de la tarde, con el izamiento del bergantín, que mide 15 metros de largo y pesa trescientos kilos. En el fondo del mar quedaron otros 20 cañones, que deberán ser subidos a la superficie luego que se tengan los elementos técnicos necesarios para realizar las maniobras, forma más adecuada y con menores riesgos.

El Capitán del Puerto, teniente Arce, manifestó que, según se aprecia, los 21 cañones pertenecieron a algún bergantín que se hundió en esas aguas. También se pudo haber formado parte del cargamento de un barco, que los lanzó al mar para desembarazarse de ellos. Habrá que hacer una investigación más a fondo para poder determinar la procedencia de los cañones y las circunstancias que llevaron a ese punto del mar, alrededor del 1830, ya que se estima en 150 años la antigüedad de hallazgos.

Instituto Nacional de Capacitación Profesional

INACAP:

El primero, según las encuestas

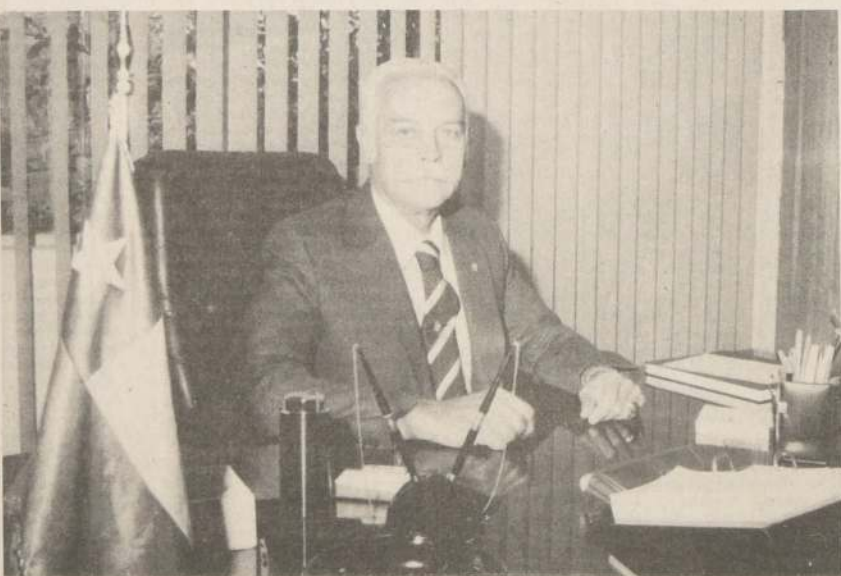
Indudablemente, el Instituto Profesional de mayor prestigio del país es INACAP.

Con su presencia nacional, su gran nivel docente y la confianza que sus egresados han despertado en las empresas, este prestigio también se ha proyectado a las nuevas generaciones. Recientemente, Gallup Chile realizó una encuesta sobre Institutos de Educación Técnica o Superior, en la cual el 51 % de los jóvenes consultados (pertenecientes a 3° y 4° medio) manifestaron su preferencia por el Instituto Profesional. "...INACAP —evaluó Gallup— es, lejos, el Instituto con las mayores preferencias..."

Gran nivel técnico

Este resultado está avalado por una experiencia de dieciséis años, en los cuales más de seiscientos mil personas han egresado de sus aulas para incorporarse exitosamente al mundo del trabajo. "Desde su creación —manifiesta su Rector, Oscar Coddou—, INACAP se preocupó de mantener una estrecha vinculación entre sus planes de acción y las necesidades de desarrollo de recursos humanos que demandaban los distintos sectores económicos del país". Consecuentemente —con una presencia nacional que se concreta en treinta sedes de enseñanza desde Arica a Punta Arenas—, INACAP proporciona formación técnica y promoción profesional a empleados de todos los niveles, aportando, así, al desarrollo de muchas empresas privadas y estatales.

La amplia gama de carreras técnicas que imparte, muestra horizontes concretos a los jóvenes, en cuanto a futuros técnicos en especialidades como comercio exterior, secretariado ejecutivo, administración de empresas, electrónica industrial, hotelería, dibujo gráfico, publicitario o mecánica automotriz, entre otras. Así, frutos de



un trabajo planificado y de una excelente formación, los egresados de INACAP tienen una gran proyección profesional.

- MAS DE SEISCIENTOS MIL EGRESADOS EN SUS DIECISEIS AÑOS DE LABOR
- SEGUN ENCUESTA GALLUP, EL 51% DE LOS JOVENES LO PREFIERE
- ES EL UNICO INSTITUTO PROFESIONAL CON MAS DE TREINTA SEDES EN TODO EL PAIS

Tanto es así, que actualmente muchas empresas exigen como requisito el "título INACAP" para la selección de su personal.

Instituto profesional

Recientemente, según la implementación de las nuevas normas educacionales, INACAP ha obtenido su reconocimiento como Instituto Profesional, a través de un Decreto Supremo, coronando así su labor formativa. "Gracias a esta reforma —nos dice el Rector— nuestros alumnos de carreras técnicas tendrán la posi-

bilidad de continuar sus estudios, a fin de obtener títulos profesionales de ingenieros de ejecución en ciertas especialidades y de pedagogos técnicos, en otras". "Estas carreras —puntualiza— son las de ingeniería de ejecución en mecánica automotriz, ecología y administración de empresas; además de pedagogía en enseñanza técnica de especialidades como electrónica, electricidad y química y, por último, la carrera de comunicación social, con mención en relaciones públicas".

"En esta nueva fase —continúa el rector Coddou— nos hemos preocupado de optimizar el nivel de nuestro cuerpo docente y de ampliar y modernizar la infraestructura de nuestros planteles, tanto en lo que se refiere a talleres y laboratorios como a espacios de recreación, vida cultural y deportiva".

"Además, continuaremos desarrollando nuestra política de cooperación e intercambios internacionales, como ya lo hemos hecho con diversas universidades norteamericanas, europeas y también de América Latina".

"La gran y hermosa tarea —concluye— de aportar al desarrollo de los recursos humanos del país y de mostrar nuevos horizontes a la juventud, es motivo de orgullo y real satisfacción para nosotros".

Con 30 sedes a través de todo el país, 35 carreras que ofrecen a no menos de 16 mil jó-

venes, el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP) es uno de los centros de formación técnica de mayor experiencia.

Sus orígenes se remontan a 30 años, cuando la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) y el Instituto de Asuntos Interamericanos establecieron un convenio para crear en Chile un centro de desarrollo de la productividad.

Pero sólo en 1966 INACAP tomó su nombre y estructura actual, cuya finalidad es ofrecer a los jóvenes una alternativa superior para enfrentar el futuro.

El Instituto cuenta con 30 sedes desde Arica a Punta Arenas y ofrece 35 carreras.

"La oferta de carreras en cada una de nuestra sedes está condicionada con las características económicas de cada región".

Los grandes centros de educación técnica en Santiago tienen un orientación específica. El de Renca, con 2.177 participantes, posee amplios talleres y laboratorios destinados al sector industrial.

El de Apoquindo, con 1.885 alumnos, está orientado al sector comercio, banca y servicio, mientras que Tabancura es agrícola, destinado a la formación de técnicos agrícolas.

Las estadísticas indican que durante 1981, INACAP dio enseñanza a 25.492 alumnos, de nivel post-secundario.

El paso de INACAP a Instituto Profesional Superior representa un hito importante en la evolución de este organismo y ello ha sido posible por el impulso y proyección que ha conferido su Rector.

Esto es altamente destacable como un esfuerzo único de la actual rectoría del Instituto.

Coddou no sólo ha comprometido a la institución en un proceso de sostenida racionalización académica y administrativa, sino que ha impulsado proyecto de renovación de equipos, laboratorios y ayuda instruccional.

"Por otra parte y en nivel creciente la capacitación ocupacional que imparte INACAP persigue, a través de un proceso de instrucción, ofrecer a los trabajadores de niveles de la pirámide ocupacional las habilidades, capacidades y aptitudes necesarias para su eficiente desempeño en los puestos de trabajo que configuran la estructura del empleo del país".

A través de esto "se procura crear los medios para el desarrollo profesional y personal de la población, incrementar la eficiencia de las empresas y organizaciones, y posibilitar la materialización de los planes de desarrollo que, a niveles regional y nacional, impulsa la nación en los diversos sectores de la actividad económica".

Esta misión, que sigue siendo la prioritaria del Instituto, lo coloca, también, en un nivel de alto prestigio y preferencial en el país.

Trabajadores de El Teniente

Rebaja de sueldos estaba
estipulada en el contrato

EL SALVADOR

La rebaja de sueldos de los trabajadores de la Zonal El Teniente se debe a la disminución del IPC en -0,8 %, a la disminución de la rebaja de sueldo que, de acuerdo a la última negociación colectiva, en el punto tres del contrato, se estipula que los mineros deben sujetar el Índice del Precio al Consumidor. Así lo dio a conocer el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Emilio Torres, quien agregó que cuando firmaron el contrato colectivo no "pensaron en que el IPC pudiera ser negativo".

El presidente de la entidad gremial señaló que se "había enterado por la prensa de la rebaja de los sueldos" y que había llamado por teléfono al presidente de la Zonal El Teniente, Guillermo Medina, quien ratificó la información, agregando que esta rebaja de acuerdo a la escala móvil. Torres agregó que la disminución por parte de la entidad gremial, mayores antecedentes, añadiendo que el monto del déficit había subido.

CONGRESO

Con respecto al Congreso que los trabajadores del cobre deben efectuar en este mes, ya que han pasado los 120 días después de elegida la nueva directiva, Torres señaló que no podrá llevarse a cabo mientras no termine la auditoría que está efectuando la Dirección del Trabajo. Agregó que a los quince días de iniciarse estas gestiones, la empresa a cargo de la auditoría entregó un pre informe, solicitando a Bernardino Castillo, ex presidente de la entidad gremial, mayores antecedentes, añadiendo que el monto del déficit había subido.

Por otra parte, el presidente de la Confederación hizo llegar una carta a la Directiva del Sindicato en la que da a conocer el aplazamiento del Congreso Ordinario "que por la razón de estar efectuando en estos momentos una auditoría contable a la parte económica de nuestra organización, no ha sido posible cumplir con lo dispuesto en los Estatutos de la Confederación, en su artículo 32, que dispone la realización de un Congreso para presentar un presupuesto de entradas y gastos para su correspondiente aprobación".

Emilio Torres, presidente de
Trabajadores del Cobre.No habrá ministro en visita
por los abusos de publicidad

Aseguró presidente de la Corte Suprema

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Israel Bórquez, dijo ayer que se está estudiando la designación de un ministro en visita para analizar los "abusos de publicidad en prensa".

El alto magistrado conversó, brevemente, con los periodistas al término de un almuerzo a que lo invitó el Presidente de la República con motivo de conmemorarse el primer aniversario de la puesta en vigencia de la nueva Constitución Política del Estado.

La conversación del presidente de la Corte Suprema estuvo rodeada de un ambiente muy singular, especialmente cuando dijo que hablaba "off the record" y los reporteros le advirtieron que sus declaraciones estaban siendo grabadas por la televisión.

"No me extrañaría, respondió, porque ustedes son tan impertinentes". Luego de esa respuesta, los periodistas le consultaron si es efectivo que el Gobierno piensa solicitar la designación de un ministro en visita para investigar los abusos publicitarios.

"Mire, respondió, leerle el pensamiento a la gente, yo diría que no lo he aprendido, ya que usted me pregunta si el Gobierno piensa".

Al insistir los reporteros sobre el mismo tema manifestó: "No, no hay nada de eso; ¿para qué?, para meter

preso a Fontaine y otros directores, no, no hay nada de eso... estoy bromando".

MINISTRIA DE JUSTICIA

La Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, manifestó por su parte que el almuerzo se realizó con motivo del aniversario del 11 de marzo. "El Presidente se reunió con un grupo de gente, estaba la Junta de Gobierno, el Ministro del Interior, el Presidente de la Corte Suprema, el Contralor General y un grupo de ministros".

La Ministra fue consultada si era efectivo que el Gobierno estudia la posibilidad de solicitar un ministro en visita para investigar los abusos de publicidad. Al respecto manifestó que "yo no tengo información a ese respecto. Creo que tendría que dárlo la Secretaría General de Gobierno".

COLEGIO DE PERIODISTAS

El uso de una red nacional de radio y televisión solicitará el Colegio de Periodistas A.G., con el fin de responder a las afirmaciones hechas por esos medios, el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez.

Así se informó ayer a la salida de una reunión que sostuvo la directiva del Consejo Metropolitano de la Orden, presidido por Luis Cartagena.

por parte de FENATRADECO, sobre infracciones en algunos establecimientos comerciales, reconociéndose al mismo tiempo los positivos resultados de la labor que está realizando el Cuerpo Fiscalizador Integrado del Ministerio del Trabajo, al que la Federación seguirá entregando mayores antecedentes.

Dependientes contarán
con Asesoría Jurídica

Desde el próximo lunes, los empleados de las tiendas de Santiago contarán con una efectiva asesoría jurídica. La información fue entregada por la directiva nacional de la Federación de Trabajadores del Comercio, que preside Arturo Fariñas, al término de la reunión ampliada realizada en la noche del martes recién pasado.

Un cuerpo de abogados, entre los que se cuentan Jaime Echeverría Stagno y Lautaro Díaz Silva, se turnarán para atender diariamente en los estudios profesionales, o en la sede de FENATRADECO, las denuncias sobre las infracciones a la legislación laboral y previsional que están cometiendo algunos empresarios.

Los dirigentes informaron por otra parte de las denuncias concretas que se han entregado al Secretario Regional Ministerial Eduardo Ramírez,

MUNICIPALIDAD DE FLORIDA

CONCURSO

Último a Concurso para proveer cargo de profesor básico escuelas rurales parvularias y primarias, jornada 1º medio.

— Plazo: 20 de Marzo de 1982.

— Inscripción de Antecedentes: Depto. Educación Municipal Florida VIII Región.

DIRECTOR D. E. M.
NESTOR ENRIQUEZ CARTES



El alcalde Bombal y el embajador de España Salvador Bermúdez de Castro descubren el monumento de Diego de Almagro.

Conferencias sobre
drogas y sus efectos

Con la conferencia denominada "Del problema así llamado por la manía", que se dictará hoy a las 11.00 horas en el auditorio Julio Cabello, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, continuarán las actividades en Chile del siquiatra alemán doctor Klenemann Dieckhofer, invitado especialmente por la embajada de su nación en el país y las Universidades de Chile y Católica.

El profesional inició su serie de conferencias el miércoles 10 del presente con una charla sobre "Modelo de Conducta de los jóvenes adictos a opiáceos en comparación con la impregnación clásica de los morfomano".

El próximo 15 del presente su bitácora establece actividades similares en el Hospital Clínico de la Universidad Católica, en esa oportunidad hablará en torno a "La Toxicidad del Cannabis"; "Aspectos de Medicina Interna y Psiquiatría de la Colitis Ulcerosa" y "Gordura y Excentricidad".

Alcalde de Santiago inauguró
monumento a Diego de Almagro

La pieza del autor Joaquín García Donaire está ubicada en la plaza que lleva el nombre del descubridor de Chile

En una ceremonia presidida por el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, fue inaugurado el monumento ecuestre a Diego de Almagro en la plaza del mismo nombre, recientemente remodelada.

En el acto, que forma parte de la programación con motivo de conmemorarse el primer aniversario de la Constitución Política del Estado, estuvieron presentes el embajador de España, Salvador Bermúdez de Castro; el presidente de la Academia de Historia, Sergio Fernández; representantes de las Fuerzas Armadas; del Ministerio de Relaciones Exteriores, unidades vecinales y otras autoridades.

La ceremonia se inició con el izamiento de los pabellones nacionales de Chile y España a los sonos del himno patrio de ambos países, interpretado por el Orfeón Municipal.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde de Santiago, quien en parte de su discurso refiriéndose al descubridor de Chile expresó: "A este hombre hoy le estamos alzando su monumento ecuestre, y no podía ser de otra manera, porque con la aventura del descubrimiento selló el punto de partida de nuestra historia, de nuestro nombre, rubricándola desde su inicio con destellos de grandeza, decisión y coraje".

"En este acto cívico trascendental —prosiguió Bombal— los chilenos rubricamos el cauce jurídico constitucional a través del cual marcharemos para consolidar el progreso espiritual y físico de cada hijo del país en un ámbito irrestricto de libertad, paz y justicia social, acorde con los valores tradicionales de nuestra historia y fieles a los principios de la civilización cristiana occidental".

También leyeron sendos discursos el embajador de España y el presidente de la Academia de Historia, quienes coincidieron en destacar la trascendencia de la personalidad de Diego de Almagro y la tradicional amistad que une a los pueblos de Chile y España.

REMODELACION DE LA PLAZA

Diez mil metros cuadrados de áreas verdes, dos mil de pavimento, colocación de 28 postes con focos alógenos, la instalación de 50 bancos con respaldo de fierro fundido y madera, fueron algunos de los adelantos incorporados a esta obra que tuvo un costo total de 8 millones.

En el nuevo diseño se tuvo presente mantener la tradición histórica, como asimismo realizar los elementos más valiosos que la constituyen, como: árboles de gran antigüedad que se destacan en la noche con una iluminación especial.

En la remodelación se buscó la consecuencia con la situación urbana del lugar. Mediante ésta, se logró una mayor apertura hacia la calle San Diego, ya que esta vía constituye el lugar principal de acceso a la plaza. Otro aspecto que destaca es la fuente central, cuya superficie fue ampliada y adornada con juegos de agua y revestida con cerámica azul.

MONUMENTO

El monumento corresponde a una réplica del original ubicado en el pueblo español de Almagro. La pieza, del autor Joaquín García Donaire, tiene tres metros de altura, medidos desde los cascos del caballo a la cabeza del jinete. Su costo fue de 24 mil dólares, financiado con aportes municipales. La obra, ejecutada en bronce, fue colocada sobre un pedestal de piedra cantada.

NOTIFICACION

Ante Octavo Juzgado Civil de Santiago, autos rol N° 294 caratulado "SERVILU METROPOLITANO con Sucesión Roberto Álvarez de la Barra" presbítero Luis Salas Romo, abogado, domiciliado en Arturo Prat N° 48, solicitando notificación tasación practicada por Comisión Tasadora designada conformidad D.L. N° 2186 de 1978, fijada en \$ 1.223.784, que reajuste de según artículo 89 mismo D.L. asciende a \$ 1.265.270,27; consignación \$ 1.265.270,27 equivalente pago contado tasación provisional y adquisición de dominio conformidad artículo 20 D.L. N° 2186, del inmueble ubicado en calle Coronel Godoy N° 977, presunto rol avalúos N° 526-21 comuna de Santiago, superficie aproximada de 214,44 m², con siguientes delimitas y demarcaciones aproximadas, según Plano 2584 confeccionado por la expropiante:

NORTE : en línea quebrada con los predios de doña Brunilda Jorquera, rol 526-30 y de don Francisco Casanova, rol 526-29.

SUR : con predio de la Sucesión de don Rafael Guerrero, rol 526-20.

ORIENTE : con predio de doña Brunilda Jorquera, rol 526-28.

PONIENTE : con calle Coronel Godoy.

Primer otrosí: Publicación avisos para efectos artículo 23 D.L. N° 2186. Segundo otrosí: Personería. Tercer otrosí: Filiación de cuantía. Cuarto otrosí: Notificación por avisos. Quinto otrosí: Patrocinio y poder. Juzgado proveyo: Santiago, 28 de enero de 1982.

A lo principal, por efectuada la consignación, notifíquese a los otrosíes 2º y 5º (dénse presente, al Orosí 1º como se solicita, al 4º como se pide mediante tres publicaciones y se designa el diario "El Mercurio" y "La Nación" sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial, al 3º como se pide y se fija la cuantía de estos autos para efectos del art. 767 del Código de Procedimiento Civil en la suma de \$ 1.265.270,27.

Rol 294. Proveyo don Sergio Montero Fuenzalida, Juez Titular.

La presente publicación se ordena para notificar a la sucesión de don Roberto Álvarez de la Barra, aparente propietario, y a quien o quienes acrediten dominio sobre inmueble expropiado o sus derechos representen y a titulares de derechos reales y acreedores en situación de inciso 1º artículo 23 D.L. 2186, para hacer valer los derechos que les corresponden conforme señalada disposición legal.

LA SECRETARIA



El alcalde de La Florida Walton Ojeda (primero de izquierda a derecha) preside la ceremonia de entrega de títulos de dominio.

48 títulos de dominio se
entregaron en La Florida

En una ceremonia presidida por el alcalde de la comuna, Walton Ojeda Vargas, y autoridades comunales, el Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales, General (R) Oscar de la Fuente Alvarado, hizo entrega de 48 títulos de dominio.

La ceremonia tuvo lugar en la sede de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Vicuña Mackenna, paradero 22 N° 10208.

La entrega de títulos de dominio definitivos se hace por aplicación del D.L. 2695, de 1979 que permite al Ministerio de Bienes Nacionales entregarlos a aquellas personas que estando en posesión de un bien inmueble no pueden demostrar legalmente ser los propietarios.

Este saneamiento, que realiza el Ministerio es absolutamente gratis, pues se financia con Fondos de Desarrollo Regional.

Existen todavía 250.000 títulos irregulares. Una persona —per sé— no puede demostrar legalmente que es el propietario del bien.

En esta oportunidad los títulos a entregarse son de propiedades ubicadas en calle San José de la Estrella y adyacentes. Los beneficiados, son:

Javier Adriola Bunnay, Francisco

Luna Contreras, Yolañda Alcántara Bustamante, José Barrientos Vergara, Clementina Canales García, Olga Celis Celis, Luis Contreras Arenas, Julio de la Fuente Fuentes, Isolina Delgado Quiroga, Juan Díaz Bozas, Tomás García Kohler, Juana González Sepúlveda, José González Soto, Mario Gutiérrez Espejo, Francisco Henríquez Ibáñez, Alejandro Labarca Urzúa, Domingo Loyola Díaz, José Miquel Sandoval, José Moraga Moraga, Jorge Muñoz Aranda, María Ríos González, Pedro Rojas Rojo, Rodolfo Salinas Núñez, Oscar Sepúlveda Aguilera, José Silva Mella, José Torres Valdebenito, Anselmo Vázquez Hernández, Dolores Campaña Campasano, Brígido Carrasco Carrasco, Reiniero Monsalves Monsalves, Emérita Toro Erices, María Salas Maturana, Isabel Navarrete Paredes, Santiago Bertoglio Fernández, Rita Leiva Becerra, Eduardo Cisternas Cortés, María Cornejo Araya, Lila González Sandoval, Mario Vázquez Salinas, Manuel Vélazquez y María Morales V., José Herrera Sepúlveda, Francisco Espinoza Sepúlveda, Marta Pardo Avala, José Ligorio Arellano Castillo, María Isolina Estrella García, María del Rosario Mariangel Pino y Miguel Soto Benítez.

NO QUEDO EN LA UNIVERSIDAD DESEA ESTUDIAR COMPUTACION
DISPONE DE POCOS RECURSOS ECONOMICOS PERO REALMENTE QUIERE ESTUDIAR:
VISITENOS Y PROPONGA SU PLAN DE PAGO

CURSOS DE:
OPERADOR DE ENTRADA DE DATOS
Máquinas I.B.M. 029/059 3742 CMC XI-40
Pantalla Interactiva Basic Four
Cursos autorizados por SENSE para los efectos de descuentos tributarios de las empresas

PROGRAMADOR DE APLICACIONES
Lenguajes Cobol-Basic

INSCRIPCIONES Y MATRICULAS AÑO 1982
INSUCOM LTDA
DARIO URZUA 1842-FONO 2237189 SANTIAGO
(a 2 cuadras l. Municipalidad de Providencia)

INDUSTRIAS
VERONAPersianas venecianas
(50 mm y 25 mm)

Rieles para cortinas

Cortinas verticales

LUXAFLEX

Cortinas de género

(telas importadas)

Alfombras muro a muro

Importadas de U.S.A.

Separadores de ambiente

en madera tejida, aluminio,

totorá y tevinil

Diez de Julio 488

Fonos 2221592-2220526

Edificio Eurocentro

Ahumada 83 Local 0213

2º Subterráneo

Fono 723155-718462 Stgo

SEAT	
Panda 35	\$ 241.020
SEAT 127 3 ptas	\$ 248.625
SEAT 127 5 ptas	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 512.850
SEAT Ritmo	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

ZASTAVA	
Automóvil 750 LE	\$ 160.000
Furgon	\$ 198.000
Kombi	\$ 228.000

SUBARU	
Subaru SDX 600	\$ 189.700
Subaru VAN 600	\$ 207.000
Subaru delivery Van	\$ 199.000
Subaru TRUCK	\$ 184.000

Línea Leone 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario
hasta 48 meses, sin pie.
1ra. cuota 60 días.

Visítanos o solicite
vendedor a los fonos
749877 y 40142

**ALLEN DANNENBERG
Y CIA. LTDA.**
Vitacura 2737

NOTICIERO ECONOMICO

ENACAR gestiona crédito por 7 millones de dólares

LOTA.—A Estados Unidos para continuar enseguida a España e Inglaterra viajará en la tarde de ayer desde Santiago el gerente general de la Empresa Nacional del Carbón, coronel de Ejército Sergio Valenzuela, tras una gestión por un préstamo de 7 millones de dólares ante un organismo internacional.

Así lo informó el gerente de producción, ingeniero Peter Crorkan, quien indicó que la realización de la gestión fue autorizada hace alrededor de dos meses por el directorio de la empresa, con el propósito de enfrentar el problema de caja que aqueja a la industria carbonífera por la baja de sus ventas en el último tiempo.

Crorkan dijo que existe amplio optimismo por el resultado de la gestión, ya que había contactos preliminares de tal manera que la presencia del gerente Sergio Valenzuela en Norteamérica y Europa serviría ahora para reafirmar la operación.

Por otro lado el gerente de producción informó que no es exacta la versión entregada por dirigentes sindicales en cuanto a que la empresa se hubiera comprometido a reincorporar a los 70 operarios despedidos en las últimas semanas en la industria.

Lo que ocurrió, agregó, fue que la presidencia y gerencia de la industria, les señaló que se estudiaría la posibilidad de reincorporar a una parte de esa cantidad, los que podrían ser reubicados, si prosperan las gestiones, en la filial Schwager.

Formalmente el ejecutivo informó que en estos días comenzará la venta de las primeras 80 casas de la ENACAR a sus operarios en Lota, en el marco de un plan que más tarde se extenderá masivamente, de observarse buenos resultados.

REANIMACION DE LA BOLSA DE LONDRES

LONDRES, 10 (AP).— La Bolsa de Valores londinense vio hoy una tardía actividad, reanimada tras la debilidad inicial provocada por rumores de que podría demorarse una esperada declaración en las tasas de interés.

Los valores del gobierno británico, alentados por el leve movimiento del presupuesto del gobierno, anunciado ayer, estuvieron fir-

mes: los a corto plazo ganaron alrededor de 25 peniques, y los a largo plazo una libra o más.

Las acciones de las minas de oro avanzaron junto con el valor del metal precioso.

Sin embargo, las emisiones petroleras se debilitaron: Burmah y Shell Transport permanecieron sin cambios, mientras que British Petroleum y Ultramar perdieron dos peniques cada una.

Entre las princi-

pales industriales Bover y Dunlop no tuvieron cambios; Pilkington aumentó 11 peniques; Rank Organization 5; Cuest Keen Nettlefold, Hawker Siddley, Imperial Chemicals y Vickers 2, pero Unilever perdió 5; General Electric de Gran Bretaña, 2 y Courtaulds, 1.

El índice de 30 industriales del "Financial Times" cerró a 559,5 una baja de 1,3.

VISITAS DEL MINISTRO DEL PERU

IQUIQUE.—Su complacencia por conocer esta ciudad, en el marco de una visita que considera interesante y agradable, expresó el Ministro de Pesquerías del Perú, René Deustua, al Intendente de Tarapacá subrogante, brigadier general Belarmino López Navarro.

El Ministro presentó su saludo a la máxima autoridad regional, acompañado por su esposa, Olga Santa Cruz, por el Director Nacional de Pesca, capitán de corbeta Iván Petrowitsch Fuentes, el jefe (S) del Departamento de Extensión y Asesoría Técnica Internacional de la Subsecretaría de Pesca, Jorge Weinborn del Villar, y por el asesor del Ministerio de Pesquerías, Aldo Carozzi.

Se hicieron presentes también, en esta oportunidad, el gobernador de Iquique, coronel Rubén Rojas Román, el Seremi de Economía, Orlando Fuentes Lobos y el Director Regional del Servicio Nacional de Pesca, Ulises Eduardo Gil Refenning.

El pesquero y su esposa se encuentran desde el domingo último en el país, desarrollando un nutrido programa de trabajo, con el fin de interiorizarse de la actividad pesquera que aquí se realiza. Cumpliendo este objetivo, recorrieron las pesquerías "Iquique" y "Eperva" y la Zona Franca.

Hoy llegarán a Puerto Montt desde Iquique. Dicho pesquero arribará a esta zona en compañía del Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo.

El Secretario de Estado peruano tiene interés por conocer las pisciculturas de Río Pescado, Pullínque y Curaco de Vélez, como igualmente la multicancha de Putemun.

Luego de su arribo a Puerto Montt, visitará al Intendente de Los Lagos, general de brigada aérea Sergio Piñero Correa.

El Ministro regresará a Santiago el sábado.

MEJORA "TECNICA" DEL ORO

LONDRES, Marzo 10 (AP).— Los precios del oro, actualmente en su más bajo nivel de los pasados dos años y medio, se recuperaron hoy en lo que correedores dijeron fue una reacción técnica a las declaraciones registradas anteriormente esta semana. El dólar tuvo leves altibajos.

Corredores del metal precioso dijeron que las operaciones fueron encalmadas, y uno de ellos en Londres pronosticó que "será una jornada de nivel bajo luego de dos días bastante activos", e indicó que la mejora del precio aquí reflejaba el interés registrado ayer en Nueva York.

El precio matutino del oro fue fijado aquí en 332,75 dólares la onza troy, comparado con los 325,75 de ayer al cierre. En Zurich se cotizó a 333,50 dólares, mientras que ayer cerró a 327,50. En Hong Kong hoy figuró a 335,41, comparado con los 326,34 de ayer.

La plata también aumentó. En Londres costó 7,19 dólares la onza, comparada con los 7,00 de ayer a última hora.

El dólar tuvo un leve avance frente a la divisa japonesa al cerrar en Tokio a 237,85 yens, mientras que ayer finalizó la jornada a 235,95. Corredores dijeron que la fuerza

del dólar se debió a las mayores compras por parte de bancos locales tras el aumento que se registró en Nueva York.

En Europa la libra esterlina aumentó de los 1,80325 dólares del cierre de ayer a 1,8126.

Otras cotizaciones matutinas del dólar, comparadas con las de ayer a última hora: 2,3615 marcos alemanes occidentales (2,3650); 1,8560 francos suizos (1,8571); 6,0450 francos franceses (6,0547); 2,5895 florines (2,5885); 1,274,25 libras (1,274,40); 1,2122 dólares canadienses (1,21275).

NUEVAS SUCURSALES DE AFP

La Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Summa S.A. inauguró tres nuevas sucursales en la Región Metropolitana según informaron sus ejecutivos.

Se añadió que el funcionamiento de esas oficinas tienen por objeto "brindar un mejor servicio a sus afiliados continuando así su política de crecimiento".

Las nuevas sucursales están ubicadas en Guardia Vieja 50, Providencia-Chile España 62, Nuñoa, y Avda. José Miguel Carrera 6517 San Miguel.

Jaime Charles, gerente general de Summa expresó que "la decisión de abrir nuevas sucursales obedeció al deseo de la AFP de otorgar una más directa atención a sus afiliados, para lo cual se está readequando su infraestructura dentro de los proyectos de crecimiento que existen".

BAJO SUPERAVIT EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, Marzo 10 (U.A.T.I.N.-REUTER).— Brasil registró un superávit comercial de solo 31 millones de dólares en febrero, el más bajo desde mayo, pero aún se propone alcanzar un excedente

de tres mil millones en su intercambio comercial en 1982, dijo hoy un portavoz del Ministerio de Finanzas.

El superávit, aunque en baja con respecto al de 50 millones de dólares re-

gistrado en enero, constituyó una gran mejora frente al déficit de 164 millones sufrido en febrero del año pasado, cuando era mayor el comercio en ambas direcciones, agregó el vocero.

Destacó Ministro Gideon Patt

Importancia del convenio suscrito entre Chile e Israel

Visita de cortesía al Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino

El Ministro de Industria y Comercio de Israel, Gideon Patt, destacó la importancia para la agilitación del intercambio entre Chile y su país, del primer convenio de Cooperación Comercial suscrito con el Secretario de Estado chileno, brigadier general Rolando Ramos, en audiencia sostenida ayer, con el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino.

En el mismo sentido, el Ministro visitante puso énfasis en que la creación de la comisión Mixta Chileno-Israelí permitirá un decidido impulso al comercio exterior de ambas naciones, acrecentando además la tradicional amistad entre ambos pueblos.

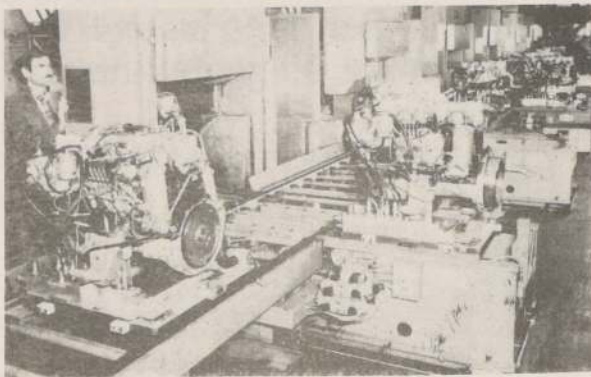
Por su parte, el Almirante Merino le dio su más cordial bienvenida a nombre de la Junta de Gobierno, ana-

lizando en esta oportunidad diversos temas de interés mutuo.

Participaron también en esta entrevista el embajador de Israel en Chile, Itzhak Shefi y el primer secretario de dicha misión diplomática, Abraham Setton.

La reunión que tuvo carácter protocolar se realizó a las 9.30 horas en el gabinete de la Armada del piso 20 del edificio Diego Portales.

Por otra parte, se informó que el Ministro israelí seguirá contactándose con personeros del sector privado chileno y autoridades de Gobierno consultándose en su agenda una entrevista con el Comandante en Jefe de la FACH e integrante de la Junta, General del Aire Fernando Matthei Aubel, la que se materializará hoy jueves en la sede del Poder Legislativo.



Las industrias vieron disminuida su liquidez —disponibilidades de dinero— en el año pasado, de acuerdo con los resultados de un análisis efectuado por la Bolsa de Comercio de Santiago.

Muestra análisis bursátil industrial

En 6,03% se contrajo la liquidez en 1981

Nuevo informativo de la Bolsa de Comercio de Santiago

Una leve contracción de liquidez, que alcanzó al 6,03 por ciento durante 1981, experimentaron las empresas del sector industrial, según un análisis financiero dado a la publicidad ayer por la Bolsa de Comercio de Santiago.

Las empresas que transan sus acciones en la Bolsa presentaron en promedio un capital de trabajo neto de 313 millones de pesos, superior a los 299 millones de pesos registrados en 1980.

El informe revela que a nivel de subsectores, las empresas constructoras fueron las más afectadas en su relación de liquidez, con una disminución del 28,66 por ciento. Esta situación, dice el informe, la provocó la menor demanda por viviendas que se produjo en el país a contar del segundo trimestre de 1981, al encarecerse el crédito bancario habitacional, situación que se agravó con la etapa recesiva que vive la economía.

Las empresas del subsector metal-mecánico y de artículos eléctricos, por su parte, disminuyeron su relación de liquidez en un 22,87 por ciento y las

empresas de productos químicos y derivados del petróleo lo hicieron en un 14,24 por ciento. Sólo aumentaron su situación de liquidez las empresas del subsector textilero, con más de 340 por ciento; textiles, con más de 293 por ciento y manufacturas diversas con más de 2,61 por ciento.

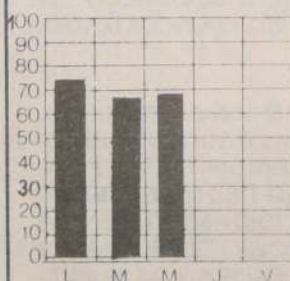
En cuanto a su endeudamiento, el informe agrega que en promedio cada empresa del sector industrial que transa sus acciones en el mercado, tiene deudas de corto y largo plazo por 1,560 millones de pesos, superiores a los 1,116 millones de pesos de 1980, lo que representa un crecimiento de esa deuda de un 39,82 por ciento. La tasa más alta de endeudamiento la presentaron en 1981 las empresas constructoras, que pasaron desde 107 millones de pesos en 1980 a 313 millones en 1981, con un aumento de su deuda de un 192 por ciento. Las empresas del sector metalúrgico aumentaron su endeudamiento en un 71 por ciento, mientras las únicas que lo redujeron fueron las empresas de vestuario, con un 88 por ciento, y las textiles con un 68 por ciento.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Unidad	Cambio
Dólar	39	
Libra Esterlina	70 359	
Dólar Canadiense	32 205	
Marco Alemán	16 477	
Florin Holandés	15 052	
Franc Suizo	20 934	
Franc Belga	0 891	
Franc Francés	6 444	
Yen	0 165	
Corona Danesa	4 910	
Corona Noruega	6 534	
Corona Sueca	6 745	
Chelin Austríaco	2 351	
Peseta	0 376	
Dólar Australiano	41 270	

Precio del cobre



68,06 centavos de dólar la libra.
Precio promedio del mes: 69,90 centavos.
Precio promedio del año: 72,14 centavos.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VARIACION
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
ORO 100	228	1,904,400	8,400.00	8,350.00	8,353.51	8,450.00	COPI
ORO 20	33	57,240	1,800.00	1,711.00	1,735.15	1,711.00	TFH
ORO 20-E	1	1,711	1,711.00	1,711.00	1,711.00	1,711.00	
ORO 50-E	8	35,130	4,400.00	4,350.00	4,391.25	4,350.00	TFHD
ORO 50-E	100	420,100	4,201.00	4,201.00	4,201.00	4,201.00	N
TOTAL MONETARIOS							
		2,418,801					
ACCIONES							
ANDINA	25,000	100,200	4.05	4.00	4.01	4.00	T
BANCILLO	(+)	617,760	370,958	.45	.40	.40	T
BANCILLO	(+)	18,007	99,039	5.50	5.50	5.50	T
CARTONES	(+)	313,558	12,228,762	39.00	39.00	39.00	T
CERVEZAS	(+)	215	30,100	140.00	140.00	140.00	T
CHILE	(+)	180,263	3,126,325	8.30	8.20	8.22	T
CHILEMAR	(+)	8,865	101,925	11.50	11.50	11.50	T
CHOLISAN	(+)	16,000	38,400	2.40	2.40	2.40	T
CIC	(+)	102,700	20,540	.20	.20	.20	T
COTIA	(+)	2,000	456,800	228.40	228.40	228.40	T
COPEL	(+)	22,250	1,079,125	48.50	48.50	48.50	T
CII	(+)	4,000	4,800	1.20	1.20	1.20	T
ELECTRISUR	(+)	8,000	75,000	9.00	9.00	9.00	T
EPERVA	(+)	84,722	2,287,494	27.00	27.00	27.00	T
FORESTAL	(+)	1,002	1,332,460	1,330.00	1,330.00	1,330.00	T
GAS SISO	(+)	29,500	160,150	5.50	5.50	5.50	T
INDO	(+)	144,563	1,462,475	11.50	11.50	11.50	T
INUSAS	(+)	100,000	70,000	.70	.70	.70	T
INFONSA	(+)	2,623	19,410	7.40	7.40	7.40	T
LUCCHETTI	(+)	32,000	64,000	2.00	2.00	2.00	T
MC KAY	(+)	12,000	246,000	20.50	20.50	20.50	T
MELON	(+)	25,740	36,064	1.40	1.40	1.40	T
RIEPA	(+)	15,821	356,764	22.55	22.55	22.55	T
MUEBLES	(+)	30,657	91,971	3.00	3.00	3.00	T
PASUR	(+)	8,642	116,467	13.50	13.50	13.50	T
SERVIMAR	(+)	30,422	2,434	.08	.08	.08	T
STEMEL	(+)	75,000	277,500	3.70	3.70	3.70	T
SINTEX	(+)	4,248	25,294	6.00	5.70	5.95	T
TABACOS	(+)	3,000	102,000	34.00	34.00	34.00	T
TELEFONOS	(+)	15,000	176,080	11.80	11.60	11.74	T
TEVINA	(+)	1,795	1,795	1.00	1.00	1.00	T
VAPORES	(+)	5,883	35,298	6.00	6.00	6.00	T
TOTAL ACCIONES							
		24,793,023					
TOTAL GENERAL							
		147,367,451					

(+) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO.
(++) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MÉRAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.

NOTA: POR ERROR SE PUBLICO EN LA CARTA INFORMATIVA DEL 9 DE MARZO DE 1982, LA SIGUIENTE OPERACION:

4.110	BOB-A 0182	69,57 I PH	\$ 3.596.932,13
DEBIENDO SER:			
4.110	BOB-A 0182	69,57 I PH	\$ 3.620.067,36



En la fotografía, el Almirante José Toribio Merino en los instantes en que recibe en su despacho del edificio Diego Portales al Ministro de Industria y Comercio de Israel, Gideon Patt.

Revela informe especializado

Comunidad bancaria y crediticia mundial tiene confianza en Chile

Ocupa el cuarto lugar entre las naciones latinoamericanas

NUEVA YORK, (AP).— Venezuela, México, Colombia y Chile son, en ese orden, los países latinoamericanos que gozan de la mayor confianza en la comunidad bancaria y crediticia mundial, pero los cuatro pierden terreno, según un informe conocido hoy.

La posición de Argentina se deterioró severamente, mientras Brasil es el que mayor progreso logró en los últimos seis meses en todo el mundo. Trinidad Tobago fue primera entre las naciones de habla inglesa del Caribe y tercera a nivel regional, antes que Chile.

El informe es publicado semanalmente por la revista "Institutional Investor" (Inversionista Institucional), basado en una encuesta en que entre 75 y 100 bancos internacionales "ponen nota" de cero a 100 a la credibilidad crediticia de todos los países.

A nivel mundial, el primero es Estados Unidos, con 97,5, seguido por Suiza con 95,9, Japón 95,8, Alemania Occidental 93,9, Canadá 92,5.

El primer latinoamericano es Venezuela, vigesimotercero lugar a nivel mundial, con 63,3 puntos. Bajó de 2,7 puntos en relación al anterior informe, pero pese a ello Venezuela recuperó el primer lugar regional, por primera vez desde 1979. El informe destaca entre las medidas financieras positivas de Venezuela la decisión de refinanciar la deuda a corto plazo. Dice que el deterioro de la po-

sición de Venezuela en la lista le da a muchos banqueros.

Sigue México, lugar a nivel mundial, con 62,8 puntos, pero una pérdida de 6,2 puntos, la más grande del semestre pasado. Rumania, Costa Rica, Yugoslavia y Polonia. Un banquero comentó un enorme flujo de ingresos petroleros a ese país "dejó en evidencia ante los banqueros la falta de habilidad administrativa y la enorme deuda externa".

Tercer latinoamericano en la lista es Colombia, 40 a nivel mundial, pérdida de 2,7 por ciento en el semestre. Menciona entre las causas de depresión de los precios del crédito la posibilidad de trastornos en relación a las próximas elecciones.

Chile es el cuarto en la región, con 52,1 puntos, pero una pérdida en el semestre de 1,9 puntos. Según el informe, las "se ven definitivamente pospuestas las dificultades de 1982, habiendo éxito, pero advierte que la duda de que tendrán que darse en algún momento este año".

Argentina quedó quinta regionalmente y 42 a nivel mundial, con 44 puntos, pero su pérdida de 5,9 puntos en el semestre y 12,9 en un año de las más grandes. Menciona presiones de la persistente inflación, la recesión y las repetidas fluctuaciones del peso.

Lugar regional-País	Lugar Mundial	Puntos	Variación en el semestre
1. Venezuela	28	63.3	menor
2. México	29	62.8	menor
3. Colombia	40	55.3	menor
4. Trinidad Tobago	41	53.2	menor
5. Chile	44	52.1	menor
6. Argentina	48	50.5	menor
7. Brasil	49	40.3	menor
8. Ecuador	50	46.9	menor
9. Paraguay	54	44.0	menor
10. Perú	54	41.0	menor
11. Panamá	60	40.5	menor
12. Uruguay	63	40.1	menor
13. R. Dominicana	76	23.3	menor
14. Cuba	78	20.5	menor
15. Costa Rica	81	19.9	menor
16. Guatemala	83	18.2	menor
17. Honduras	84	17.6	menor
18. Jamaica	87	16.9	menor
19. Bolivia	89	16.5	menor
20. Grenada	98	10.7	menor
21. Nicaragua	101	7.4	menor
22. El Salvador	102	7.2	menor

Dijo gerente de banco asiático

"Confiamos en que el ajuste económico será transitorio"

El Ex Ministro de Economía Luis Escobar indicó que el actual volumen de colocaciones del mercado asciende a 25 mil millones de dólares

El ex Ministro de Economía y actual gerente general de la oficina del Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Luis Escobar, señaló que el país pasa por un período de ajuste que él cree que será transitorio y que la situación sea favorable para la recuperación de la actividad sea lo más breve posible.

El ejecutivo hizo esta declaración

durante una conferencia de prensa

celebrada en el Hotel Carrera y en la

presencia de la entidad. Escobar señaló

que la autorización de la Superintendencia

de Bancos para abrir sus operaciones

en Chile, básicamente en virtud

de que este banco tiene una larga

historia en cuanto al comercio internacional.

Finalizó que el banco "hará en Chile

los mismos negocios", ya que el comercio

exterior chileno, ha crecido mucho. Añadió que con un pequeño

gobierno marginal, nuestro país se

está agregando a esta cadena que ya

está en 53 países, y es posible captar

un volumen interesante de negocios

para la entidad y prestar un servicio

importante al país que en este momento

está haciendo un esfuerzo en materia

de comercio internacional.

La actividad en materia de comercio

internacional.

Finalizó que el banco "hará en Chile

los mismos negocios", ya que el comercio

exterior chileno, ha crecido mucho. Añadió que con un pequeño

gobierno marginal, nuestro país se

está agregando a esta cadena que ya

está en 53 países, y es posible captar

un volumen interesante de negocios

para la entidad y prestar un servicio

importante al país que en este momento

está haciendo un esfuerzo en materia

de comercio internacional.

La actividad en materia de comercio

internacional.

Finalizó que el banco "hará en Chile

los mismos negocios", ya que el comercio

exterior chileno, ha crecido mucho. Añadió que con un pequeño

gobierno marginal, nuestro país se

está agregando a esta cadena que ya

está en 53 países, y es posible captar

un volumen interesante de negocios

para la entidad y prestar un servicio

importante al país que en este momento

está haciendo un esfuerzo en materia

de comercio internacional.

La actividad en materia de comercio

internacional.

Finalizó que el banco "hará en Chile

los mismos negocios", ya que el comercio

exterior chileno, ha crecido mucho. Añadió que con un pequeño

gobierno marginal, nuestro país se

está agregando a esta cadena que ya

está en 53 países, y es posible captar

un volumen interesante de negocios

para la entidad y prestar un servicio

importante al país que en este momento

está haciendo un esfuerzo en materia

de comercio internacional.

La actividad en materia de comercio

internacional.

Finalizó que el banco "hará en Chile

los mismos negocios", ya que el comercio

exterior chileno, ha crecido mucho. Añadió que con un pequeño

gobierno marginal, nuestro país se

está agregando a esta cadena que ya

está en 53 países, y es posible captar

un volumen interesante de negocios

para la entidad y prestar un servicio

importante al país que en este momento

está haciendo un esfuerzo en materia

de comercio internacional.

Qué es el Hongkong and Shanghai Banking

Red internacional mantiene subsidiarias en 53 países

The Hongkong and Shanghai Banking

Corporation (HSBC) y sus subsidiarias

operan en 53 países, manteniendo

más de 900 oficinas en Asia, el

Oriente, Europa, Norteamérica,

América Latina y Australia, empleando

sobre 35 mil personas en ellas.

Además de los servicios bancarios

habituales, el Banco Hongkong

tiene actividades de banca comercial

y industrial así como operaciones

financieras en ultramar. Es una

compañía pública que opera en la

Bolsa de Comercio de Londres y

en Hongkong.

Los activos del Hongkong Banking

Corporation superan los 4.9 mil millones

de dólares americanos, y en el último

semestre de 1981 sus ganancias fueron

de 95,8 millones.

Además de su prominente posición

en Asia y la región del Pacífico,

el banco es dueño primordial de

subsidiarias en otras partes del mundo,

incluyendo entre esas firmas

subsidiarias al "British Bank of the

Middle East", el banco más impor-

te del Medio Oriente y el "Mer-

chantile Bank Ltd.", el banco más an-

tiempo que opera en la India. Tam-

bién HSBC es propietario de "Wardley

Ltd.", el banco mercantil más grande

de Hongkong y que tiene representaciones

en Australia, Filipinas, Tailandia, Japón,

Barbados y Vanuatu. Wardley fue

formada ante los crecientes

requerimientos de servicios

bancarios y de asesoría solicitados

por empresas privadas, industrias

y agencias gubernamentales.

La actividad en materia de comercio

internacional.

Finalizó que el banco "hará en Chile

los mismos negocios", ya que el comercio

exterior chileno, ha crecido mucho. Añadió que con un pequeño

gobierno marginal, nuestro país se

está agregando a esta cadena que ya

está en 53 países, y es posible captar

un volumen interesante de negocios

para la entidad y prestar un servicio

importante al país que en este momento

está haciendo un esfuerzo en materia

de comercio internacional.

La actividad en materia de comercio

internacional.



Durante la conferencia de prensa ofrecida ayer por los ejecutivos del Hongkong and Shanghai Banking Corporation aparecieron el gerente general de la oficina en Chile, Luis Escobar y el vicepresidente de la entidad Seymour J. Major.

Si continúan altas tasas de interés

Prevén una aguda depresión en economías occidentales

Pesimista informe de la ONU señala que esperada recesión "se ha visto postergada"

GINEBRA, 10 (Latín-Reuters). — El mundo occidental industrializado podría sumergirse en una depresión económica si las tasas de interés permanecen altas, se reduce el crecimiento de las exportaciones y los empresarios pierden las esperanzas en una recuperación, dijeron hoy economistas de las Naciones Unidas.

La Comisión Económica para Europa, en un pesimista informe anual, dijo que las dudas acerca de la posibilidad de una pronta recuperación de la recesión, ahora más profunda que la provocada en 1973-1974 por el aumento de los precios petroleros, podrían hacer declinar las economías de Europa Occidental y los Estados Unidos.

"El impacto inicial de estos efectos negativos podría ser suficiente para provocar un movimiento acumulativo descendente en la actividad, capaz de dar paso a una depresión", dijo el estudio.

El documento agregó que los acontecimientos de los próximos meses

podrían decidir si los signos negativos que ahora se advierten en ambos lados

del Atlántico se profundizan.

De ser así, dijo el informe, los gobiernos tendrán que elegir, entre man-

tener sus políticas antinflacionarias y sumergirse en la depresión, con más

desempleados que los 16 millones que se esperan en Europa Occidental solo

este año, o cambiar hacia políticas más expansivas.

La Comisión dijo que la esperada recuperación económica de Occidente

se ha visto postergada tantas veces que los empresarios pronto podrían

descartar todos sus planes de nuevas inversiones de capital fijo o para la ex-

pansión de inventarios, que se espera que contribuyan con la mitad del

aumento de la producción para este año.

La persistencia de elevadas tasas de interés y la menor utilización de la

capacidad productiva también podrían acelerar la declinación de las econo-

mías occidentales.

El informe de la comisión es probablemente el más pesimista produci-

do hasta ahora por un organismo oficial, y es el primero que llama la aten-

ción sobre el peligro de que la recesión se transforme en depresión.

Algunos economistas de los Estados Unidos expresaron el mismo temor

recientemente, aunque funcionarios del Gobierno de Ronald Reagan lo

descartaron.

La disminución en los precios del petróleo y algunos cautelosos pasos

adoptados recientemente para reducir las tasas de interés en los Estados

Unidos y algunos países europeos son considerados por algunos economistas

como señales alentadoras. Pero los expertos advierten que los mayores déficit

presupuestarios estadounidenses podrían renovar las presiones sobre las

tasas de interés hacia fines de año.

La Comisión Económica Europea dijo que las tasas de interés estau-

dounidenses podrían permanecer en niveles elevados a causa de las políticas

monetarias restrictivas combinadas con los abultados déficit federales. Esto

conduciría a caídas agudas en la producción en el primer semestre de 1982

y a una recuperación más lenta que la pronosticada por Washington.

El objeto de un crecimiento del tres por ciento en el Producto Bruto

Nacional (PBN) que se fijó el gobierno de Reagan para este año también

parece de dudoso cumplimiento a causa de la oposición del Congreso al

proyecto de presupuesto para 1983, añadió el informe.

Como resultado, el desempleo en los Estados Unidos aumentaría a cer-

ca de un nueve por ciento este año, frente al 7,5 en 1981, mientras que la

inflación caería del 10,5 al 7,5 por ciento.

Las tasas de interés en Europa Occidental también permanecerían ele-

vadas, en parte como reflejo de la situación estadounidense, dijo el trabajo.

El crecimiento del PBN promedio sería solo un 1,5 por ciento, en tanto el

desempleo podría trepar a más de un ocho por ciento, tras un siete por

ciento registrado en 1981. En cuanto a la inflación, el informe concluyó

que Europa podría registrar una tasa del 9,5 por ciento, menor a la del 11

por ciento de 1981.

ECONOMIA

La Nación / 7A

Fabricará colectores solares

Entró en operaciones primera empresa mixta chileno-israelí

A ceremonia inaugural asistieron el Ministro de Industria y Comercio de Israel, Gideon Patt, el embajador de ese país, Itzhak Shefi, y el Subsecretario de Economía, Pedro Pizarro

El Ministro de Industria y Comercio

de Israel, Gideon Patt y el emba-

jador de Israel en Chile, Itzhak Shefi

junto al Subsecretario de Economía

Pedro Pizarro asistieron ayer a la

inauguración de la primera empresa

mixta chileno-israelí que fabricará co-

lectores solares.

La nueva empresa producirá unos

100 equipos mensuales destinados a

aprovechar la energía solar para pro-

ducir agua caliente que podrá ser uti-

lizada tanto en los hogares como en la

industria.

El gerente de la nueva empresa de-

nomina Miroslav, José Fliman, di-

jo que los nuevos equipos ya están

funcionando en algunas residencias

de Santiago, se han instalado también

en el Centro Rehabilitación Infantil

de la Teleón, CODELCO, en la

Fundación Chile y en algunos estable-

cimientos hospitalarios.

El experto dijo que los equipos se

construyen a base de placas metálicas

y cañerías de cobre con revestimiento

especial, las que son importadas desde

Israel y armados en Chile.

Estos equipos que se instalan en los

techos de las construcciones apro-

vechan tanto los rayos solares como la

luminosidad que permite almacenar

hasta 250 litros de agua que son acu-

mulados en estanques especiales

cuando el usuario lo requiera.

El costo de estos implementos se-

gún Fliman será para las residencias

de 48 mil pesos mientras que para los

establecimientos industriales sus pre-

cios serán de acuerdo a los requeri-

mientos de energía.

Las empresas que se fusionaron pa-

ra operar en este rubro son Miroslav

Metal Products de Israel y la firma

chilena Salomón Sack. Se informó

que la empresa israelí es líder en ma-

terias de energía solar y ha instalado

más de 500 mil sistemas en 35 países

desde que fue fundada hace 25 años.



Un considerable ahorro de energía supone la instalación de colectores solares — como los del grabado — en la fábrica, la industria y en el hogar — de acuerdo a lo informado ayer por los ejecutivos de la nueva empresa mixta chileno-israelí.

Pronostican el fin de la OPEP

LONDRES, 10 Marzo (ANSA). —

Hace un año, según el jeque Yamani,

Ministro del Petróleo de Arabia

Saudita, el petróleo a cincuenta

dólares por barril parecía una realidad

posible a corto plazo a causa de la

guerra Irak-Irán. Hoy un experto

norteamericano, Philip Verleger, con-

sidera en cambio que el petróleo

podría caer hasta veinte dólares

dentro de los próximos doce meses.

Ulf Lantzke, director general de la AIE

(Agencia Internacional de la Energía),

está convencido de que en los próximos

años el precio del petróleo continuará

perdiendo terreno.

Se habla ya del comienzo del fin

de la OPEP (Organización de Países

Exportadores de Petróleo). La produ-

cción total de este cartel ha descen-

dido hasta los niveles de los años sesen-

ta, y desde bastante tiempo totaliza

veinte millones de barriles por día

(MBD), o sea diez millones menos que

los niveles normales de pocos años

atrás, con una menor ganancia para

la OPEP de aproximadamente tres-

cientos cincuenta millones de dólares

por día. Los precios del petróleo ha-

jan por doquiera, y a la vez las cotiza-

ciones en el mercado de las entregas

inmediatas han descendido, a menos

de los precios oficiales aplicados por

suministradores con contratos a largo

término.

A fines de febrero, por ejemplo, el

"Arabiga" liviano saudita, cuyo

precio oficial es de treinta y cuatro

dólares por barril, ha descendido por

las entregas inmediatas a veintiocho

veintinueve dólares.

Perjudicados por esta situación

son todos los productores, y no solo los

de la OPEP. Por ejemplo, Egipto ha

disminuido en tres dólares por barril

el precio del "Suez Blend", y México

Por Teatro Casino Las Vegas

Gestión personal de José Aravena ante ministros de Corte Suprema

El controvertido empresario de espectáculo y hombre de negocios múltiple, José Filimón Aravena Rojas, luego de varios días de peregrinar por los pasillos de los Tribunales de Justicia, fue recibido en audiencia por el Ministro Enrique Correa Labra, presidente de la Segunda Sala de la Corte Suprema.

Con anterioridad, el presidente de la Corte de Apelaciones, Arnaldo Toro Leiva, había rechazado una petición de audiencia sin expresar los motivos para hacerlo.

Aravena Rojas se halla en libertad bajo fianza del Octavo Juzgado del Crimen, tribunal que lo procesa por tres encargos de reos por otros tantos delitos tributarios, cuyo monto global sube de los sesenta millones de pesos.

Sin embargo, la Segunda Sala de la Corte Suprema fue el tribunal que confirmó, por unanimidad, la multa aplicada por el Servicio de Impuestos Internos —de 213 millones de pesos— por la no emisión de facturas en el

arrendamiento del Teatro Casino Las Vegas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena Rojas decidió enfrentarse directamente con los magistrados de la Corte Suprema que fallaron en su contra.

Según fuentes judiciales, Aravena habría expresado al Ministro Correa Labra una serie de argumentaciones sobre el dictamen del Director Regional Metropolitano del Servicio de Impuestos Internos, Osvaldo Urcullú Galecio, quien fue el juez administrativo que aplicó la sanción de 213 millones de pesos de multa, más diez días de clausura al Casino Las Vegas, el 30 de diciembre de 1980.

Esta medida es sólo susceptible de ser revocada por la Corte Suprema, tribunal ante el cual se recurrió de queja, con los resultados ya señalados.

De mantenerse a firme la multa —como se espera— éste sería el fin para José Filimón Aravena Rojas como propietario de la popular sala de espectáculos.

Comerciante baleó a menores en Pudahuel

El comerciante José Aedo Carter, de 45 años, fue detenido por Carabineros luego que disparó con una escopeta contra tres menores que ingresaron a su domicilio a recoger una pelota de fútbol que había caído en el techo de la casa, situada en calle Tierra Separada número 1207 en la comuna de Pudahuel.

El hecho se registró a las 22.40 horas del martes cuando Juan Espinoza Vidal, de 18 años, junto a los menores identificados por sus iniciales S.E.V. y R.C.J., ambos de 12 años, jugaban fútbol en la esquina de las calles Tierra Separada y Las Esparragueras y sorpresivamente el balón cayó sobre el techo de la vivienda del comerciante Aedo.

En los instantes que estaban intentando rescatar la pelota, Aedo salió al patio y disparó contra ellos con una escopeta calibre 16 de su propiedad, impactándolos a los tres en diversas partes del cuerpo.

Juan Espinoza recibió heridas de carácter menos graves, pero los otros dos menores quedaron internados con diagnóstico grave en la Posta Tres de la Asistencia Pública, donde en la mañana de ayer fueron sometidos a una intervención quirúrgica para extraerle los perdigones alojados en la región abdominal.

El autor del disparo fue puesto a disposición del magistrado del Vigésimo-sexto Juzgado del Crimen de la capital.

Desaparecidos dos pescadores

OSORNO.— Dos pescadores deportivos están desaparecidos en el Lago Llanquihue y aparentemente, habrían perecido ahogados luego que la lancha a motor en que viajaban voló de campara el lunes último.

El accidente habría ocurrido según el parte policial: en la tarde del día mencionado cuando Valdovino Vargas Vargas, de 45 años, junto a su hijo Juan Carlos Vargas Chávez de 14 años, salieron en la lancha perteneciente a la familia desde "Puerto Octay" con destino al sector "La Cascada" del Lago Llanquihue, con el objeto de practicar pesca deportiva.

Sin embargo, no regresaron en la noche de ese día como tenían anunciado, ante lo cual se salió en su búsqueda, encontrándose la embarcación a motor volcada en el sector de "La Cascada", sin sus dos tripulantes, quienes habrían muerto por inmersión.

Síntesis policial

SEIS REOS EN HUELGA DE HAMBRE

SANTIAGO.— Seis procesados por el robo con homicidio del estudiante Rafael Riveros Hernández se encuentran en huelga de hambre, según informó a los tribunales el alcalde del Centro de Detención Preventiva, Ronald Benett.

Los autores de la manifestación en el penal, Marcos Zúñiga Puyó, Segundo Gerardo Tobar, Luis Medel Fuentes, José Zúñiga Puyó, Juan Daza Donoso y Juan Fuentes Muñoz, junto a otros individuos, también detenidos, dieron muerte al estudiante Riveros Hernández en octubre del año pasado en la comuna de Conchalí y robaron un reloj a la acompañante de la víctima, Jaime Brevis.

Los reos ayunan desde que fueron notificados que son procesados por robo con homicidio, que castiga a sus autores con penas de prisión hasta sentencia de muerte.

ACLARAN ROBOS EN BARRIO DE MIRAFLORES

VIÑA DEL MAR.— Con la captura de dos antisociales, con nutrido prontuario policial, personal de la comisión civil de la Prefectura de Carabineros, aclaró numerosos robos en el barrio de Miraflores Alto.

Se trata de Henry Zout Ross e Iván González Maquiavelo, quienes fueron detenidos en las últimas horas en el centro de la ciudad.

La policía recuperó, entre otras cosas, un proyector de película, un stereo cassette, un tornamesa, un proyector de diapositivas, vajillas y otros objetos, avaluados en cerca de 500.000 pesos.

PRINCIPIO DE INCENDIO EN FABRICA DE MUEBLES

SANTIAGO.— Un principio de incendio afectó una fábrica de muebles situada en la comuna de Pudahuel, el que fue dominado por voluntarios de cuatro Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

El siniestro, originado en el recalentamiento de la instalación eléctrica, estalló a las 06.50 horas de ayer en una dependencia interior de la mueblería ubicada en la esquina de las calles Río Baker y Las Lomas.



Un total de 280 mil familias chilenas se han convertido en propietarias de sus casas o departamentos al recibir sus títulos de parte del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en un trabajo continuo que se ha realizado en todo el territorio nacional a partir de 1979, en un acto masivo que se efectuó en el Estadio Nacional. En la fotografía, algunos aspectos de la entrega de los títulos entregados en distintas poblaciones por funcionarios de esta Secretaría de Estado.

MINVU ha logrado saneamiento de 280 mil títulos de dominio

Doscientas ochenta mil familias chilenas han pasado a ser propietarias de sus casas o departamentos y del terreno que ocupaban de acuerdo con la política de saneamiento masivo de títulos efectuada por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Lo anterior ha significado favorecer a un millón cuatrocientos mil chilenos, tranquilidad para sus hogares, confianza y bienestar para quienes durante muchos años, pretendieron y soñaron con ser realmente dueños de la vivienda y del terreno donde vivían.

Las cifras abarcan los años 1979, 1980 y 81, hasta el 31 de marzo del año en curso, ya que en el presente mes tanto en la región Metropolitana

de Santiago como en las diversas regiones del país ha continuado esta acción de saneamiento, de acuerdo con el sentido humanista de la política social del Gobierno.

Hasta el 31 de diciembre del año pasado, los títulos de dominio entregados por el Ministerio de Vivienda alcanzaban a 269.977 y durante 1981, en las diversas regiones la entrega de las escrituras de propiedad se distribuyó en la siguiente forma:

Tarapacá, 2.200; Antofagasta, 3.741; Atacama, 1.538; Coquimbo, 1.856; Valparaíso, 6.808; Libertador Bernardo O'Higgins, 1.884; Del Maule, 752; Del Bio Bio, 6.279; De la Araucanía, 955; De los Lagos, 2.089; Aysén del General Carlos Ibáñez.

Ante ministro en visita

Declaró León Vilarín en indagatoria sobre la muerte de Tucapel Jiménez

Interrogados sobrina del extinto, un dirigente gremial y dos lugareños de Lampa

Acogida querrela criminal presentada por la ANEF

Con el interrogatorio a cuatro personas y la presentación voluntaria de León Vilarín, presidente de la Federación de Transportistas, prosiguió, en la mañana de ayer, la indagatoria judicial en torno a la muerte del ex presidente de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF), Tucapel Jiménez Alfaro.

Las diligencias se desarrollaron en una oficina del 18º Juzgado del Crimen, lugar que ocupa el ministro en visita extraordinaria Sergio Valenzuela Patiño.

La primera en llegar al tribunal fue la joven Arinda Leal Jiménez, sobrina del malogrado líder gremial, quien prestó declaración ante el magistrado por más de cuarenta minutos.

La muchacha fue la última persona que vio al ex presidente de los trabajadores fiscales cuando abandonó su hogar alrededor de las 9.30 horas del jueves 25 de febrero, día de su homicidio.

A continuación ingresó al recinto Rigoberto Muñoz Opazo, secretario general en ejercicio de la ANEF, quien también permaneció durante un largo lapso ante el ministro en visita extraordinaria.

A su salida, el dirigente sindical declaró que su entrevista con el instructor de la causa versó sobre las labores gremiales de Tucapel Jiménez, sus amistades, y diversos otros aspectos de su vida con el objetivo de trazar un perfil humano del desaparecido gremialista.

LEON VILARIN

Promediando las diez de la mañana, llegó hasta el tribunal León Vilarín, quien manifestó que concurría voluntariamente a presentarse ante el ministro Valenzuela Patiño para aportar diversos antecedentes que, en su opinión, podían ayudar a la investigación que se estaba llevando a cabo.

Consultado sobre el contenido del legajo de documentos que entregó en el tribunal, expresó que no podía dar detalles de su contenido ya que fueron incorporados al secreto del sumario.

Tras las declaraciones de Vilarín, prestaron declaraciones dos personas que viven en los alrededores del lugar en donde fue encontrado el cadáver de Tucapel Jiménez, en el sector "El Noviciado", en el camino que une a Lampa con la Ruta 70.

QUERRELA DE ANEF

Alrededor de las 12.30 horas abandonaron el despacho del ministro Sergio Valenzuela Patiño los abogados Aldo Signorelli Guerra y Enrique Silva Cimma, quienes representan a la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF).

A la salida de la entrevista, expresaron que el magistrado les había infor-

317; Magallanes y Antártica Chilena, 287, y Región Metropolitana, 35.100. Lo anterior ha determinado un extraordinario esfuerzo del personal de esta Secretaría de Estado con los organismos dependientes, particularmente los SERVIU Regionales, para regularizar la situación de miles de familias, particularmente de las zonas más modestas de la población.

La situación ha favorecido a personas que fueron postulantistas a programas ofrecidos por el Ministerio y que recibieron una casa o departamento o un terreno.

114 MIL TITULOS EN LA REGION METROPOLITANA

En la Región Metropolitana, de marzo, 114 mil familias habrán recibido los títulos de propiedad, ya en el mes en curso se habrá completado la entrega de otros ocho mil, en diversas comunas.

A esta acción, debe sumarse la construcción de diversos conjuntos habitacionales, como obras de equipamiento, entre ellas, parvularios y jardines infantiles, unidades sanitarias, obras de saneamiento y centros abiertos.

Un cálculo efectuado en la Región Metropolitana del Ministerio de Vivienda y Urbanismo señaló que 160 familias al día, estaban recibiendo las escrituras de sus propiedades.

REBAJA Y AGILIZACION

Para efectuar tan trascendentes obras, la referida Secretaría de Estado debió llevar adelante iniciativas que las reglamentarias con el fin de agilizar los sistemas.

Entre ellas, se logró la simplificación de la escrituración de los títulos, la rebaja de los aranceles correspondientes.

La situación ha favorecido no sólo a las personas ocupantes de una casa o departamento, sino que con la medida de regularizar a situación de poblaciones de "operación urbana" del Ministerio de Vivienda y Urbanismo, convirtió a los meros asignatarios, propietarios definitivos de los terrenos con todas las ventajas que ello trae para su dueño.

Tres personas murieron al chocar tren con citroneta

El frágil vehículo cruzaba las vías, sin que su conductora se percatara de la cercanía del expreso Puerto Montt-Alameda

PITRUFOQUEN.— Tres personas perdieron la vida en el cruce ferroviario a nivel de Gorbey, luego que el furgón Citroen en que viajaban fue impactado por el tren expreso número 2, que cumplía el recorrido Puerto Montt-Alameda.

El accidente ocurrió a las 19.40 horas del martes cuando el furgón conducido por Nilda Doris Castillo Fuentealba de 41 años, ingresó al cruce sin adoptar las medidas de seguridad que indica la señalización existente en el lugar.

El frágil vehículo fue arrastrado por más de 20 metros, quedando desintegrado, a consecuencia de lo cual fallecieron la conductora y sus dos acompañantes, un menor de aproximadamente 12 años, cuya identidad se desconocía hasta el cierre de esta edición, y Celestino Fritz Ocampo, de 18 años.

Los cadáveres fueron levantados por orden judicial y trasladados hasta la morgue local.

El convoy a cargo del conductor Víctor Montecinos, continuó el viaje luego de dos horas de detención, mientras se retiraban los cuerpos y los restos del vehículo de las vías.

Pérdidas por diez millones de pesos y 6 heridos en incendio

COQUIMBO (especial para LA NACION).— Daños por diez millones de pesos, siete damnificados y seis bomberos heridos es el resultado dejado por un incendio que en la madrugada de ayer arrasó un edificio de construcción sólida en este puerto, en el que funcionaban un supermercado, una panadería y la casa habitación del propietario.

El siniestro estalló a las 23.36 horas del martes a raíz del recalentamiento de un horno de la panadería, situada en el número 800 de calle Portales, propiedad de Héctor Arce Cerda y se extendió hasta el local colindante donde se establecía un supermercado perteneciente a la misma persona y a la vivienda donde residía Arce Cerda, junto a su mujer y cinco menores.

El incendio arrasó en su totalidad el edificio que ocupaba desde el número 800 al 856 de la mencionada calle, antes que voluntarios de la totalidad de las compañías del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad lograran dominarlo, a la 01.50 hora de ayer.

Durante el combate contra el fuego sufrió heridas graves el voluntario de la Primera Compañía Alfonso Muñoz Abarca, de 23 años, al caer desde la techumbre del edificio. Con principios de asfixia resultaron otros cinco bomberos, los que —al igual que el anterior— fueron atendidos en el Servicio de Urgencia del hospital local.

Los daños fueron avaluados en diez millones de pesos, indicándose que existen seguros contratados en la compañía "Codina" por un monto de un millón de pesos.

Los siete damnificados fueron trasladados hasta otro inmueble perteneciente al jefe de hogar, situado en la calle Pinto 2, este puerto, junto con las escasas especies que lograron salvar de la devastadora acción del fuego.

Esposa del Intendente de la XI Región, herida en accidente aéreo

COYHAIQUE (Especial para LA NACION).— La esposa del Intendente de la Undécima Región, Erika de Rudloff, resultó herida en la mañana de ayer, luego que el avión en que viajaba junto a su marido y otras autoridades sufrió una explosión en uno de sus motores, saltando esquivas que penetraron en la cabina, las que la alcanzaron en diversas partes del cuerpo.

El accidente ocurrió a las 10.05 horas en los momentos que el avión "Nomad", perteneciente a la empresa "Aerocor" realizaba el vuelo inaugural del itinerario entre esta capital regional y Melinka, en la comuna Las Gualtecas, y por causas que se desconocen hizo explosión una de las dos turbinas.

En la nave viajaban el Intendente, teniente coronel Carlos Rudloff Molina, su esposa Erika, Secretarios Regionales Ministeriales y periodistas de los medios locales, especialmente invitados por la empresa "Aerocor" para la inauguración de la ruta.

El piloto de la aeronave logró controlar la situación, aterrizando sin novedad en el aeropuerto "Teniente Vidal", donde una ambulancia esperaba a la cónyuge del Intendente para trasladarla al hospital de esta ciudad.

En el centro asistencial se comprobó que las heridas que presentaba la señora Erika de Rudloff eran de carácter leve, por lo que luego de ser sometida a curaciones se le envió a su domicilio.

En acuerdo fallo sobre edificio ocupado por la Bolsa de Comercio

El Pleno de la Corte Suprema, reunido al mediodía de ayer, terminó de escuchar los alegatos de los abogados de la Bolsa de Comercio de Santiago, entidad que presentó un recurso de inaplicabilidad (inconstitucionalidad) de un decreto del Ministerio de Educación que declaró monumento nacional la sede de la entidad bursátil, ubicada en calle La Bolsa N° 64 de la capital.

La situación llegó hasta los estrados judiciales cuando a mediados del año pasado, el Consejo de Monumentos Nacionales decretó que el edificio ocupado por la institución bursátil era una importante edificación histórica y le dio la calificación señalada. Tal calificación fue ratificada legalmente al publicarse un decreto del Ministerio de Educación, en este sentido, en el Diario Oficial.

La Bolsa de Comercio estimó que esta medida afecta directamente a su patrimonio ya que no podía incluir entre sus activos el bien raíz ni tampoco efectuar modificaciones en su estructura sin el visto bueno de las autoridades pertinentes.

Por tal motivo presentó un recurso de protección ante la Corte de Apelaciones, tribunal que rechazó la solicitud de anular la medida del Ministerio de Educación.

Simultáneamente, presentó el recurso de inaplicabilidad ante la Corte Suprema alegando que la calificación oficial vulneraba los preceptos constitucionales sobre la propiedad privada y su dominio. El Pleno de la Corte Suprema, luego de escuchar los alegatos, dejó en acuerdo su fallo, que se espera para la próxima semana.

Evacuado...

(Viene de la Pág. 1A)

Las investigaciones realizadas por el personal del OS-7, permitieron encontrar en casa de los detenidos varias especies pertenecientes a las víctimas del sicópata sexual y de su no menos demente compañero. Esos elementos fueron entregados a la magistrado Cameratti y constituyen sólidos antecedentes probatorios de la autoría de los ex uniformados en los crímenes.

INTERROGATORIOS Y CAREOS:

Asimismo, se supo que durante gran parte del día, la ministra interrogó a las mujeres víctimas de las fechorías de los posibles sicópatas y a testigos importantes, para luego proceder a carearlas con los ex policías pero los resultados cosegados a través de esas diligencias, nada se informó.

Paralelamente se dijo que los detenidos continuaban sin defensa y que el Departamento de Asistencia Judicial de la zona no conocía petición alguna en tal sentido, razón por la cual

no se ha designado representante alguno de los ex carabineros.

Por otra parte trascendió que la ministra, acompañada de efectivos policiales, recorrió cada uno de los sitios del suceso a fin de reconstruir en el terreno mismo lo sucedido las noches de los homicidios.

ABOGADO NO SE QUERELLA

El abogado Luis Ortiz Quiroga, prestigiado profesional capitalino, desmintió la versión que circulaba en el sentido de que sería el representante jurídico de la familia de Luis Eugenio Gubler Díaz, en las presuntas querrelas que se entablarían contra algunos medios de comunicación.

La información señalaba que la familia Gubler Díaz se había contactado con el juriconsulto con el propósito de llevar a la práctica las querrelas por injurias y calumnias con publicidad en contra de los directores

responsables de varios diarios de la zona.

El profesional expresó que había consultado materia alguna esa especie y que, de todas formas, no aceptaría comisión de tal naturaleza.

Sin embargo, se supo que el propio abogado Alfredo Marín, quien haría efectiva las querrelas en contra de los medios de comunicación, especialmente de la prensa de la zona, pero el hecho fue confirmado ni desmentido por el profesional que tuvo a su cargo la defensa del industrial Luis Eugenio Gubler Díaz, de 42 años de edad, quien fue sindicado como uno de los responsables de la ola de homicidios por parte de las investigaciones. No obstante, Gubler obtuvo libertad incondicional por falta de pruebas, con lo cual se produjo un vuelco más espectacular en la noticia la hitoria policial chilena, los últimos veinte años.

Santiago de Chile,
Jueves 11 de Marzo de 1982



Más de 7 mil patentes han sido renovadas hasta el momento en la comuna de Valparaíso.

Más de 7 mil patentes han sido renovadas en el Puerto

VALPARAISO.— Desde que el mes pasado comenzó en todo el país la venta de patentes para automóviles por las municipalidades para el presente año 1982, en Valparaíso han sido renovadas hasta ahora más de 7 mil patentes.

El plazo para actualizar las placas vencerá el 31 de este mes, luego de lo cual comenzará un estricto control por inspectores municipales y carabineros.

El Departamento Municipal del Tránsito de Valparaíso reiteró al respecto que se está atendiendo a los interesados en renovar sus patentes para automóviles en el sector inmediato al Arco Británico, en Avenida Brasil, y en calle Victoria entre Avenida Argentina y calle Juana Ross. Esta atención es de lunes a viernes de 8 a 14 y de 16 a 20 horas. Los sábados y domingos es de 9 a 14 horas.

También hay dos equipos móviles ofreciendo las patentes en los distintos sectores y barrios de la ciudad y la comuna, durante los fines de semana.

PAVIMENTACIÓN

En forma oficial, la Municipalidad de Valparaíso, por intermedio del alcalde Francisco Bartolucci, entregará al uso público las obras de pavimentación ejecutadas en calle Manuel Montt, entre las de Javiera Carrera y Fernando de Lesseps, del Cerro Placeres y correspondientes a la jurisdicción de la Unidad Vecinal número 50. Con este motivo se efectuará hoy jueves un acto programado para las 17.00 horas.

Construirán 1.500 viviendas para los mineros del carbón

Cancelación se hará en cuotas a 12 años plazo, o más

LOTA.— La realización de gestiones para la compra de 196.000 metros cuadrados de terrenos de propiedad de la Empresa Nacional del Carbón, dieron a conocer directivos del Sindicato N° 6, que proyectan la utilización de aquel sector en la construcción de 1.500 viviendas, dentro de los próximos años.

Julio Salazar, presidente del Sindicato N° 6, informó que ya existen numerosas diligencias adelantadas con la presidencia de la empresa, así como con su sección planificación, para la enajenación a los obreros de los terrenos situados en los barrios Chiflón, Fundición, Loreto Cousiño y sector emergencia de Lota Alto.

EN CUOTAS

"Los terrenos —dijo Julio Salazar—, una vez formalizada su compra, serán entregados a la empresa constructora "Carmi y González", que ya tiene diseñadas viviendas de 164 metros cuadrados, las que serán vendidas una vez terminadas a través del sistema de cuotas a 12 y más años a los mineros".

También informó el dirigente que en Lebu, donde estaban más avanzadas las gestiones, el presidente del Consejo Regional del Carbón, Juan Aníbal, firmaba un convenio de compra de 57 mil metros cuadrados de terrenos, también a la ENACAR, para que la misma empresa contratista comience, en un plazo cercano, la edificación de 300 casas.

OPTIMISMO

Salazar añadió que la cristalización de estas gestiones "es el fruto de largas y fatigosas gestiones que nos hacen permanecer muy optimistas en torno de la adquisición de viviendas para el personal de la industria".

También, paralelamente, agregó, se efectúan gestiones ante el Ministerio de la Vivienda para obtener algún tipo de subsidio al esfuerzo que harán los operarios del carbón", dijo Julio Salazar.

Este, junto a otros dirigentes, viajará a la capital para formalizar la adquisición de los terrenos a la empresa.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

EL LEON: Esmeralda 1141. Fono 2901.
INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55000.
MUNICH: Victoria 2811. Fono 55122.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 83063.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81369.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15-19-22. "Con tu vida no es pecado". May. 21 años.
CENTRAL.— Continuada 14.30. "Una pasión irresistible" y "Lucha a muerte". May. 21.
COLON.— Continuada 14.30. "Mónica y las quinceañeras" y "Las dulces tías". May. 21.
CONDELL.— Continuada 14.30. "Almo negro", "Seducción" y "Tres no hacen pareja". May. 21.
DIFERIO.— 15-19-22. "Amor a domicilio" y "Las locuras del sexo". May. 21.
LUX.— Continuada 14.30. "Tres para el amor", "Amor Libre", y "Hay que parar la delantera". May. 21.
METRO.— 15-18-30-21.30. "Las muñecas de California". May. 18.
VALPARAISO.— 15-19-22. "El cocodrilo mortal". May. 18.
VELARDE.— 15-18-45-21.45. "Tiempos primas". May. 21.

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15-19-22. "Cruces". May. 21.
OLIMPO.— 15-19-22. "Las muñecas de California". May. 18.
REX.— 15-19-22. "Lili Marlen". May. 18.

Crisis del mundo actual se combate con la educación

Conceptos de la alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, al inaugurar el año escolar

VIÑA DEL MAR.— La alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido de Vargas, fijó su posición respecto de lo que es para ella, como Autoridad Comunal la educación, manifestando que "el mundo afronta, en todas partes, una crisis basada en tres problemas fundamentales: la ignorancia, la violencia y la miseria, y éstos sólo pueden ser combatidos con la educación, la paz, el trabajo y el amor".

Abundando en sus declaraciones la alcaldesa de la Ciudad Jardín dijo que "el proceso educativo, los colegios y escuelas están ligados a la labor de la Autoridad Comunal ya que una de las nuevas metas que se ha propuesto nuestro gobierno es depositar la responsabilidad de la educación, en manos del gobierno comunal".

Añadió que entregó sus saludos al inaugurarse el año escolar y mejores deseos de éxito, a un plantel educacional de su comuna y al que pareció más representativo de este pensamiento de amor: un liceo de niñas, un establecimiento animado por las depositarias de todos los efectos: la mujer.

Director de Docencia participa en reunión educacional en Panamá

CONCEPCION.— Por invitación del Departamento de Asuntos Educativos de la OEA, el Dr. Jorge Jiménez E., Director de Docencia de la Universidad de Concepción, se encuentra participando en la II Reunión Técnica de Directores de Proyectos del Área Técnica de Planeamiento, Investigación y Estudios de la Educación. Este encuentro de especialistas americanos se realiza en el Instituto Centroamericano de Administración y Supervisión de la Educación (ICASE), Universidad de Panamá, y se extenderá hasta mañana.

Esta segunda reunión técnica analiza las posibilidades de colaboración de los campos programáticos de Administración, Regionalización y Evaluación, con el desarrollo de la educación formal y no formal; así como la consecución de respuestas válidas y eficaces a los grandes desafíos que se plantean a los sistemas educativos tanto en los aspectos externos, como en sus relaciones con la ciencia, la participación de la comunidad, la atención de las áreas rurales y urbanas marginales, además de los aspectos internos, tales como la formación de personal y organización y puesta en marcha de un subsistema de información.

APORTE DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

Durante el encuentro, el Dr. Jiménez presentará un trabajo sobre la "Importancia del desarrollo de estudios e investigaciones en los campos del planeamiento, administración y evaluación de la educación en América Latina". También hará una presentación referente a la contribución de la Universidad de Concepción al campo de la administración educacional, tanto a nivel nacional como de otros países en cuanto a ofrecimientos de asistencia técnica directa y capacitación e investigación.

Con posterioridad la alcaldesa, Eugenia Garrido, concurrió a una ceremonia similar a Lomas de Chorrillos, donde dialogó con la Directora Luz Muñoz Sarmiento, recorriendo las dependencias de esta escuela periférica.

La alcaldesa Eugenia Garrido, dijo finalmente que "es fundamental para la municipalidad, el desarrollo del normal y expedito funcionamiento de escuelas y liceos, la colaboración de los centros de padres y apoderados y la estrecha labor de éstos con la corporación municipal para el desarrollo social".

ENTREGA DE LICENCIAS

Los alumnos de los talleres de pintura, cultura, cerámica, grabado, esmalte sobre metales e historia de arte,

recibieron sus licencias y distinciones en una ceremonia que se efectuó en la Sala Viña del Mar, y que fue presidida por la alcaldesa, Eugenia Garrido de Vargas.

El profesor Juan Guzmán, en su intervención destacó la importancia del arte en la formación del hombre integral y la trayectoria cumplida por la Escuela de Bellas Artes que la Municipalidad de Viña del Mar mantiene en funciones desde 1939.

Con más de 300 alumnos esta escuela es considerada pionera en su género y ha tenido hitos importantes, uno de los cuales, su participación con el taller de esmaltes sobre metales la hizo acreedora al reconocimiento internacional en el reciente salón efectuado en la ciudad de Coburg, Alemania.

Diez mil marítimos han recibido permiso portuario

VALPARAISO.—El Gobernador Marítimo, Capitán de Navío Jorge Manríquez Bravo, informó que hasta la fecha han recibido el permiso portuario diez mil trabajadores marítimos. Agregó que en las oficinas del servicio, en Avenida Errázuriz, se siguen entregando estos permisos portuarios, así como el de acceso al puerto y el de trabajo de portuarios y tripulantes.

El permiso de acceso portuario se otorga a aquellas personas que están obligadas a ingresar al recinto para efectuar labores administrativas, tanto a bordo de las naves como en los muelles. Las agencias navieras tienen la obligación de entregar a la Gobernación Marítima las nóminas de su personal, al que se le entrega un permiso de color amarillo. Hasta este

momento se han proporcionado tres mil de estos pases.

El permiso de trabajador portuario, creado por la Ley 18032, que posibilita que todo chileno que cumpla con los requisitos, puede laborar en cualquier puerto del país, se ha distribuido en número de diez mil, hasta ayer. Cada día se inscriben doscientos nuevos trabajadores, dijo el Gobernador Marítimo.

Estos permisos se siguen otorgando, lo cual no significa que se retiren las antiguas matriculas, sean tripulantes de planta o suplentes.

El Capitán Manríquez agregó que no se ha comprobado la falsificación de estos permisos, pero que existe un estricto control en todas las puertas de acceso a los recintos portuarios, para constatar que las tarjetas sean verídicas.

Siete puentes serán reparados en Aysen

COYHAIQUE.— La Secretaría Regional Ministerial de Obras Públicas de la Undécima Región llamó a propuesta pública para reparar siete puentes de la zona, para lo cual se cuenta con un presupuesto de dos millones 824 mil 13 pesos, provenientes de fondos sectoriales.

Los puentes, que deberán ser sometidos a una completa refacción son los siguientes: Baguales N° 2, Azul; Malito, Emperador Guillermo N° 2; Da-

ño, Emperador Guillermo N° 3 y Ramón Cabezas.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el 19 de marzo en la oficina del secretario regional ministerial de Obras Públicas y serán abiertas en ese mismo lugar el 25 del presente.

Las obras de reparación consisten en cambios de barandas, refacción de la carpeta de rodado, reforzamiento de las bases, cambios de vigas y reparación general de terraplenes de acceso y vigas estructurales.

Banco de Datos Jurídicos

INFORMACION UTIL AGILIZA LEYES CHILENAS

RESPUESTAS DIRECTAS

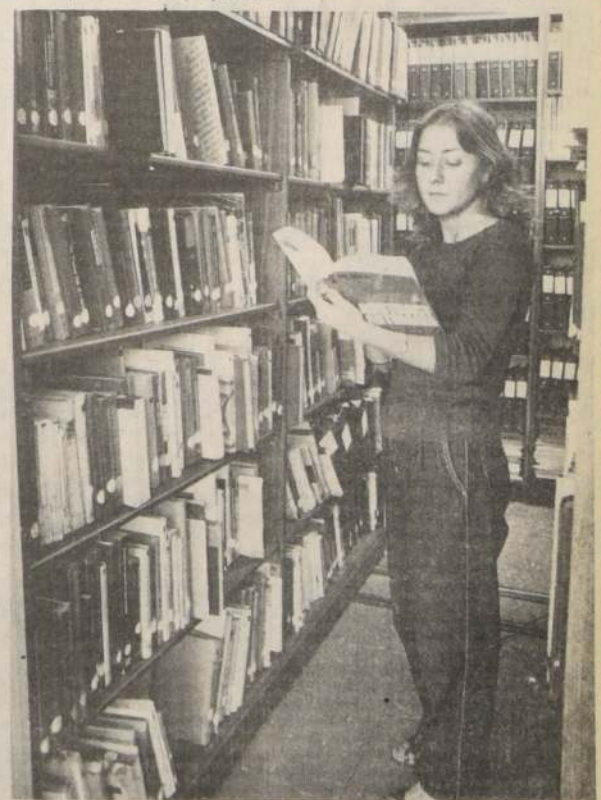
El Banco de Datos Jurídicos permitirá obtener en pocos minutos el conjunto de las leyes o disposiciones relacionadas con un asunto específico, por ejemplo, los cheques girados sin fondos.

La respuesta del computador incluirá todos los textos legales en los cuales aparezca la frase "cheque sin fondos". Si éstos fueran muchos, se puede fácilmente elegir sólo las disposiciones promulgadas después de una determinada fecha. Si fuera necesario se podría limitar aún más la selección, por ejemplo, definiendo que sólo interesa lo relacionado con "cheques sin fondos" y "quiebras".

USTED NO NECESITA SABER COMPUTACION

La extraordinaria flexibilidad de la investigación que así se obtiene es una de las principales características del Banco de Datos Jurídicos y es una de las que lo hace útil a legisladores, abogados, investigadores, profesores y alumnos de Derecho; y en general, a todas las personas e instituciones ligadas al quehacer jurídico.

Para usar el sistema sólo basta una instrucción muy elemental, que no requiere de formación anterior en computación y muy fácil de aprender por parte de cualquier persona.



BANCO DE DATOS JURIDICOS: Ayuda computacional para consultar en forma rápida y oportuna las leyes chilenas.

HAMDORF MAQUINARIAS



MAQUINARIA MADERERA
OFRECEMOS PARA ENTREGA
INMEDIATA

- HOJAS DE SIERRA HUINCHA UODEHOLM Y RAMADA HASTA 12" DE ANCHO
- CUCHILLOS PARA CEPILLADORAS Y REGRESADORAS
- FRESAS REGULABLES
- SIERRAS CIRCULARES CON DIENTE WIDIA Y CORRIENTE
- LIJAS PARA LIJADORAS MANUALES Y DE BANDA
- SIERRAS CIRCULARES PORTATILES FESTO
- LIJADORAS MANUALES FESTO
- MEZCLADORAS DE COLA FESTO
- CEPILLOS PARA DESTACAR LA VETA DE LA MADERA FESTO
- RACALCADORES E IGUALADORES FESTO Y ALBER
- MOTOSIERRAS
- AJUSTADORES Y CUCHILLOS
- ELEMENTOS NEUMATICOS FESTO

J. HAMDORF
ERASMO ESCALA 2535
SAN EUGENIO 878
FONOS: 90200/316
SANTIAGO

CORTINAJES "STYLE"

INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS,
CONFECCION DE CORTINAS DE ESTILO
Y MODERNAS FUNDAS PARA

- MUEBLES,
- CUBRECAMAS,
- COJINES,
- TAPICERIA,

VENTAS DE PERSIANAS, VENECIANAS
TOTORA Y ALERCE

REPARACIONES DE RIELES Y TODA
CLASE DE PERSIANAS
TELAS Y MUESTRARIO
A DOMICILIO.

NACIONALES E IMPORTADOS
FACILIDADES DE PAGO

SANTA ISABEL 0106-A
FONO: 2229629 SANTIAGO

América en Breves

Acuerdo

CARACAS, 10 (DPA). — Empresarios privados y trabajadores venezolanos buscan la concertación nacional venezolana para lograr la reforma del Estado, que, según sus más agudos críticos, padece de una infinidad de males que retrasan el desarrollo económico y social de este país de quince millones de habitantes.

Asesinato

BOGOTÁ, 10 (Latin-Reuters). — El Secretario de Educación del Departamento de Santander, Gerardo Ortiz, fue asesinado hoy a tiros por desconocidos que le dispararon desde un auto en marcha en Bucaramanga, una ciudad ubicada 700 kilómetros al noroeste de Bogotá, informaron las autoridades.

Temblor

LIMA, 10 (UPI). — Un temblor, el segundo en las últimas 24 horas, sacudió hoy la ciudad de Ica, al sur de esta capital, pero no se informó sobre daños materiales ni víctimas. El movimiento telúrico tuvo una magnitud de cuatro grados en la escala de Richter, con epicentro a 80 kilómetros al noroeste de Ica, 300 kilómetros al sur de Lima. El temblor ocurrió a las dos de la mañana (0700GMT), informó la Defensa Civil.

Base militar

RIO DE JANEIRO, 10 (ANSA). — El presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo, en declaración al correspondiente de "O Globo", de Río de Janeiro, negó cualquier posibilidad de que su país vaya a servir de base militar a los Estados Unidos en la región del Caribe, versión ésta divulgada por el "Washington Post".

"En Costa Rica —dijo Carazo— la posibilidad de instalación de bases militares es nula, aparte que ni siquiera tenemos bases, porque no tenemos Ejército".

Pacto Andino

LIMA, 10 (Latin-Reuters). — Ministros y altos funcionarios de los cinco países integrantes del Grupo Andino se reunirán aquí la semana próxima para tratar aspectos concernientes a la Empresa Multinacional Andina y al Desarrollo de la Industria Petrolífera, dijeron los organizadores.

Pasaportes

SAN JOSE, 10 (AP). — Oficiales del Organismo de Investigación Judicial sospechan que unos 100 ciudadanos cubanos han viajado en los últimos meses a los Estados Unidos con pasaportes costarricenses falsos. Un vocero de la dependencia informó que hace unos pocos días las autoridades norteamericanas de Migración habían detenido a una mujer cubana que intentó ingresar a ese país con un pasaporte costarricense cuya fotografía había sido cambiada.



WASHINGTON. — El presidente de Ocean Drilling and Exploration Co. de Nueva Orleans, Hugh Kelley, habla ante un comité de la Cámara sobre el accidente de su plataforma Ocean Ranger, que se volcó mar adentro y ocasionó 84 víctimas (Radiofoto AP).

Siguen protestas por fraude en la elección de Guatemala

GUATEMALA, Marzo 10 (AP). — El gobierno usó de gas lacrimógeno para dispersar a unos pocos cientos de manifestantes quienes opinaban que hubo fraude en las elecciones presidenciales del domingo —ganadas por el candidato militar del régimen actual— y detuvo brevemente a los otros tres candidatos derrotados cuando éstos trataron de pedir nuevos comicios.

Los tres candidatos opositores aseguraron que continuarían sus protestas contra el supuesto fraude que dio 85.000 votos de ventaja al general Angel Anibal Guevara.

Pero en general, la escasa concurrencia anoche a la manifestación de protesta fue indicativa de la general indiferencia pública por el resultado de la votación y por el hecho que el Congreso —controlado por el gobierno— con toda seguridad consagrará a Guevara como presidente, por no haber obtenido éste el mínimo de votos necesarios para ser elegido en forma directa.

Efectivos uruguayos viajan el sábado al Medio Oriente

MONTEVIDEO, Marzo 10 (UPI). — Un contingente militar uruguayo de 73 efectivos viajará el sábado al Medio Oriente para integrarse a la fuerza multinacional de paz del Sinaí, informó el diario El Día.

Las autoridades militares habían anunciado en enero que el contingente viajaría en dos grupos, el 17 de febrero y el 17 de marzo, pero la primera fecha se cumplió sin que partieran las fuerzas.

Fuentes oficiales no comentaron la versión periodística.

El contingente uruguayo es una compañía de transporte compuesta por voluntarios capacitados para combatir.

Las tropas serán renovadas cada seis meses y los oficiales anualmente.

Todos los gastos, incluido el pago de salarios a soldados y oficiales, correrán a cuenta de los países signatarios del acuerdo de paz de Camp David: Estados Unidos, Israel y Egipto.

La CIA entregó pruebas del armamentismo de Nicaragua

WASHINGTON DC, 10 Marzo (AP). — Peritos de la Inteligencia estadounidense, combatiendo el escepticismo reinante hacia la política de Washington para con Centroamérica, han dado a conocer fotografías aéreas que al parecer documentan el armamentismo de Nicaragua, nutrido con envíos militares masivos del bloque soviético de naciones.

El almirante Bobby Inman, vicedirector de la Agencia Central de Inteligencia, CIA, dijo a periodistas ayer que ese armamentismo hace peligrar a toda América Central y excede holgadamente las necesidades defensivas de Nicaragua.

Dijo que Cuba —país que estaría asistiendo a los nicaragüenses— bien podría usar bases allí para intervenir en otras naciones del área. Nicaragua, según Inman, tal vez transite el mismo camino de Cuba y se convierta en un "bastión" de la agresión.

La presentación de Inman ayer incluyó la exhibición de grandes fotos aéreas, tan detalladas que permiten ver soldados nicaragüenses en formación y las torretas de tanques de fabricación soviética.

Inman intimó ayer que antes de fin de semana, posiblemente el viernes, se darán a conocer nuevas evidencias que avalen las afirmaciones del gobierno americano en el sentido que

Nicaragua está dirigiendo a la insurgencia en su vecina El Salvador.

John Hughes, vicedirector de la Agencia de Inteligencia para la Defensa, dio explicaciones sumamente detalladas de las fotografías expuestas, las que fueron tomadas en fechas recientes por aviones americanos.

Las gráficas muestran cuarteles militares y campos de aterrizaje aptos para recibir cazas MIG-17 y MIG-21 de manufactura soviética.

Inman y Hughes ridiculizaron afirmaciones de funcionarios nicaragüenses en el sentido que sus Fuerzas Armadas no sobrepasan el nivel de los 14.000 hombres que tenía bajo banderas el depuesto dictador Anastasio Somoza. Inman afirmó que Nicaragua está creando un ejército regular de entre 25.000 y 30.000 hombres, respaldado por una milicia de entre 100.000 y 150.000, con lo que ya "ha alterado el equilibrio militar en la América Central".

PROTESTA NICARAGUA

MANAGUA, 10 Marzo (AP). — El gobierno nicaragüense protestó enérgicamente anoche por la "violación al espacio aéreo del país de parte de aviones espías norteamericanos".

La protesta nicaragüense surgió en un comunicado de la Cancillería des-



WASHINGTON, John Hughes, vicedirector de la CIA muestra en una diapositiva las fotos captadas de Nicaragua por un avión espía y que demuestra el aumento del armamentismo de ese país. (Radiofoto AP).

Pacificación del país es la principal preocupación de candidatos colombianos

BOGOTÁ, 10 (AP). — En una indicación de la zozobra generada en Colombia por la violencia de las guerrillas izquierdistas, uno de los temas dominantes de la campaña política para las elecciones parlamentarias del próximo domingo ha sido el de la pacificación del país.

Los candidatos a la presidencia —en los comicios de mayo de este año, que fueron en realidad las figuras protagonistas de la campaña— pues relegaron a un segundo plano a los aspirantes a las bancas del Congreso, presentaron diversas fórmulas para devolver la paz a la nación.

El candidato oficial del Partido Liberal de Gobierno, el ex Presidente Alfonso López Michelsen, de 69 años, declaró que las elecciones "serán un plebiscito sobre la paz" y que sólo el partido que obtenga un gran número de votos puede tener autoridad para negociar esa paz.

El candidato disidente del liberalismo, Luis Carlos Galán, de 39 años, expresó que "la nación colombiana quiere la paz, quiere la reconciliación de los colombianos" y que ese objetivo se logrará "poniendo fin a la represión y restableciendo la plena democracia".

Belisario Betancur, de 59 años, candidato presidencial del Partido Conservador y otros grupos políticos minoritarios, sostuvo que "la paz sólo se restablecerá en Colombia poniendo fin a las causas económicas y sociales, espe-

cialmente la miseria y el desempleo, que son los principales agentes de la subversión".

CAPTURAN ASESINO

BOGOTÁ, Marzo 10 (UPI). — Tras un año de intensas investigaciones el Ejército logró capturar al asesino de la lingüista estadounidense Chester Bitterman, informó hoy el jefe del Estado Mayor conjunto de las Fuerzas Armadas, general Gustavo Matamoros.

El Ejército, que desarrolla un vasto plan de seguridad en Colombia para garantizar la normalidad de las elecciones legislativas y municipales del próximo domingo, había informado sobre la detención de 16 integrantes de ese grupo guerrillero el lunes.

Varios de los detenidos, dijeron las fuentes militares, habrían participado en el secuestro de Bitterman.

Uno de los detenidos, identificado como Hugo Osvaldo Chávez, "fue el autor material de la muerte del señor Bitterman", dijo hoy el general Matamoros.

Según el alto oficial, Chávez, jefe del comando guerrillero de la coordinadora de base, "fue pasado a los órdenes de la justicia", que lo interroga sobre su participación en el asesinato del lingüista norteamericano.

Se mantendrá el estado de sitio en El Salvador

militares pero hasta el momento no se ha establecido de quien se trata.

Una fuente militar no oficial se negó a confirmar la versión pero tampoco descartó esa posibilidad. "Si eso es cierto lo han de estar interrogando", dijo.

El ataque lanzado por los rebeldes en las provincias de San Vicente, San Miguel, Morazan y Santa Ana fueron calificados por la radio clandestina "Venceremos" como "una demostración de fuerza".

El FMLN ha manifestado su decisión de evitar que se realicen elecciones para asamblea constituyente el 28 de marzo.

En tanto la radio sigue haciendo llamados a la población y especialmente a las áreas de casa a que "se preparen con alimentos, medicinas y otros elementos con los que

puedan ayudar a los insurgentes cuando se tomen las calles".

El gobierno asegura que los intentos de los rebeldes para impedir que se realicen las elecciones "serán rechazados por el Ejército y por el pueblo que quiere la paz".

El Presidente de la Junta de Gobierno, José Napoleón Duarte, afirmó ayer durante una presentación pública en la plaza de Sonsonate, 10 kilómetros al occidente del país, que "el voto de ustedes será el mayor impedimento al terrorismo y a la violencia".

Duarte realiza una serie de giras por todo el país poniendo de manifiesto los beneficios logrados por el pueblo desde que se formó la alianza entre el Ejército y la Democracia.

Cristiana hace dos años, pero asegura que sus giras no tienen carácter partidista.

Banco Mundial apoyaría planes económicos de Gobierno boliviano

LA PAZ, Marzo 10 (ANSA). — El Banco Mundial podría acordar un programa financiero para respaldar los planes de desarrollo económico boliviano en el mediano plazo sobre una base de "política económica fuerte y racionalizada", dijo el jefe de la división para Argentina y Bolivia del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, Peter Scherer.

Scherer llegó anoche a La Paz en visita oficial de una semana, durante la cual espera conocer la situación económica boliviana y los planes gubernamentales para alcanzar un crecimiento económico sostenido.

"Vengo con la mente muy abierta y

queremos entender al gobierno, cómo (éste) ha evaluado el problema financiero y cuáles son las medidas necesarias para entrar en una trayectoria de un crecimiento económico sostenido", dijo Scherer a los periodistas locales.

Durante su visita conversará con las autoridades bolivianas encargadas de las finanzas, la economía y la planificación en torno a las posibilidades del Banco Mundial de otorgar préstamos al país, préstamos que tienen que ser concedidos sobre una base muy firme y racionalizada.

Scherer dijo a los periodistas que la indefinición gubernamental en torno

a una política "ha sido un obstáculo para no haber arribado a un acuerdo sobre los préstamos" y que los proyectos presentados al Banco Mundial.

Este Organismo Internacional Financiero respaldó ambiciosos programas de desarrollo en el área rural boliviana, algunos de los cuales encuentran en plena ejecución y advierten los primeros resultados.

Scherer y los representantes del Banco aquí en La Paz mantendrán conversaciones hoy y en las mismas se discutirá la aprobación de cuatro préstamos por 125 millones de dólares, señaló la prensa local.

¡Maneje con cuidado!
CADA ESCOLAR
ES UN HIJO
QUE TODOS
DEBEMOS
CUIDAR.

Así protegemos
lo que más queremos.



Santiago de Chile,
Jueves 11 de Marzo de 1982

Hijo de Brezhnev volvió a ocupar su alto cargo

MOSCÚ, 10 (ANSA). — Yuri Brezhnev, hijo del presidente soviético, volvió hoy a su cargo de vicepresidente de Comercio Exterior, tras haber estado un mes de "enfermedad". De esta manera se reanuda la sucesión de rumores que afirman que el líder soviético se encuentra a punto de renunciar por estar gravemente enfermo, una investigación por la que el Ministerio de Comercio Exterior informó hoy sobre el estado de salud de Yuri Brezhnev, tras una larga enfermedad que lo obligó a guardar cama.

Últimamente se rumoreó mucho en Moscú sobre investigaciones en curso que estarían implicando a los hijos de Leonid Brezhnev, Yuri y Gennadi, en una campaña de rumores para confirmar la opinión de la cumbre de líderes del mundo industrializado que tendrían lugar el 4 al 6 de junio en Versalles, Francia, dijo hoy un asesor presidencial.

El funcionario del Palacio del Elíseo, Pierre Berégovoy, dijo a los periodistas después de la reunión semanal del gabinete francés, presidida por Mitterrand, que fue éste quien propuso la reunión y que la fecha fue fijada hace seis semanas.

Además de abordar la cuestión de la cumbre en junio, que representará para Reagan su primer viaje a Europa



BONN.— Globos del movimiento "Paz Verde" bloquean la entrada del Ministerio de Agricultura en Bonn en protesta por la importación de pieles de focas a este país. (Radiofoto AP).

Predicen larga duración de la Ley Marcial en Polonia

□ Diplomáticos occidentales estiman que el gobierno podría durar "una generación política"

VARSOVIA, Marzo 10 (AP). — Fuentes diplomáticas occidentales dijeron hoy que no anticipaban un pronto levantamiento de la ley marcial, impuesto en Polonia hace cerca de tres meses, y afirmaron que el Gobierno militar podría durar "una generación política".

Los aderezos de la ley marcial —el toque de queda, las restricciones a los viajes— podrían ser levantados, dijo un veterano diplomático. "Pero la realidad fundamental —el gobierno de la autoridad militar— podría seguir sin cambios durante toda una generación política".

El diplomático, que formuló sus comentarios en forma privada, afirmó también que "los polacos han encontrado su líder" en el general Wojciech Jaruzelski.

En su opinión, la autoridad del general parece imposible de desafiar, especialmente en vista del fuerte apoyo que obtuvo durante la reunión plenaria celebrada el mes pasado por el Comité Central del Partido Comunista.

La ley marcial, dijo el informante, "durará meses". Este tema ha provocado considerable discusión entre los observadores occidentales en la capital polaca, a medida que se acercan los tres meses desde que fue impuesta la ley marcial, el 13 de diciembre.

Algunas de las restricciones —tales como las que se aplicarán a los viajes internos y a las comunicaciones telefónicas dentro del país— fueron suavizadas el mes pasado. Sin embargo, sigue en efecto un toque de queda de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, y los polacos solamente pueden viajar al extranjero en grupos autorizados y que se dirijan a puntos de Europa Oriental.

Además, 3.953 personas —muchas de ellas militantes del ahora suspendido sindicato independiente "Solidaridad"— están internadas en centros de detención provistos de acuerdo con la ley marcial, informó esta semana el Ministerio de Justicia. También dijo que 245 habían sido condenados a causa de actos huelguistas desde el 13 de diciembre.

Posiblemente la indicación más clara dada por las autoridades polacas acerca del tiempo que estará vigente la ley de excepción, fue proporcionada por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski. Este declaró a la revista alemana Der Spiegel, que "ciertamente durará un largo tiempo, no sólo uno o dos meses". La afirmación fue hecha en diciembre y publicada en febrero.

Vaticano quiere continuar el diálogo de judíos y católicos

Ciudad del Vaticano, 10 (AP). — El diálogo iniciado por el Vaticano entre católicos y judíos continuará, pero existiendo diferencias fundamentales entre ambas religiones, dijeron hoy fuentes vaticanas.

El comunicado vaticano oficial en la revista hoy a la primera reunión de expertos sobre cuestiones del diálogo judío-cristiano donde se discutieron temas bíblicos y teológicos.

El documento observó que las dos religiones compartían una herencia común del viejo testamento pero agregó que nada parecía indicar la posibilidad de un cambio en la postura de la Iglesia.

Papa Juan Pablo II, dijo que el diálogo se funda sobre la creencia en la divinidad de Jesús, lo cual no es compartido por el judaísmo.

Fuentes vaticanas dijeron que la reunión, organizada por el Papa Juan Pablo VI en 1974 no se hacía demasiadas ilusiones acerca de las diferencias que separan a judíos y católicos, pero que trataba de realizar el deseo del Papa sobre un enfoque positivo de los judíos en la enseñanza católica.

Los expertos debatieron también aspectos políticos del diálogo entre ambas religiones y la manera en que cada uno de ellos presentaba al otro como creyentes.

Incertidumbre y expectativas causa alineamiento de los nueve planetas

SAN JUAN, PUERTO RICO, Marzo 10 (AP). — Cientos de personas en Puerto Rico esperaron esta madrugada la incertidumbre y con la expectativa de ver un espectáculo celestial, el alineamiento de los nueve planetas del Sistema Solar.

A pesar de que en el país varios diarios dedicaron ediciones especiales al tema, y otros medios de información hicieron otro tanto, decenas de llamadas recibidas en las oficinas de The Associated Press en San Juan expresaron el miedo y poco conocimiento sobre el suceso en el sector de la ciudadanía.

¿Qué se supone que uno vea?... ¿Hacia dónde debo mirar?... ¿Qué va a pasar?... preguntaron algunos, mientras una persona dijo haberse "levantado como de costumbre" sin que mi cuerpo hubiera sufrido cambios físicos.

Una llamada se pedía información sobre el efecto de alineación sobre la Tierra. Sin embargo, la pregunta frecuente fue por qué los planetas no se venían uno tras otro, o en fila india, a pesar de que desde principios de enero se había indicado que tal alineación ocurriría.

No obstante, gran parte de los "observadores" mañana quedarán desilusionados al estar hoy el cielo nublado. Muchos sólo pudieron observar grandes nubes, mientras leves lloviznas hacían su agosto.

EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, Marzo 10 (AP). — El astrónomo paulista de Freitas Mourao tranquilizó anoche a cientos de personas en Brasil que esperan con preocupación el alineamiento de los nueve planetas.

Khaddafi llegó a Viena

VIENA, 10 (ANSA). — El líder libio, Muammar Khaddafi, llegó a Viena a bordo de un avión oficial de visita oficial por 4 días, la primera del líder árabe en un país de Europa.

Khaddafi llegó a la capital austriaca, donde fue recibido por el Primer Ministro Bruno Kreisky.

Las conversaciones con el Primer Ministro austriaco se prolongaron hasta las 11 de la noche en un gran hotel.

Después de su visita a Austria (hasta el domingo próximo), el líder libio visitará Alemania, en Linz y sucesivamente se dirigirá a Salzburgo.

Confirman enfermedad de Khomeini

TEHRÁN, 10 (DPA). — El líder de la revolución iraní, Ruhollah Khomeini, está evidentemente muy enfermo, por prescripción facultativa ha sido retirado de todas sus actividades oficiales del quehacer político.

Se expresó hoy el Ministro del Interior de Irán, Shamsul Durrani, en una conferencia de prensa, afirmando que el líder iraní está muy enfermo, en un intento de evitar la guerra entre Irán e Irak.

Según precisó Huq en la Conferencia de Prensa, los jefes de Estado no insistieron en Teherán en tener una entrevista personal con Khomeini, una vez que las autoridades locales confirmaron expresamente que el Ayatollah no se encontraba nada bien. Hasta ahora, la desaparición de Khomeini se había justificado diciendo que se estaba dedicando intensamente a sus labores espirituales.

Ultimamente, el "Times" londinense había informado que el Ayatollah estaba o muy enfermo o había muerto.

Guardias fronterizos de la RDA huyen de su país

GOTTINGEN, (Alemania Occidental), 10 Marzo (AP). — Dos guardias fronterizos alemanes orientales, vistiendo uniforme de campaña completo pero sin armas, huyeron de su país atravesando la franja mortal que separa a las dos Alemanias e ingresaron hoy al estado alemán occidental de Baja Sajonia.

Un vocero de la guardia fronteriza local dijo que los dos refugiados, de 20 y 21 años de edad, respectivamente, expresaron que estaban disgustados con las condiciones políticas y económicas vigentes en ese país comunista.

Asimismo, el pasado fin de semana un cabo de la guardia fronteriza oriental, de 18 años, atravesó un campo minado para ingresar en el estado occidental de Baviera, según dijeron los funcionarios allí.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

Reagan y Mitterrand se reunirán mañana

PARIS, 10 Marzo (AP). — El Presidente François Mitterrand y su colega norteamericano Ronald Reagan tratarán una amplia gama de asuntos durante su reunión en Washington el viernes, incluso los preparativos de la cumbre de líderes del mundo industrializado que tendrá lugar el 4 al 6 de junio en Versalles, Francia, dijo hoy un asesor presidencial.

Mitterrand que hará el viaje de ida y vuelta a Washington el viernes en un avión Concorde de Air France, asistirá a una cumbre de líderes europeos a fines de mes. En su viaje a Washington estará acompañado por el Ministro de Relaciones Exteriores Claude Cheysson.

Beregovoy dijo que Mitterrand valorará la franqueza y buen estado de las relaciones entre los Estados Unidos y Francia.

como Presidente, Beregovoy dijo que los dos líderes tratarán el viernes en sus conversaciones distintos temas, incluso los elevados tipos de interés en los Estados Unidos, el desempleo, la envergadura de las fuerzas este-oeste, Polonia, el Medio Oriente, América Central y las relaciones norte-sur.

Mitterrand que hará el viaje de ida y vuelta a Washington el viernes en un avión Concorde de Air France, asistirá a una cumbre de líderes europeos a fines de mes. En su viaje a Washington estará acompañado por el Ministro de Relaciones Exteriores Claude Cheysson.

Beregovoy dijo que Mitterrand valorará la franqueza y buen estado de las relaciones entre los Estados Unidos y Francia.

EXTRADICION

PARIS, 10 Marzo (DPA). — Francia no entregará al líder opositor centroafricano Ange Patasse, quien días atrás se refugió en la Embajada de París en Bangui, según informó hoy en la capital francesa un portavoz del Presidente François Mitterrand.

El Gobierno de la República Centroafricana había pedido a Francia la extradición de Ange Patasse, como responsable del fracasado intento de golpe de estado del pasado 3 de marzo en ese país.

Tras la intención Patasse se refugió en la Embajada de Francia junto con tres de sus seguidores.

Alto dirigente de Brigadas Rojas cayó en manos de policía italiana

□ Bulgaria ayudó a terroristas para desestabilizar a Italia

NAPOLIS, Italia 10 (AP). — La policía antiterrorista anunció hoy el arresto de Mauro Acanfora, de 32 años, considerado como principal dirigente de la sección del grupo Brigadas Rojas que opera en esta ciudad.

Acanfora, acusado de haber organizado a principios del año pasado el secuestro en Nápoles del funcionario regional Ciriaco De Mita, fue arrestado el lunes en la estación ferroviaria aquí, pero se retuvo la noticia hasta hoy por razones de seguridad, dijo la policía antiterrorista.

Ciriolo fue liberado en julio pasado tras 88 días de cautiverio.

Además del cargo de secuestro, se considera que Acanfora intervino en otras acciones lanzadas por las Brigadas Rojas en el área de Nápoles.

DOZIER

VERONA, Italia, 10 (AP). — El general norteamericano James L. Dozier se reintegró hoy a sus tareas en la base de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) aquí, y dijo que era el momento que, junto con su esposa, esperó y rogó que se produjera desde su secuestro en diciembre pasado por terroristas del grupo Brigadas Rojas.

Sin embargo, dijo a entender que permanecerá en Italia sólo unos meses más.

INTERVENCION BULGARA

MILAN, 10 Marzo (ANSA). — Bulgaria estaba dispuesta a ayudar al terrorismo italiano porque "tenía interés en desestabilizar a Italia, considerada como punta de lanza de la OTAN después de la decisión de instalar misiles Pershing y Cruise en Sicilia", dijo a la policía el brigadista rojo Antonio Savasta, según afirma hoy el diario de Milán "Il Giornale Nuovo".

Savasta fue arrestado el 28 de enero pasado en Padua junto con otros cuatro brigadistas que tenían prisionero al general estadounidense de la OTAN James Lee Dozier.

Encuentro de Hirohito con Presidente de Italia

TOKIO, 10 Marzo (ANSA). — El Presidente de la República italiana Sandro Pertini, comenzó hoy una visita oficial en Japón de una semana, encontrándose con el Emperador Hirohito. El presidente italiano llegó ayer a Tokio.

El encuentro se llevó a cabo en el Palacio Imperial. Precedentemente Hirohito había participado en una ceremonia de bienvenida al huésped italiano en la residencia imperial de Akasaka, donde se alojó antes del comienzo de la visita oficial; es la primera vez que un presidente italiano hace una visita a Japón.



BERLIN. — El jefe de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, es recibido por el Presidente de Alemania Oriental, Erich Honecker, a su llegada a este país. (Radiofoto AP).

El Parlamento español rechazó el estatuto de autonomía valenciana

MADRID, 10 Marzo (DPA). — El gobierno de España sufrió anoche en el Parlamento una grave derrota al ser rechazado el proyecto de estatuto de autonomía para la región valenciana, presentado por el Gabinete del Presidente Leopoldo Calvo Sotelo.

En ausencia de varios ministros y diputados del Partido Gubernamental, la Unión de Centro Democrático (UCD), la Cámara rechazó por 161 votos contra 151 el proyecto de estatuto. Nueve de los 350 diputados del Parlamento se abstuvieron.

El resultado de la votación hizo nuevamente actual el tema de la posible convocatoria de nuevas elecciones, que ayer se planteó otra vez en el Parlamento.

Ya a finales del pasado enero el Gabinete se pronunció contra la propuesta de convocar nuevas elecciones.

El fracaso de la votación echó por la borda prácticamente un acuerdo para regular las autonomías regionales, negociado por "CDU" con el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), segundo partido del país con 118 bancas en el Parlamento.

LA SILLA (no desechable)

MODELO INTERNACIONAL



importados 10 colores

base cromada

\$ 876



\$ 1.200

base cincada

\$ 810 (iva incl.)

LAVABLES

APILABLES

INDESTRUCTIBLES

UNIVERSIDADES
COLEGIOS
CASINOS
GIMNASIOS
TERRAZAS
SALAS DE CONFERENCIAS

AVANO HNOS.
ESTRUCTURAS METÁLICAS

GALVEZ 1430
F. 50923-53145
CASILLA 7505-SANTIAGO

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Detallado...

(Viene de la Pág. 1A)

Al referirse al nivel de las relaciones bilaterales con la Nación del Norte, el Ministro Rojas Galdames expresó que la visita de Enders es una ratificación del buen pie de amistad por el que pasan las relaciones bilaterales entre los dos países y que de la etapa del personal noroccidental en Chile se esperaba un mejoramiento aún más estrecho de las relaciones entre los dos países y una mayor claridad. Dijo que Enders le había manifestado: "creo que esta visita le da mayor transparencia, también a la relación entre nuestros dos países". "A mí me pareció muy bien, definitivamente, de cómo puede calificarse esta visita", señaló el Canciller.

En relación a los derechos humanos, dijo que se habían tratado en forma muy genérica, que compartían el principio y que él notaba (Enders) y podía comprobar un notable mejoramiento en materia de derechos humanos en el caso de Chile.

MEDIACION

Al consultársele al Canciller Rojas Galdames si el tema de la mediación es un asunto que le interesa especialmente al Gobierno tratar con Enders, manifestó: "No lo diría así yo. Evidentemente para nosotros es de interés dar a conocer en qué estado se encuentra el problema de la mediación. No se olvida que el Gobierno americano tuvo mucho que ver en la decisión de Su Santidad de acoger la petición de Chile y Argentina de recurrir a la mediación. En consecuencia, también debe tener interés y presumimos que lo tiene. Por eso también hemos querido darle a conocer cómo apreciamos nosotros el momento actual de la mediación", terminó expresando el Canciller.

Terminadas las reuniones en el Ministerio de Relaciones Exteriores, Thomas Enders y los miembros de la embajada se trasladaron al Club de la Unión, donde la Cámara Chileno Norteamericana de Comercio les ofreció un almuerzo.

ENTREVISTA CON S.E.

El Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos de Estados Unidos, Thomas Enders, transmitió al Presidente Augusto Pinochet el deseo del Gobierno de su país "de intensificar al máximo las relaciones bilaterales".

El personal visitante sostuvo una prolongada entrevista con el Jefe del Estado en el edificio sede de Gobierno. La audiencia tuvo una duración de 40 minutos y se realizó en el despacho de trabajo del General Pinochet.

Participaron en el encuentro el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas, el embajador norteamericano, James D. Theberge, y el Ministro Consejero Charles Grover.

Enders hizo su ingreso al Palacio por el sector de la Cancillería y al finalizar la entrevista fue abordado por la prensa durante el mismo trayecto, sin que se detuviera. Declaró en castellano, que había sido "una reunión muy cordial, donde abordamos los temas más importantes, como la intensificación de nuestras relaciones bilaterales y el deseo del Gobierno de los Estados Unidos de fortalecer nuestras relaciones".

También el enviado especial dijo que se había tratado "la problemática en Centroamérica y la posición de seguridad en el cono sur y las relaciones entre Este y Oeste en el mundo".

Enders afirmó que en la reunión se

habían considerado "todos los grandes temas actuales".

Se le consultó si se había tratado con el Presidente Pinochet el tema de la mediación papal en el diferendo chileno-argentino, a lo que respondió: "Sí, hemos hablado de eso también".

Pasadas las 19 horas, Thomas Enders ofreció una recepción en la embajada de su país en Santiago, en la que estuvieron presentes altos funcionarios de Gobierno y del Cuerpo Diplomático.

ROL DEL VATICANO

Antes de abandonar el país, Enders en rueda de prensa señaló que el Vaticano "tiene la más grande posibilidad de evitar un conflicto en el cono sur", refiriéndose a la acción mediadora del Papa Juan Pablo II en el diferendo austral chileno-argentino.

Añadió: "Creo que todos desean evitar las tensiones y el conflicto. Estoy muy bien informado de los puntos de vista de ambos países y, en tal sentido, mi visita a Santiago fue sumamente útil".

Expresó que tuvo oportunidad de entrevistarse con representantes políticos, con líderes sindicales de diversas tendencias, con el Cardenal y otros señores, que le permitieron formarse una adecuada idea de la situación chilena, sobre lo cual versará el informe que entregará al Presidente Reagan.

En su entrevista con la prensa abordó el problema de los derechos humanos que "han mejorado sustancialmente en Chile"; el caso Letelier, la muerte del dirigente sindical, Tuca-pel Jiménez, la incursión del marxismo en algunos países centroamericanos, la certificación que debe hacer su Gobierno sobre el respeto de los derechos humanos en Chile, y otras materias de política contingente multinacional.



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer al Secretario Adjunto para Asuntos Latinoamericanos de Estados Unidos, Thomas Enders.

Mejoramiento sustancial de los derechos humanos en Chile destacó Thomas Enders

El Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos, Thomas Enders, destacó que "ha habido un mejoramiento sustancial" en materia de derechos humanos en países como Chile, Brasil y Argentina.

La información la hizo al responder interrogantes planteados al término de una intervención que hizo en el club de la Unión en un almuerzo que le fue ofrecido ayer por la Cámara Chileno Norteamericana de Comercio.

El personal indicó que ha "habido un mejoramiento sustancial en estos países (Chile, Brasil y Argentina) a pesar del terrible desafío que han vivido a partir de 1976".

"Creo que sé, que ustedes han compartido el punto de vista de muchos americanos, de que las circunstancias pueden ser creadas y que tales cosas que ocurren pueden ser eliminadas".

"No hay duda en todo caso —expresó Enders— en el hecho de que el conocimiento de lo que ustedes han enfrentado y sobrepasado en este desafío está muy difundido y apreciado en los Estados Unidos".

Con respecto al levantamiento de la enmienda Kennedy y los requisitos que debe cumplir el Gobierno de Chile para que sea efectiva la venta de armas, sostuvo que "este asunto está en este momento siendo examinado y discutido en los Estados Unidos. Como ustedes saben, el Congreso debe votar una resolución que autorice al Presidente Reagan para que pueda restablecer el comercio de elementos y asistencia militar".

Agregó que esto se determina por el mejoramiento sustancial que ha tenido la situación de derechos humanos en nuestro país.

Enders manifestó más adelante que actualmente está siendo aplicado un doble estándar en materias de derechos humanos, ya que los países comunistas no han sido objeto del mismo nivel de crítica que países cuyos Gobiernos no son comunistas y que han estado sujetos al desafío de la violencia.

CENTROAMERICA

Al referirse a la crisis por la que atraviesa Centroamérica, dijo que allí suceden dos cosas. "Por una parte, hay pequeños países dependientes, productores de materias primas que están sufriendo en mayor forma que el resto del mundo el problema recesivo; y por otra parte se está

viendo una nueva forma de intervencionismo, especialmente por parte de Cuba y la Unión Soviética".

"Durante los últimos 15 años Cuba ha elaborado un nuevo estilo que tuvo sus primeras manifestaciones en una penetración cultural y luego de hecho en África", enfatizó Enders.

Agregó que "más adelante comenzaron a intervenir en el desarrollo político de Centroamérica, principalmente en Nicaragua, donde Fidel Castro suministra armas y entrenamiento militar".

"Aquí se establece un patrón que se trata de aplicar en igual forma en El Salvador, Guatemala, Colombia, República Dominicana y otros", sostuvo Thomas Enders.

Indicó que se ha creado una crisis económica-social donde El Salvador es el caso más dramático. "Estamos viendo una turbulencia en un área que es una región puente entre norte y sur de América. Es una región estratégica especialmente en el aspecto comercial dado que el 50 por ciento del comercio hacia América Latina pasa por el Caribe, mientras que el 75 por ciento de las importaciones de petróleo, de minerales estratégicos se hacen por este sector".

Especificó que el Gobierno de Estados Unidos piensa que "la respuesta debe tener dos facetas: una es el desarrollo militar, como se está dando en El Salvador, con asistencia castrense para posibilitar el control de la insurgencia y lograr el gran desarrollo contra el desafío que plantean Cuba y la Unión Soviética".

"Por otra parte —agregó— debe haber cambios sustanciales en los campos políticos y económicos. Este proceso debe contar con el apoyo de toda su gente".

INSURRECCION

Sostuvo Thomas Enders que la insurrección ha tratado de entrar en los últimos 20 años en varios países de la región y sólo ha tenido eco en dos naciones como son Cuba y Nicaragua. "En muchos (países) fallaron porque fueron contenidos o vencidos con gran esfuerzo. Proponemos eso: paciencia y sostener este esfuerzo largo y vigorosamente para tener éxito".

Finalmente expresó: "Debemos tener claridad en los objetivos básicos y tenerlos siempre presentes. Se requiere coraje y determinación de seguir con ellos hasta tener éxito".

OPERACIONES

Seymour J. Major añadió que —aunque aún no ha iniciado oficialmente sus operaciones en el país— The Hongkong and Shanghai Banking Corporation ha efectuado opera-

tas son reajustables, lo que no sucede en Oriente.

Explicó que el principal énfasis del banco en nuestro país será dado en las actividades de comercio exterior, ofreciendo líneas a compañías chilenas que mantienen negocios con Medio y Lejano Oriente, además de las oficinas locales de Asia en Chile, oficinas de negocios con Medio Oriente y compañías y empresarios locales con negocios en la República Popular China.

Banco...

(Viene de la Pág. 1A)

Producto Geográfico Bruto y la mejora en la producción, todo lo cual se ha traducido en un mejoramiento sostenido en el nivel de vida de los chilenos.

Añadió que de acuerdo a todos los contactos y análisis hechos de la situación económica chilena, no cabe ninguna duda del enorme interés que existe en Asia y Europa por mejorar y aumentar las relaciones comerciales y financieras con nuestro país.

Informó que el banco —que iniciará sus operaciones a comienzos del mes de mayo— ofrecerá todos los servicios propios de los bancos comerciales nacionales, exceptuando cajas de seguridad, comisiones de confianza y cuentas de ahorro a plazo, estas últimas por la diferencia de interés existente, ya que en Chile estas cuen-

PRIMER ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCION

Hoy se cumple el primer aniversario de la puesta en vigencia de la Constitución Política del Estado que nos rige actualmente por disposición de los chilenos, expresada libre y soberanamente en el plebiscito del 11 de septiembre del 80.

La ocasión será festejada en todas las comunas con la inauguración de diversas obras sociales, en tanto que el Presidente Pinochet se dirigirá al país por cadena de radio y televisión con el objeto de hacer un análisis general de los avances alcanzados en los diversos ámbitos del acontecer nacional y de la situación actual del país.

ARTICULADO

Convocada para tal efecto por el Primer Mandatario y las autoridades de Gobierno, la ciudadanía entregó su apoyo mayoritario al proyecto constitucional previamente estudiado por la H. Junta de Gobierno. La ratificación plebiscitaria, en un acto libre, secreto e informado, dio origen a la vigencia de la nueva Carta Fundamental a contar del día 11 de marzo de 1981.

El texto cuenta con 120 artículos y 29 disposiciones transitorias, que fueron contenidas en el decreto número 1150 del 21 de octubre de 1980, mediante el cual el Presidente de la República aprueba la carta y emite el texto oficial de 36 carillas.

PRINCIPALES CONCEPTOS

Cuando se cumple un año de su promulgación, resulta valioso recordar los principales conceptos que contiene el documento fundamental de nuestra República:

Así, la Constitución afirma que: Todos los hombres nacen libres e iguales en dignidad y derechos y la familia es el núcleo fundamental de la sociedad.

El Estado está al servicio de la persona humana y su finalidad es promover el bien común, para lo cual debe contribuir a crear las condiciones sociales que permitan a todos y cada uno de los integrantes de la comunidad nacional su mayor realización material y espiritual posible.

Es deber del Estado resguardar la seguridad nacional, dar protección a la población y a la familia, propender al fortalecimiento de ésta, promover la integración armónica de todos los sectores de la nación y asegurar el derecho de las personas a participar con igualdad de oportunidades en la vida nacional.

PARTIDOS POLITICOS Y TERRORISMO

Según explicita la Carta Fundamental, la difusión de doctrinas contra la familia, en favor de la violencia y la lucha de clases, o de carácter totalitario es contraria al ordenamiento institucional de la República.

El terrorismo es contrario a los derechos humanos, será sancionado por una ley especial y se asegura el derecho a la vida y la integridad física y sica. Se prohíben, asimismo, los apremios ilegítimos.

En cuanto a los partidos políticos, éstos se regirán por un estatuto especial y tendrán registros y contabilidad pública. Su financiamiento no podrá provenir del extranjero.

Finalmente, aclara que los dirigentes gremiales no podrán depender de partidos políticos.

LIBERTADES FUNDAMENTALES

Este documento asegura absoluta libertad de información sin censura previa, en cualquier forma y por cualquier medio; garantiza absoluta libertad de trabajo y sindicalización, respeta el derecho a huelga y a otros que éste no podrá ser ejercido por los empleados públicos, municipales ni por los trabajadores de servicios de utilidad pública; garantiza el derecho de propiedad y afirma que sólo habrá expropiaciones por ley.

ORDEN POLITICO

A partir del 11 de marzo de 1981, hace exactamente un año, el período presidencial en Chile durará 8 años no existirá reelección. El Presidente de la República será elegido por votación directa y por mayoría absoluta, esta no se alcanza, se irá a una segunda vuelta electoral.

El Congreso tendrá Senado y Cámara de Diputados. La Cámara contará con 120 miembros, que durarán cuatro años en sus cargos. El Senado se integrará con dos senadores por región. Serán senadores vitalicios los ex Presidentes de la República y también habrá otros designados.

El Presidente de la República podrá disolver la Cámara de Diputados una vez durante su mandato.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

El articulado de la Constitución está complementado por 29 disposiciones transitorias que regirán mientras dure el período de transición salvo que el Primer Mandatario disponga su suspensión.

En ellas se aclara que el Presidente Augusto Pinochet permanecerá ocho años más en el poder (a contar de 1981) para que cumpla las tareas fijadas para el período de transición. No integrará la Junta de Gobierno, sino que —en representación del Ejército— lo hará el oficial general más antiguo del Arma.

La Junta de Gobierno ejercerá durante el período transitorio los poderes constituyente y legislativo, cualquier reforma constitucional deberá ser aprobada en plebiscito.

El Tribunal Constitucional cumple un año de funciones

Hoy se cumple un año de la instalación del Tribunal Constitucional, organismo que entre otras atribuciones le corresponde, según el artículo 82 de la Constitución Política del Estado, ejercer el control de la constitucionalidad de las leyes orgánicas constitucionales antes de su promulgación y de resolver las cuestiones sobre constitucionalidad que se susciten durante la tramitación de los proyectos de ley.

En el ejercicio de estas atribuciones, el Tribunal Constitucional conoció de los siguientes proyectos de ley:

1.— Proyecto de ley orgánica constitucional que regula la organización y funcionamiento del Tribunal Constitucional. (Ley N° 17.997).

2.— Proyecto de ley que interpreta, modifica y complementa las disposiciones del D.L. N° 3.648, de 1981, y modifica artículos del Código Orgánico de Tribunales. (Ley N° 17.992).

3.— Proyecto de ley que crea la Corte de Apelaciones de Arica y modifica algunos artículos del Código Orgánico de Tribunales. (Ley N° 18.049).

4.— Proyecto de ley que modifica el Código de Comercio en materia de letra de cambio y pagarés en relación al nuevo sistema de protesto de estos documentos. (Ley N° 18.092).

5.— Proyecto de ley que modifica el artículo 219 del Código Orgánico de Tribunales sobre abogados integrantes de las Cortes de Apelaciones y de la Corte Suprema. (Ley N° 18.070).

6.— Proyecto de ley que deroga el artículo 18 de la ley N° 16.437, referente a la distribución de los exhortos en la jurisdicción de la I. Corte de Apelaciones del Departamento Presidente Aguirre Cerda. (Ley N° 18.106).

7.— Proyecto de ley que modifica el artículo 57 del Código Orgánico de Tribunales, sobre designación de Presidentes de Cortes de Apelaciones. (Ley N° 18.071).

8.— Proyecto de ley que trata funciones relativas a cuentas nacionales y racionalización de la administración pública. (Ley N° 18.104).

9.— Proyecto de ley orgánica constitucional sobre concesiones mineras. (Ley N° 18.097).

Además, el tribunal, de acuerdo al artículo 82 de la Constitución, declaró, frente a un requerimiento de la H. Junta de Gobierno, que determinadas disposiciones constitucionales discutidas durante la tramitación de la ley orgánica constitucional sobre concesiones mineras vulneraban preceptos constitucionales vigentes.

Sindicatos saludan al Jefe del Estado

Numerosas entidades sindicales adoptaron acuerdos adhiriendo a los actos del primer aniversario de la vigencia de la Constitución Política del Estado, que fuera aprobada por gran mayoría en la realización de un plebiscito.

Los que se señalan enviaron al Go-

bierno su adhesión, entre otros muchos.

INDUSTRIA PERLAK

El Sindicato Profesional de Empleados Perlak formula la presente declaración pública para adherirse a las ac-

tividades conmemorativas de la Constitución Política del Estado, saludando al Sr. Presidente de la República General Augusto Pinochet, manifestándole que los trabajadores estamos esperanzados en la solución de nuestros problemas, especialmente a través de la conversacional objetiva de todo lo concerniente a nuestro ámbito laboral, ya que somos seguros que este sistema permitirá que se adopten medidas de gran importancia en favor de los trabajadores y la normalización de actividades, incluso empresariales.

LOS FERROVIARIOS

La Federación Nacional de Ferrocarriles de Chile, los integrantes en que se aproximó la celebración del Primer Aniversario de la Constitución Política del Estado, envía un saludo a Su Excelencia el Sr. Presidente de la República, pidiendo que en este período de cambios mentales los trabajadores han planteado una efectiva participación en el quehacer nacional, planteándose honestamente y de las numerosas reuniones con el Sr. Presidente de la República, los problemas que afectan a las empresas del Estado, muchos de los cuales han tenido una solución favorable a los trabajadores.

LOCOMOCION COLECTIVA

La Directiva del Sindicato de Empresas de Trabajadores de Locomoción Colectiva (SITELCO) de agosto de 1980 y que cuenta con 1.100 socios, saluda al Sr. Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al que se este jueves 11 de marzo de 1981 se cumple el primer aniversario de la promulgación de la nueva Constitución Política de la República, en la que una gran mayoría de la ciudadanía aprobó en forma categórica la expresión de su voluntad de gestión de gobernanza que sacará adelante a este país, sacando adelante leyes de desarrollo innumerables leyes de trabajo como la igualdad de remuneraciones familiares en las asignaciones familiares, libre asociación para formar sindicatos, federaciones y confederaciones a toda acción partidista.

S.E. felicitó a Teniente General César Benavides

El Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, envió una comunicación de felicitaciones al integrante de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides Escobar, con motivo de cumplir hoy el primer aniversario de su incorporación a ese alto cuerpo colegiado de Gobierno.

El texto de la misiva presidencial es el siguiente:

Señor General:

"Es un personal agrado hacer llegar a Us. las más cálidas felicitaciones a nombre del Gobierno que preside, de mi esposa y mía especialmente con ocasión de cumplir en esta fecha el primer aniversario de su incorporación a la H. Junta de Gobierno y celebrar mañana 12 de marzo el día de su cumpleaños.

Al enviar al estimado señor General este saludo de congratulaciones formulo votos por vuestra ventura personal, en unión de su distinguida esposa y muy apreciada familia y el deseo de éxitos permanentes en su elevada y noble misión al servicio de Chile como representante de nuestro Ejército en esa H. Junta de Gobierno.

Con los sentimientos de mi cordial estima y sincero aprecio, lo saluda muy atentamente, Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República."

Bernstein y Ortiz de Rozas celebraron reunión en Roma

ROMA, Marzo 10 (ANSA).—Una conversación privada entre los dos máximos negociadores de Argentina y Chile marcó hoy una nueva etapa de la "escalada de la paz" en el diferendo austral.

Los embajadores Carlos Ortiz de Rozas y Enrique Bernstein estuvieron juntos por alrededor de una hora sin testigos y, según fuentes argentinas, "hablaron de todo un poco" y obviamente también de la situación de la mediación del Papa entre los dos países y de los problemas vinculados con ésta.

El encuentro, según supo ANSA, fue "muy informal", de acuerdo al estilo impreso recientemente a la negociación por el representante especial de Juan Pablo II, Cardenal Antonio Samoré.

La atmósfera fue "muy buena" y entre los dos diplomáticos se estableció inmediatamente "un clima de cordialidad". La ocasión para el encuentro se dio a raíz de una visita hecha por Bernstein a su colega argentino en la sede de la misión especial, de la cual Ortiz de Rozas es el responsable.

Para la prensa argentina

"NO SE LE PODIA PEDIR MAS"

En el análisis después del amistoso con los "checos", hay juicios benevolentes para el cuadro de Menotti, que "jugó de acuerdo a lo esperado". También se reconoce que ellos mostraron "algo"

MAR DEL PLATA, ARGENTINA, Marzo 10 (AP). — Las selecciones de fútbol de Argentina y Checoslovaquia empataron sin goles anoche en un partido de preparación para el Mundial de España este año, que no contó con los 30.000 espectadores.

Para Argentina, que defenderá el título mundial alcanzado en 1978, quedó en claro que la formación que tuvo que presentar, con importantes ausencias, no presenta el poderío que se espera. Seis de los principales futbolistas no pudieron alinearse anoche por mantener un conflicto con su club River Plate.

Mientras los checoslovacos, que también estarán presentes en España, parecían obtener lo que se propusieron, no perder. La semana pasada ya habían igualado en un gol ante la selección de Brasil en un partido jugado en San Pablo.

El encuentro de anoche, salvo algunas acciones en el primer tiempo, donde ambos equipos procuraron sacar ventajas, en líneas generales no respaldó las expectativas previas. En Argentina pareció quedar todo en lo que pudo hacer su astro, Diego A. Maradona. Sin embargo, biera por esporádicos pasajes mostró su talento, bien marcado por la fuerte defensa checa, en especial su marcador central Fiala. Neutralizado Maradona, la ofensiva local quedó disminuida, aunque en el segundo tiempo, con más juego que técnica, pusieron en aprietos a la portería de los checoslovacos, donde se destacó su goleador Stromizik.

Pese a todo, Checoslovaquia casi se retira ganadora, pero el árbitro anuló un gol por posición ilícita de Nehoda, tras estrellar en el palo un cabezazo de Kosak. Fue la jugada más clara con que contaron los checoslovacos, a los 26 minutos de la primera etapa.

LA PRENSA

BUENOS AIRES, Marzo 10 (DPA). — El empate a cero registrado entre las selecciones de Argentina y Checoslovaquia en la ciudad de Mar del Plata, fue analizado en diversos tonos por la prensa de Buenos Aires, esencialmente en lo atinente al conjunto local.

Si bien se hace hincapié en que en el equipo "blanco" estuvieron ausentes seis jugadores que son la base del plantel y en el mal estado del campo de juego debido a las fuertes lluvias, se subraya también que la selección carece de una línea clara de juego.

"ELLOS MOSTRARON ALGO"

Así lo destaca el diario de masas "Crónica", extrayendo la conclusión de que los "checoslovacos, sin hacer demasiado tampoco, por lo menos mostraron algo de funcionamiento. Lo que no tuvo Argentina, aunque Menotti aclara siempre que el equipo tiene un estilo de juego definido".

"La Nación" dice que a los locales les "está faltando la dinámica" con que obtuvo el Campeonato del Mundo de 1978 y puntualiza que en la formación de anoche prácticamente no la hubo: "Se trató de descubrir una línea de juego determinada, coherente, sin éxito".

"COMO SE ESPERABA"

"La Prensa" se manifiesta más benévola con el seleccionado argentino al sostener que jugó "de acuerdo a lo esperado" argumentando que el conjunto "no consiguió sobreponerse a los inconvenientes propios de cualquier equipo que está en el comienzo de una etapa preparatoria y compuso una tarea muy poco lúcida".

En un enfoque casi similar examina "Clarín" a los dirigentes por César Luis Menotti, expresando que era "imposible pedir más" y que se trataba de un cotejo para medir la reacción de un grupo de jugadores "que no son todos los sabemos, los titulares". Concluye sosteniendo que lo de anoche fue una prueba, "el comienzo del camino: habrá que seguir transitándolo sin claudicar. Ahora esperará a Alemania Federal, con el equipo entero. Y será una experiencia fundamental".

Hay coincidencia de los periodistas deportivos en que la rescata de Argentina fueron sus defensas Olguín

y Tróssero y, en menor nivel Hernández. Maradona fue bien controlado por Fiala, uno de los mejores valores de la visita junto a Kozak y Karolím.

MENOTTI SATISFECHO

MAR DEL PLATA, ARGENTINA, Marzo 10 (ANSA). — El director técnico César Luis Menotti se mostró satisfecho por el desempeño de la selección argentina que ayer empató 0-0 con Checoslovaquia, pero la prensa especializada coincidió en calificar "deslucida" la actuación de los campeones del mundo.

"Si consideramos que fue el primer partido de la temporada (de preparación), tengo que decir que estoy satisfecho por el rendimiento físico de los jugadores y por la labor de algunas individualidades", dijo Menotti.

Menotti se lamentó de que la ausencia obligada de seis jugadores de River Plate (que cumplen una inhabilitación de 30 días) disminuyó el poder ofensivo de Argentina, aunque señaló que no quería desmerecer a los reemplazantes.

Según Menotti el equipo argentino se destacó por su trabajo defensivo en el que "se alcanzó el nivel que yo deseo".

Los comentarios de la prensa local coincidieron en que la actuación habría sido deslucida, pero que al mismo tiempo "no se podía pedir más" al conjunto argentino que comenzó hace un mes su entrenamiento para el Mundial de España.



DIEGO ARMANDO MARADONA fue marcado con estricteza y eficiencia, y su trabajo ante los "checos" no tuvo el brillo ni la calidad acostumbrada.



THE ROLLING STONES, atracción para las "calcetinas", figuran entre las notables personalidades artísticas que han contratado los españoles para "darle colorido" a la disputa de la Copa del Mundo.

CHILE A ESPAÑA 82

Una verdadera "vitrina"

"Notables" de todas las esferas del arte figuran como grandes atracciones

Los Rolling Stones, Julio Iglesias, el gran tenor Plácido Domingo, aparecen al lado de Karpov, campeón mundial de ajedrez; grupos folklóricos de diversos países, los mejores golfistas del mundo, Bjorn Borg y el seleccionado de básquetbol de USA

MADRID, Marzo 9 (LATIN-REUTER). — Los Rolling Stones, el cantante de ópera Plácido Domingo y el campeón mundial de ajedrez Anatoly Karpov, se incluyen entre las atracciones del festival cultural de la próxima Copa Mundial de Fútbol, según se anunció hoy.

En el lanzamiento oficial del aspecto cultural del Campeonato, Raimundo Saporta, presidente del Comité Organizador, dijo que consideraba al acontecimiento como "una Copa Mundial paralela".

Agregó que el programa incluirá al cantante Julio Iglesias, al astro sueco del tenis Bjorn Borg, a la Orquesta Filarmónica de Londres y a una tradicional corrida de toros, entre muchas cosas.

UN "PICASSO" DEPORTIVO

Asimismo dio a conocer el símbolo de la Copa Mundial Cultural, una producción gráfica de una escultura de plata y acero de Pablo Picasso denominada "El jugador de fútbol".

La pieza, esculpida por el fallecido artista español en 1981, es de propiedad del gobierno francés, pero España ha adquirido el derecho de reproducir su imagen para la Copa Mundial.

Esculpida en el clásico estilo semi-abstracto de Picasso, representa a un joven jugador que se prepara a golpear una pelota.

POR PRIMERA VEZ

"Esta es la primera vez que una Copa Mundial de Fútbol está acompañada por un programa cultural a la manera de la tradición olímpica de la antigua Grecia", dijo Saporta.

La Copa Mundial Cultural, denominada "España Cultural 82", también incluirá una amplia selección de folclore de las 14 ciudades que servirán de sedes en la ronda preliminar.

En cada una de las sedes actuarán grupos de cantantes y cuerpos de baile regionales. Además, se espera que los países visitantes envíen a sus propios grupos folklóricos.

"ICE-BORG"

También se practicarán otros deportes.



JULIO IGLESIAS, quien asegura que alguna vez habría jugado por el Real Madrid, también estará en el Mundial. Como se puede ver, con el número "88".

Borg enfrentará a Jimmy Connors en tenis y Kack Nicklaus a Severiano Ballesteros en golf, mientras se espera la presentación del seleccionado de básquetbol de los Estados Unidos.

La mayoría de los acontecimientos será televisado a todo el país y Saporta dijo que se realizan negociaciones con cadenas televisivas de otras naciones interesadas en adquirir los derechos para transmitir esas actuaciones.

No le dieron resultados aceptables al coach los cometidos de sus "falsos punteros". Se volvió a lesionar Chumpitaz

ció el empate y estuvo a punto de lograrlo a los 45 minutos iniciales.

Los espectadores dejaron escuchar sus silbatos de descontento particularmente en el segundo tiempo. El ingreso de La Reyna y Caballero por Leguía y Malásquez no aportó nada para superar la apatía de los seleccionados.

CHUMPITAZ

LIMA, 9 Marzo 82 (DPA). — El "gran capitán" de los seleccionados peruanos de fútbol Héctor Chumpitaz, volvió a lesionarse el tobillo del pie izquierdo, que se venía recuperando de una fractura al tendón de Aquiles, se informó hoy en Lima.

Al parecer, una pisada en falso causó la nueva lesión de Chumpitaz, cuya intervención en el Mundial de España 82 se ha hecho más incierta.

Reposo absoluto por una semana, le han recomendado los médicos al jugador, luego que durante los últimos días venía realizando una serie de ejercicios y se confiaba en su pronta reintegración al equipo peruano.

"No cabe duda que hay un retroceso lamentable en la recuperación de Héctor", se le escuchó decir al médico de la selección nacional.

"Tim" que recientemente convocó a Chumpitaz, tiene empeño al reemplazar a Chumpitaz, en caso el jugador no pueda concurrir en definitiva al Mundial.

Se trata de Jaime Olaechea, magnífico defensa y muchos más joven que el veterano Chumpitaz.

Así trabajan los alemanes

Prorrogarán contrato a Jupp Derwall por cinco años más

HANNOVER (Alemania Occidental), 10 (AP). — Jupp Derwall, director técnico del seleccionado nacional de fútbol de Alemania Federal ha recibido seguridades que permanecerá al frente del equipo otro período más. Tales seguridades se le dieron aquí hoy en ocasión de celebrarse su quincuagésimo quinto cumpleaños.

"El presidente de la Federación Alemana de Fútbol, Hermann Neuburger, le dijo: 'garantizo que el contrato Derwall, que vence a fines de año, será prorrogado'".

"OTROS CINCO AÑOS"...

En la presencia de numerosos periodistas, pese a lo temprano de la hora, Derwall, apenas el cuarto director técnico del seleccionado nacional alemán en los pasados 74 años, confirmó que había accedido a "cooperar otros cinco años".

Los directores técnicos que le precedieron fueron Otto Merz, Sepp Herberger y Helmut Schön.

"Dado que nuestros directores técnicos permanecieron tanto tiempo en funciones, la continuidad de nuestra obra quedó garantizada, cosa que es seguramente 'uno de los secretos de nuestros éxitos', dijo Neuburger.

"PASE LO QUE PASE"

Para subrayar su confianza en el director técnico, Derwall, Neuburger agregó que aunque Alemania Federal sufra irreparables reveses en el Campeonato Mundial de España, este año, nada hará temblar la posición de Derwall.

EXPERIMENTO OBLIGADO

Refiriéndose a la inminente gira latinoamericana del seleccionado alemán, Derwall reconoció que su designación al mismo de los novatos Engels, Pinkall y Mill posiblemente haya sido algo apresurada, pero que se

justificaba dado el elevado número de jugadores veteranos lesionados, "que nos obliga a experimentar".

Otro experimento que se debe llevar a cabo, dijo Derwall, es el empleo —pese a todas las críticas que puedan hacerse— de Klaus Fischer y Horst Hrubesch como dobles puntas de lanza.

"Ningún país tiene a su disposición dos centros delanteros tan peligrosos... Queremos ensayar hasta el último momento posible para ver si estos dos hombres pueden marcar goles en combinación", dijo.

Frente a los húngaros

Un apretón fuerte tendrán austríacos

Un buen trabajo para "el espía" de Santibañez

BUDAPEST, Marzo 10 (UPI). — Hungría no había tomado hasta ahora un partido tan serio como el que disputará contra Austria el 24 de marzo en Budapest.

Todas las estrellas del seleccionado de fútbol magyar que actúan en clubes del extranjero fueron llamadas a integrarse al equipo, incluso el arquero Ferenc Meszaros, que juega en Lisboa.

Hungría y Austria se clasificaron para las finales del Campeonato Mundial de Fútbol. Los húngaros son los favoritos contra Austria, partido que servirá a ambos equipos como preparación para el Mundial de España.

Austria también alineará a sus mejores hombres para el compromiso, incluso a los jugadores que están militando en clubes de Italia y Alemania Occidental.

Luego del "experimento" de TIM Silbatinas en Lima para despedir al seleccionado

LIMA, 10 (AP). Por Nestor K. Ikeda. — Perú tuvo una segunda presentación internacional en su rumbo hacia la Copa Mundial en España y, como en la primera, aficionados y críticos quedaron decepcionados.

En un partido carente de emotividad, lento y con un ataque enredado, venció 1-0 a Racing Club, de Argentina en el Estadio Nacional, ante 12.560 espectadores. El 13 de febrero venció 2-1 a Palmeiras, de Brasil.

El arquero argentino-peruano Ramón Quiroga no tuvo mayor trabajo. El gol que marcó Julio César a los 21 minutos del primer tiempo fue la consecuencia de un error defensivo y la habilidad de César Cueto que hizo el pase dentro del área.

Elba de Padua Lima "Tim", el entrenador de la selección peruana que participará en la Copa Mundial en el Grupo 1 completado por Italia, Polonia y Camerún, fracasó en dos experimentos: ubicar a Arizaga en la línea de defensas y a los mediocampis-

tas Leguía y Malásquez como punteros izquierdo y derecho.

Arizaga, jugador del Atlético Chalaco, no pudo superar su estado de nerviosismo ante la responsabilidad de reemplazar al veterano zaguero Héctor Chumpitaz, que se recupera de una lesión en el tendón de Aquiles. Sus falsas salidas y flojas entregas de pelota dieron más trabajo a los titulares Duarte, Díaz y Rojas.

En el caso de Leguía y Malásquez, a quienes Tim dio la misión de desempeñarse como falsos punteros —es decir no mantenerse estáticos en esos puestos— no dio el resultado esperado. Ambos, que son volantes, tendían a jugar en el mediocampo, acumulando hasta cinco jugadores en esa zona vital, que resultó innecesariamente congestionada.

Racing no fue un rival exigente. Dejó jugar en todas las líneas y por ratos dominó las acciones con un juego rápido, de pases cortos, pero inconsistente. Los críticos dijeron que mere-

Enzo Bearzot espió a sus antagonistas

TRIPOLI, Marzo 10 (AP). — Camerún y Ghana empataron sin goles hoy en un partido de la Copa Africana de Fútbol, dijo la agencia noticiosa libia Janna.

Fue el segundo empate de la selección de Camerún, que figura en el grupo de Perú, Italia y Polonia en el Mundial de España.

BEARZOT VIENDO A CAMERUN

TRIPOLI, Libia Marzo (UPI). — Los directores técnicos de los seleccionados de fútbol de Italia y Polonia, Enzo Bearzot y Antoni Piechniczek, respectivamente, vinieron a Trípoli a ver jugar a Camerún en la Copa Africana.



JUPP DERWALL, el capitado DT de los alemanes, puede darse el gusto de "sentarse sobre el balón", porque "pase lo que pase", le prorrogarán por otros cinco años su trabajo al frente de los "panzer".

Muy útil para Argelia torneo Copa Africana

ARGEL, Marzo 10 (AP). — El seleccionado nacional argelino de fútbol posiblemente llegue a las jornadas semifinales de la decimotercera Copa africana que se está jugando en estos días en Libia, según la opinión del director técnico Khed Khalef Mahied.

Hasta ahora, Argelia ha derrotado en la ciudad de Benghazi a Zambia por 1-0 en el grupo B, de la competencia y debe medirse hoy con Nigeria, que viene de ganar por 3-0 a Etiopía.

Camerún, que con Argelia participará por el continente africano en el disputado Mundial de Fútbol a lo largo de la Copa Africana de Fútbol, se enfrentará a Ghana en Trípoli y 1-1 con Túnez la semana pasada.

Camerún debe enfrentar aún a Libia, puntero del grupo A, y ganarle para pasar a semifinales. Libia ganó anteriormente a Túnez por 2-0.



LUIS SANTIBANEZ se reunirá con Menotti y Santana para unificar criterios respecto al Mundial.

En España dan por hecho que nuestro país aceptará la proposición

Selección chilena invitada a un Mundialito en Murcia

□ Participarían El Salvador, Polonia, Kuwait, Hungría y Honduras y se jugaría en abril

Con curiosidad se recibió en la Asociación Central de Fútbol la invitación para participar en un "Mundialito" a realizarse en el mes de abril en Murcia.

Este torneo es organizado por el club que compete en la Segunda División del fútbol español y por el Consejo Regional de la ciudad y en él participarían además El Salvador, Polonia, Hungría, Kuwait y Honduras.

Lo extraño del caso es que las informaciones cablegráficas dan por hecha la aceptación de Chile y los países centroamericanos, faltando obtener tan sólo el visto bueno de las selecciones europeas.

El costo del torneo sería de 80.000 dólares.

EL SABADO A IQUIQUE

Por otra parte la selección chilena de fútbol continuó su preparación en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán, sin ofrecer mayores variantes en su trabajo.

Salvo la lesión de Mario Galindo, quien no practicó y la enfermedad del puntero de Cobrelao, Héctor Puebla, el resto del plantel está trabajando sin problemas.

La jornada matinal fue matizada con una práctica de fútbol suave y juegos de recreación. En la tarde se realizará un encuentro de fútbol formal de 90 minutos.

La selección viaja el próximo sábado en la mañana a Iquique donde inicia sus presentaciones en público por canchas noturnas.

Colo Colo hizo noticia

Por fin arregló Vasconcelos y llegó Houseman

Dos noticias importantes se produjeron ayer en relación con Colo Colo. La primera tuvo que ver con Vasconcelos. Luego de una corta reunión entre el abogado del jugador Luis Maerte y la mesa directiva que preside Alejandro Ascui, el jugador brasileño estampó su firma en el contrato redactado por el gerente Vicente Riveros, que lo liga a la entidad popular por un año más.

LO MISMO QUE EN 1981

Las cifras del contrato, se dijo, "fueron similares a la del año pasado". Extraoficialmente se conoció la versión que había firmado por 135 mil dólares. En el contrato se estipula los premios por el torneo Polla Gol y el certamen oficial, más los encuentros amistosos que debe cumplir Colo Colo este año, según el contrato que tiene con TV Nacional.

La ceremonia del contrato duró cerca de 35 minutos ya que anoche, cerca de la madrugada, se había llegado a un acuerdo que facilitó y simplificó la reunión.



SEVERINO VASCONCELOS, arregló con Colo Colo.

LLEGO HOUSEMAN

En vuelo de Aerolíneas Argentinas, a las 17.15 horas, llegó a nuestro país el jugador argentino René Orlando Houseman, quien viajó acompañado del dirigente de Colo Colo, Nain Rostón.

El jugador argentino se incorporará mañana a los entrenamientos de Colo Colo en el Estadio Pedreros.

Nef a Magallanes

Ante la inexplicable ausencia de David Watterson, la directiva de Magallanes inició los contactos pertinentes para tratar de contratar a Adolfo Nef, quien reemplazaría al sudafricano en el campeonato oficial.

"De Watterson no hemos sabido nada. Hoy (ayer) enviamos una notificación a la Inspección del Trabajo y a la Asociación Central de Fútbol por si aparece el "gringo" para estar protegidos", contó el gerente albiceleste Carlos Aldunate.

CON NEF

Aunque en Magallanes nadie quiere adelantarse, trascendió que los albicelestes iniciaron los contactos para contratar a Adolfo Nef, ya que es el único arquero que satisface el exigente gusto de los "comandos".

LUIS DUARTE

Para el torneo Copa Polla Gol, el arquero de Magallanes será Luis Duarte, quien ayer firmó contrato con su equipo. Cabe señalar que a Duarte la directiva de los carabelos le había regalado el pase, pero ante la emergencia tuvieron que recurrir al siempre listo Duarte, quien desea ratificar en Polla Gol que es un arquero apto para cualquier lucha.

SIN NOVEDADES

Por su parte, Eugenio Jara —entrenador— contó: "En estos momentos estamos trabajando con el equipo para ganar nuestro primer compromiso oficial. Nos enfrentamos a un equipo que debuta en Primera y seguramente tratará de ganar, pero Magallanes no regalará ningún punto, ni menos en la villa donde tenemos nuestras ganancias".

Finalmente "Jarita" acotó: "El equipo este año no presentará grandes novedades, ya que es el mismo conjunto que jugó el año pasado. Sin embargo, la sorpresa mayúscula será nuestro rendimiento".

Nuevamente desde Quito, Ecuador

Canal 13 transmite la "Libertadores"

Desde Quito, Ecuador, y en directo vía satélite, Canal 13 transmitirá el domingo 14, el segundo partido de fútbol por la Copa Libertadores de América, que disputarán los equipos Barcelona y Liga Universitaria, campeón y vicecampeón, respectivamente, en el Estadio Atahualpa.

Como se recuerda la confrontación que ambos cuadros sostuvieron el pasado domingo 7 de marzo, tuvo un resultado de 4-1 a favor de Barcelona. Los relatos de la transmisión estarán a cargo de Raúl Prado.

MUTUALIDAD DEL EJERCITO Y AVIACION (SEGUROS DE VIDA)

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

Cifras de 1980 expresadas en moneda de 1981

ACTIVOS	1981	1980	PASIVOS	1981	1980
INVERSIONES:			Reservas Matemáticas de Vida	195.984.789	156.211.546
Caja y Bancos	323.873	710.257	Siniestros por pagar	2.574.172	3.804.504
Instrumentos de Renta Fija	210.062.404	134.082.537	Resseguradores e intermediarios	—	—
Instrumentos de Renta Variable	38.156.804	84.500.844	Préstamos bancarios y préstamos a largo plazo	12.752.139	2.958.582
Bienes Raíces	56.018.930	57.264.890	Otros Pasivos	454.178	2.348.502
Otras Inversiones	108.868.413	122.721.291	Deudas a largo plazo	—	—
	413.432.524	399.279.819	TOTAL PASIVOS	211.765.278	171.518.112
DEUDORES:			CAPITAL Y RESERVAS		
Deudores por primas	166.885	290.138	Reservas de Revalorización	27.727.257	29.488.111
Deudores por Resseguros	37.712	120.717	Fluctuación de Valores	—	40.973.888
Otros Deudores	1.017.782	2.129.681	Reserva Retención Técnica Activo Fijo	55.290.927	50.518.554
	1.222.379	2.549.536	Utilidades retenidas	95.257.053	72.034.702
OTROS ACTIVOS:			Otras Reservas	6.122.275	5.443.103
Propiedades y equipos	21.625.482	22.617.642	Excedentes del Ejercicio	41.395.184	41.881.833
Otros	1.277.589	1.270.214	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	225.792.696	258.360.488
	22.903.071	23.887.856			
TOTAL ACTIVOS	437.557.974	425.717.211	TOTAL PASIVOS	437.557.974	425.717.211

cuentas de orden

DEBE	1981	1980	HABER	1981	1980
Cumplimiento por Garantía Amigos	193	214	Garantías otorgadas por arrendatarios	193	214
Depósitos de Ahorro Banco del Estado	513.519	931.228	Fondo de Ahorro y Estímulo del Personal	513.519	931.228
Fondo Ahorro y Estímulo del Personal	—	—	Depósito Ahorro Banco del Estado	—	—
Documentos Garantía préstamos a asegurados	58.500	—	Cumplimiento garantía préstamos a asegurados	58.500	—
SUMAS	572.212	931.442	SUMAS	572.212	931.442

estado de resultados

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE

Cifras de 1980 expresadas en moneda de 1981

	1981	1980
INGRESO DE EXPLOTACION:		
Prima Directa	144.248.694	143.942.316
Prima Aceptada	101.853	225.315
Menos Prima Cedida	(517.875)	(468.060)
Más (menos) ajuste reserva matemática de vida	(22.911.459)	(6.281.398)
INGRESO DE PRIMA	120.982.013	137.418.173
PRODUCTO DE INVERSIONES		
Inmobiliarias	4.546.470	—
Financieras	50.524.218	55.070.688
Otros Ingresos	166.280	28
TOTAL DE INGRESOS	176.218.980	189.771.133
COSTOS Y GASTOS		
Siniestros y Otros beneficios a asegurados	56.259.258	58.671.306
Costos de Intermediación y colocación	70.377.115	55.596.032
Administración y ventas	5.024.525	4.577.060
Otros gastos	131.660.898	118.844.398
Excedente (pérdida) antes de corrección monetaria	44.556.062	50.826.735
Corrección monetaria	(3.162.899)	(9.235.102)
Resultado antes del impuesto	41.395.184	41.691.633
Impuesto a la Renta	—	—
EXCEDENTE NETO DEL PERIODO	41.395.184	41.691.633

estado de cambio en la posición financiera

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE

Cifras de 1980 expresadas en moneda de 1981

	1981	1980
FUENTES DE FONDOS		
Excedente neto	41.395.184	41.691.633
Cargos (labores) a resultados que no representan movimientos de fondos	—	—
Aumento neto Reserva Matemática	55.205.578	45.092.489
Depreciaciones del ejercicio	1.615.253	1.500.508
Fondo de Bienestar	—	613.998
Intereses anticipados	—	1.718.471
Aumento neto del Patrimonio	2.394.490	50.885.522
Aumento otras cuentas pasivo de corto plazo	4.895.194	—
Otros Activos	2.192.679	—
Variación de Inversiones	129.853.125	—
TOTAL FUENTES DE FONDOS	237.551.603	147.470.627
USOS DE FONDOS		
Bienes Raíces	2.342.861	—
Aumento de Inversiones	179.682.510	86.528.936
Aumento Activo Fijo	1.527.631	2.804.791
Fondo Ahorro y Estímulo del Personal	750.060	917.401
Pasivos a corto plazo	45.177.571	41.072.174
Pasivos a largo plazo	1.658.703	—
Beneficios Sociales Múltiples	6.410.667	16.147.305
TOTAL USO DE FONDOS	237.551.603	147.470.627

cuadro de variaciones del capital y reservas

	RESERVAS DE REVALORIZACION			RESERVAS DE EXCEDENTES				OTRAS RESERVAS			TOTAL	
	Capital Propio	Reserva de Inversiones	Legales Especiales	Eventualidades	Riesgos Catastróficos	Beneficios Sociales Múltiples	Ahorro y Estímulo del Personal	Excedente del Ejercicio	Fluctuación de Valores	Ret. Técnica A. Fijo		Futuro Capital
Saldo 31.12.80	26.556.675		3.792.173	25.604.787	22.462.080	16.818.533		37.532.979	44.093.507	50.877.596	1.106.194	228.843.321
Distrib. Exced. Año 1980				9.383.245	8.632.585	18.766.490	750.659	(37.532.979)				
Revalorización Capital Propio 31.12.81	15.594.852											15.594.852
Ajuste Circ. Nº 1542									(44.093.507)			(44.093.507)
Otros Movimientos						(19.932.929)	(2) (750.659)	(1)				(20.683.588)
Revalorización Circ. Nº 1538										5.637.238	1.223.908	6.861.146
Otros Movimientos						13.522.262	(3)					13.522.262
Depreciación Reserva Ret. Técnica A. Fijo										(1.223.907)		(1.223.907)
Incremento Reserva Matemática	(14.414.270)											(14.414.270)
Excedente 1981								41.395.184				41.395.184
	27.727.257		3.792.173	34.988.032	31.094.665	29.174.356		41.395.184		56.290.927	2.330.102	225.792.696
Otros Movimientos												

- (1) Giro del 20% del Excedente del Ejercicio cerrado al 31 de Diciembre de 1980 del Fondo de Ahorro y Estímulo del Personal según el Art. 7 N° 3 de los Estatutos de la Mutualidad.
(2) Aportes al Bienestar Social del Ejército y Aviación en conformidad al Art. 7 N° 4 de los Estatutos de la Mutualidad.
(3) Abonos efectuados por los servicios de Bienestar del Ejército y la Fuerza Aérea por Préstamos Institucionales.

notas a los estados financieros

1.-NORMAS CONTABLES APLICADAS:

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados y considerando las instrucciones impartidas al respecto por la Superintendencia de Valores y Seguros. El ejercicio corresponde al período comprendido entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1981.

2.-ACTUALIZACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS:

Los Activos y Pasivos no monetarios, el capital propio y las cuentas de resultado son revalorizados en conformidad a los principios contables y normas emitidas por el organismo contralor. De la misma forma, las cifras de los estados financieros del año 1980 han sido actualizadas en el mismo porcentaje aplicado a la revalorización del capital propio, a fin de facilitar la comparación de los valores de ambos ejercicios.

3.-INVERSIONES:

a.- Las inversiones inmobiliarias son valorizadas al costo de adquisición corregido monetariamente y depreciadas de acuerdo al método lineal considerando los años de vida útil.

b.- Las acciones con cotización bursátil se valorizan al valor de costo revalorizado de acuerdo al tratamiento indicado por la Superintendencia de Valores y Seguros para las inversiones permanentes en Circular Nº 085.

c.- Las acciones sin cotización bursátil de acuerdo al mismo sistema señalado para aquellas con cotización de bolsa.

d.- Los instrumentos financieros son actualizados mediante la contabilización de los intereses y/o reajustes a la fecha de término del ejercicio; el reajuste a Corrección Monetaria y los intereses a resultado. La inversión en Bonos y Pagarés al valor de la Unidad de Fomento del 31 de Diciembre de 1981.

e.- El activo fijo de la Mutualidad se ha valorizado a su valor de costo reajustado y se deprecia de acuerdo al método lineal conforme a los años de vida útil restante de los bienes.

f.- La distribución de las inversiones con relación a la Reserva, que regula el Artículo 21 del D.F.L. 251 reformado por el Decreto Ley 3057 de plena satisfacción a la disposición legal.

CONCLUYE AL FREITE

Antigua de Chile,
viernes 11 de marzo de 1982

MUTUALIDAD DEL EJERCITO Y AVIACION

CONCLUSION				
INVERSIONES FINANCIERAS - INMOBILIARIAS Y EMPRESTITOS				
INVERSIONES FINANCIERAS - art. 21 reformado del D.L. 3057 (en miles de pesos)				
31	Diciembre	1981	Total	Reserva
INVERSIONES FINANCIERAS:				
Caja			10,00	
Bancos			314,00	
1981 Caja y Bancos				
VENTA VARIABLE FACIL LIQUIDACION				
Acciones en cotización bursatil			13.953,00	
Banco de Chile			690,00	
Minera Valparaíso			9.509,00	
Papeles y Cartones			406,00	
Papelón Sur			25,00	
Turismo y Hoteles Cabo de Hornos			8.305,00	
Sudamericana de Vapores			832,00	
Electrometal			4.356,00	
Caja Reaseguradora			5,00	
Inversiones Banchile			36.159,00	
RENTA FIJA FACIL LIQUIDACION				
Act. renta emitidos o garantizados por el Estado			16.092,00	
Car serie "A" Car serie "D"			31.081,00	
Car serie "E"				
Act. renta emitidos o garantizados por Int. Fin			1.365,00	
Banco Unido de Fomento				
Depósitos a menos de 90 días en Int. Financieras				
Internacional			19.598,00	18.202,00
Pacifico			19.598,00	2.002,00
Carrección			19.598,00	3.802,00
Santiago			19.598,00	1.802,00
Tercera				
Autosil				
Supermercado			2.200,00	
Banco de Fomento Valparaíso			10.620,00	
Credito y Inversiones				
Calderas Nac. de Valores			19.598,00	10.616,00
Banco Unido de Fomento			9.200,00	
Banco Nacional			9.000,00	
Trabajo				
Int. Banchile				
Fondo Santiago				
TOTAL RENTA FACIL LIQUIDACION			210.062,00	125.010,00
OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS				
Debituras, Pagares y Otras Registradas en esta Superintendencia			18.519,00	4.669,00
Pagare Banco Unido				
B.I.F.				
Capital				
B.I.C.				
Trabajo				
Oro y Otras				
Acciones sin cotización bursatil			1,00	
Aguar Andes			539,00	
Soc. Constructora Esp. Educacionales				
TOTAL OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS			23.728,00	19.059,00
2. INVERSIONES INMOBILIARIAS:				
Bienes Raíces				
Activo Fijo			3.266,00	
Moneda 1100 - 4º y 5º Piso				
Mobiliario Máq. y Utiles				
Mayor valor Retasación Técnica			9.749,00	
Instalaciones				
Costo Fin de Obten. Renta				
Bienes Raíces				
Providencia 2331			2.705,00	
Catedral 1732			669,00	
Catedral 1754			1.327,00	
Máximo Humbert 537			1.604,00	
Rebeca Matte 41			1.670,00	
Pérez Valenzuela 1269			608,00	
Bienes 240			1.893,00	
Mayor valor Retasación Técnica			45.542,00	
Total Inversiones Inmobiliarias			77.644,00	13.742,00
3. EMPRESTITOS:				
Avances a Tenedores de Pólizas			838,00	
Préstamos de Auxilio			18.236,00	23.507,00
Préstamos Institucionales			42.560,00	
Total de Empréstitos:			85.141,00	19.074,00
TOTAL INVERSIONES:			435.058,00	195.985,00
NOTA - Las Inversiones de la Mutualidad no están afectas a prohibiciones y/o gravámenes.				
*Caja 66.076.000 debe decaer 66.067,00				

4.-CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS:				
La entidad no ha contraído obligaciones por concepto de inversiones y sus bienes raíces no están afectos a prohibiciones y/o gravámenes.				
5.-RESERVAS MATEMATICAS:				
La reserva que afecta a los Seguros está determinada en conformidad a las instrucciones de la Circular N° 033 emitida con fecha 22 de Mayo de 1981 por la Superintendencia de Valores y Seguros y certificada por el Actuario Matemático en base a las pautas indicadas en dicha Circular.				
6.-CAMBIOS EN EL PATRIMONIO:				
Los cambios del patrimonio ocurridos durante el ejercicio, dada la naturaleza jurídica de la Mutualidad del Ejército y Aviación, se demuestran en el cuadro de variaciones del capital y reservas y están representados básicamente por sus Reservas Sociales o Estatutarias y de Revalorización.				
7.-DEPRECIACIONES:				
El cargo a resultados por este concepto se desglosa como sigue:				
- Depreciación de Muebles, Máquinas, Utiles e Instalaciones			\$ 1.231.129,09	
- Depreciación Bienes Raíces			\$ 305.130,49	
- Depreciación Mayor Valor Retasación Técnica de Bienes Raíces			\$ 1.223.907,49	
Cargo a resultados por depreciaciones			\$ 2.760.167,07	
La depreciación acumulada al 31 de Diciembre de 1981 llega a:				
			\$ 2.966.105,45	
8.-EFECTOS DE LA CORRECCION MONETARIA:				
Por aplicación de las normas de Corrección Monetaria se determinó un cargo a resultados de \$ 3.162.899,03 según el siguiente detalle:				
Cargos:				
Revalorización del Capital Propio			(15.584.852,24)	
Incremento Reserva Matemática			(17.879.848,95)	
Revalorización de Pólizas			(5.863.234,17)	
Revalorización Cuentas de Resultado			(7.036.936,47)	\$ (46.364.871,83)
Abonos:				
Inversiones Inmobiliarias			7.041.626,20	
Inversiones Financieras			23.262.560,73	
Acciones			3.747.472,26	
Empréstitos			4.316.701,77	
Activo Fijo			959.574,40	
Revalorización Cuentas de Resultado			3.874.037,44	\$ 43.201.972,80
Cargos a resultados				\$ (3.162.899,03)
9.-IMPUESTO A LA RENTA:				
La Mutualidad se encuentra acogida a lo establecido en el Artículo 40 N° 3 de la Ley de la Renta.				
10.-PROVISIONES:				
Se han constituido provisiones con cargo a resultados del ejercicio con aplicación de criterios uniformes respecto a ejercicios anteriores y de estricta necesidad respecto al presente, debidamente autorizados por el Honorable Consejo de la Corporación.				
11.-REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO:				
Durante el ejercicio se canceló por concepto de Dietas por asistencia a sesiones la suma de \$ 465.330,22				

12.- TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS:

La Mutualidad no está interrelacionada con personas naturales y/o jurídicas.

EDUARDO CANO QUIJADA Presidente	ALEJANDRO BLANCO PEDRAZA Gerente
RICARDO GALDAMES ROSAS C.C. N° 28.311 Contador	CESAR ACUÑA ACUÑA C.C. N° 4.809 Contralor

CERTIFICADO DE LOS ACTUARIOS

Los Actuarios Matemáticos se suscriben certifi-

- Que las Reservas Matemáticas del presente Balance han sido calculadas para toda la cartera de Seguros Individuales, tomando como base la tabla de mortalidad M70-KW y a la tasa del 30/o anual en conformidad a la Circular N° 033 de fecha 22 de Mayo de 1981, de la Superintendencia de Valores y Seguros y otras impartidas con anterioridad por este organismo supervisor.
- Que los reajustes de Capitales y Primas y sus correspondientes Reservas han sido aplicadas en conformidad al oficio autorización de la Superintendencia N° 4202 del 17 de Julio de 1967 para los Seguros contratados en unidades monetarias fijas.
- Que las reservas en el presente ejercicio ascienden a la suma de \$ 195.984.789.

KURT WULF Actuario Matemático	GLORIA PACULL R. Actuario Matemático
----------------------------------	---

INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos examinado el Balance General de la Mutualidad del Ejército y la Aviación al 31 de Diciembre de 1981 y los correspondientes estados de resultado y de cambio en la posición financiera por el ejercicio de doce meses terminado a esa fecha. Nuestros exámenes se efectuaron de acuerdo a normas de auditoría generalmente aceptadas incluyendo comprobaciones parciales de los registros de Contabilidad y aplicaciones de otros procedimientos de Auditoría en la medida que fueran necesarios.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros leídos conjuntamente con las notas insertas presentan razonablemente la situación financiera de la Corporación y los resultados de sus operaciones en ejercicio de 12 meses terminado al 31 de Diciembre de 1981, de acuerdo con principios y normas técnicas - contables generalmente aceptadas y aplicadas uniformemente con relación al ejercicio anterior.

Asimismo verificamos la igualdad de los saldos de las cuentas que conforman el Balance General con los que registran las respectivas cuentas llevadas en la Contabilidad Central.

Además, verificamos la conformidad de los valores de inversión con los certificados emitidos por las instituciones depositarias y emisoras y los ajustes efectuados en conformidad a las instrucciones emanadas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

MARIO GOMEZ RODRIGUEZ Coronel de Aviación Contralor de la Dirección de Finanzas Fuerza Aérea de Chile	HUGO JARA GONZALEZ Tte. Coronel (I.P.M.) Dirección de Intendencia Ejército de Chile
---	--

inventario de inversiones

AL 31 DICIEMBRE DE 1981

1. INVERSIONES FINANCIERAS:				\$
Caja				10.000
Bancos				313.973
ACCIONES CON COTIZACION BURSATIL				\$
Banco de Chile	789.281	13.851.209		
Minera Valparaíso	70.414	691.122		
Papeles y Cartones	247.184	9.508.623		
Papelón Sur	67.344	496.034		
Turismo y Hoteles Cabo de Hornos	110.760	24.560		
Sudamericana de Vapores	867.314	8.395.060		
Electrometal	38.160	832.323		
Caja Reaseguradora	19.858	4.354.911		
Inversiones Banchile	473.569	4.962	38.158.804	

CERTIFICADOS DE AHORRO REAJUSTABLE

Series "A" y "D"	15.091.685	
Series "E"	31.080.906	47.172.651

BONOS BANCO UNIDO DE FOMENTO 1.100 U.F. 1.232,25 1.356.475

DEPOSITOS A PLAZO A MENOS DE 90 DIAS

	\$	
Banco Internacional	12271	11.000.000
Banco Internacional	12273	11.000.000
Banco Internacional	12274	15.800.000
Banco del Pacifico	14125	8.000.000
Banco del Pacifico	14135	600.000
Banco del Pacifico	15368	2.000.000
Banco del Pacifico	15449	11.000.000
Banco de Santiago	182510	1.000.000
Banco de Santiago	188802	12.100.000
Banco de Santiago	190912	10.300.000
Banco Austral	15.3741	11.000.000
Banco Austral	15.6873	10.500.000
Banco Hipotecario de Fomento	101090	2.200.000

Banco de Crédito e Inversiones	1092020	4.120.707
Banco de Crédito e Inversiones	1092121	6.500.000
Banco de Crédito e Inversiones	1092121	10.620.707
Banco de Fomento	01779	8.213.571
Banco de Fomento	02082	11.000.000
Banco de Fomento	02083	11.000.000
Banco Nacional	92.643	5.200.000
Banco del Trabajo	281075	9.000.000
Banco del Trabajo	281075	161.534.278

PAGARE BANCO UNIDO DE FOMENTO 18.817.33 U.F. 1.232,25	23.187.656
---	------------

ACCIONES SIN COTIZACION BURSATIL	
Aceros Andes	1.464
Compañía Nacional de Renta	516
Establecimientos Educativos	267.279.223
Establecimientos Educativos	538.792
Establecimientos Educativos	540.034

Bienes Raíces Sede Oficinas	
Moneda 1100 - 4º Piso	1.877.413
Moneda 1100 - 5º Piso	1.388.355
Muebles, Máquinas y Utiles	7.313.814
Mayor Valor Retasación Técnica	9.749.163
Instalaciones	1.296.736

Bienes Raíces de Renta	
Providencia 2331	2.705.280
Catedral 1732	669.127
Catedral 1754	1.327.382
Máximo Humbert 537	1.604.062
Rebeca Matte 41	1.669.560
Pérez Valenzuela 1269	608.882
Conjunto Habitacional Bremen	1.892.874
Conjunto Habitacional Bremen	10.477.167

Mayor Valor Retasación Técnica	45.541.763
--------------------------------	------------

3. EMPRESTITOS:	
Avances a Tenedores de Pólizas	837.556
Préstamos de Auxilio	41.742.686
Préstamos Institucionales	42.560.483
Préstamos Institucionales	85.140.725

TOTAL DE INVERSIONES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981	435.058.006
---	-------------

No podrán actuar en torneo "Polla Gol"

La ACF entregó lista de jugadores castigados

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central entregó la lista de los jugadores que, por acumulación de tarjetas amarillas o por expulsiones en los partidos finales de la competencia 81, no podrán actuar por sus respectivos equipos en el torneo "Polla Gol" que comienza este fin de semana.

La nómina de los jugadores afectados es el siguiente:
Carlos Valenzuela, de Audax Italiano, 1 partido; Leonidas Burgos, de O'Higgins, 1 partido; Freddy Bahamón de San Luis de Quillota, 1 partido; Hugo Gustavino, Regional Atacama, 1 partido; Rubén Sánchez, Regional Atacama, 1 partido; Julio Ramírez, S. Morning, 1 partido; Eduardo Bonvallet, U. Católica, 1 partido; Santiago Oñate, U. Católica, 2 partidos; Víctor Coronel, Green Cross, 2 partidos; Víctor Nitrihual, G. Cross, 1 partido; Juan Toro, Trasandino, 1 partido; Wilfredo Cabrera, Deportes Ovalle, 1 partido; Jaime Bahamón de S. Wanderers, 2 partidos; Luis Vidal, S. Wanderers, 1 partido; Pablo Uribe, Deportes Colchagua, 2 partidos; y Waldo Valenzuela, Iberia, 1 partido de suspensión.

Además, están incluidos en la nómina los entrenadores José Sulantay, de Coquimbo Unido, con 4 partidos y Oscar Zambrano, de Malleco Unido, con 2 cotejos de suspensión.

Audax contrató a Vallejos

A "feliz término" llegaron anoche las prolongadas conversaciones entre la directiva de Audax Italiano y el ex arquero de Everton, Leopoldo Vallejos, quien defenderá la valla itálica durante toda la Temporada '82, incluida en ella el Torneo Polla Gol.

Como suele ocurrir en este tipo de asuntos, los términos del contrato de Vallejos no fueron dados a conocer, salvo en lo relativo al periodo de tiempo, que se especificó sería de un año.

Vallejos ha entrenado diariamente con el plantel itálico y como está en buenas condiciones físicas debutará el domingo contra Colo Colo.

En cuanto a las conversaciones con Everton por las transferencias de Oscar Fabbiani y Sorace, se mantienen estacionarias, aunque de muy difícil trámite, en el caso particular de Sorace.

Ahora con fútbol de casa

Los partidos de Polla Gol

Con dos encuentros de Primera y dos de Segunda División, se inicia el Concurso N° 308 de pronósticos de Polla Gol, con los horarios que se indican a continuación:

SABADO 13

Partido 5 (16,00): — U. Española — U. Católica
Partido 12 (17,00): — Concepción — Nublense
Partido 8 (17,30): — Antofagasta — Ovalle
Partido 2 (21,30): — Arica — La Serena

DOMINGO 14

Partido 1 (15,30): — Cobreloa — Atacama
Partido 7 (15,30): — U. de Chile — Palestino
Partido 3 (16,00): — Magallanes — Stgo. Morning
Partido 4 (16,00): — Rangers — Naval
Partido 9 (16,00): — Lota — Huachipato
Partido 10 (16,00): — S. Wanderers — Trasandino
Partido 11 (16,00): — San Luis — U. Calera
Partido 13 (16,00): — Colchagua — Linares
Partido 6 (17,30): — Colo Colo — A. Italiano

El contrato aún no se oficializa

Pesce llegó a acuerdo con Deportes La Serena

Dante Pesce llegó a un acuerdo con la directiva de Deportes La Serena, para seguir dirigiendo el cuadro en la temporada 82.

El contrato respectivo no se ha oficializado, pero se hará en cualquier momento, ya que en lo modular existe acuerdo. Sin embargo, Pesce pretende que el contrato se establezca por un periodo de tiempo no inferior a tres años, que es el plazo que el técnico necesita para llevar a cabo los planes que tiene delineado.

En cuanto a la integración del plantel, los problemas no se han solucionado e incluso han aumentado con las recientes transferencias de Enoch a Unión Española y de Iter a Coquimbo.

Frente a estas circunstancias, Pesce pidió a la directiva que tratara de contratar al meta Manuel Espinoza.

de Unión Española, quien con la llegada de Enoch pasaría a ser el tercer hombre en la valla hispánica.

REFUERZOS

Con 5 kilos menos

Eliseo Salazar viajó a Brasil



Eliseo Salazar, viajó a Brasil para iniciar la preparación de su coche con miras a la segunda fecha del Campeonato Mundial de Conductores Fórmula Uno.

Viajó a Brasil el piloto internacional Eliseo Salazar, para actuar el próximo 21 de este mes en la segunda fecha del Campeonato Mundial para Conductores de Fórmula Uno, en el circuito Jacapareguá, en Río de Janeiro.

Antes de embarcarse, se mostró muy optimista sobre su próxima actuación ya que señaló, que iba muy bien preparado físicamente. Eliseo Salazar, con un trabajo de preparación específico, bajó cuatro kilos de peso físico y los entrenamientos estuvieron dirigidos especialmente para fortalecer los músculos del sector izquierdo, ya que el circuito brasileño tiene vueltas a ese costado, a diferencia de los europeos que cada curva es al lado derecho.

Consultado sobre esta nueva confrontación expresó: "espero estar en los primeros 10 lugares al término de la prueba. Para ello considero que los turbos europeos no podrán en este circuito tener las facilidades de recta que tienen allá, asimismo el calor de Brasil es otro impedimento para que obtengan un mejor rendimiento. Mi auto debe llegar el próximo jueves a Brasil para ser armado. Ya conversé telefónicamente con los técnicos para pedirles que le dieran mayor velocidad al coche, pese a lo trabado que es el circuito. Tengo plena confianza en que rendiré en buena forma".

El JPS-91, diseñado por Colin Chapman La Lotus presentará nuevo modelo en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, Brasil, (AP).— El nuevo modelo de Lotus JPS-91 diseñado por el propietario del equipo Colin Chapman es "más ligero y más limpio" que los anteriores, pero tiene todavía ciertos problemas, dijo el piloto británico Nigel Mansell.

El nuevo modelo será probado por primera vez en una carrera en las rondas de clasificación del Gran Premio de Fórmula Uno señalado para el 21 de marzo.

El Lotus-91 es sucesor del controvertido Lotus-88, que fue prohibido al comienzo de la temporada de 1981 porque su "chasis" de "doble suspensión" fue declarado ilegal por la Federación Internacional de Automovilismo (FISA).

El nuevo Lotus-91 tiene un peso reducido de 580 kilos gracias a un "chasis" extra ligero de fibra de vidrio, así como un suspensión delantera de tres posiciones.

"El 91 es más ligero y más limpio, más aerodinámicamente limpio", que anteriores modelos Lotus, dijo Mansell.

"Pero en Silverstone tuve muchos problemas con él durante las pruebas", expresó el corredor de 27 años. Añadió que llevaría el coche a las rondas de clasificación del Gran Premio brasileño para conocer cómo se desenvuelve el nuevo vehículo.

Mansell hará pareja con el italiano Elio de Angelis en el equipo Lotus de dos coches.

Este sábado a las 16 horas

Ciclismo pistero en el Estadio Nacional

A las 16 horas de este sábado, en el velódromo del Estadio Nacional, se desarrollará el programa de ciclismo en pista, que es auspiciado por el Club Thomas Bata y organizada por la Asociación Región Metropolitana. La reunión consta 9 pruebas, con 282 vueltas y 46 llegadas.

PROGRAMA

Novicios 14 Kms. 42 vueltas, 6 llegadas; infantil 4 kms. 12 vueltas, 2 llegadas; dama 4 kms. 12 vueltas, 2 llegadas; juvenil 10 Kms. 30 vueltas, 5 llegadas; intermedia 12 Kms. 36 vueltas, 6 llegadas; adulto "A" Australiano (seminomium) junior Metropolitana, adulto "B" 20 Kms. 60 vueltas, 10 llegadas; adulto "A" 30 Kms. 90 vueltas, 15 llegadas (seminomium).

En el Club México

Tercera fecha del Torneo de Debutantes de Boxeo

A las 20.30 horas de este sábado, en el gimnasio del Club México, se desarrollará la tercera fecha del Campeonato de Debutantes de Boxeo, "Mario Garín Flores".

Gran expectación hay entre los aficionados a este deporte que se dan cita al cuadrilátero ubicado en la intersección de las calles Manuel Rodríguez con San Pablo, por ver a los nuevos pugiles que fecha a fecha han demostrado tener condiciones para el duro deporte de los puños.

A medida que ha transcurrido el torneo crece el interés de los entendidos por ver a las nuevas figuras que se están forjando y que un futuro cercano darán que hablar dentro del ambiente boxístico nacional.

PROGRAMA

A las 20.30 horas se iniciará la velada que contempla nueve combates con un total de 27 asaltos en seis categorías. El orden de las peleas es el siguiente: CATEGORIA MOSCA, Alberto Osorio, Mario Hernández; CATEGORIA GALLO, Claudio Ahumada, Sergio Narváez; CATEGORIA LIVIANO, Abasón Bastías-Miguel Montecinos; CATEGORIA MEDIO MEDIANO LIGERO, Jorge Carrasco-Gerardo Ellis; CATEGORIA MEDIANO, LIGERO, David Ellis-Carlos Moya; CATEGORIA

En el ámbito local y a nivel internacional

Intensa actividad del rugby nacional

El rugby tiene programada una intensa actividad en el ámbito local y en el terreno internacional para cumplir en la temporada 82.

En la esfera internacional, hay dos competencias en las que deberán intervenir los equipos seleccionados, que ya están delineados. El torneo más inmediato, se efectuará en septiembre en Montevideo y corresponde al sudamericano juvenil. Posteriormente en los primeros días de enero 83, se realizará en Brasil, el campeonato sudamericano adulto.

También en el orden internacional, es importante consignar que en el combinado sudamericano que actualmente cumple una extensa gira por Sudáfrica, han tenido una actuación muy destacada cinco jugadores chilenos: Mc Gregor, Allamad, Audibert, De María y Ruiz, quienes volverán a nuestro país, en la primera semana de abril.

En cuanto a la actividad local, está programado para el 17 de abril, el inicio del campeonato de apertura y para mediados de junio el torneo oficial, el que se extenderá también a equipos de provincias.

MEDIANO LIGERO, Luis Villa-Gerardo Orellana; Juan Cabezas-Nelson Carrasco; CATEGORIA LIVIANO, Gonzalo Bustos-Hernán Pereira; CATEGORIA MEDIO PESADO, Pedro Contreras-Randatt Harlis.

Agotan todos los esfuerzos

"Joao de Oliveira no es un ciudadano común y corriente"

□ No importa cuánto se gaste en su recuperación y en tratar de salvarle la pierna con dificultades

CAMPINAS, BRASIL, (UPI).— La lucha que se ha librado en el hospital por salvar la herida pierna del campeón mundial de salto triple, Joao Carlos de Oliveira, ha costado hasta el momento 21.500 dólares y habría sido abandonada hace mucho si el paciente hubiese sido un ciudadano común y corriente.

"Solo en relación con el tratamiento, y sin contar los honorarios médicos, ya hemos gastado alrededor de tres millones de cruzeiros (21.500 dólares)", dijo el neurólogo Nubor Facure, del Hospital Irmaos Penteado, a la revista Veja.

Facure ha atendido al deportista de 27 años desde que su automóvil fue chocado de frente en una carretera el 22 de diciembre pasado, cuando corría a 160 kilómetros por hora.

"NO ES COMUN Y CORRIENTE"

El principal problema de los médicos una vez que pasó el peligro de muerte ha sido salvar la lastimada pierna derecha de Oliveira y mantener así viva la esperanza de que pudiera continuar en el deporte como instructor para el ejército, donde tiene el grado de sargento.

"Si él fuera un paciente común y corriente y no un hombre famoso, el INAMPS (El Instituto Médico del Estado), habría vetado el gasto", apuntó Facure.

Pero la cuenta de Oliveira será pagada por el fondo médico del ejército, mientras que numerosos cuerpos privados y del gobierno han hecho ofertas en dinero para ayudar a salvarle la pierna.

SE MANTIENE OPTIMISMO

Aún ahora, sin embargo, los facultativos no descartan la posibilidad de una amputación y dos psicólogos han preparado a Oliveira a aceptar la pérdida. Pero en la última semana los médicos han hablado en forma optimista de algunas señales de mejora.

Cuando Oliveira sufrió el accidente, sufrió daños al cráneo y al abdomen. Una infección posterior demoró una semana en ser controlada y evitó que se tratara inmediatamente la pierna dañada. Con el corte de la circulación sanguínea, el músculo de la pantorrilla comenzó a morir. Al atleta le han sacado áreas de 15 centímetros o más de tejido muerto.

"EN ESTAS CONDICIONES"...

Los galenos estuvieron dispuestos a amputarle la pierna el 23 de febrero. Un especialista de Sao Paulo dijo que "No hay antecedentes en la literatura médica de que se haya salvado una pierna en estas condiciones", y algunos médicos criticaron al hospital por tratar de salvar el miembro por tan largo tiempo.

De acuerdo a Veja, el ahora famoso hospital Irmaos Penteado luchó contra varios otros centros asistenciales que querían llevarse al paciente, un héroe nacional que ha sido visitado por el presidente Joao Baptista Figueiredo y el Ministro del Ejército.

El Gobernador del Estado ha prometido donar caros equipos de rayos X, y el hospital recibió súbitamente una gran cantidad de medicamentos, de acuerdo con Veja.

Oliveira estableció su aún vigente record mundial de salto triple de 17,98 metros en los juegos panamericanos de México de 1975. Además, ganó medalla de oro en tres campeonatos mundiales de atletismo.



Ilie Nastase cayó derrotado en el circuito del Caribe ante el juvenil Andrés Gómez. El comentario del partido dice que el rumano perdió debido a su falta de estado físico.

Ahora, ante el juvenil Gómez

Ilie Nastase sigue perdiendo "por viejo"

□ Sólo en el dobles, con Panatta, ganó el rumano, pero por "no presentación" de los rivales

SAN JUAN, Marzo 10 (AP).— El paraguayo Víctor Pecci y el puertorriqueño Francisco González perdieron anoche por confiscación el juego de dobles que debían disputar ante el italiano Adriano Panatta y el rumano Ilie Nastase en la inauguración del torneo de tenis Copa del Caribe, debido a que Pecci no logró viajar aquí.

El español Manuel Santana, director técnico de la competencia, anunció que el tenista paraguayo tuvo problemas para conseguir el visado que le permitiría ingresar a la isla, y no pudo hacer el viaje.

Los organizadores adjudicaron el partido de dobles a la pareja Panatta-Nastase.

Santana anunció que Pecci llegará en las próximas horas a esta capital para intervenir en un partido de sencillo en este torneo, patrocinado por una empresa tabacalera norteamericana.

Destinado al público reunido en el Parque Central de esta capital, se permitió jugar un partido de exhibición, no válido para el puntaje, entre la pareja integrada por el ecuatoriano Andrés Gómez y González contra la

En la segunda jornada del torneo de Munich

Iván Lendl sigue con su racha de triunfos

MUNICH, ALEMANIA OCCIDENTAL, Marzo 10 (AP).— El primer preclasificado Iván Lendl, de Checoslovaquia, se impuso aquí al sudamericano Kevin Curran por 6-3, 6-2 en el Torneo Internacional de Tenis dotado de 300.000 dólares en premios, que integra el círculo del Campeonato Mundial.

Previamente el italiano Corrado Barazzutti venció al norteamericano Sandy Mayer por 2-6, 7-5, 6-4.

OTROS RESULTADOS

Otros resultados del Torneo Internacional de Tenis de Munich: Terry Moore (EE.UU.) derrotó a Eddie Dibbs (EE.UU.) 6-2, 6-3; Tomas Smid (Chec.) derrotó a Andreas Maurer (RFA) 6-4, 6-2.

LINZ (AUSTRIA), Marzo 9 (ANSA).— Resultados del primer turno del Torneo Internacional de Tenis de Linz, válido para el Gran Prix:

Joachim Nystroem (Sue) batió a Marcos Hocesvar (Bra) 6-3, 6-1; Fernando Luna (Spa.) batió a Victor Amaya (EE.UU.) 6-4, 6-4; Blaz Tarczy (Hung.) batió a Werner Ziering (RFA) 3-6, 7-6, 6-3; Dick Stockton (EE.UU.) bate a Hans Simsson (Sue) 6-3, 6-4; Henryk Sundstroem (Sue) bate a Gabriel Urpi (Esp.) 6-3, 6-4; Juan Gunnarsson (Sue) bate a Hans Hary (SAU) 6-0, 4-6, 6-4.

TORNEOS DE DALLAS

DALLAS, (AP).— Las brasileñas Patricia Medrano y Claudia Monteiro fueron derrotadas en individuales pero ganaron en dobles en el Campeonato de Tenis de Dallas.

Peanut Louie derrotó a Medrado por 1-6, 6-3, 6-2, e Iva Budarova, de Checoslovaquia, se impuso a Monteiro por 6-1 y 6-4.

El 20 de este mes

Nutrido grupo de nadadores viajará a Perú y Bolivia

La Federación Chilena de Natación confirmó el envío de nutridas delegaciones a competencias internacionales a realizarse a fines de mes en Perú y Bolivia.

El sábado 20 viajará un grupo de 32 personas, 28 de ellas nadadores, a un torneo Chile-Perú, exclusivamente de natación, consultado en Lima.

En la oportunidad se realizarán, entre los días 20 y 25, pruebas para las categorías infantil B, juveniles A y B de damas y varones.

Posteriormente, el jueves 25, un grupo de 35 nadadores representarán a la federación en el Campeonato Sudamericano de Adultos, a disputarse en La Paz, entre el 26 de marzo y el 11 de abril.

Chile participará en esta última justa con especialistas en 4 disciplinas: 4 varones en saltos ornamentales, —13 en polo acuático, 8 damas en nado sincronizado y 10 damas y varones en natación.

PERDIO SOLOMON

BRUSELAS, Marzo 10 (LATIN REUTER).— El estadounidense Fritz Buehning se impuso anoche a su compatriota Harold Solomon 3-6, 6-2, 6-4 y se clasificó para la segunda ronda del torneo de tenis de Bélgica en cancha cubierta.

En otros partidos de la primera ronda los resultados fueron: Tim Mayotte (Estados Unidos) derrotó a Thierry Stevaux (Bélgica) 6-2, 6-4; Bernard Fritz (Francia) a Zoltan Kuharcky (Hungría) 7-5, 6-2.

CERULAITIS EN BRUSELAS

BRUSELAS, Marzo 10 (AP).— El tenista norteamericano Vitas Gerulaitis venció en tres sets a Junie Chatman, también de Estados Unidos, en el campeonato de tenis bajo techo de Bélgica, dotado con 250 mil dólares en premio.

Gerulaitis, segundo preclasificado, derrotó a Chatman 4-6, 7-5, 6-1.

Por otra parte, el ganador de este torneo en 1981, el norteamericano John McEnroe, llegó aquí y efectuó una sesión de práctica de tres horas en el estadio techado donde se efectúa el campeonato.

Otros resultados: Lloyd Bourne (Estados Unidos) venció a Pat Dupre (Estados Unidos) 3-6, 7-6, 6-3; Tim Wilkinson (Estados Unidos) venció a Pavel Slozil (Checoslovaquia) 3-6, 6-1, 6-2; Uli Pinner (Alemania Occidental) venció a David Carter (Australia) 6-4, 5-7, 6-3; Frik Iskersky (Estados Unidos) venció a Sammy Giavalva (Estados Unidos) 6-3, 3-6, 6-3; Brian Teacher (Estados Unidos) venció a Mat Doyle (Estados Unidos) 6-3, 3-6, 6-3.

de Panatta y Nastase.

Al inaugurarse ayer este torneo internacional Gómez venció en partido individual a Nastase por 7-5, 6-3, merced a su juventud y mejor condición física, según se consideró.

Gómez había competido anteriormente como aficionado, y se constituyó una gran atracción al debutar como profesional.

El campeón de tenis de Francia Yannick Noah, se impuso en partido al puertorriqueño González por 6-4, 6-7, 7-5, en la mejor demostración de la primera jornada.

Noah, que viene de lograr una sorprendente victoria para Francia en Argentina en la Copa Davis, mostró su mejor juego y variada tiro, aunque González, clasificado número 99 en el mundo, mostró gran resistencia.

La Copa del Caribe continúa mañana y el viernes en República Dominicana, y el sábado y el domingo en Aruba.

Este año se cambió el formato del torneo, y se compite por equipos otorgándose al ganador un premio de 140.000 dólares, y al perdedor 70.000.



En Munich, Iván Lendl ha continuado con su racha de triunfos en el circuito profesional de tenis.

Cuatro chilenos en el equipo de rugby jugará en Sudáfrica

CIUDAD DEL CABO, SUDÁFRICA, (AP).— Un grupo de 42 jugadores sudamericanos de Rugby viajarán ayer para jugar siete partidos en los juegos locales. Dos de los equipos vestirán categoría de internacionales.

Los cuadros sudamericanos serán integrados por 31 argentinos, 10 uruguayos, cuatro chilenos y paraguayos.

Martínez Basante, manager del grupo, dijo que se realizaría la primera práctica.

El programa de la gira sudamericana es el siguiente:

Marzo 13— "A" vs. Griqualand West en Kimberley. "B" vs. West Cape en Uptington.
Marzo 17— "A" vs. North Cape en Cradock. "B" vs. East London.
Marzo 20— "A" vs. Natal en East London. "B" vs. Northern Natal en East London.
Marzo 23— "A" vs. Western Transvaal en Potchefstroom. "B" vs. Stellaland en Lichtenburg.
Marzo 27— "A" vs. Sudáfrica en Pretoria. "B" vs. South Country en Pretoria.
Marzo 30— "A" vs. Northern Transvaal en Welkom. "B" vs. Free State en Bethlehem.
Abril 3— "A" vs. Sudáfrica en East London. "B" vs. South Country en Bloemfontein.

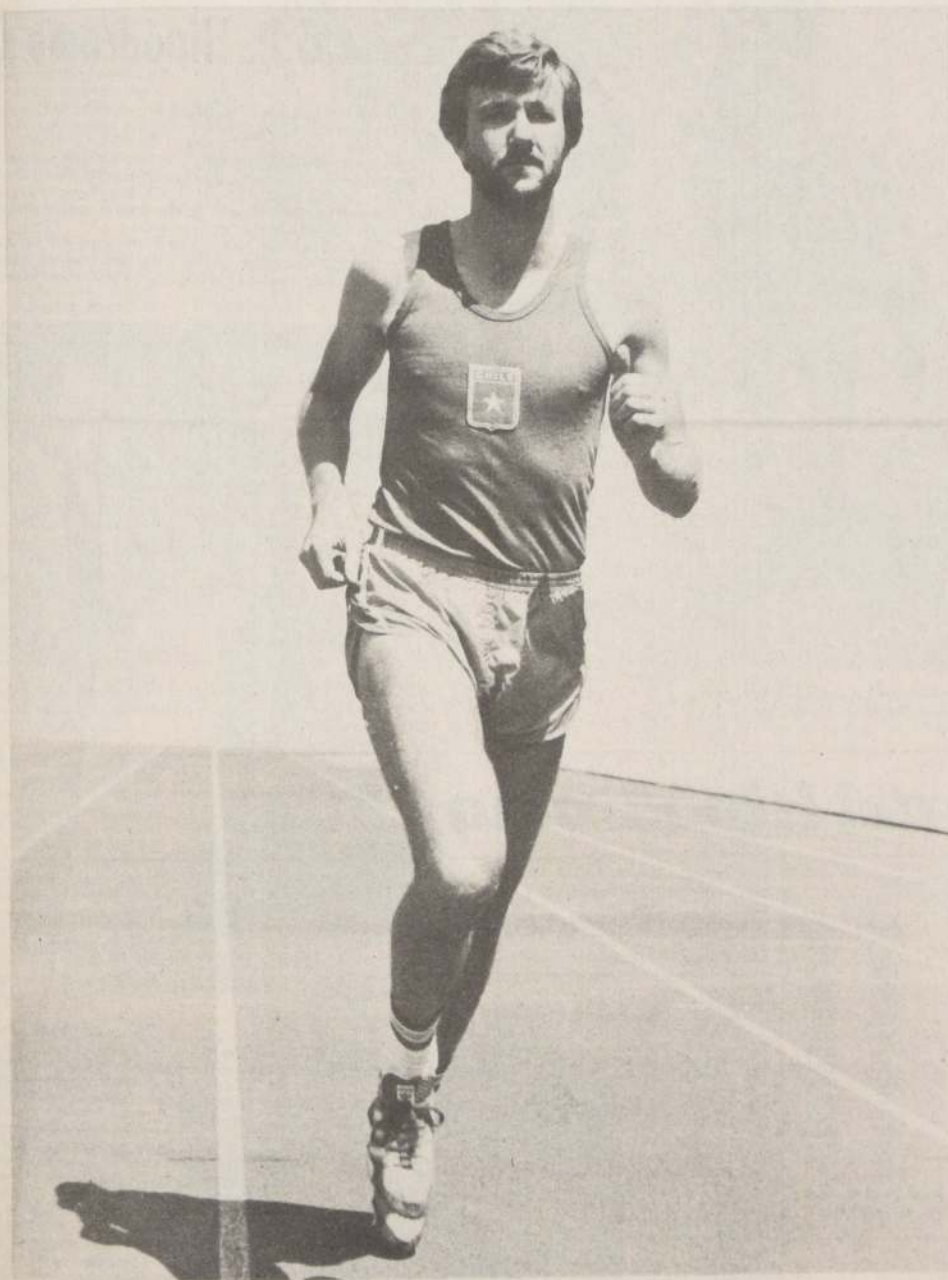
EN BUENAS CONDICIONES

Martínez Basante dijo que los jugadores a su cargo estaban en perfectas condiciones físicas. El veterano medio volante, Portá, capitán del conjunto chileno, que se conoce como "Los Cuervos", dijo que se venían entrenando desde hace un mes, más o menos, en la Argentina.



DIGEDER

CHILE CONQUISTA SU FUTURO EN DEPORTES Y RECREACION



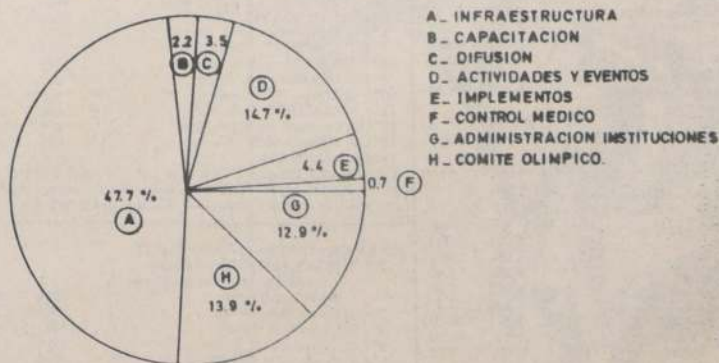
En concordancia con el espíritu de la Nueva Constitución Política del Estado, el Supremo Gobierno procura que todos los chilenos tengan acceso al deporte y la recreación. Así, a través de DIGEDER, en 1982 está destinando enormes recursos para construir recintos deportivos, financiar torneos y programas de capacitación, distribuir fondos e implementos a federaciones y entidades afines. Chile y su Gobierno imprimen de esta manera un más positivo avance al Deporte y Recreación, en su largo territorio.

RECURSOS PLAN 1982

Proyectos destinados a dar servicio a requerimientos deportivos de carácter nacional	\$ 559.298.000
Comité Olímpico	266.259.000
Fútbol profesional	117.436.000
Entidades afines y cooperadoras	29.669.000
Organismos de acceso y participación	140.134.000
Proyectos impulsados en Regiones	802.473.000

NOTA: DIGEDER distribuye todos los fondos de acuerdo a proyectos previamente justificados y evaluados

DISTRIBUCION DE LOS RECURSOS



Clásico Ciudad de Santiago

Notable performance de San Miguel

□ Cuando parecía que Calaverón pasaba, el pupilo de Enrique Beuzenberg se mantuvo en el lugar de privilegio, conservando suficiente diferencia para liquidar el pleito central del Hipódromo Chile

Calaverón fue el gran favorito de la central palmeña, clásico Ciudad de Santiago, y los antecedentes que traía eran justamente como para pensar en un nuevo triunfo en ese terreno. Pero esa condición de favorito se desvaneció ante la presencia de San Miguel, que desde la largada se adueñó del primer puesto y no cedió ventaja a su tenaz escolta que fue Calaverón, potrillo que daba la sensación de pasaría a comandar el lote en cualquier instante. No ocurrió así y Pedro Cerón siguió sobre el hijo de Molten hasta haber cruzado el disco.

Hubo descontento en muchos porque no pudieron verse favorecidos ante el caballo que monopolizó los vailes. Otros reconocieron la valentía de San Miguel, retribuyéndole un sonoro reconocimiento.

LA CARRERA

Con fuertes movimientos, Cerón sacó de las gateras a su conducido y fue así como lo puso en el puesto de

privilegio. Unos cien metros más adelante le dio respiro, pero sin dejar la ubicación. Pelikuni, el veloz pensionista de Sergio Romero Cares, se mantenía segundo, seguido por Boyada y Mocito Quieto. En los demás lugares venían Cañamero, Strogonof, Renaco, American Junior y Mínimo.

A la altura de los ochocientos metros el pupilo de Beuzenberg mantenía un claro de ventaja sobre Calaverón, que ahora comenzaba a asediarse al puntero. Tercero estaba Adagio, cuarto Pelikuni. La mitad del grupo era precedida por Marc, quien sobrepasaba a Strogonof, Campo Alegre, Cañamero y Mínimo que cerraba el pelotón de 16 rivales.

Más adelante las posiciones no variaron en lo absoluto, puesto que cada uno de los participantes se resguardaron para los últimos metros de la justa de un kilómetro y doscientos. Faltando media recta para el epílogo, Calaverón, por segunda línea, hizo el intento de relevar a San Miguel, pero hubo oposición de parte del nieto de

Sertorius, quien no cedió terreno hasta después de cruzado el disco.

Juan Berrios buscó por todos lados, pero su conducido se vio imposibilitado de atropellar como en veces anteriores. La razón por la que el pensionista de Bullezu Melej no respondió, se torna bien compleja, ya que la carrera que hizo estuvo dentro de los planes, vale decir, se vino entre los punteros, pero sin desesperar por adueñarse del liderazgo.

Campo Alegre estuvo a punto de quitar el segundo al antes aludido, pues en una atropellada fulminante por última línea quedó solo a ventaja perceptible y a medio cuerpo del ganador.

Los demás lugares fueron estos: Cuarto Mínimo, quinto, Marc, sexto Strogonof y Séptimo Pelikuni. En los lugares posteriores llegaron: Adagio, Mínimo, Boyada, Temuco, Mocito Quieto, Wafiera, Cañamero, Riverside y American Junior.

Tiempo de la carrera fue un minuto y doce segundos.



SAN MIGUEL logró estrecha ganancia sobre CALAVERON en la justa clásica de ayer, premio Ciudad de Santiago. El pensionista de Enrique Beuzenberg por el centro, impidió a su sumir, tercera línea, cumplir con su cometido. Por fuera, Campo Alegre conquista el tercer lugar y, por los palos, Renaco alcanza el cuarto puesto.

"Destello" en la especial

Electrizante final tuvo la carrera Especial-Handicap, premio Adiós, donde Destello, por nariz, logró triunfar sobre Secuaz. La prueba palmeña tuvo a dos rivales que se dieron por entero en busca del ansiado triunfo, pero que perteneció a Sergio Vera dado a su mayor experiencia para encarrar los metros decisivos.

Secuaz, estuvo a punto de conquistar su objetivo ya que Marcos Aranda estuvo en una tarde bastante pareja. Desafortunadamente, las pretensiones del viñamarino debieron quedar selladas con el segundo puesto.

Tercero y a dos cuerpos y medio llegó Royal Nadir, pensionista de Juan Cavieres, que fue conducido por Elías Silva. Merry Tourne y Quelindo y Nacionalista alcanzaron las demás posiciones. Tiempo de los 1.500 metros, un minuto y 31 segundos.

El sábado 3 de abril se corre G.P. Hipódromo Chile

El sábado tres de abril se disputará en el recinto de La Palma, el Gran Premio Hipódromo Chile, clásico para tres años y más, sobre la distancia de 2.400 metros.

La máxima justa de la entidad de Vivaceta y que pertenece al grupo ya ha conitado el interés de la gran masa caballar de los dos hipódromos capitalinos, porque se supone que el premio a entregar será muy estimado. Las autoridades palmeñas se reunirán el próximo martes para determinar el monto a entregar en la ocasión.

El tres de abril también serán sorteados en la misma jornada antes alda un bungalow de tres dormitorios del conjunto Las Timinas de Maipú, recién construido por la empresa Neut Latour Forestal.



ALCALDE DE SANTIAGO: Carlos Bombal se hizo presente en La Palma y entregó el reconocimiento al dueño del vencedor del clásico Ciudad de Santiago.

EL AMANECER logró el primer triunfo de su campaña junto al jinete Valentín Cáceres. El imenso favorito de la segunda carrera venció por tres cuerpos a Brega en Condicional de 1.000 metros.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera 1.000 mts. Condicional para potrillos de tres años no ganadores

	Bol	Pag
1º (7) DESDICADO 56 por Deshelo y Morondonga del Stud "Aduar"	4.352	2.00
2º (6) Descalabro 54 W. López	856	10.20
3º (12) Kerry 54 G. Valencia	2.523	3.50
4º (4) Cotacotico 56 E. Cabrera	614	14.20
5º (13) Señorazo 54 J. Turrieta	333	26.20
6º (1) Ambicoso 56 J. Espinoza	1.954	4.50
7º (10) Friburgo 55 D. Salinas	458	19.10
8º (3) Corne 52 L. Torres	270	32.40
9º (8) Don Domingo 54 L. Corvalán	361	24.20
10º (2) Amphibio 56 J. Toro	119	73.50
11º (11) Ignoto 56 J. Santos	46	190.00
12º (9) Flamamarion 56 O. Silva	277	31.60
13º (13) Litigio 56 R. Jacquez	206	42.40
14º (14) Pomeraniek 54 R. Toledo	119	73.50

Canadá por 3/4 cpo. el 3º a 1 1/4 cpos. el 4º a 7 1/2 cpos. el 5º a pzo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.00 No corrieron (5) Decoro y el (16) Timbalero. Prep. Hernán Miranda DIV. \$ 2.00, 1.20, 1.70, 1.30

2ª Carrera 1.000 mts. Condicional para productos de cuatro años no ganadores

	Bol	Pag
1º (5) EL AMANECER 56 por Petrarque II y Siempre Mía del Stud "Alijuan"	3.675	2.80
2º (2) Brega 52 R. Toledo	924	10.40
3º (8) Soolito 52 J. Farfán	783	12.20
4º (12) Brutito 53 L. Rivera	554	17.30
5º (10) Zapatlado 56 H. Pérez	4.173	2.30
6º (3) Dointown 52 E. González	785	12.20
7º (9) Tabare 56 P. Herrera	1.547	6.20
8º (1) Atrayente 54 L. Corvalán	272	35.20
9º (4) Ibérico 52 L. Torres	272	35.20
10º (6) Idi 54 W. López	1.169	8.20
11º (7) Pirata Mayor 56 J. Duarte	1.169	8.20

Canadá por 3 cpos. el 3º a 5 1/2 cpos. el 4º a 3 1/2 cpos. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 5 cpos. Tpo. 1.00 1/5 No corrió (11) Percanta. Prep. Robinson Muñoz DIV. \$ 2.80, 1.80, 3.80

3ª Carrera 1.900 mts. Índice 20 e Inferiores

	Bol	Pag
1º (6) BRAVIATTO 52 por Kimono y Bravia del Señor Delfín López	2.014	6.10
2º (5) Romeral 53 S. Vera	4.081	3.00
3º (4) Junior Campion 54 E. Díaz	2.265	5.40
4º (1) Amario 55 R. Herrera	2.922	4.20
5º (7) Franco Conrado 52 M. Santos	1.344	9.20
6º (3) Talonero 55 S. Vázquez	1.744	7.10
7º (8) Mezquino 48 J. Farfán	125	98.90
8º (2) Orquestado 55 G. Leighton	3.151	3.90

Canadá por pzo el 3º a 8 1/2 cpos. el 4º a 3 cpos. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 1/2 cpos. Tpo. 2.00 2/5 Corrieron todos. Prep. Delfín López DIV. \$ 6.10, 2.30, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vailes. acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo ligar con 203 vailes. acertados \$ 640

4ª Carrera 1.200v metros Clásico "Ciudad de Santiago"

	Bol	Pag
1º (4) SAN MIGUEL 58 por Molten y Soy Buena del stud "Internacional"	1597	10.50
2º (14) Calaverón 48 J. Berrios	11610	1.40
3º (2) Campo Alegre 59 J. Pérez	331	50.90
4º (11) Renaco 51 S. Vera	1878	9.00
5º (10) Marc 52 S. Azocar	2069	8.00
6º (7) Strogonof 55 R. Jacquez	1163	14.50
7º (6) Pelikuni 56 P. Herrera	626	26.90
8º (8) Adagio 54 R. Herrera	384	43.90
9º (12) Mínimo 50 M. Olguin	544	31.00
10º (5) Boyada 57 J. Santos	427	39.40
11º (1) Temuco 60 C. Leighton	1030	16.30
12º (3) Mocito Quieto 59 J. Aliaga	490	34.40
13º (13) Wafiera 49 F. Díaz	450	36.90
14º (9) Cañamero 52 P. Castillo	931	18.10
15º (15) Riverside 48 M. Santos	354	47.60
16º (16) American Junior 48 H. López	132	127.60

Canadá por 1/2 cpo. el 3º a V.P. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. TPO. 1.12 Corrieron todos. prep. Enrique Beuzenberg DIV. \$ 10.50 \$ 2.20 \$ 1.30 \$ 6.10

5ª Carrera 1.200 metros Índice 16 al 8

	Bol	Pag
1º (13) KIMBO 51 por Mediatore y Karla del stud "Don Valentino"	6º 6	4.6º
2º (4) Quito 53 J. Castillo	2086	7.30
3º (6) Vito 54 R. Pérez	2270	9.60
4º (7) Montaraz 54 A. Gutiérrez	4433	4.90
5º (10) Buen Silas 52 F. Díaz	5690	3.90
6º (2) Condenando 59 O. López	4217	5.20
7º (12) Dice 52 J. Turrieta	2258	9.70
8º (1) Shere Khan 54 R. Herrera	1774	12.30
9º (15) Don Mino 51 S. Zúñiga	268	81.60
10º (9) Armenio 51 M. Santos	215	101.70
11º (8) Alalva 52 G. Valencia	186	117.50
12º (11) Carmen Luz 52 J. Santos	276	79.20
13º (14) Mareada 52 E. Silva	625	35.00

Canadá por 3 1/2 cpos. el 3º a 3 cpos. el 4º pzo el 5º a 3/4 cpo y el 6º a 1 1/2 cpo. TPO. 1.13 No corrieron (3) Innata y el (5) Bala. Prep. Fernando Olave. Div \$ 3.60 \$ 1.70 \$ 2.00 \$ 2.60

6ª Carrera 1.200 metros Índice 29 al 19.

	Bol	Pag
1º (3) JESSIE JAMES 55 por Basel y Asteria del Señor Hernán Cortes	6254	3.80
2º (1) Pulera 58 J. Berrios	8089	2.90
3º (8) Un As 55 E. Silva	3421	7.00
4º (6) Rimador 51 G. Pinto	2518	9.50
5º (9) Zemus 49 R. Castillo	1972	12.10
6º (10) Ojo Ardiente 48 W. López	853	28.00
7º (2) Kedive 57 S. Azocar	3243	7.40
8º (4) Chin 53 L. Rivera	581	41.10
9º (11) Aguerida 48 M. Santos	6691	3.60
10º (12) Malot 48 M. Olguin		

11ª (7) Pessaro 51 D. Basoaito

	Bol	Pag
12ª (5) Chanoco 52 G. Fernández	452	52.80
Total boletos: 34.074		

Canadá por 1 1/2 cpo. el 3º a 2 1/2 cpos. el 4º a 6 cpos. el 5º a pzo. y el 6º TPO. 1.12 2/5 Corrieron Todos. Prep. Francisco Castro o Di.º dupla 1 \$ 5.00

7ª Carrera 1.300 mts. Índice 25 e Inferiores

	Bol	Pag
1º (7) PELOTON 51 por Persalido y Carta Vieja del Stud "Claro"	3.072	7.70
2º (3) Pazzo 59 J. Pérez	2.417	9.70
3º (9) Bocco 50 S. Vera	6.977	3.40
4º (5) Samao 55 S. Vázquez	8.006	2.90
5º (6) Movita 54 C. Leighton	6.765	3.50
6º (8) Rikimo 50 J. Turrieta	2.752	8.60
7º (2) Rupestre 60 R. Jacquez	194	121.50
8º (11) Silueta Roja 49 M. Santos	303	77.80
9º (12) Difundido 48 M. Aranda	333	70.80
10º (4) Mar Negro 58 P. Herrera	721	32.70
11º (1) Delincente 60 E. Sepúlveda	778	30.30
12º (10) Denker 49 M. Olguin	1.348	17.50

Canadá por 3 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a pzo. Tpo. 1.31 4/5 Corrieron todos. Prep. Luis Urbina DIV. \$ 7.70, 2.30, 2.60, 1.50

8ª Carrera 1.200 mts. Índice 40 al 30

	Bol	Pag
1º (4) MIKARU 55 por Hennessy y Lady Lola del Señor Victor Contreras	2.560	11.20
2º (6) Chamberlain 50 S. Vera	9.570	3.00
3º (10) Flechadita 48 M. Santos	6.537	4.40
4º (8) Membrillito 48 L. Toro	5.067	5.70
5º (3) Macua 55 P. Cerón	4.510	6.40
6º (1) Quebrantado 58 S. Azocar	7.069	4.10
7º (7) Jangalero 48 O. Jara	228	125.70
8º (2) Carvin 54 M. Olguin	1.670	17.20
9º (5) Shangay Dech 51 P. Castillo	2.066	13.90
10º (9) Tresdoble 49 J. Berrios	1.679	17.10

Canadá - pzo. el 3º a 2 1/2 cpos. el 4º a pzo. el 5º a 3/4 cpos. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.11 4/5 Corrieron todos. Prep. Victor Contreras DIV. \$ 11.20, 3.70, 1.90 Dupla N° 6 \$ 8.10

9ª Carrera 1.200 mts Índice 8 al 4

	Bol	Pag
11 (11) PEBETERO 52 por Basal y Eter del Stud "Iris Violeta"	3.466	8.80
2º (6) Danzante 53 S. Zúñiga	7.176	4.30
3º (7) Rosa Bélica 53 F. Díaz	4.417	6.90
4º (4) Tentador 54 R. Herrera	6.605	4.60
5º (2) Bengala 54 L. Espinoza	2.554	12.00

6º (9) Decton 52 R. Palma

	Bol	Pag
7º (5) Back Gamón 53 E. Cabrera	3.025	10.50
8º (1) Arponte 53 P. Vega	3.820	8.40
9º (8) Chiste Viejo 52 I. Sandoval	1.301	23.50
10º (14) Tiberiados 50 G. Pinto	3.817	8.40
11º (10) Nefertiti 52 J. Alarcón	1.400	30.80
12º (12) Churri 51 G. Valencia	3.012	10.20
13º (3) Moricha 53 L. Espinoza	141	118.70

Total 43.655

Canadá por 1 1/4 cpos. el 3º a 7 cpos. el 4º a 1 1/4 cpos. el 5º a 1 3/4 cpos. y el 6º a nariz. Tpo. 1.13 No corrió (13) Arellano. Prep. Francisco Hernández DIV. \$ 8.80, 2.70, 2.00, 2.10 En la 7ª y 6ª del Chile no hubo acierto DIV. para los 9 vailes en jugo 46.504. Pozo para la próxima reunión \$ 954.615.

10ª Carrera 1.500 metros Índice 38 e Inferiores. CARRERA ESPECIAL.

	Bol	Pag
1º (10) DESTELLO 51, por Decano II y Yearling del stud "Pehuénche" jinete Sergio Vera	4952	6.10
2º (14) Secuaz 48 M. Aranda	1561	21.90
3º (4) Royal Nadir 55 E. Silva	1439	20.80
4º (7) Merry Tournee 52 J. Aliaga	3949	6.80
5º (13) Quelindo 49 M. Santos	3127	18.40
6º (12) Nacionalista 50 R. Pérez	6847	1.90
7º (2) Far Out 56 P. Cerón	4629	14.50
8º (1) Cuatro Caminos 57 J. Castillo	1887	14.50
9º (6) Mercantil 54 V. Rojas	791	12.70
10º (9) Sencillo 52 J. Berrios	12.732	26.40
11º (11) Stradivarius 51 F. Díaz	1294	15.10
12º (5) Señor Luz 55 G. Leighton	2267	15.10
13º (3) Coquin 55 G. Leiva	1605	21.50

Total boletos: 48.900

Canadá por nariz el 3º a 2 1/2 cpos el 4º a 1 cpo el 5º a 1/2 cpo el 6º a 1/2 pzo Tiempo 1.31. No corrió (8) Rico Tpo. Prep. Hernán Miranda Div. \$ 6.90, 2.50, 5.00 y 5.30.

11ª Carrera 1.200 metros Índice 19 al 12

	Bol	Pag
1º (1) SENTIMIENTO 58, por Saint Ange II y Mahani del stud "Norma" jinete Elías Silva	9635	4.90
2º (11) Madureiro 50 G. Fernández	9088	1.90
3º (7) Boicot 52 S. Vera	13.577	7.20
4º (2) Sorrento 54 J. Castillo	4940	8.90
5º (6) Palmeto 53 J. Turrieta	615	39.90
6º (3) Hipocrita 54 H. Mena	2479	11.90
7º (5) Bour Gifon 53 C. Galleguillos	1858	19.90
8º (9) Balneario 51 D. Salinas	1326	41.90
9º (12) Terso 51 M. Aranda	804	61.90
10º (13) Letrado 48 H. Reyes	420	108.90
11º (8) Capuli 52 J. Espinoza	253	119.90
12º (10) Flintia 51 R. Toledo	175	199.90

Total boletos: 51.778

Canadá por cba el 3º a 1 3/4 cpo el 4º a 3 1/2 cpo el 5º a 3 1/2 cpo y el 6º a nariz Tiempo 1.12 1/5. No corrieron (14) Rosalva y el (15) Timbada Prep. Antonio Bullezu Melej DIV. \$ 4.90, 2.10, 1.40.

Estadística General

Pedro Cerón a la caza del líder

El chileno sigue demostrando su plena vigencia y calidad en una campaña digna de elogios. A escasa diferencia del puntero Sergio Vera, Cerón se ha encaramado con suma peligrosidad entre los profesionales más ganadores del momento

Si contar la reunión de ayer en LA PALMA, el recuento general de carreras ganadas nos muestra un aspecto claro y preciso acerca de los profesionales que están vendiendo reflejada en la estadística que engloba las participaciones en los hipódromos.

Comentábamos que Pedro Cerón mantiene una línea de triunfos inalterable y vaya cómo lo ha ratificado. Recientemente se hizo acreedor del Sain Leger junto a Magalo y con ello entre a su vez una de las máximas satisfacciones al preparador de Blanco Encalada, Juan Zúñiga en estos últimos años. Sabemos que el trainer fue ganador en variadas oportunidades de esta prueba clásica en sus tiempos de jinete, pero jamás lo había conseguido en su actual función.

Seguimos con el jockey, éste ha entrado a disputar los lugares de preferencia con Sergio Vera, Sergio Vásquez y Gustavo Barrera. Como él mismo lo mencionó hace aproximadamente un mes y medio, sus actuaciones conquistadas sólo responden a un plan específico de trabajo y al constante cuidado hacia su persona.

GUSTAVO BARRERA

El penquista fue el jinete que más ganó durante la semana pasada, pero una falta lo hará perder terreno al ser suspendido por 21 días. Seis fueron las ganancias que el joven jinete consiguió en ambos terrenos de la capital y con ello también desplazó a Sergio Vásquez al tercer lugar. Otro año que se suma a su como muy fructífero para Barrera, porque ahora hay una mayor madurez en su conducción y temperamento. Su calidad, se mantiene inalterable.

Será mucha la ventaja que dará sin dudas a sus rivales, pero con su modalidad de vencer constantemente, creemos que recuperará su posición de jockey de Sergio Vera.

LUIS TORO

La regularidad que caracteriza a Luis Toro es digna de elogios. Siempre entre los jinetes de mayor rendimiento de nuestro medio, empuja el año con muy buenas actuaciones, que hasta el momento le ha entregado el primer lugar en la tabla del Club Hípico.

Toro contabiliza 19 ganancias y va quinto en la General.

JAIME DIAZ

El pequeño gran jinete luce su calidad en todo momento y prueba de ello es su sexto lugar en la estadística. La actuación del popular "Huevito" en la carrera, porque en el año que pasó fue uno de los consagrados entre las nuevas y eso lo está respaldando muy bien en la actualidad.

Díaz contabiliza quince carreras y ha demostrado amplia regularidad en ambos hipódromos, donde suma siete en La Palma y en el Club Hípico.

ADOLFO GONZALEZ

El afortunado jinete internacional, en la mejor época la conquistó en el Hipódromo de Monterrico hace un par de años atrás, ha vuelto a las grandes actuaciones. El año pasado no tuvo una buena temporada, pero hoy en día las cosas han cambiado y el popular "Conejito" demuestra con lo que él sabe hacer y que son triunfos, su óptimo estado profesional, sobre todo en el terreno del Club Hípico de Santiago, donde es una de las montas preferenciales de Juan Cavieres. El jinete suma doce victorias y está ubicado entre los más ganadores.

JUAN CAVIERES

La historia vuelve a repetirse y vemos a este gran preparador comandando la estadística con 22 carreras a su favor. Otro buen año para el profesional, que con un grupo de excelentes animales dos años, sumados a los éxitos ya consagrados de los tres años, enfrenta con la misma holgura la presente temporada. Una muestra de la capacidad de sus entrenados fue la conseguida por MUJITAR, dos años por Balconcito y Mi China en Prince Medice al lucirse en gran faena en el Clásico viamario, El Estreno Nicanor Señoret y vencer a Jacarandoso por dos cuerpos y tres cuartos.

Cavieres ya ha llegado a los 22 triunfos desglosados en 5 en La Palma, tres en el Valparaíso Sporting Club y catorce en el Club Hípico. Así



DAVID ALVAREZ, destacado entrenador del Hipódromo Chileno, quinto en la General y del líder en Viña del Mar.

como va, estamos seguros que el "Mago" logrará su octava tabla general en forma consecutiva.

JULIO CASTRO AGUILERA

Julio Castro Aguilera, una de las verdaderas figuras en lo que va corrido del año, mantiene su lugar de escolta del puntero con catorce carreras ganadas y un grupo de animales que le ha respondido ampliamente en los tres centros de carreras. Castro Aguilera suma siete en el Hipódromo Chile, dos en el Club Hípico y cinco en Viña del Mar.

JUAN SANCHEZ

El preparador de Blanco Encalada, es otro de los que han partido con el pie derecho 1982 y ya en los puestos de prominencia, sigue escalando con muchos deseos de aumentar. Igualando en tercer lugar con Hernán Miranda, Sánchez cuenta con doce victorias.

Otro de los destacados es el entrenador David Alvarez que es el líder entre los preparadores de Viña del Mar. El presidente de los trainers palmeños, contabiliza diez triunfos y se ubica en el cuarto lugar en la tabla general.

PEDRO MEDINA Y JUAN ZUNIGA

Son dos entrenadores que han mostrado una eficiencia alta con sus pupilos. Pedro Medina, ejemplo palpable de entrega y dedicación, ha sobresalido notoriamente y lleva en la actualidad diez ganancias, teniendo en cuenta que su potencial es escaso. Esa es una de las razones del por qué el ex preparador de Premio Nobel, Ráspuñin, Viga y tantos otros cracks de nuestras pistas, tenga ese reconocido prestigio nacional e internacional, dado a que siempre logra sacar el mayor provecho de todos sus entrenados.

Juan Zúñiga, como decíamos anteriormente, vivió la alegría y la emoción del Saint Leger. La sensación de tantas ganancias del mencionado premio como jinete y ahora la primera como trainer, dio la relación precisa de la reminiscencia que un gran profesional y hombre de familia conjugará el sábado en el Hipódromo Chile.

El rendimiento del preparador es loable, ya que suma también diez triunfos, tres La Palma y siete en el Club Hípico.

La lista de los profesionales mejores ubicados en lo que va corrido del año, sin contar la reunión de ayer, es la siguiente:

Preparadores	Chile	Club	VSC	Total
JUAN CAVIERES	5	14	3	22
JULIO CASTRO A.	7	2	5	14
HERNAN MIRANDA	10	2	12	12
JUAN SANCHEZ	3	9	12	12
DAVID ALVAREZ	—	—	10	10
ANTONIO BULLEZUN	5	3	2	10
JORGE INDA G.	3	7	10	10
PEDRO MEDINA	5	5	10	10
JUAN ZUNIGA	3	7	10	10
OLIVERIO MARTINEZ	3	—	6	9
MANUEL SEGURA	7	1	1	9
CARLOS ZUNIGA	6	—	2	8
PEDRO BAGU	—	7	—	7
ALVARO BREQUE	—	7	—	7
ANTONIO BULLEZUN M.	1	3	3	7
JUAN BTA. CASTRO	7	—	—	7
PEDRO MOLINA	7	—	—	7
GUSTAVO POMBO	—	—	7	7
CARLOS ABRCA	—	5	1	6
CARLOS BAGU	2	4	—	6
ENRIQUE FUENTES	1	5	—	6
FCO. HERNANDEZ	—	1	5	6
JOSE MELEIRO	4	1	1	6
PEDRO MELEIRO	1	5	—	6
JUAN SILVA	1	5	—	6
ALONSO CARREÑO	3	2	—	5
PEDRO INDA	3	2	—	5
TEOFILO JACIAL	2	3	—	5
ORLANDO MANSO	3	2	—	5
ALEJ. PADOVANI C.	1	—	4	5
WILSON ROBLES	2	3	—	5
LUIS SEVERINO	—	—	5	5
OSCAR SILVA G.	—	—	5	5
CARLOS TAPIA	3	2	—	5
ALEJANDRO VALDES	1	3	—	4
LUIS ALVAREZ	1	—	3	4
LUIS BERNAL	1	—	3	4
EQUE. BEUZENBERG	3	—	1	4
JUAN CASTRO L.	3	1	—	4
DANIEL CONTRERAS	1	3	—	4
ELEUTERIO CORTEZ	1	3	—	4
LINDORFO DIAZ	—	—	4	4
OSCAR GONZALEZ	—	—	4	4
ERNESTO 2º GUJARDO	—	—	4	4
ERNESTO INDA C.	—	4	—	4
ERNESTO INDA S.	—	4	—	4
ENRIQUE LEIVA	2	—	—	4
ALBERTO LOPEZ	—	—	4	4
DELFIN LOPEZ	1	—	3	4
CARLOS MIRANDA M.	4	—	—	4

Jinetes	Chile	Club	VSC	Total
SERGIO VERA	37	—	—	27
GUSTAVO BARRERA	7	13	2	22
SERGIO VASQUEZ	9	3	9	21
PEDRO CERON	15	5	—	20
LUIS TORO	5	14	—	19
JAIME DIAZ	7	8	—	15
LUIS MUÑOZ	2	13	—	15
FERNANDO DIAZ	6	8	—	14
ROBERTO PEREZ	3	11	—	14
PABLO CASTILLO	9	3	—	12
ADOLFO GONZALEZ	2	10	—	12
CLAUDIO LEIGHTON	3	8	1	12
MARIO ALVAREZ	3	7	—	10
JUAN BERRIOS	2	7	1	10
MIGUEL OLGUIN	6	3	1	10
ELIAS SILVA	5	5	—	10
SERGIO AZOCAR	7	1	1	9
VALENTIN CACERES	—	—	9	9
OSCAR PEREZ	3	—	6	9
EMETERIO GUZMAN	2	6	—	8
OMAR SILVA	—	—	8	8
MARCOS ARANDA	—	—	7	7
JOSE PAILAMILLA	—	—	7	7
ANTONIO VERGARA	—	—	7	7
LUIS CHAVEZ	5	1	—	6
ERNESTO GUJARDO	1	—	5	6
ROBERTO HERRERA	6	—	—	6
FELIX LOPEZ	1	—	5	6
JUAN PEREZ	—	6	—	6
MANUEL SANTOS	4	2	—	6
GABRIEL PARDO	1	—	4	5
MIGUEL PENALOZA	—	—	5	5
SERGIO SUAREZ	3	2	—	5
JUAN TURRIETA	4	1	—	5
VICTOR BARRERA	—	4	—	4
FCO. CARVAJAL	—	—	4	4
RAMON JACQUEZ	1	3	—	4
JUAN ROMERO	—	4	—	4
DANILO SALINAS	3	1	—	4
JORGE CASTILLO	3	—	—	3
LEOPOLDO CORNEJO	—	3	—	3
JUAN ESPINOZA	3	—	—	3
CESAREO CALLECUL	—	3	—	3
ORLANDO LOPEZ	2	1	—	3
WLADIMIR LOPEZ	1	2	—	3
JUAN MAIRA	—	—	3	3
LUIS MENGHINI	1	2	—	3
ALBERTO MUÑOZ	1	2	—	3
JOSE MUÑOZ	—	3	—	3
LUIS RAMOS	—	3	—	3



HERNAN MIRANDA: Ganador de la estadística de preparadores palmeños el año pasado, mantiene su óptima posición y en el recuento general de actuaciones suma doce ganancias, quedando tercero de Juan Cavieres.

Hipódromo Chile

Minutero movió en 33.2/5 los 600 metros de bajada

400 Metros (bajada del partidito)
NARCOTIZADA fue la que sobresalió del grupo en este tiro. La potranca puso junto al jinete J. Tobar, 21 segundos y dos quintos.

500 Metros:
RETICENTE: Con 29 segundos y tres quintos dejó avaladas sus condiciones de velocidad. Juan Espinoza estuvo a cargo de la conducción.

700 Metros
PRIPOL: destacó en compañía de Sergio Azócar al colocar un guarismo de 41 segundos y cuatro quintos. Enseguida los pormenores de la jornada de entrenamiento realizada en la pista de trabajo del recinto de la Avenida Vivacenta.

200 Metros
ESCANDALO, Jn. Toro, en 12 repitió 400 en 24
PURISSIMO, D. Salinas, en 11 3/5 repitió 400 del partidito en 22 3/5
LA CALDINI, Jn. Aliaga en 11 3/5

400 Metros del partidito bajada
IRUM, O. López, en 22 1/5
RUCA, A. Gutiérrez, en 22 2/5
HONESTIDAD, J. Turrieta, en 22 1/5
FARDALERO, G. Valencia, en 23 2/5
MOCITA MENOR, J. Castillo, en 22 2/5
ERARIO, Jn. Espinoza, en 22 2/5
TAIPANA, Jn. Espinoza, en 22 3/5
RING OF LIGHT, S. Vásquez, en 22 1/5
MEDELLIN, J. Amestelly, en 25
COMPADRITO, H. López, en 22 1/5
HILADO, B. Herrera, en 22
STARKY, O. López, en 22 1/5
JERINGA, O. López, en 22 3/5
MANDATARIA, S. Vásquez, en 22 3/5
ASOMADITA, H. Galáz, en 22 4/5

NARCOTIZADA, J. Tobar, en 21 2/5
RETAGUARDIA, G. Fernández, en 22 2/5

500 Metros
PUENTE ROTO, J. Espinoza, en 30 2/5
GATO, J. Tobar, en 30
UFIZI, L. Camus, en 30
DECLARADO, M. Santos, en 30 1/5
AMERICA, S. Vera, en 31 2/5 a voluntad
MELOMANO, H. López, en 31
GENIOL, S. Vásquez, en 30 2/5
MENSULA, J. Turrieta, en 30
RETICENTE, J. Espinoza, en 29 3/5

600 Metros
EL RASTRO, O. López, en 36
HILANDEIRA, M. Santos, en 37 3/5
MINUTERO, L. Toro, en 33 2/5 (de bajada)
SHARPLY, S. Vásquez, en 36 2/5
CONDORIACO, S. Azócar, en 36 4/5
METRO Y MEDIO, M. Olguin, en 34 (de bajada)
MICHELANGELO, J. Turrieta, en 35 4/5
MOCITO SERIO, J. Amestelly, en 37
LUCIFER, O. López, en 37 2/5
NECTOR, G. Pinto, en 36
MONTES DE OCA, R. Pérez, en 36 1/5
REFACIMIENTO, G. Fernández, en 37

700 Metros
PLENILUNIO, R. Herrera, en 42 1/5
PRIPOL, S. Azócar, en 41 4/5
FLORESTAN, G. Silva, en 44
CALIBANERO, L. Toro, en 41 2/5
RITUAL, R. Pérez, en 44
LUDWING, J. Turrieta, en 43
VERANO, S. Azócar, en 42 1/5

800 Metros
MOCITO FRESCO, S. Vera, en 49 2/5
PLATON, S. Vera, en 49 1/5



MINUTERO: Sigue destacando en la pista palmeña. Ayer fue uno de los buenos tiempos registrados en la sesión de cotejos. Junto a Luis Toro movió en 33 2/5 los 600 metros de bajada.

Once inscritos en el Municipal

Once caballos participarán en el importante clásico MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR, a disputarse este domingo en el recinto de la Quinta Región. Varios especialistas de pergamino estarán presentes en la justa de 1.900 metros. Entre los de mayor opción destaca REJONEO, que ya ha demostrado su amplia calidad en ese terreno.

De los capitalinos la atracción será Mocito Libre, pero siempre está la duda de cómo actuar en un terreno que no es de su especialidad, Massera.

que será conducido por Sergio Vásquez se ha constituido en uno de los participantes con grandes posibilidades de hacer suyo la recompensa de un millón de pesos.

Hay que destacar que los últimos ganadores de las versiones pasadas fueron MARIOTTE (1981), RAMPLON (1980).

Enseguida la nómina de los que estarán disputando las gran justa del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar.

SEPTIMA CARRERA. — Premio "MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR". 1.900 metros. A las 17.15 hrs. Clásico (1ª de la Triple).

	Rp.		
248c F. Olave	Rp.	1 REJONEO J.N. Pérez	9
412 J. Cavieres	Rp.	2 MOLIERE 55 N.N.	2
398c H. Miranda	Rp.	3 MOCITO LIBRE 54 N.N.	6
314c J. Inda G.	Rp.	4 MAXBOR 53 S. Azócar	3
265c O. Silva	Rp.	5 ACTINIO 48 N.N.	8
446c O. Martínez	Rp.	6 BONIFERTI 48 O. Silva	7
374 D. López	3	7 GRANIZO 48 F. López	1
425 C. Reyes	7	8 MADRAS 48 M. Aranda	11
279 P. Bagó	Rp.	9 MASSERA 48 S. Vásquez	10
412c O. Silva	Rp.	10 METAFIO 48 N.N.	5
(423) P. Bagó	1	11 PANASH 48 E. Suárez	4



MOCITO LIBRE: destacado especialista del Hipódromo Chile, se hará presente en la justa del Sporting Clásico MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR. La presencia del pupilo de Hernán Miranda dará realce a los 1.900 metros.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUEDA nulo por extravío título N° 17721-18400 acciones de Infora de don Plácido Riquelme Llanos.

9-10-11
QUINTO Juzgado amplió el auto de posesión efectiva de Juan Sinsay Salvatierra, en el sentido que ella se concede también a su hija natural: doña Violeta Eliana Sinsay Soto. Secretaria.

9-10-11
QUEDA nulo por extravío cheque serie RDD N° 00313254 por \$ 900.000.— del Banco de Santiago.

9-10-11
QUIEBRA: Sociedad Industrial y Comercial de Confecciones Seven Days. Segundo Juzgado Civil de San Miguel. Resolución de fecha 3 de marzo de 1982, tuvo por presentada. Cuenta General de Administración que se tendrá por aprobada si no se fuese objetada dentro del plazo legal. Secretaria.

9-10-11

QUIEBRA "Sociedad Paños Tomé S.A.". Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 de febrero de 1982. Declaró en quiebra a "Sociedad Paños Tomé S.A.", comerciante, representada por Francisco Langlois Vicuña, Gerente General, Ingeniero, ambos con domicilio en calle Ahumada 341, Piso 4°, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles, documentos o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encurridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregar mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

9-10-11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Inés Lepe Contreras, hija Francisca Schulze Lepe; sin perjuicio conyugal de Herbert Schulze Picó. Inventario 15 marzo, 10 horas. Secretaria.

10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Maldonado Miranda, para Luis, Segundo e Hipólito Maldonado Ruiz, José y Javier Maldonado Navarrete. Practicó Secretario inventario solemne quince marzo 1982, quince horas.

11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Puelba Monárdez, para Ena y Carmen Puelba Monárdez. Ley 16271, artículo 33.

11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Soto Riquelme para María, Luis y Juan Soto Villablanca, Marco y Miguel Soto Vergara, sin perjuicio derechos María Villablanca Fuentealba. Practicó Secretario inventario solemne doce marzo 1982, doce horas.

9-10-11

POR robo cheque nulos cheques serie AA N° 8156036 al 650 Banco Chile, oficina central de Cta. N° 09593-01.

9-10-11

QUIEBRA: Pedro Lagos y Compañía Limitada "Codiva". Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 25 de enero de 1982, tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado, practicó inventario solemne, 12 marzo, diez horas, causa María Gabriela Valenzuela Espinoza, interdicción provisoria. Secretaria.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Aranda Reyes, para Alicia, Armandina y Enrique Aranda Pareda, sin perjuicio derechos María Pareda. Ley 16271, artículo 33.

11-12

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Salz de Glass o Louise S. Glass a Werner Julius o Julio Glass Salz.

11-12

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Carlos Jantzen Wetzel a Dorothea Rothschild Bing, sin perjuicio sus derechos conyugal sobrevivientes.

11-12-13

QUIEBRA. Manufacturas Chilenas de Caucho S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 27 noviembre 1981 y rectificación por resolución de 18 enero 1982, tuvieron por presentada Nómina de Créditos Reconocidos con siguientes acreedores: Valistas: Anilquímica, anilinas y productos químicos Ltda. \$ 550.016,62; Química Harting S.A. \$ 148.108,20; Olympia (Chile) \$ 4.408,00; Kupfer Hnos. S.A. \$ 22.542,58; Caucho Técnica Ltda. \$ 241.211,27; Sociedad Comercial Guler Ltda. \$ 555.761,60; Olympia (Chile) Ltda. \$ 13.224,00; Transradio Chilena Cia de Telecomunicaciones S.A. \$ 9.816,98 e intereses; Petroquímica Dow S.A. \$ 153.560,94 más reajustes e intereses; Soc. Sudamericana de Metales Comercial Ltda. \$ 280.830,89; Hassen Kamal y Cia. \$ 13.968,00; Cia. Chilena de Electricidad \$ 1.136.248,35; Industria de Sal y Sacos "Industrial" S.A.C. e I. \$ 19.051,20 más intereses que correspondan; Gerónimo Nervi Zunino, Luis Silva Acevedo \$ 94.159,14; Soc. Industrial Productos Plásticos Ltda. "Sidepla" Ltda. \$ 41.472,93; Cominac Ltda. \$ 263.617,09; Cia. Industrial Hilos Cadena S.A. \$ 58.863,05; Héctor Antonio Vitagliano Fábrica \$ 36.836,13; Antonio Guíñez Acuña \$ 51.000,00; U.S.M. Proveedora de Maquinaria Industrial S.A. \$ 94.668,00; Financiera Fusa S.A. \$ 104.787,01; Manuel Acuña Kairath, Honorarios a calcular según sentencia juicio cobro de honorarios, menos \$ 800.000, ya pagados; ex-trabajadores de la fallida actores del juicio Pino Cacia y otros \$ 31.494.645,40, descuentos quince ingresos mínimos mensuales por trabajador, más reajustes, ex-trabajadores de la fallida, actores del juicio Vierna Juan y otros \$ 4.419.320,44, descuentos quince ingresos mínimos mensuales por trabajador, más reajustes. Preferentes: Julio Avaré Hesi \$ 1.652.480,00 Art. 2.474 C.C.; Banco del Estado de Chile \$ 167.728.460,00, más costas según valor UF al día del pago efectivo, Art. 2.477 del C.C.; Caja de Compensación Asignación Familiar Gabriela Mistral \$ 2.800.028,46 Art. 2.472 N° 5 C.C.; Corporación de Fomento \$ 36.555.931,71 Ley 5.687 y Art. 2.477 C.C.; ex-trabajadores de la fallida, actores del juicio "Pino Cecilia y Otros" \$ 5.965.820,77 Art. 2.472 N° 4 C.C. y quince ingresos mínimos mensuales por trabajador Art. 2.472 N° 7 C.C.; ex-trabajadores de la fallida, actores del juicio "Vierna Juan y Otros", quince ingresos mínimos mensuales por trabajador, Art. 2.472 N° 7 C.C.; Servicio Seguro Social \$ 2.791.565,40 Art. 2.472 N° 5 C.C.; Banco de Crédito e Inversiones \$ 16.803.004,32 Art. 2.477 C.C.; Fisco de Chile \$ 37.974.077,97 Art. 2.472 N° 5 C.C.; Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 6.087.823,56 Art. 2.472 N° 5 C.C. Valistas Impugnados: Banco de Chile \$ 7.801.471,72. Preferentes Impugnados: Banco Continental \$ 8.079.063,77 más reajustes e intereses. Créditos con preferencia impugnada Manuel Acuña Kairath, Preferencia 1° Clase N° 1 sobre Cobro Honorarios. Secretaria.

9-10-11-12-13

QUEDA nulo por extravío título N° 17721-18400 acciones de Infora de don Plácido Riquelme Llanos.

9-10-11-12-13

QUIEBRA: Prodata S.A. Octavo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 14 diciembre 1981, declaró en quiebra a Prodata S.A., comerciante, representada por George Anastasiou y Alejandro Cabello de Pablo, todos domiciliados en Huérfanos 786 4° piso, Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encurridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

9-10-11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Ema Arriagada Saldías, hijos Diana, Manuel y Mercedes Jiménez Arriagada.

11-12-13

NOTIFICACION.— Tercer Juzgado Civil Santiago, en autos "Serrano de De Ruyt", sobre interdicción, por resolución de 27 enero 1982, declaró en interdicción provisoria por causa de demencia a doña Paulina Solange Evangelina María de Ruyt Serrano, privándola de la Administración de sus bienes. Lo que se notifica al público en general para los efectos legales. Secretaria.

5-6-11

NULOS por extravío cheques serie PC-D del 3807630 al 3807650 Banco Osorno, Bandera 66, Santiago.

11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José González Ponce y María Guzmán Carvajal, para Angel y Teresa González Guzmán.

11-12-13

QUIEBRA: Distribuidora Electrónica Merced Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 13 de enero de 1982, declaró en quiebra a Distribuidora Electrónica Merced Ltda., comerciante, representada por don Gino Pellegrini Merino, ambos domiciliados en Merced N° 742, San Antonio 449 y Huérfanos 609 Of. 314 y 1180, de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encurridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

8-9-10-11-12

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Kunst Langner a Juan, Margarita y Regina Kunst Harding, sin perjuicio conyugal Pina Harding Carrasco.

11-12-13

CUARTO Juzgado Civil de Santiago.— Quiebra Emilio y Maximiliano Hartard Limitada. Solicita sobreseimiento definitivo.— S. J. L. Hernán Gamboa Blanco, en autos sobre Quiebra "Emilio y Maximiliano Hartard Limitada", a U.S. respetuosamente digo: Se dictó resolución declarando terminado procedimiento de la quiebra en razón cuenta presentada por Síndico no fue objetada. La mencionada resolución se encuentra ejecutoriada. Conforme cuenta Síndico pagó \$ 27.105,53 acreedores privilegiados. Habiéndose terminado el procedimiento de la quiebra y derecho acreedores a participar juicio quiebra, y no existiendo más acreedores que los pagados o cubiertos, vengo en pedir se dicte sobreseimiento definitivo en favor de fallida, conforme N° 3 del artículo 133 Ley de Quiebras. Por tanto a U.S. ruego, mérito expuesto, y autos y cuenta Síndico y disposición citada sobreseer definitivamente fallida. Resolución: Traslado. Juez. Secretario. Notificación estado diario: 19 enero 1982. Secretario. Se ordena

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

publicar solicitud sobreseimiento definitivo. S. J. L. Hernán Gamboa Blanco, en autos sobre Quiebra "Emilio y Maximiliano Hartard Limitada", a U.S. digo: Conforme lo exigido art. 135 Ley de Quiebras, solicito sobreseimiento definitivo debe ser publicada y notificada por avisos, teniendo presente lo dispuesto en el art. 8 misma ley, es decir, hay que publicar tres avisos consecutivos mismo periódico en que se publicó declaratoria de quiebra. Por tanto a U.S. ruego, mérito expuesto arts. 135 y 8 Ley Quiebras, ordenar notificación solicitada sobreseimiento definitivo y su proveído mediante publicación tres avisos mismo diario se hizo publicación declaratoria quiebra. Resolución: Santiago, marzo 20 de 1982. Como se pide, debiendo publicarse por tres veces, en el diario de la quiebra. Juez. Secretario. Notificación estado diario: 2 marzo 1982.

8-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundi Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundi Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encurridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

8-9-10-11-12

NULO por robo cheque serie AA N° 0228934 Cta. Cte. 1-118389 Bco. Internacional, Central.

9-10-11

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario, posesión efectiva testada Carmen Pérez Martín o Martínez a: Ana María, Marisol y María Cecilia del Carmen, todas Marchant Martínez. Inventario solemne: 15 marzo, 16.00 horas.

11-12-13

OCTAVO Civil concedió posesiones efectivas Ema y Olga Inés Jara González a: Gloria Patricia y Eduardo Abel Meza Jara, heredan representación madre legítima: María Jara González, y a: María Raquel Jara González, hermana causante.

8-9-10-11-12

QUIEBRA: Cooperativa Sodomac Ltda.— Décimo Tercer Juzgado Civil. Resolución 8 de marzo 1982, tuvo por verificado crédito por \$ 73.567,81 por don Salvador Leonardo Dotte Osorio en los términos de los artículos 102 y siguientes y 110 Ley Quiebras. Secretaria.

11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Ema Arriagada Saldías, hijos Diana, Manuel y Mercedes Jiménez Arriagada.

11-12-13

NOTIFICACION.— Tercer Juzgado Civil Santiago, en autos "Serrano de De Ruyt", sobre interdicción, por resolución de 27 enero 1982, declaró en interdicción provisoria por causa de demencia a doña Paulina Solange Evangelina María de Ruyt Serrano, privándola de la Administración de sus bienes. Lo que se notifica al público en general para los efectos legales. Secretaria.

5-6-11

NULOS por extravío cheques serie PC-D del 3807630 al 3807650 Banco Osorno, Bandera 66, Santiago.

11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José González Ponce y María Guzmán Carvajal, para Angel y Teresa González Guzmán.

11-12-13

QUIEBRA: Distribuidora Electrónica Merced Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 13 de enero de 1982, declaró en quiebra a Distribuidora Electrónica Merced Ltda., comerciante, representada por don Gino Pellegrini Merino, ambos domiciliados en Merced N° 742, San Antonio 449 y Huérfanos 609 Of. 314 y 1180, de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encurridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

8-9-10-11-12

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Kunst Langner a Juan, Margarita y Regina Kunst Harding, sin perjuicio conyugal Pina Harding Carrasco.

11-12-13

CUARTO Juzgado Civil de Santiago.— Quiebra Emilio y Maximiliano Hartard Limitada. Solicita sobreseimiento definitivo.— S. J. L. Hernán Gamboa Blanco, en autos sobre Quiebra "Emilio y Maximiliano Hartard Limitada", a U.S. respetuosamente digo: Se dictó resolución declarando terminado procedimiento de la quiebra en razón cuenta presentada por Síndico no fue objetada. La mencionada resolución se encuentra ejecutoriada. Conforme cuenta Síndico pagó \$ 27.105,53 acreedores privilegiados. Habiéndose terminado el procedimiento de la quiebra y derecho acreedores a participar juicio quiebra, y no existiendo más acreedores que los pagados o cubiertos, vengo en pedir se dicte sobreseimiento definitivo en favor de fallida, conforme N° 3 del artículo 133 Ley de Quiebras. Por tanto a U.S. ruego, mérito expuesto, y autos y cuenta Síndico y disposición citada sobreseer definitivamente fallida. Resolución: Traslado. Juez. Secretario. Notificación estado diario: 19 enero 1982. Secretario. Se ordena

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encurridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

8-9-10-11-12

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Retamales Salazar e Irma Torres Retamales a: Elsa y Samuel Torres Retamales.

11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Calderón Vargas, para Manuel, Eliana y Marco Calderón Lara, sin perjuicio derechos conyugal Susana Lara.— Practicó Secretario inventario solemne quince marzo 1982, quince horas. Secretaria.

11-12-13

NULO por robo cheque serie AA N° 0228934 Cta. Cte. 1-118389 Bco. Internacional, Central.

9-10-11

OCTAVO Civil concedió beneficio inventario, posesión efectiva testada Carmen Pérez Martín o Martínez a: Ana María, Marisol y María Cecilia del Carmen, todas Marchant Martínez. Inventario solemne: 15 marzo, 16.00 horas.

11-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodomac Ltda.— Décimo Tercer Juzgado Civil. Resolución 8 de marzo 1982, tuvo por verificado crédito por \$ 73.567,81 por don Salvador Leonardo Dotte Osorio en los términos de los artículos 102 y siguientes y 110 Ley Quiebras. Secretaria.

11-12-13

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Ema Arriagada Saldías, hijos Diana, Manuel y Mercedes Jiménez Arriagada.

11-12-13

NOTIFICACION.— Tercer Juzgado Civil Santiago, en autos "Serrano de De Ruyt", sobre interdicción, por resolución de 27 enero 1982, declaró en interdicción provisoria por causa de demencia a doña Paulina Solange Evangelina María de Ruyt Serrano, privándola de la Administración de sus bienes. Lo que se notifica al público en general para los efectos legales. Secretaria.

5-6-11

NULOS por extravío cheques serie PC-D del 3807630 al 3807650 Banco Osorno, Bandera 66, Santiago.

11-12-13

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José González Ponce y María Guzmán Carvajal, para Angel y Teresa González Guzmán.

11-12-13

QUIEBRA: Distribuidora Electrónica Merced Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 13 de enero de 1982, declaró en quiebra a Distribuidora Electrónica Merced Ltda., comerciante, representada por don Gino Pellegrini Merino, ambos domiciliados en Merced N° 742, San Antonio 449 y Huérfanos 609 Of. 314 y 1180, de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encurridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe efectuar pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria.

8-9-10-11-12

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Kunst Langner a Juan, Margarita y Regina Kunst Harding, sin perjuicio conyugal Pina Harding Carrasco.

11-12-13

CUARTO Juzgado Civil de Santiago.— Quiebra Emilio y Maximiliano Hartard Limitada. Solicita sobreseimiento definitivo.— S. J. L. Hernán Gamboa Blanco, en autos sobre Quiebra "Emilio y Maximiliano Hartard Limitada", a U.S. respetuosamente digo: Se dictó resolución declarando terminado procedimiento de la quiebra en razón cuenta presentada por Síndico no fue objetada. La mencionada resolución se encuentra ejecutoriada. Conforme cuenta Síndico pagó \$ 27.105,53 acreedores privilegiados. Habiéndose terminado el procedimiento de la quiebra y derecho acreedores a participar juicio quiebra, y no existiendo más acreedores que los pagados o cubiertos, vengo en pedir se dicte sobreseimiento definitivo en favor de fallida, conforme N° 3 del artículo 133 Ley de Quiebras. Por tanto a U.S. ruego, mérito expuesto, y autos y cuenta Síndico y disposición citada sobreseer definitivamente fallida. Resolución: Traslado. Juez. Secretario. Notificación estado diario: 19 enero 1982. Secretario. Se ordena

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

QUIEBRA: Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 enero 1982, declaró en quiebra a Importadora e Inmobiliaria Antares Ltda., comerciante, representada por el Síndico Ad-Hoc de las sociedades administradoras de ésta, don Manuel Acuña Kairath, todos domiciliados en Matías Cousiño N° 199 7° piso. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos

11-12-13

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Estela Acuña Lavado a conyugal José Godoy Aedo, sin perjuicio sus derechos.

11-12-13

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Figueroa Omega a hijos: Patricia Angélica, Marcos Rodolfo y Enrique Flavio Figueroa Gómez, sin perjuicio derechos conyugal Iris Ebeling Gómez Marengo.

11-12-13

QUIEBRA: "Soc. Arrocería Crista Ltda." Segundo Juzgado Civil San Miguel, resolución 27 de enero de 1982, declaró cerrado período ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valistas: Manuel Gómez Correa \$ 519.421,90.— Preferente: Síndico de quiebras \$ 108.814,01. Secretaria.

11-12-13

QUIEBRA: Soc.

El alcohol sobre ruedas es un peligro en potencia

En Suecia hay pena de prisión no retribible
En USA se enseña en cursos de 4 a 6 semanas a conducir correctamente.
En Inglaterra se suspende automáticamente la licencia por un año

LOS DOCTORES Guillermo Adriola, decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, y H. Florenzano, de la misma Facultad, han elaborado un interesante trabajo sobre la incidencia del alcohol en los accidentes del tránsito. Dada la importancia de las conclusiones a que llegaron ambos facultativos acerca del tema en cuestión, reproducimos dicho trabajo en extenso.

Chile pierde, anualmente, alrededor de 1.200 vidas preciosas por accidentes de tránsito (o por vehículo o motor). Son vidas preciosas, porque de 2.906 muertes por dichos accidentes, ocurridas en el trienio 1974-76, 1.929 correspondieron a individuos en edad laboral, 15 a 64 años, alcanzando su máxima entre los 24 y los 49 años. Efectivamente, el promedio de muertes máxima entre los 24 y los 49 años fue de 237, alcanzando el máximo entre 20 y 24 años, con 267 muertes, y disminuyendo a 225 entre los 45 y 49 años.

CONDUCTORES Y PASAJEROS

En Chile, como en muchos países, la embriaguez es un factor principal en los accidentes del tránsito, tanto entre los conductores como entre los pasajeros involucrados. La frecuencia de la alcoholización alcanzó el 41% de los conductores en una encuesta realizada en Santiago, hace años. En la Asistencia Pública de Santiago las alcoholemias resultaron superiores a 100 mgrs. por cien, en el 53% de los varones hospitalizados, en el 45% de todos los fallecidos y en el 69% de los fallecidos en el sitio del accidente. Si se investigara sistemáticamente la ingestión alcohólica mediante el examen de sangre (alcoholemia), en todos los accidentes del tránsito, esa causa pasaría a ser la más importante en Chile, como en los Estados Unidos y en la mayoría de los países desarrollados.



Los accidentes del tránsito se dan más en los individuos que pertenecen a los siguientes grupos:

- Sexo masculino.
- Edad entre 25 y 44 años.
- Nivel ocupacional bajo.
- Estado civil: soltero, viudo o separado.
- Expuestos en la noche o en fines de semana.
- Con infracciones previas.
- Bebedores excesivos o alcohólicos.

Estos mismos antecedentes que se han comprobado en el bebedor-problema, en general, se utilizan en cuestionarios como el "Michigan Alcoholism Screening Test", validado por nosotros en Chile como Test de Selección del Bebedor-Problema. Los sujetos con puntajes sobre 10, en este test, tienen una alta probabilidad estadística de ser alcohólicos.

BEBER EXCESIVAMENTE ES GRAN RIESGO

Los tests de screening de alcoholismo se han demostrado útiles para seleccionar a aquellos conductores posiblemente alcohólicos y, por lo tanto, en más riesgo de reincidir en un accidente.

Los accidentes en su mayoría no se deben al bebedor moderado que se excede ocasionalmente y conduce intoxicado, sino al bebedor excesivo habitual, o sea, el riesgo se concentra y aumenta para los enfermos alcohólicos.

En Chile la embriaguez es 2,2 y 2,3 veces más frecuente en atropellamientos y caídas desde vehículos a motor, que en choques. Lo que es importante, puesto que de cada 100 muertes por accidente del tránsito, 57 son por atropello y 13 por caídas, total 70, cuota muy alta comparada con la de otros países.

Debería hacerse alcoholemia a todos los accidentes con daño encefálico. Un estudio inglés mostró alcoholemias elevadas en un 42% de los hospitalizados con trauma cefálico menor.

POSIBLES MEDIDAS INDIVIDUALES Y COLECTIVAS

La persona que es detenida o tiene un accidente conduciendo intoxicada, recibe diferente trato en distintos países:

- En Suecia, hay pena de prisión no retribible.
- En Inglaterra, se retira automáticamente la licencia por un año.
- En estados Unidos, se envía al conductor a un curso de 4 a 6 sesiones acerca de los efectos de la ingestión de alcohol en el conducir y las medidas penales al respecto.

Un problema de las medidas preventivas citadas es la gran cantidad de personas que deberían ser detenidas y colocadas en sistemas carcelarios, ya atestados de por sí.

Las medidas educativas hacen necesario interesar a grupos específicos de especial importancia:

- Los conductores de vehículos de transporte público y/o pesado.
- La policía del tránsito.
- Los conductores con infracciones en relación al abuso del beber alcohol.

Fuera de intervenciones activas en relación a los grupos ya mencionados, debiera haber campañas dirigidas al público en general con el lema "no conduzca cuando ha bebido".

Otras acciones recomendadas que podrían tomarse son la identificación del bebedor-problema que conduce, mediante la medición de alcoholemia en los conductores, al azar, en los caminos y el establecimiento de cuestionarios en juzgados y en candidatos a renovar carnet de conducir.

Hay además medidas legales más estrictas, como la suspensión de licencias de los conductores sorprendidos en estado de embriaguez y el control del expendio de alcohol en las noches y fines de semana, aunque los estudios no han demostrado disminución de los accidentes donde se ha tomado esta última medida.

Los conductores sorprendidos conduciendo ebrios, debieran asistir a cursos que reemplazan la multa o la sentencia carcelaria. Este grupo puede ser obligado a asistir a una serie de conferencias y ser referido a centros de tratamiento cuando voluntariamente lo requieran.

PROBLEMA: EL COSTO

El problema de las aproximaciones anteriores es su costo, tanto para el sistema judicial, educacional y de salud. Por otra parte, es un número relativamente pequeño el de bebedores-problema, quienes representan el mayor riesgo de ocasionar accidentes. Si este grupo pudiera ser identificado, educado y/o tratado, quizás pudiéramos incidir positivamente en este problema. Además el costo de los daños materiales y morales de estos accidentes y la pérdida de vidas justifican, sin duda, cualquier inversión y esfuerzo.

Creemos que el más importante es el de cambiar el estilo cultural del país, mediante una educación sistemática, tenaz, durante muchos años, en que participen todas las entidades públicas y privadas pertinentes.

Evaluación de la vista en conducción nocturna

Una encuesta recientemente publicada por un grupo de oculistas y que tuvo una amplia difusión, destaca el papel crítico que desempeñan los ojos en la conducción nocturna.

En esta encuesta se pidió a los oculistas que se pusieran en el asiento del conductor mientras contestaban un extenso cuestionario sobre el papel de la visión en la conducción nocturna.

El cuestionario fue preparado por la American Optometric Association (AOA) y el doctor Merrill J. Allen profesor de oftalmología de la Universidad de Indiana, EUA, y destacado oculista especializado en la visión nocturna, quien también evaluó las respuestas y escribió el informe final. La Pottery Industries Inc., de los EUA —fabricantes de esferillas reflectantes de vidrio— fueron los co-patrocinadores de la encuesta.

Las principales conclusiones que se sacaron fueron las siguientes:

- 1.— Los conductores que manejan por la noche realizan un mayor esfuerzo visual.
- 2.— El "deslumbramiento" producido por la luz de los faros delanteros se constituye en la mayor molestia de la conducción nocturna.
- 3.— Los folletos de seguridad que contienen "tácticas intimidatorias", incluyen poco sobre los hábitos de la conducción y realmente, pueden ser "factores causantes" de tensión para el conductor, que pueden llevar a los accidentes.
- 4.— Los colores de los vehículos desempeñan un papel importante en cuanto a la actitud que tienen los conductores durante el día y la noche, para percibir y efectuar juicios correctos.
- 5.— Se aconsejaron líneas demarcatorias para todas las carreteras, que indiquen dónde empieza la berma;
- 6.— Las carreteras estatales de dos vías dejan un margen mínimo para evitar accidentes;
- 7.— La mayoría de los oculistas emplea el borde derecho y las marcas de los carriles, como la guía más segura en las carreteras;
- 8.— El daltonismo (acromatopsia) reduce la visibilidad de los avisos rojos, las luces del freno y las luces traseras;
- 9.— Se necesitan más señales de "desvíos";
- 10.— Las mejoras de seguridad sugeridas ponen énfasis en las luces, en el uso mejor de las luces de bajo y largo alcance durante la noche, en el empleo más frecuente y más pronto de las señales, y en el empleo de las luces de corto alcance durante los recorridos diurnos;
- 11.— Entre las técnicas de seguridad para la conducción recomendadas por los conductores oculistas se incluyen: menor velocidad, mayor distancia entre los vehículos, mantenerse hacia la derecha del camino, mantenerse en el carril correspondiente, y detenerse para descansar periódicamente por lo menos cada 200 kilómetros.

Los miembros de la AOA que representan a todas las regiones de los EUA, recibieron el cuestionario y más de un 50% lo devolvió con su contestación.

"La información recibida indica", dijo el doctor Allen, que un 90% de las acciones de los conductores resultan de las decisiones tomadas basándose sobre lo que han visto. Nuestro principal objetivo fue determinar la importancia de ciertos factores de la conducción a través de la opinión de un grupo selecto del público que conduce."

Más del 58% de los oculistas conductores informaron que guían sus vehículos por la noche mirando el borde del pavimento, un 18,1% conduce por el carril central, un 18,8% conduce mirando hacia adelante lo más lejos posible y un 16,7% conduce mirando al vehículo que se acerca de frente.

Este último grupo explica por qué algunos conductores se acercan demasiado antes de esquivar al automóvil que viene de frente", dijo Allen. "A pesar de que el resultado es el deseado esta actitud no deja un margen para errores y puede fácilmente producir un grave choque de frente cuando ambos conductores se encuentran".

Además de su valor como ayuda visual para guiar sus vehículos los oculistas señalaron otras dos ventajas que brindan para la conducción nocturna las marcas reflectantes en el camino:

- 1) Las marcas ayudan a mantenerse alerta con menos fatiga;
- 2) Las líneas de los bordes ayudan a evitar un accidente cuando alguien queda encandilado por un vehículo que viene de frente.

Los oculistas concuerdan en que el mayor problema para la conducción, es el exceso de automóviles que hay en las carreteras. Muy próximo, en segundo término fue clasificado el deslumbramiento causado por las luces de las carreteras. Para el grupo consultado, también resultaron problemáticos los automóviles inseguros, las marcas inadecuadas en el pavimento y las malas condiciones tanto de los caminos como de las carreteras.

Basándose en su experiencia profesional, los oculistas comprobaron que las quejas vinculadas con el deslumbramiento se encontraban asociadas, tanto en casos de presbicia, miopía o astigmatismo no corregido, como también con cataratas incipientes, mala salud, enfermedades de la retina, glaucoma y antecedentes de embolia o derrame cerebral.

La encuesta de la AOA también confirmó la presencia de problemas vinculados con los colores principalmente entre los presbítos los cuales tienen poca o ninguna sensibilidad a la luz roja. Uno de cada 20 de los oculistas que tomaron parte en el experimento padecía de esta enfermedad.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Harold Catán Zúñiga, para casa Jaime, Hilda y Harold Catán Santis, sin perjuicio de los derechos de los señores Vilches. Practicóse inventario solemne marzo 1982, a las 10 horas.

10-11-12 PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Teresa Sarmiento Escobedo, para María Isabel, Salvador, Estela, Olinda y Pedro Salinas Salinas.

10-11-12 PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Chile S.A. para José María Morán, por \$ 2.080,65; Silvio Devoto, por \$ 10.025,55; María Carolina Horman Rozelli, por \$ 12.804,48; María Luisa Baudet, por \$ 17.629,55; Alfredo Morales O., por \$ 2.080,65; Paulina Baudet, por \$ 14.494,20; y Mario Rozelli Devoto, por \$ 12.804,48, más los intereses. La Secretaría.

10-11-12 PRIMER Juzgado Letras Puente Alca, concedió posesión efectiva herencia intestada de María Navia Asalgado, a hijos legítimos Nancy, María, Gloria, y Ana, todos herederos Valenzuela y doña Valenzuela. Practicóse inventario solemne el 17-3-82, 10 hrs. Secretaría.

10-11-12 PRIMER Juzgado de Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada a heredera natural María Olga Bulbova Gómez. Eliana García Fuentes. Secretaría Sbg.

10-11-12 QUIEBRA: "Confeciones Camar S.A.C.". Decimotercer Juzgado Civil de Valparaíso. Resolución de fecha 29 de marzo de 1982, por la cual se declara en quiebra a la empresa Camar S.A.C. y a sus socios. La Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: "Confeciones Camar S.A.C.". Decimotercer Juzgado Civil de Valparaíso. Resolución de fecha 29 de marzo de 1982, por la cual se declara en quiebra a la empresa Camar S.A.C. y a sus socios. La Secretaría.

Méndez, en su calidad de conyuge sobreviviente. Practicóse inventario el 12 marzo 1982 a las 10 horas, en mi oficina. La Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: "Sociedad Pacheco y Pacheco Ltda.". El 20º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 11 enero 1982, declaró en quiebra la "Sociedad Pacheco y Pacheco Ltda.", comerciante, domiciliada en Presidente Batle y Ordoñez N° 3355, representada por don Luis Guillermo Pacheco Harris, del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de la fecha del síndico de quiebra, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACIÓN. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

\$ 2.985.524,00 por capital, gastos de protesto e intereses. Financiera Mediterráneo S.A. \$ 44.728,78; Compañía Suiza de Maquinarias, \$ 329.810,11; Paolo Orizio Sha, US\$ 14.619,57 equivalentes a \$ 570.163,23 más \$ 3.740 por gastos de protesto; Textil Vña S.A. \$ 539.038 por capital, gastos de protesto más intereses que correspondan; Paolo Orizio Sha US\$ 2.007,55 por capital más \$ 1.858 por gastos de protesto; Oscar Perrot Salcedo \$ 180.103,86 e intereses corrientes; Manuel José Fernández, \$ 944.975,74 por capital e intereses 4% mensual hasta \$ 27.600; Adolph Saver Ag Sw. Fr. \$ 839.731,93 equivalentes moneda nacional a \$ 20.116.618,11 al 27.60 más \$ 43.304,21 por gastos de protesto más \$ 859.622,53 por intereses; Aniquilante, Anilinas y Productos Químicos Ltda. \$ 451.245,50 por capital y gastos de protesto. Créditos Preferentes reconocidos: Banco Osorno y La Unión \$ 4.554.187,33 por capital, gastos de protesto e intereses 4,4% mensual desde el 13.7.79 al 16.8.79 Hipoteca Ar. 2477 C.C. Banco del Estado de Chile US\$ 1.999.259 DM 143.495 más intereses que correspondan más \$ 127.269.797,35 por capital e intereses y reajustes, Hipoteca con cláusula de garantía general y prenda industrial ar. 2470-2477 CC y Art. 25 Ley 5087; Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses y gastos de protesto, prenda industrial Ley 5087 Hipoteca Ar. 2477 C.C. Créditos valistas impugnados: No hubo. Créditos preferentes impugnados: no hubo.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

mero 2882 de la villa "René Pérez Pérez", Santiago Norte.— Tabla: 1.— Lectura acta anterior 2.— Elección directiva 3.— Balance 1981.— 4.— Varios. La Directiva.

10-11-12 JUNTA General Ordinaria de Accionistas.— De conformidad con los estatutos sociales del Directorio de la sociedad Transformadores y Equipos Eléctricos Monge S.A. cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 31 de marzo de 1982, a las dieciocho horas, en las oficinas de la sociedad, calle Bajos de Jiménez N° 2665, con el objeto de someter a la consideración de los señores Accionistas las siguientes proposiciones: a) Pronunciarse acerca de la Memoria y Balance y demás materias propias de esta Junta. b) Elección de directorio. c) Designación de Inspectores de Cuentas titulares y suplentes.— El Presidente.— Junta General Extraordinaria de Accionistas.— Citase a los señores accionistas de la sociedad Transformadores y Equipos Eléctricos Monge S.A., a Junta General Extraordinaria de Accionistas, que se celebrará el mismo día ya indicado e inmediatamente después que termine la Junta Ordinaria a que se refiere la citación precedente a fin de tratar sobre las siguientes materias: a) Adaptar los estatutos de la sociedad a las nuevas disposiciones de la ley 18.046 publicada en el Diario Oficial del 22.10.81. b) Derogar los artículos transitorios vigentes y adoptar todos los acuerdos conducentes al cumplimiento de las reformas precedentes y su ulterior legalización.— El Presidente.— Cierre del Registro de Accionistas.— Para los efectos de las Juntas Generales Extraordinarias y Ordinarias de Accionistas a que se refieren los avisos que anteceden, el Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 31 de marzo del presente año, ambas fechas inclusive. El Gerente.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

10-11-12 QUIEBRA: Soc. Arrocería San Fernando. Primer Juzgado Civil, San Miguel. Resolución 18 de diciembre 1981, declaró cerrado periodo ordinario de verificación con los siguientes créditos: Valista, Banco Nacional \$ 17.338.631,14, más intereses. Banco de Chile \$ 10.599.101,75. Secretaría.

REMATES

TERCER Juzgado Civil Santiago, rematará 30 marzo 16 horas, 25% derechos en inmueble avenida Barón 451 y 453 Santiago, inscrito fs. 5.585 N° 12027, año 1940 y fs. 9.502 N° 17.363 año 1949 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo subasta \$ 235.805. Para participar subasta interesada deberán acompañar boleto garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo. Demás antecedentes autos Rol 1492-81 "Torres Bertosi Jaime". Secretaría.

10-11-12 REMATE. En autos quiebra Sociedad Amancor Ltda. Rol 65.436, del Primer Juzgado Letra de Concepción, en ejecución seguida por Asociación Ahorro y Préstamos Casa Propia, con Soc. Amancor Ltda. y Soc. Palma de Mallorca Ltda., acumulada a esta quiebra, ordenase remate de los inmuebles de propiedad común ejecutados, ubicados en SAN TIAGO I. Inmuebles de calle Juan XXIII N° 21.— Comuna de Las Condes inscrito a nombre ejecutadas a fs. 1.526 N° 1.773. Registro Propiedades año 1977. Conservador Santiago. Mínimo subasta \$ 40.000.000. Precio subasta deberá pagarse de contado dentro 10 días celebrados remate, escritura adjudicación suscribirse igual plazo. 2.— Inmueble ubicado Hernando de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrito a nombre ejecutadas fs. 21.823 N° 24.896 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1976. Mínimo subasta \$ 15.000.000. Precio subasta deberá pagarse dentro de 10 días de celebrado remate, igual plazo suscribirse escritura adjudicación. Subastadores deberán consignar cuenta corriente Tribunal, o vale- vista a su orden o rendir en efectivo momento remate. Cautión equivalente 10% cada mínimo, cantidad que perderá subastador si no consignara precio o suscribe escritura adjudicación plazo indicado, quedando sin efecto remates. Gastos e impuestos subastador. Inmueble subastará como

10-11-12 REMATE. Ante Undécimo Juzgado Civil, rematará 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichilingal, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado, Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancario nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversiones con Ovando Jaime". Ejecutivo. Secretaría.

10-11-12 REMATE. Ante Undécimo Juzgado Civil, rematará 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichilingal, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado, Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancario nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversiones con Ovando Jaime". Ejecutivo. Secretaría.

10-11-12 REMATE. Ante Undécimo Juzgado Civil, rematará 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichilingal, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado, Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancario nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversiones con Ovando Jaime". Ejecutivo. Secretaría.

10-11-12 REMATE. Ante Undécimo Juzgado Civil, rematará 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichilingal, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado, Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancario nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversiones con Ovando Jaime". Ejecutivo. Secretaría.

de Chile con Tosi". El Secretario.

10-11-12 TERCER Juzgado Civil Santiago, rematará 30 marzo 16 horas, 25% derechos en inmueble avenida Barón 451 y 453 Santiago, inscrito fs. 5.585 N° 12027, año 1940 y fs. 9.502 N° 17.363 año 1949 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo subasta \$ 235.805. Para participar subasta interesada deberán acompañar boleto garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo por 10% mínimo. Demás antecedentes autos Rol 1492-81 "Torres Bertosi Jaime". Secretaría.

10-11-12 REMATE. En autos quiebra Sociedad Amancor Ltda. Rol 65.436, del Primer Juzgado Letra de Concepción, en ejecución seguida por Asociación Ahorro y Préstamos Casa Propia, con Soc. Amancor Ltda. y Soc. Palma de Mallorca Ltda., acumulada a esta quiebra, ordenase remate de los inmuebles de propiedad común ejecutados, ubicados en SAN TIAGO I. Inmuebles de calle Juan XXIII N° 21.— Comuna de Las Condes inscrito a nombre ejecutadas a fs. 1.526 N° 1.773. Registro Propiedades año 1977. Conservador Santiago. Mínimo subasta \$ 40.000.000. Precio subasta deberá pagarse de contado dentro 10 días celebrados remate, escritura adjudicación suscribirse igual plazo. 2.— Inmueble ubicado Hernando de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrito a nombre ejecutadas fs. 21.823 N° 24.896 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1976. Mínimo subasta \$ 15.000.000. Precio subasta deberá pagarse dentro de 10 días de celebrado remate, igual plazo suscribirse escritura adjudicación. Subastadores deberán consignar cuenta corriente Tribunal, o vale- vista a su orden o rendir en efectivo momento remate. Cautión equivalente 10% cada mínimo, cantidad que perderá subastador si no consignara precio o suscribe escritura adjudicación plazo indicado, quedando sin efecto remates. Gastos e impuestos subastador. Inmueble subastará como

10-11-12 REMATE. Ante Undécimo Juzgado Civil, rematará 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichilingal, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado, Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancario nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversiones con Ovando Jaime". Ejecutivo. Secretaría.

10-11-12 REMATE. Ante Undécimo Juzgado Civil, rematará 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichilingal, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado, Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancario nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversiones con Ovando Jaime". Ejecutivo. Secretaría.

10-11-12 REMATE. Ante Undécimo Juzgado Civil, rematará 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichilingal, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado, Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancario nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversiones con Ovando Jaime". Ejecutivo. Secretaría.

10-11-12 REMATE. Ante Undécimo Juzgado Civil, rematará 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad "Fundo Santa Marcela", antes "El Bosque" situada en Pichilingal, Comuna de Molina. Inscripción fojas 285 N° 235 año 1963 Conservador Bienes Raíces Molina. Mínimo \$ 1.399.188, al contado, Garantía 10% mínimo, dinero efectivo o boleto bancario nombre tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 964-80 "Banco de Crédito e Inversiones con Ovando Jaime". Ejecutivo. Secretaría.

"Sub-Hijuela Poniente del Fundo Apalta", comuna de Rengo, provincia de Cauquicón, con superficie aproximada de 40 hectáreas físicas, inscrita a fs. 1365 N° 1322. Conservador Bienes Raíces Rengo, año 1981. Mínimo \$ 2.940.000 correspondiente dos tercios avalúo pagadero contado depositado en cuenta corriente Tribunal dentro 5º día efectuado remate. Serán de cargo subastador gastos escritura y toda suma se adeudará por contribuciones y otros. Exigese garantía 10% mínimo. Vale Vista orden Tribunal o dinero efectivo. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal, autos 10.544-78 "Errázuriz con Valenzuela". Secretaría.

10-11-12-13 cuerpo ciertos, con todo lo edificado. Remate se efectuará 29 abril 1982, a las 9.30 horas. La Secretaría.

10-11-12-13 ANTE Quinto Juzgado Civil, se rematará 31 de marzo 1982, a las 16 horas, propiedad ubicada en calle Uno Norte 2550 Nuiña, inscrita fs. 4047 N° 4946 C.B.R. Santiago, año 1975. Mínimo posturas \$ 1.700.000,00 forma de pago contado. Todo postor deberá acompañar vale vista equivalente al 10% del mínimo. No se aceptará dinero efectivo. Bases autos 4418-81. La Secretaría.

10-11-12-13 REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil, audiencia 30 mes en curso, 16 horas, rematará predio denominado "El Pinar", ubicado en el Departamento de Tomé, inscrito a fojas 274 N° 262 del Registro de Propiedad del Conservador Bienes Raíces de Tomé, correspondiente al año 1975. Mínimo \$ 273.652. Precio pagaráse contado al momento de la subasta. Postores deberán rendir caución por equivalente al 10% del mínimo mediante boleto bancaria a la orden del tribunal. No se recibirá dinero efectivo. Demás bases y antecedentes juicio rol N° 1517-81 "Banco del Estado de Chile con Quiroga Manuel", ejecutivo. Secretaría.

10-11-12-13 HOY miércoles 10 de marzo, a las 15 horas, efectuaré remate de vehículos, maquinarias y repuestos por orden del señor Elvín Benavides López, en calle Soñavayor 65, y de los siguientes señores comitentes: Juan Bravo, Juan Burelli, N. Kethun, Sergio Sánchez, Octavio Berrios Muñoz, Alro Donoso Ruiz, Manuel Acevedo, Jovino Drognet. A la vista Julio N. Marticorena García. Martillero Público.

10-11-12-13 HOY miércoles 10 de marzo, a las 15 horas, efectuaré remate de vehículos, maquinarias y repuestos por orden del señor Elvín Benavides López, en calle Soñavayor 65, y de los siguientes señores comitentes: Juan Bravo, Juan Burelli, N. Kethun, Sergio Sánchez, Octavio Berrios Muñoz, Alro Donoso Ruiz, Manuel Acevedo, Jovino Drognet. A la vista

Espectáculos

Kenny Rogers instituyó premio "Hambre Mundial"

El artista ofreció un millón de dólares a los periodistas que ayuden a "poner en primer plano el problema del hambre en el mundo"

ATLANTA.— El artista Kenny Rogers dijo que ofrecerá un millón de dólares para un programa destinado a premiar a los periodistas que ayuden a poner en el primer plano noticioso nacional el problema del hambre en el mundo.

Rogers, hablando en un programa de la NBC, dijo que el "Premio Hambre Mundial" sería otorgado a los periodistas en ocho categorías y que será anunciado anualmente el primer viernes antes del día de Acción de Gracias.

El actor-cantante, que está filmando una película en Atlanta, señaló que el programa sería organizado por el "Año Mundial del Hambre", una organización establecida por Harry Chapin.

Connie Francis reclama leyes más severas contra violadores

MILWAUKEE.— La artista Connie Francis dijo que ha cancelado un viaje a Wisconsin para apoyar las gestiones encaminadas a destituir a un juez de ese Estado, tras recibir llamadas telefónicas en las que le amenazaban de muerte.

La señorita Francis había dicho el viernes que realizaría el viaje a la ciudad de Platteville, Wisconsin, el 17 de marzo para respaldar los esfuerzos de los residentes para lograr la destitución del juez William Reinicke quien en diciembre había dictado un desusado fallo en un caso de violación y declaró que la víctima practicaba promiscuidad sexual.

Francis, quien fue violada en 1974, ha estado recorriendo el país para que se establezcan leyes más severas para proteger a las víctimas de violaciones y antes había testificado ante un comité del Congreso sobre el tema.

"Estoy cancelando mi visita a Wisconsin debido a que recibí amenazas telefónicas, las cuales pudieron haber sido hechas por excéntricos", dijo.

"Mi familia ya ha sufrido bastante. Por ahora me dedico a la canción. No quiero saber de ninguna cruzada más sobre el asunto", dijo la artista.

Reinicke había hecho las declaraciones cuando sentenció a un obrero agrícola de 24 años de edad a tres años de cárcel, con libertad bajo palabra, y 90 días de arresto por el asalto sexual de una niña de cinco años de edad. (UPI).

Rogers, quien se estima que tiene ingresos anuales de 20 millones de dólares, indicó que fue el cantante y compositor Harry Chapin, quien se había interesado en el problema.

Fue extraordinariamente impresionado con el altruismo de Harry", declaró.

Llamé a Harry y le dije que podría contar con un millón de dólares. El consultó con numerosas personas y sugirió la creación del premio, con por lo menos tres cuartas partes destinadas para los periodistas que escribieran acerca del Hambre Mundial", dijo.

Los premios en dinero efectivo y placas serán otorgadas a las mejores coberturas periodísticas, la mejor película, los programas de televisión, de la radio, fotografías y libros escritos acerca del Hambre Mundial, señaló. (UPI).



KENNY ROGERS ofrece un millón de dólares al periodista o medio de comunicación que ayude a poner en el primer plano noticioso, la gravedad que significa el hambre en el mundo. El premio se entregará anualmente.



La serie "Mundos Individuales" es ganadora de múltiples premios, entre éstos cinco Emmy, por mostrar la vida de las clases altas y bajas de la Inglaterra de Eduardo VII.

Canal 13 retrasmite "Mundos Individuales"

HAWKESWORTH

Canal 13 retransmitirá la serie "Mundos Individuales", a partir de la próxima semana, de lunes a viernes en el horario de las 14.00 horas. Cuarenta países y cerca de 350 millones de telespectadores conocerán la trama de esta galardonada producción inglesa que ostenta cinco premios Emmy en su larga lista de estímulos recibidos.

Los diferentes capítulos de esta serie incursionan en el romance, el drama y la comedia con caracterizaciones que muestran en la línea histórica la vida de las clases altas y bajas en la Inglaterra de Eduardo VII, desde fines del siglo XIX hasta la tercera década de la actual centuria. El tema gira en torno a la familia Bellamy radicada en Eaton Square.

Los responsables del guión de esta serie fueron Alfred Shaughnessy y John Hawkesworth, amigos desde la guerra cuando ambos eran oficiales del cuerpo de caballería. El primero, descendiente de irlandés y huérfano de padre, vivió su niñez en Tennessee. Su padrastro, el Hon Piers Legh, fue caballero del Príncipe de Gales y más tarde del Rey Jorge VI. Se estableció en Londres, en Norfolk Square con su familia, donde arrendaba una gran casa con cocineros, sirvientes y mucamas y fue justamente esta vivencia la que sirvió a Alfred como base de inspiración para la serie. El episodio, por ejemplo, en el que el Rey Eduardo VII viene a cenar con la familia Bellamy, es el recuerdo de lo sucedido en su casa cuando fuera invitado el Príncipe de Gales.

John Hawkesworth, por su parte, tuvo antepasados escoceses en Yorkshire. Durante la guerra su familia se vio dividida y él, entre sus estudios de colegio y Oxford, estuvo un año aprendiendo arte en París (Picasso corregía sus dibujos una vez a la semana). Más tarde fue guardia y soldado en Europa. Después de la guerra retomó la pintura e ingresó como diseñador a la Rank. Su debut como escritor fue en Tiger Bay. Realizó para la BBC una serie sobre Conan Doyle y otra para la London Weekend con The Gold Robbers.

Aquella dividida familia, además de su esposa, una a veces equitativa, fueron fuentes de inspiración para la serie, según el mismo lo confiesa. Las actrices Jean Marsh y Eileen Atkins fueron las que dieron luz verde a esta serie cuando ofrecieron a Hawkesworth convertirse en dos divertidas mucamas de una casa de campo victoriana.

Este y su colega John Whitney desarrollaron aquella original idea, pero trasladaron la casa a Londres y centraron el argumento en toda la servidumbre. Shaughnessy, cuando fue incorporado como editor-guionista, introdujo otros cambios, como la transformación de la señora Bellamy, quien debía aparecer como atriz y la convirtió en la hija de un gran político, a fin de aprovechar escenas con sus propias experiencias.

castrodonoso

Casimires Finisimos \$999 mt
cuarenta colores a elegir

Escoceses Importados \$799 mt
100 colores ultra modernos

El sonido más grande de telas Finas
INGLESAS DE SUD AMERICA

castrodonoso

Moneda 950 - Fono 710324 - 718769
Bucarest 25-Fono: 2511228

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

"LAUTARO-LAUTARITO Y CESAR"

GRANDES DESCUENTOS GRAN LIQUIDACION DE TEMPORADA

- POLERAS PARA NIÑOS LOLOS
- DAMAS CABALLEROS
- ROPA INTERIOR EN GENERAL
- DAMAS CABALLEROS NIÑOS Y BEBES
- BUZO
- SHORTS
- SHORTS OLIMPICOS
- POLERAS PARA PROPAGANDA

NO COMPRE PRECIOS
COMPRA ARTICULOS
NACIONALES

EXIJALES EN LAS MEJORES
TIENDAS DEL PAIS

MONTEVIDEO 556
(Continuación Patronato)
FONO: 371178 SANTIAGO

ICEL

INSTITUTO DE CAPACITACION Y EDUCACION LABORAL

- Mecánica Automotriz
- Electricidad de Automóviles
- Dibujo Arquitectónico
- Asistente Dental
- Secretariado
- Primeros Auxilios
- Instalador Sanitario
- Instalaciones Eléctricas Domiciliarias
- Cuidadora de Enfermos
- Experto en Comercio Exterior
- Promotor de Ventas

Horario: Mañana, Tarde y Vespertino

NOTA: LOS 5 MEJORES DE CADA CURSO TENDRAN EMPLEO ASEGURADO

AV. VICUÑA MACKENNA 8831
FONO 2218791 LA FLORIDA

¡Sí Señora, sí Señor!

¡No piense más!, puede estar tranquilo...



créditos
hasta
36
meses

ALFREDO BERGER N. Experto en gastronomía de conocida trayectoria internacional, le dará grata satisfacción al preparar en forma exquisita, atractiva y elegante, ese banquete con que usted y su esposa celebrarán tan magno acontecimiento, en el día más importante de sus hijos

**CASAMIENTOS COCKTAILS
MANIFESTACIONES BANQUETES**

Alfredo Berger N.
García Reyes 15A fono 97489
(Alameda altura 2.500)

astro
suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

19 de Marzo al 20 de Abril

La gente ubicada en planos secundarios...
rá más favorable a sus propósitos...
los temperamentos o tendencias...
ilicito en el trato con subordinados...
colegas. Bueno para invertir en valores...
pitalizables, gestionar herencias y...
nistrar fondos comunes. Viajes cortos...
picios.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

La incorporación del método de...
corrección de errores beneficiará...
los creativos. Excelentes influencias...
los esparcimientos y trabajos relacionados...
con diversión. Si no tiene pareja...
distinto porque el día favorece el...
de un romance.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Las actitudes inesperadas de su parte...
cialmente en horas de la mañana...
rán a los suyos. Satisfacción en...
de rutina. Inconvenientes que...
pida solución en torno de las...
con público y auditorios. Armonía...
tereses sociales con los deberes...
domesticos.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Es posible que en horas de la tarde...
que decidir entre activar un...
largo o corto plazo. Día favorable...
parcismientos, trato con los hijos...
mientos románticos. Las actitudes...
biantes de su parte no gustarán...
riendes cercanos ni vecinos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Algunos lios se verán enfrentados...
sidad de armonizar sus intereses...
cos con los de su cónyuge o socio...
rable para incrementar los ingresos...
de actividades confidenciales. Las...
perspectivas en los negocios que...
de su esfuerzo y capital individuales.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Favorecidos los viajes cortos, trabajo...
utilidad inmediata, mudanzas y...
con parientes cercanos y vecinos. O...
ción disimulada de una persona...
en torno de las actividades con...
auditorios. La perseverancia le...
procurará futuros ingresos personales.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Sus métodos personales pueden...
los procedimientos habituales de la...
en equipo; sería conveniente...
actitudes individuales. Bueno para...
idades de beneficencia y relaciones...
hospitales, internados, laborator...
siones. Viajes propicios.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las actitudes suaves y benevolentes...
necesarias en los contactos con...
intimas y protectores. Pequeño...
de su magnetismo personal. Satis...
en la esfera doméstica. Bueno para...
tinar arriendos, compraventa de...
muebles y la refacción de su casa.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Será necesario que armonice los...
para con los suyos con las acti...
extrahogareñas. Es posible que los...
tén inclinados a impedirle que...
compromiso social que gravitará...
mente en su futuro. Alternativas...
en los contactos con amistades de...
sión.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Jerarque sus necesidades para...
be impulsar los proyectos de largo...
plazo en un momento determinado...
de amistades intimas y protectores...
más favorecidos los negocios que...
de su esfuerzo y capital indivi...
Contra tiempos pequeños en viajes.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Conviene aclarar muy bien los...
mutua conveniencia en torno de...
cios matrimoniales o asociados. C...
siendo más benéfico el apoyo de...
originales y partidarios de procedi...
apartados de lo común. Buenas...
vas en el trato con personas influ...



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

El día exigirá que armonice...
con las necesidades de los demás. A...
ideas de grandeza le inducirán a...
actitudes prepotentes que perjudic...
actividades con público y auditorios...
mitarán a competidores y...
declaradas perjudicar su reputación.

"Los Araucanos" en Río de Janeiro

El cinematógrafo nacional Alejo Álvarez, se encuentra en Brasil desde el 25 de febrero. La intención de este viaje es someter a procesamiento los ne-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-

El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
 El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-



El New York Vocal Arts Ensemble, formado por cuatro solistas vocales y piano, que acaba de ganar un premio en Ginebra, estará presente en la temporada de la Agrupación Beethoven.

Agrupación Beethoven

Mejores conjuntos del mundo en el Teatro Oriente

Conjuntos artísticos provenientes de los principales países del mundo estarán presentes en la Temporada de Concursos 1982 de la Agrupación Beethoven, conjuntamente con la Municipalidad de Providencia, a realizarse entre el 4 de mayo y el 27 de septiembre en la capital. Uno de los conciertos más interesantes estará a cargo del Ensemble Orchestral de París, conjunto de 25 integrantes que actuará con el afamado trompetista Maurice André.

Se darán cita en Santiago, en el escenario del Teatro Oriente, conjuntos de Inglaterra, Francia, Estados Unidos, Alemania, Austria, Italia y Chile.

Inglaterra estará representada por varios conjuntos: el Cuarteto Albini de Londres, destacado conjunto de cámara que ha sido el primer cuarteto que actuó en el famoso teatro de ópe-

ra Covent Garden de Londres. También de Inglaterra vendrá una de sus principales orquestas, la City of London Chamber Orchestra; el conjunto vocal The Swingle Singers, que se ha caracterizado por sus versiones populares de la música del barroco, y el Cuarteto Gabrieli, considerado uno de los más sobresalientes de la actualidad.

De Estados Unidos vendrán conjuntos de muy distintos caracteres. El Ensemble for Early Music New York, considerado uno de los más importantes grupos de música antigua de Nueva York; el New York Vocal Arts Ensemble, formado por cuatro solistas vocales y piano que acaba de ganar un premio internacional en Ginebra; el Albert Mc Neil Jubilee Singers, ya ampliamente conocido por el público chileno por su interpretación de

negro spirituals y música tradicional norteamericana. Por último, y también de Estados Unidos, participará el conjunto instrumental The New York Chamber Soloists, con el tenor solista Charles Bressler.

De Alemania vendrá el notable conjunto "Trio a Quattro" que consta de flauta, oboe, fagot, y clavecín. Efectuará un concierto dedicado a obras del barroco alemán, especialmente Bach y Telemann.

Italia estará representada por la Orquesta I Solisti Italiani, denominada anteriormente Virtuosi di Roma. Este es uno de los más conocidos conjuntos instrumentales, dedicado especialmente a la música de Corelli, Vivaldi y Albini.

De Austria vendrá el famoso Trío Haydn de Viena, importante conjunto que destaca en la música de cámara de ese país, especialmente por su re-

pertorio dedicado a los músicos clásicos vieneses Haydn, Mozart y Beethoven.

Completando la temporada, participará el destacado pianista chileno Roberto Bravo en dos recitales, uno en cada temporada, y se presentará el oratorio "La Creación" de J. Haydn, compositor del que se cumplen 250 años de su nacimiento. En esta obra actuarán como solistas tres notables cantantes norteamericanos: Sheila Barnes, soprano; Charles Bressler, tenor; y Raymond Murcell, bajo.

Para las temporadas no se venderán entradas separadas en los conciertos, sino que abonos "A" para 14 conciertos y "B" para 8 conciertos.

Estos abonos están en venta en la Agrupación Beethoven, calle Marne 2925 (Sánchez Fontecilla altura 680), fonos 2283404 - 2283332.

Obras chilenas debutan en el Teatro Cariola

La Escuela Popular de Arte Escénico de la Quinta Normal inaugura su plan de actividades correspondientes al presente año con la puesta en escena de cuatro obras de autores chilenos en el Teatro Cariola.

El establecimiento cuenta con el apoyo de la Sociedad de Autores Teatrales.

La primera pieza que se ofrecerá este lunes es "Mamá Eugenia", de Juan de Rosa, a las 19.30 horas, del mismo autor "La Guerra y la Cruz" el lunes 22; la obra "La Señorita Charleston", de Armando Mook, bajo la dirección de Luis Soto Ramos el lunes 29 y "El casamiento de doña Ignacia", de Pepe Rojas el lunes 5 de abril en el mismo escenario.

La Escuela Popular Escénica funciona en la calle Ayuntamiento 1650 entre las 15.00 y 20.00 horas y sus clases son gratuitas. Allí estudian alumnos juveniles y adultos y los cursos que se imparten son: dicción, vocalización y expresión corporal.

El director de este movimiento artístico es Juan de Rosa y la institución agrupa a un centenar de noveles actores, quienes desde hace cinco meses han estudiado diversas materias relacionadas con la actividad teatral con profesores como Raquel Ferreyra, interpretación infantil; Pepe Rojas, Teatro Folklórico; Luis Soto Ramos, Teatro Chileno; Max Pino, música; y Recaredo Rodríguez, guitarra, canciones y danzas folklóricas.



Boris Stoiceff, director de "Margarita dicta una clase", pieza que causó polémica por la reacción que provocó en el actor argentino Eduardo Baldañi.

"Un actor no debe agredir a otro en un espectáculo"

Señala el director de "Margarita dicta una clase", Boris Stoiceff, quien dio a conocer una declaración pública al respecto

Una declaración pública en torno a los incidentes ocurridos la semana última con motivo de la presentación de la pieza "Margarita dicta una clase", con la actriz dominicana Mayra Santiago, dio a conocer el director de ella, Boris Stoiceff.

En esa oportunidad y durante una función en el Yellow Pub, el protagonista central de los desórdenes fue el actor argentino Eduardo Baldañi, quien se encontraba entre el público.

Según Stoiceff "un caballero, si lo es, no agrede a una mujer indefensa". Agregó que Mayra Santiago "no lo conoce (a Baldañi) y si él se sintió aludido en su virilidad no es problema nuestro, sino de él, ni menos justificación para su agresividad".

Más adelante indica que "nunca un colega agrede a otro en un espectáculo y sólo una mente retorcida y que busque publicidad es capaz de ello".

"Para la caracterización del personaje recurrimos a recuerdos y experiencias propias y ajenas de actitudes de ciertos profesores neuróticos. Lo que el señor Baldañi llama agresividad física no es tal y la puesta en escena está dentro de mi estilo teatral: "Teatro energético", que busca la irradiación de la energía humana y "la catarsis colectiva" como en la tragedia griega", agregó Stoiceff.

Además, indica que hasta el momento no se había producido este tipo de reacciones y "por eso la actitud del actor argentino, guiado por razones personales dando rienda suelta a sus instintos, agredió a la actriz en forma física, lo que motivó la suspensión momentánea del espectáculo y su detención por parte de Carabineros".

Finalmente, el director de "Margarita dicta una clase" dice que "el gesto de dicho sujeto es una vergüenza para el artista y el público chileno, respetuoso de movimientos de vanguardia teatral que buscan nuevas formas de expresión y de comunicación con el espectador".

CINES DE CENTRO

ALAMEDA 879 (35375). Rot. desde las 11 hrs. "Una mujer de la Vida", con Silvia Kristel (21). \$ 100. M y M.

EL ESTADO Y HUÉRFANOS (392100). Rot. desde las 11.30 hrs. "Secuestro de un presidente", política, acción, (14) \$ 150. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

LA BANDERA 76 (714403). Desde las 11.45 hrs. "El último tiburón" (J. Francisco), terror (14). \$ 100. M y M.

¡EXCLUSIVA!



La Amante Del Teniente Francés
 (THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN)
 United Artists

mayores 18 años



CASINO DEPORTIVO PALESTINO
 SANTO DOMINGO 673
 FONOS 394446
 Atención a público en general
 LE OFRECE:
 Comida Árabe e internacional
 Menú diario
 Pérgola de verano
 Salones para manifestaciones y matrimonios
 Convenios con instituciones
 CENE Y BAILE LOS VIERNES
 DESDE LAS 21.30 HRS. EN UN AMBIENTE FAMILIAR CON LA TÍPICA DE LUCHO IBARRA Y CONJUNTO HAPPIES

CASINO DEPORTIVO PALESTINO
 SANTO DOMINGO 673
 FONOS 394446
 Atención a público en general
 LE OFRECE:
 Comida Árabe e internacional
 Menú diario
 Pérgola de verano
 Salones para manifestaciones y matrimonios
 Convenios con instituciones
 CENE Y BAILE LOS VIERNES
 DESDE LAS 21.30 HRS. EN UN AMBIENTE FAMILIAR CON LA TÍPICA DE LUCHO IBARRA Y CONJUNTO HAPPIES



MANIFESTACIONES CASAMIENTOS BANQUETES COCKTAILS
CREDITOS HASTA 36 MESES
 ALFREDO BERGER N.
GARCIA REYES 15
 Altura 2.500 de Alameda
FONO 97489

de Vacaciones ?
DE TODO PARA EL PESCADOR
 CAÑAS Y CARRETE ABU Y OTRAS MARCAS
 ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS
 SACOS DE DORMIR - BOTES INFLABLES - SALVAVIDAS
 SKI ACUATICOS - MOTORES EVINRUDE FUERA DE BORDA
 LANCHAS DEPORTIVAS
 WELLCRAFT DE U.S.A.
 ARTICULOS DE CAMPING, ETC.
 NOVEDADES EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE:
 ACCESORIOS AUTOMOTRICES
 LLANTAS DEPORTIVAS, FILM POLARIZADO, ETC.
 VISITENOS!
IMPORTADORA ROYAL LTDA.
 ARTURO PRAT N° 32
 FONOS 382065 SANTIAGO

aguila dorada
 REFRIGERACION COMERCIAL
 Mesones, Vitrinas y Cámaras Refrigeradas
 Conservadora de Helados
 Fabricación a Medida
 CREDITOS PERSONALES
 Atención Especial a Provincias
 Salón de Ventas:
MORANDE 740
 Fabrica: ARAUCO 1188 (Renca)
 Telefonos: 734945-97864
 Santiago

Brooke Shield se consagra como modelo y actriz precoz

Se la consideró por un tiempo la "Niña Escándalo" por el filme "Pretty Baby", pero todo pasa y rápido con estas pequeñas reinas del espectáculo. Ella es, ahora, actriz y modelo consagrada, luego de un juicio fallado en su contra por los tribunales. Para vender su imagen, la madre logra imponerla como "símbolo y ejemplar perfecto de la frescura limpia". Y esto da mucho dinero y admiradores.

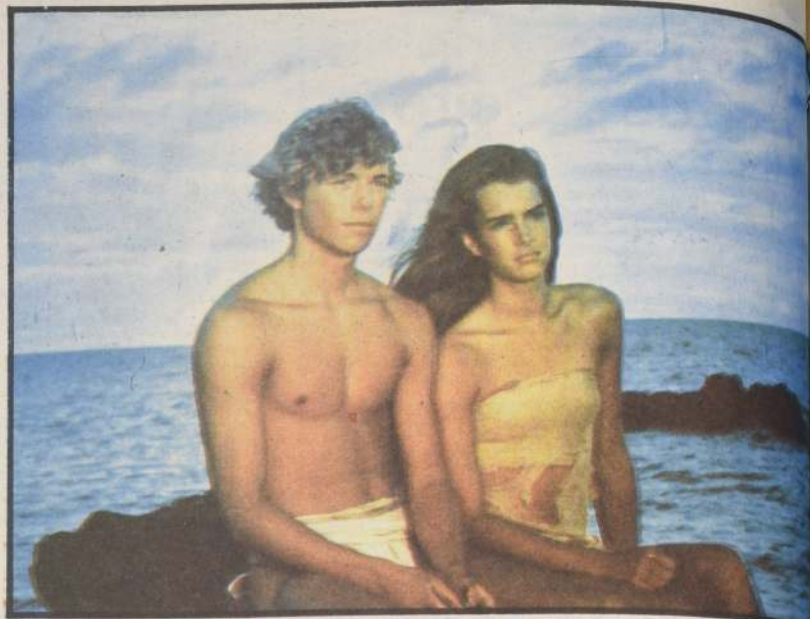
Todo es sencillo y antiguo. La nueva línea de belleza proclama la salud y la higiene, como en tiempos de las bisabuelitas. Esto, después de tantos inventos para armar un rostro y un cuerpo. Brooke es la belleza natural. Esto, se aplica a todos los tonos: rubias, morenas, pelirrojas, triquetras, sin tintes ni maquillaje recargado. Piel "agua y jabón", marcando un regreso a la naturaleza, al feminismo, sin ayunos forzados.

Lema de la nueva belleza es "dar la impresión de tener el rostro lavado con agua y jabón", tener piernas largas, finas, las uñas saludables y rosadas, los cabellos limpios y sanos y ser de carne y hueso. Para obtener este "look" es preciso pasar horas consiguiéndolo. Brooke prestó su bello rostro, en tres ocasiones, en el 81 para la portada de Vogue, el gran modisto Valentino la escogió para sus desfiles, porque tiene la frescura de la niña, el misterio de la mujer, la seguridad de una joven años 80 y el sabor del escándalo de una vida profesional precoz. Lleva los cabellos oscuros, abundantes, limpios, sedosos, un cuerpo que le hace lucir bien en blue jeans o en un traje de noche sofisticado. Los ojos azul profundo, y la sonrisa cambiante.

Partió en publicidad a los cinco meses y jamás ha dejado este rubro donde es la más joven y la mejor pagada. Nació bella y según su fotógrafo de nacimiento Francesco Acauillo, siempre lo será. Teri, su madre, se encarga de que todo el mundo lo sepa. No sufrió cuando pasó de niña a adolescente y ahora es todo junto, más una mujer. No se siente diva, ni precoz, es simplemente un fenómeno normal.

Una de sus recientes películas "Amor Sin Fin", con Zeffirelli le hizo ganar un millón de dólares y el director ya la tiene amarrada para otra producción con esa cifra, más participación en las ganancias. Ganó un millón de dólares por hacer la promoción de un nuevo pantalón tejano. Se parece más a su padre que a su mamá, pero es ésta quien tiene su tuición, su carrera y su vida. Mide casi un metro 82 y su padre tiene dos metros y si en "La Laguna Azul" se vio menuda, ello se debió a que se le hizo un surco para que caminara por él y no luciera más alta que Christopher Atkins, que tiene 1,62.

Brooke no come nada picante, pero si mucha leche, verdura y frutas, hace equitación y uno es su animal favorito. El que le regaló Peter Fonda cuando cumplió 12 años. Apenas una sombra azul para los ojos, cepilla las cejas hacia arriba, alarga y riza las pestañas, pone el toque de rubor en las mejillas, pone lápiz claro en tono rosa en la boca y algo de brillo. Nada más. Así es la joven años 80 que trabaja duro para lucir natural.



La película "La Laguna Azul" llevó a Brooke Shield al estrellato luego del escándalo que provocó con su actuación en "Pretty Baby". Actualmente se perfila como una modelo y actriz consagrada.

Terminó rodaje de filme "Muerte en el Vaticano"

ROMA. (ANSA).— Marcello Aliprandi, quien debutara como asistente de Luchino Visconti, ha tenido en cine una carrera irregular y no mucha suerte. El mismo Aliprandi reconoce que, en parte, la culpa es suya: "No se ha sabido mantener una continuidad en mi trabajo. Y, por otra parte, me falta habilidad para elegir los guiones que quiero filmar. Creo que "Corrupción en el Palacio de Justicia" es un buen filme. El problema reside en que en Italia hay que hacer constantemente éxitos de boletería para conseguir respaldo financiero".

Hablando sobre su última película, "Muerte en el Vaticano", Aliprandi sostiene que, de ninguna manera, ha querido incursionar en el terreno del sensacionalismo. El filme se basa

en una novela de fantapolítica escrita por dos mexicanos: Serral y Savigny. El libro ya había salido mucho antes de que atentaran contra la vida del Papa. Tanto en el libro como en el filme, el personaje de Terence Stamp —el Sumo Pontífice— muere asesinado debido a un conflicto entre sacerdotes integralistas y teólogos que se les oponen. En la película se narran una serie de dolorosos sucesos imaginarios que van desde 1975 a 1985, donde la Iglesia Católica pasa por sucesivas crisis. A Terence Stamp en el rol del Papa Andreani —un nombre ficticio—

se contraponen la figura de Benvignolo en el rol del Papa tello. Mientras el personaje de Benvignolo es más bien conservador, el de Benvignolo se encuentra abierto a cambios de los nuevos tiempos. La vuelta de tuerca reside en que el personaje de Stamp había servido cuando sacerdote, pero cambian por completo cuando gen Papa. "No creo que el filme problemas con la censura", Aliprandi, "ya que es difícil que la Iglesia se sienta molesta por la".

Concluyen Sábados Gigantes de verano

Concluyen esta semana los "Sábados Gigantes" de Verano. La edición estará dedicada a la VIII Región y se grabó en el estadio La Tercera. Las principales industrias, artesanías y atracciones son el principal de este programa de cuatro horas de duración.

La oficina de Huachipato, que elabora una importante cantidad al año, es motivo de los reportajes realizados por el equipo periodístico programa y que cuenta con la presentación de Mario Kreutzberger. Las labores, el proceso de elaboración y la personalidad de quienes trabajan constituyen el atractivo de la muestra.

Las caletas de pescadores son otra de las fuentes de ingreso económico. San Vicente es uno de los centros pesqueros más relevantes. En cada temporada abastece a toda la Región y hasta envía producción a Santiago. La caleta, si se le puede considerar una industria, conserva las características de una pesca artesanal, tal como se ven algunos años.

Otro de los reportajes es el realizado al observatorio de "Elque" de propiedad de un autodidacta y profesor de la Universidad de Chile. Desde allí ha realizado importantes aportes al conocimiento científico estrellas.

PELICULA EXTRANJERA

La Película Extranjera de esta semana se refiere a Jerusalén, pero los antecedentes históricos y actuales de esta legendaria ciudad. Su comercio y su continuo ajetreo conforman el atractivo principal, y Occidente u Oriente.

El humor continuará a cargo de la compañía "Prodesuam" integran Gloria Benavides, Mandolino y Jorge Cruz, más la cooperación Francisco. Los musicales corresponden a Ammy Stewart, Roberto Buddy Richard, Mario Alberto Milar, Sergio Lillo y Jorge Eduardo.

Se informó, también, que en esta edición se realizará la presentación concurso de leñadores, que por tres semanas acaparó la atención de los asistentes.

Inauguran sala de Café Concert

La próxima semana se inaugura la nueva sala de café concert "Monroe" que estará ubicada en la calle José Miguel de la Barra 492.

La primera pieza en este estilo será "Todas querían ser reinas"... "¿Y Ud.?", de Emilio Torrealba con la participación del actor Agustín Moya.

Junto a la sala "Monroe" también se ubicará una cafetería y una pinacoteca con el fin de brindar al público variadas actividades artísticas. La iniciativa de crear este centro corresponde a los productores teatrales William Geisse y Héctor Aguirre y a Carlos Barrios, artista plástico.

Teatro Nacional prepara estreno de "Mama Rosa"

"Mama Rosa", es el primer estreno del Teatro Nacional en 1982. Dirige, Pedro Mortheiru que fuera con Fernando Debesa el fundador del Teatro de la Universidad Católica, hace más de 35 años.

La obra de Fernando Debesa es uno de los estrenos más laboriosos del Teatro de la Universidad de Chile. Regresa ahora, muchos años después, cuando su autor ha ganado en el 81, el Premio Nacional de Arte y su protagonista será Nelly Meruane.

El Teatro de la Universidad Católica, por su parte, —y en la Sala Dante— prepara el estreno de otra reposición nacional. Es "Parejas de trapo", de Egon Wolff dirigida por Raúl Osorio. El Teatro Itinerante realizó un pre-estreno en La Serena de la obra de Fernando Rojas, español, "La Celestina". Ahora, última toques y detalles para llevar este clásico hispano a todo el territorio.



"El Resurgimiento de los Mamíferos" es el episodio que Televisión Nacional exhibe hoy como parte de su labor cultural para dar a conocer los secretos de la vida animal.

Los mamíferos en Franja Cultural de TV Nacional

"El Resurgimiento de los Mamíferos" es el episodio de hoy de la serie "Vida en la Tierra" que Televisión Nacional transmite en su Franja Cultural de las 21,30 horas. Su conductor, David Attenborough, se refiere a la extraña especie de los ornitorinco y sus costumbres.

Estos mamíferos se reproducen por medio de huevos, (esto los une a los reptiles), pero se alimentan con leche materna de la más extraña forma. Otra especie que se muestra es la zarigüeya, con crías del porte de una abeja. Tiene cerca de 20 hijos cuando pare, pero sólo puede alimentar a 13, debido a que ésta es la cantidad de glándulas mamarias, que posee.

Se cree que la zarigüeya es tan antigua como los dinosaurios, ya que sus fósiles se han encontrado junto a estos gigantes esqueletos. Esto aumenta su importancia dentro de la naturaleza animal, ya que es un misterio saber cómo han subsistido tantos miles de años, sin desgastarse.

Otra de las especies analizadas en su vida, desarrollo y costumbres son los marsupiales. De ellos, principalmente el canguro (especie que muestra más de 24 clases distintas). Su antigüedad sobre la faz de la Tierra es poca evolución genética y su habilidad para adaptarse a los medios ambientes, constituyen el punto de vista misterioso de este eslabón perdido entre el ayer y hoy.

El estudio de cada una de estas especies tiene por finalidad conocer los cambios vegetativos de la vida animal, para utilizarlos en un futuro mejor, según se señala en la introducción de la serie "Vida en la Tierra". En su realización intervienen agrupaciones científicas encargadas de hacer extensivos los secretos de la vida, para una mejor utilización de los recursos y conservación de las fuentes energéticas de nuestro planeta.



DON FRANCISCO presentará los pormenores de la industria del acero en un reportaje especial, que permite concluir los programas veraniegos.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 13.45 CARTA DE AJUSTE
- 14.00 "TELEPROGRAMAS". Un resumen de los principales programas del día, con Roberto Nicolini B.
- 14.05 "PARA SABER Y JUGAR". Junto a la tía Patricia, Monona y Pompi nos presentan "La reflexión de la Luz". La visita de un niño que nos recita. Títeres y marionetas juntos, entretienen a los pequeños.
- 18.10 "ALBERTO Y SU PANDILLA". Serie de dibujos animados.
- 18.40 "SRTA. ANDREA". Los padres de Andrea están enterados de su amor por Nino, ellos se sienten felices. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 19.00 "PATRULLA JUVENIL". Un grupo especial de la policía formado por tres ex delincuentes, se dedica a defender la tranquilidad y la justicia. Con Peggy Lipton, Clarence William III y Michele Cole.
- 19.55 "TELECRONICA". Las noticias más importantes de nuestro país y del mundo con Mario Herrera.
- 20.24 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Una hora de sana entretenimiento para toda la familia.
- 21.20 "FRANJA CULTURAL". Hoy: "EXPLORANDO EL INQUIETO MAR". Programa de tipo documental, donde vemos las diversas variedades de vida y elementos que sirven de recursos alimenticios.
- 22.20 "SRTA. ANDREA". Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.50 "UCEVEDEPORTES". Hoy: Pro Bowlers Tour: Final del Bowling en Estados Unidos, en el escenario de Dallas, el premio: US\$ 20.000.
- 23.20 "VACACIONES DE PELICULA". Hoy: "El Hombre de la vista de rayos X" con la actuación de Ray Milland y Diane

- Van Derblis. Un médico investigando las formas de incrementar el poder de visión del ojo humano, decide hacer el experimento con sus propios ojos.
- 01.00 "CONVERSANDO" con el P. Pienovi.

CANAL 7

- 10.15 CARTA MUSICAL
- 10.40 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS Microprograma didáctico infantil
- 10.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE Humor, canciones y cuentos, con Gabriela Velasco y el Conejito Tevé.
- 11.00 JENIE Las jugarretas de una traviesa genio, junto a su amo. Dibujos animados.
- 11.30 REMI "La primera palabra de Remi", otro episodio de esta conmovedora historia infantil.
- 11.50 MARINE BOY Fabulosas aventuras en el fondo del mar.
- 12.20 EL CHAPULIN COLORADO Un verdadero héroe del buen humor.
- 13.15 EL CRUCERO DEL AMOR Las románticas historias que ocurren durante la travesía de este lujoso crucero, ideal para el amor.
- 14.00 EDICION UNO El avance noticioso del día, con Eduardo Cruz.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA Gabriela Velasco entrega sus consejos de belleza.
- 14.15 LA COLORINA
- 15.00 EL HOMBRE NUCLEAR Steve Austin, el hombre que costó a la ciencia ¡seis millones de dólares!, en otra apasionante aventura. Con Lee Mayors y Richard Anderson.
- 16.00 LA PANTERA ROSA Humor.
- 16.40 SKIPPY, EL CANGURO Una serie filmada en Australia, con las aventuras de un inteligente canguro.
- 17.30 TARDES DE CINE Hoy "EL SEÑOR JERICO".

- 19.20 CHIPS Una serie de acción, con las aventuras de dos jóvenes y audaces policías en sus veloces motos. Con Erick Estrada y Larry Wilcox.
- 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82 Selección de goles de Mundiales pasados.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR El Conejito Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 VIDA EN LA TIERRA Esta noche ofrecemos el capítulo "El Resurgimiento de los mamíferos".
- 22.30 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82 Selección de los goles de Mundiales pasados.
- 22.35 LOS REBELDES
- 23.30 EDICION DOS La síntesis noticiosa del día, con Paulina Nin y Rodolfo Herrera.
- 23.45 LOU GRANT "Amenaza" es el título del episodio de esta noche, con Edward Asner como el periodista Lou Grant, un hombre de gran experiencia en "la noticia".
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE Hoy presentamos "LA CHICA DE PETROVKA", con Goldie Hawn, Anthony Hopkins y Hal Halbrook. La historia de amor que viven un periodista norteamericano y una joven soviética.
- 02.15 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.15 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret, noticias con Gastón de Villegas, belleza con Viera Jaksá, para sus domésticos con el médico veterinario Eugenio González, cocina con Mónica una canción al cierre y espectáculos con Yolanda Montecinos.
- 09.00 CIERRE
- 11.05 CARTA DE AJUSTE
- 11.20 APERTURA. Robots.
- 11.50 TIERRA DE GIGANTES. Hoy "LA JAULA DE ORO" (aventuras). Con Gary Conway, Don Mateson, Kurt Kaznar, Marek y Steve, dos de los hombres que a su regreso del bosque encuentran un frasco, dentro del cual hay una niña del tamaño de ellos, pero, piensan que puede tratarse de una trampa.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. En este espacio el telespectador, tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado, llamando al tóno: 779177. Hoy HORACIO SAAVEDRA. Director de orquesta.
- 13.30 SAM CADE. Hoy "CONSPIRACION". Con Glen Ford, Edgar Buchanan. Invitados, David Wayne, William Smithers, Dirección Irving J. Moore. Dos individuos asesinan a un vagabundo para ocultar la identidad del prominente empresario que habían secuestrado.
- 15.00 MATINE EN EL ONCE. Hoy "LA REBELION DE LOS SEMINOLAS". Año 1955/ (Western). Con George Montgomery, Karin Both, Dirección Earl Bellamy. En el año 1855, los indios seminolas que vivían en paz, se rebelan y siembran el terror por todo el estado de Texas. El gobierno envía a un oficial, para que se haga cargo de la situación y someta a los naturales. Pero éste debe luchar además contra otro oficial que desea casarse con la hija del coronel, también pretendida por él. Para conseguir su objetivo no trepida en planificar dos asesinatos.
- 16.05 AGENTE JOE 90.
- 16.30 SUPER AMIGOS
- 17.00 ROBOTS.
- 17.30 MARVEL Y EL GATO VALE-ROSO
- 18.00 METEORO.

- 18.25 EL NUEVO POPEYE
- 18.55 CONCIERTO DE ROCK. Un programa exclusivamente juvenil con lo mejor del rock concert mundial, conducido por Sergio (Piríncho) Cárcamo.
- 19.20 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS. Amplio informe de lo ocurrido en Chile y el mundo. Conduce Patricio Bañados.
- 21.15 EL TIEMPO. Un completo informe meteorológico del país.
- 21.25 FRANJA CULTURAL. Hoy "LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO". Año 1973. (Comedia) SEGUNDA PARTE, de esta comedia en 4 actos, estrenada el 14 de febrero de 1985, a lo largo de su desarrollo, el genial autor fustiga sin piedad los usos y costumbres de la Era Victoriana.
- 22.30 AL ROJO VIVO. La telenovela impactante mexicana protagonizada por Silvia Pasquel y Aaron Herman, en los papeles principales.
- 23.30 NOTICIAS DE CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 23.45 CINE DEL RECUERDO. Hoy "LA VENUS RUBIA". Año 1932 (melodrama). Con Marlene Dietrich y Cary Grant. Dirección Joseph von Sternberg.
- 01.00 CIERRE.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Temas de Puccini, Donizetti, Strauss, Leoncavallo, Rossini y De Curtis, interpretados por Luciano Pavarotti.
- 10.30 EL CIRCO DE LA TELEVISION ESPANOLA
- 11.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS: Fábulas, El grupo increíble, Istiolín y el Gran Simeolón.

- 12.30 MOMENTOS FAMILIARES diferentes historias de situaciones vividas por adolescentes de hoy.
- 13.20 PERDIDOS EN EL CIO, serie de cine que narra las aventuras de una familia que al perder un viaje interplanetario, en un extraño planeta, ve forzada a vivir. Con Williams, June Lockhart, Nathan Harris.
- 14.10 TELESTARDE.
- 14.30 CONSULTORIO. La consultante de hoy ven de 21 años, criada por su abuela, ella se siente insegura en la vida y enfrenta la vida y la conciencia de su búsqueda, en estos momentos, un hijo... La presentadora a cargo de María Dirección: Alejandro DOR, telenovela argentina, gonizada por Antonia Cristina Alberdi.
- 15.00 TRAMPA PARA UN DOR, telenovela argentina, gonizada por Antonia Cristina Alberdi.
- 16.15 SUPER AGENTE 86.
- 16.45 BONANZA.
- 18.00 CINE EN SU CASA.
- 19.30 LABORATORIO. NO, las aventuras de los pioneros de la ciencia, ven en un completo programa en las profundidades. Dibujos animados.
- 20.00 LA ABEJA MAYA. La simpática abeja que cae en las flores la más grande. Dibujos animados.
- 20.25 LOS TELEVICENTOS.
- 20.30 TELETRANCE.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. TILLAR: Algo más que de compases.
- 22.30 STARKY Y HUCKLE. Aventuras con Paul Glasser y David Scott.
- 23.30 TELENOCHES. Jorge Diaz Saenz.
- 23.45 CINE DE ANTES. "Imitación a la vida".

EL MONTE

UNA PERMANENTE BUSQUEDA DE SOLUCIONES

ACTIVIDAD PREPONDERANTE EN LA COMUNA

Esta comuna adolece de falta de fuentes de trabajo.

Es el principal problema que afecta a su población, que debe buscar horizontes en otros lugares.

Es preferentemente agrícola -Hay parcelas forrajeras. En el sector de lo Chacón hay viñedos de chichera y pipiños. En escala mediana está chacarera - Quintas de Plantas frutales para el abastecimiento de la región.

No hay industrias, la industria casera, se traduce municipalmente en talleres mecánicos de automóviles y garajes.

Prácticamente hay pocas artesanías que no tienen una relevancia.

Enmarcada en la infraestructura de servicios.

EDUCACION: 1 Liceo con Enseñanza Media y Básica

6 Escuelas Básicas Fiscales

SALUD: 1 Consultorio General Rural

1 Policlínica en El Paico.

VIGILANCIA: 1 Tenencia de Carabineros

1 Retén en el Paico

OFICIALIZACION: 1 Registro Civil

VOLUNTARIOS: 1 Cuerpo de Bomberos

1 Cruz Roja

1 Rotary Club

1 Club de Leones

1 Hogar de Ancianos San Francisco.

TURISMO

Existen 3 balnearios, de los cuales 2 son particulares, 1 municipal. Son concurridos principalmente durante el verano, por gente de extracción socioeconómica media y baja.

El Paseo Av. Los Carreros.

Constituyen atracción también:

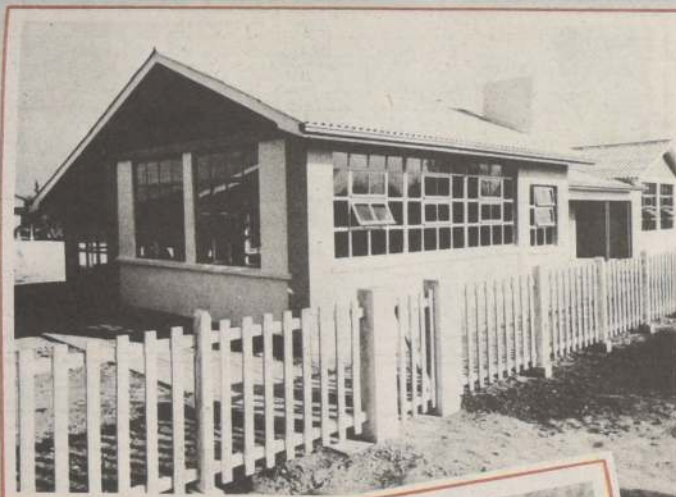
— La hacienda San Miguel que tiene categoría de reliquia histórica.

— La iglesia Parroquial San Francisco.

En el sector de Paico Alto se efectúan Campeonatos mecánicos de Moto Cross. Está además el antiguo paseo a la Puntilla.

Se conserva como algo de fuerte tradición las Fondas Montañas, que se instalan en los tres días del fin de semana posterior a la fecha fiesta del Patrono de El Monte "San Francisco".

Sobre estas fiestas paganas turísticas, cabe decir que concurre gente de dis-



Escuela Lo Chacón de El Monte



Parque recreación Yamil, ubicado a 45 Km. de Santiago.

tintos lugares. Existe una creencia leyenda que cuando algún año no se han

efectuado las fondas han ocurrido desgracias tales como la salida del río durante el invierno.

GESTION MUNICIPAL REALIZACIONES, DESCRIPCION Y OBJETIVO - COSTOS

1.- Caseta Sanitaria. Población El Esfuerzo. Esta Población de Emergencia se instaló en el año 1975, a raíz de la erradicación de pobladores que habitaban en el sector bajos del río Mapocho, lado Oriente Norte del puente carretero Ruta 78. La necesidad imperiosa de evacuarlos de los peligros de las crecidas del río Mapocho en el invierno, justificó esa erradicación. Actualmente son 70 familias que ocupan terrenos de SERVIU ubicados en la parte Norte Centro de la Zona Urbana adyacente al camino S. Miguel.

Esta solución de emergencia en lo que respecta al factor sanitario de evacuación y aguas servidas, se ejecutó en 1981 y consiste en un equipamiento metálico en una sola unidad de 96 m², y se compone de 14 W. C., 14 duchas y 14 lavamanos cercados por sexo, y 8 lavaderos de ropa.

El costo de esta obra fue de \$ 1.288.760, construida por la Empresa Hernán Zegers y Cia. Ltda.

2.- Remodelación Av. Libertadores entre Sn. Francisco y Camilo Henríquez. El proyecto consistió en la infraestructura de recreación Plazuela Municipal para el esparcimiento de la comunidad especialmente dedicada a la juventud. El equipamiento consta de una pileta central, con 1 pila de agua en fierro fundido, habilitación de asientos en estructura tradicional y otros en ladrillo princesa, jardines y pergolas laterales. Con iluminación de 30 faroles coloniales con ampolletas de sodio. Este conjunto refleja una semblanza de estilo colonial que contribuye a una agradable imagen recreativa para la gente de nuestro pueblo y sus visitantes. La comunidad ha manifestado su regocijo por esta Obra y su concurrencia especialmente en el vespertino y noche se complementa con adiciones de música transmitida por amplificadores y parlantes de alta calidad audible. El costo ascendió a \$ 3.700.000.

3.- Reacondicionamiento y Obras de mejoramiento Balneario El Paraíso.

Consistió en la instalación de duchas con sus camarines en unidad de estructura metálica con albanilería de ladrillo en una superficie de 52 m². Equipamiento de 2 pagodas kioscos de 16 m², c/u en estructura metálica, con lámpara y techo zinc y coirón.

11 de marzo de 1982

Primer aniversario de la Nueva Carta Fundamental de la República de Chile



"Hoy, Chile trabaja con la participación de todos y para el beneficio de todos, pues queremos un progreso común y no sólo para privilegiados. Por eso debemos redoblar nuestros esfuerzos para que la esperanza de estos momentos sea realidad en el día de mañana.

Compatriotas, Chile es la obra de todos, todos somos los artífices de esta tierra. Por eso os llamo a deponer banderías y a unir nuestros esfuerzos y voluntades en la obra de la grandeza de la patria y el bienestar de los chilenos. Dejemos un Chile con futuro para nuestros hijos.

Si ayer sufrimos la incomprensión y el ataque de muchos países, hoy son muchos los que siguen nuestros pasos y Chile no ha variado.

Luego, teníamos razón en la causa de nuestra lucha.

Debemos estar satisfechos por la labor realizada y orgullosos por el éxito de nuestros esfuerzos; el presente de Chile es la obra de todos los chilenos. Pero si hemos avanzado, no podemos detenernos hasta alcanzar el progreso y bienestar para todos. Para ello debemos marchar unidos hasta hacer de Chile una gran nación y un país poderoso".

"...En estos momentos de alegría y de orgullo patrio, debemos reafirmar nuestra gratitud a todos quienes han entregado su aporte a esta obra común y a Dios Todopoderoso, que siempre ha protegido a Chile".

(Fragmentos del primer discurso desde La Monda, pronunciado por S.E. el Presidente de la República, General de Ejército - Augusto Pinochet Ugarte, el 11 de marzo de 1981).

Las Municipalidades de la Región Metropolitana adhieren a la celebración del primer aniversario de la promulgación de la nueva Constitución chilena, como expresión de la más auténtica renovación de la vida ciudadana, de la acción dinámica y constructiva de la comunidad y de la unión de esfuerzos en todos los ámbitos para hacer de Chile la gran nación que todos deseamos

LanChile

LINEA AEREA NACIONAL, CHILE

Saluda a S.E. el Presidente de la República, General de Ejército Dn. Augusto Pinochet Ugarte, y a las Fuerzas Armadas y de Orden en el 1er. Aniversario del inicio de los nuevos destinos de la patria

DISTRIBUIDORA
"DON TITO"

En sus dos locales de
Feria Lo Valledor, local 13.
Complejo Lo Valledor, local 3479

Saluda a Su Excelencia
en el primer aniversario
de la puesta en vigencia
de la Nueva Constitución
Política de Chile



11 de Marzo de 1981-11 de Marzo de 1982

1 Año de Nueva Institucionalidad

La Comunidad de Las Condes celebra este Aniversario, orgullosa de las obras realizadas en nuestra comuna, interpretando el espíritu de la nueva Institucionalidad.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

COMITE DE MINISTERIOS TRAE PROGRESO A CONCHALI

Doce nuevos centros de reunión para las Juntas de Vecinos y los Centros de Madres de Conchalí tiene programado construir para el presente año la Municipalidad de esa Comuna.

Para ello, el alcalde ha formado un Comité integrado por los sectores de Salud, Educación, Vivienda, Servicio Nacional de Menores, Junta Nacional de Jardines Infantiles, Junta de Auxilio Escolar y Becas, FF.AA. y Carabineros, Comité Coordinador de Ayuda a la Comunidad, Cema Chile y otros organismos del voluntariado.

El Alcalde Álvarez manifestó que en Conchalí se terminó de elaborar la estratificación social de los sectores de extrema pobreza y se han puesto en práctica los proyectos para dotar de infraestructura a los campamentos existentes. En materia de urbanización y vivienda, se obtendrá con el SERVIU, en la aplicación de Subsidios Habitacionales.

El principal logro de Conchalí en estos últimos años, es la plena participación de la comunidad en todas las actividades que se han desarrollado para erradicar la condición de extrema pobreza en vastos sectores de la comuna.

Así dijo a la prensa el Alcalde Fernando Álvarez Gálvez, al dar a conocer una publicación que refleja la real situación de Conchalí, titulada "Mapa C.A.S." (Comité de Asistencia Social). El documento muestra con precisión y forma gráfica los índices de necesidad y déficit de los habitantes de los diversos campamentos, lo cual le permite coordinar a los sectores públicos y privados preocupados del desarrollo comunal en un solo organismo de coordinación intersectorial.

Informó que se encuentran en elaboración diversos trabajos tendientes a dotar de casetas sanitarias a algunos campamentos de la comuna que aún no cuentan con este servicio básico de higiene y aseo de los distintos grupos familiares.

Conchalí cuenta con 54 Unidades Vecinales constituidas y en funcionamiento. Diez en trámite de constitución en funciones, 4 por constituir y otras 9 Unidades Vecinales del sector que fue traspasado por la Comuna de Quilicura. Los Centros de Madres por su parte suman ciento treinta y tres y cuentan con más de cuatro mil socias.

En el curso de esta semana el Alcalde Fernando Álvarez procederá a inaugurar una nueva sede social que beneficiará a los pobladores del sector "El Barrero".

ENTREGAS 1981

Durante el año 1981, la Municipalidad entregó otras cuatro sedes similares a las directivas de las Unidades Vecinales N.º 5, en Monterrey N.º 2286; a la N.º 25, en Pedro Fontova esquina José Mario Caro, a la N.º 61, en Los Cipreses esquina Los Aromos y a la N.º 32; ubicada en Gran Venezuela N.º 710.



1 Vista de la nueva sede social de la Población El Barrero que fue entregada esta semana por el alcalde de Conchalí, Fernando Álvarez, a la Unidad Vecinal N.º 61.



2 El Alcalde de Conchalí, Fernando Álvarez Gálvez, muestra el Mapa C.A.S., documento que permite conocer con precisión los déficit y necesidades más urgentes de la población en estado de extrema pobreza que hay en la comuna.

3 Aspecto de la Plaza Mayor de Conchalí, que será inaugurada hoy y llevará el nombre de "Plaza 11 de Marzo de 1981".

Por otra parte en la Unidad Vecinal N.º 30 se pavimentaron 4.555 m² de hormigón, en conjunto con los pobladores de la Cooperativa "Claudio Matte Pérez" y en la Unidad Vecinal N.º 7 se construyeron camarines para los deportistas del sector.

PLAZA MAYOR DE CONCHALI

Será inaugurada la Plaza Mayor de Conchalí, la cual llevará el nombre de "Plaza 11 de Marzo de 1981", en conmemoración a la fecha en que fue promulgada la Nueva Constitución del país. El acto será presidido por el Alcalde Fernando Álvarez Gálvez y contará con la asistencia de autoridades civiles y militares de la Comuna.

En él participarán los miembros de la comunidad organizada, quienes recibirán este centro de esparcimiento, para su uso y cuidado.

Asimismo se entregaron al uso público otras plazas que fueron remodeladas, ubicadas en El Salto, Unidad Vecinal N.º 53; en El Carmen, Unidad Vecinal N.º 20; en Recoleta, Unidad Vecinal N.º 64; en El Bosque con Recoleta, Unidad Vecinal N.º 62; la Plaza Dagoberto Godoy, Unidad Vecinal N.º 56; y la Plaza Gran Venezuela, Unidad Vecinal N.º 32.

OBRAS DE 1981

Entre las Obras que realizó el Municipio de Conchalí el año recién pasado destacan la construcción de la red de agua potable y alcantarillado en Villa Valdivieso, la instalación de una red de alcantarillado en Lo Aránguiz, y el inicio del proyecto de loteo y urbanización del Campamento Américo de Vespucio, que alberga a 1.600 familias, el cual está en ejecución.

En las avenidas Recoleta e Independencia cambió el sistema de alumbrado público antiguo por lámparas de vapor de sodio, que proporcionan mayor luminosidad y se construyeron camarines y baños en el Estadio "Raúl Inostroza", para mejorar las condiciones higiénicas de ese servicio.

Más de un centenar de alumnos de la Enseñanza Media de Conchalí, postularon en 1981 a las Becas Presidente de la República. A este beneficio pueden postular los alumnos de Enseñanza Media y Superior que tengan un promedio de notas superior a 6.0 y cuyo grupo familiar sea de escasos recursos. La postulación se efectúa dos veces al año en fechas determinadas por la Intendencia de la Región Metropolitana.

El número exacto de postulantes fue de 132 y se considera que es uno de los más altos del país. La beca consiste en un aporte mensual de dinero equivalente a 0.64 unidades tributarias (U.T.) para los alumnos de Enseñanza Media y de 1.32 U.T. para los alumnos de Enseñanza Superior.



LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCHALI

Se adhiere al primer aniversario de la promulgación de la Nueva Constitución Política de Chile y se une al principal objetivo del Gobierno: Hacer de Chile una gran Nación

Conchalí, 11 de Marzo de 1982

EDUCACION Y VIVIENDA: METAS DE QUINTA NORMAL

Hará honor a su denominativo de Comuna del Deporte con el uso de sus 20 canchas reglamentarias de fútbol

REAL INTEGRACION

Bajo los lineamientos de una nueva Carta Fundamental, las políticas de desarrollo social y económica de la comuna de Quinta Normal siguen un curso de progresivo éxito.

Sobre la base de una real integración de cada uno de los habitantes, el municipio local y su alcalde, Juan Reichler Guzmán, continúan implementando diversos planes que van en beneficio directo de niños, jóvenes y ancianos del sector.

Así, luego del traspaso a esta Corporación Edilicia de 32 establecimientos educacionales, se han registrado una serie de cambios tendientes a mejorar la calidad de la enseñanza, mediante el perfeccionamiento permanente del cuerpo docente, encargado de otorgar a los pupilos una educación personalizada.

Jefes técnicos y orientadores atienden los problemas de rendimiento y bienestar de los estudiantes, que cuentan además con una oportuna atención médico-dental; con alimentación complementaria básica, consistente en un desayuno y un almuerzo, y un seguro de vida en caso de accidentes.

A través de clubes, academias y brigadas especiales, el total de la población escolar, que alcanza a los 25 mil menores, participa en eventos recreativos, culturales y deportivos.

SUBSIDIOS FAMILIARES

Mientras tanto, en los campamentos Lo Espinoza, Villa Santa y Los Naranjos, donde residen cerca de 958 personas en total, el Departamento de Emergencia de la Municipalidad continúa realizando obras de adelanto, como ripidos de camino, instalación de adecuadas casetas sanitarias, forestación, iluminación, etc., para ele-



Pleno éxito alcanzó el programa "Vacaciones en las Escuelas", realizado en Quinta Normal. En él participaron alrededor de 1.600 alumnos en diversas actividades deportivas y recreativas. El evento fue auspiciado por la Unidad Central del Departamento Extraescolar del Ministerio de Educación.



Partiendo desde los párculos, las autoridades educacionales de Quinta Normal desarrollan programas para entregar al niño una educación más personalizada, integrando en todo el proceso a los padres y apoderados.

var el nivel de vida de esos pobladores y como una manera de evitar problemas en el período invernal.

Por otra parte, y con el propósito de ayudar a los pequeños de escasos recursos, en la comuna se han otorgado más de mil subsidios familiares. Este es un beneficio con cargo fiscal, que el Gobierno comenzó a entregar en septiembre del año pasado.

Asimismo, se busca fortalecer la participación de los organismos comunitarios mediante la habilitación y construcción de nuevas sedes sociales, lo que permite a los vecinos tener la posibilidad de reunirse y compartir programas de desarrollo local.

Al respecto, destacan la creación de los Comités de Pavimentación, los que ya están operando en la mayoría de las 35 unidades vecinales del sector.

METAS PARA 1982

Con ese propósito, durante 1981 se construyeron en el sector Santa Anita 20 canchas reglamentarias de fútbol, cuyo uso también favorece a un gran sector de adultos agrupados en el Consejo Local de Deportes, entidad que preside el Alcalde, y desde donde se impulsan diversas competencias de trascendencia nacional, como son la Maratón del Roto Chileno y la carrera del "21 de Mayo".

Toda esta permanente actividad hace destacar a Quinta Normal como la "Comuna del Deporte".

Así, mediante la programación de prácticas físicas y artísticas, a las que también se están integrando los padres y apoderados, los jóvenes ocupan su tiempo libre, evitándose con ello la drogadicción y la delincuencia.

Entre las metas que la Municipalidad se ha fijado para 1982 se encuentran la erradicación de los campamentos que existen en la comuna.

Los primeros en recibir el beneficio serán 44 familias, de un total de 143 que viven en el campamento "Oscar Bonilla", situado en Carrascal 3995. Con ese fin, y por intermedio del SERVIU Metropolitano, se construirá un conjunto habitacional que corresponde a la sexta etapa de la población Santa María de La Estrella, en La Florida.

INVERSION PRIVADA

Dichos organismos tienen como misión recaudar el aporte que la comunidad hace en los diversos programas de urbanización de calles. Para ello, la Municipalidad entrega el cincuenta por ciento del valor de la obra, con lo cual, desde septiembre último, ya se han asfaltado 20 kilómetros, quedando pendientes otros 37 mil.

Municipalidad y Desarrollo

Se cumple el primer aniversario de la vigencia de la Constitución Política del Estado y, con él, los primeros doce meses del período de transición e igual lapso del mandato presidencial de ocho años que, en soberano plebiscito, la ciudadanía entregó al General Augusto Pinochet.

La fecha da oportunidad para algunas reflexiones sobre el camino elegido, sobre lo ya andado y sobre lo que aún falta por recorrer.

El camino elegido, sobre la base de una fórmula netamente nacional, apunta hacia la consolidación de una democracia protegida y tecnificada. Las normas de la Carta Fundamental de 1980, que la opinión pública aprobó por abrumadora mayoría, protegen efectivamente al sistema de las intervenciones desquiciadoras, de elementos totalitarios, ya conocidas dolorosamente en el pasado. En un sistema democrático meramente formal, la experiencia demuestra cómo estos elementos, aprovechándose de las libertades que dicho esquema entrega, terminan por anularlas, enquistando minorías en el poder y perpetuándose en él.

Las normas constitucionales, actualmente vigentes, protegen de estas intromisiones, generalmente amparadas por elementos foráneos, y permiten al país en medio de un clima de estabilidad política y tranquilidad social, ir buscando soluciones eficaces a los problemas que entraban su desarrollo.

Por otra parte, la Carta cuyo aniversario celebramos hoy asegura que las soluciones puntuales sean las técnicamente más aconsejables en cada caso. Por eso es que se habla de una "democracia tecnificada".

Dentro del contexto de las realizaciones planificadas y cuyas prioridades fijó S.E. el Presidente de la República en lo que comúnmente se conoce como "las diez modernizaciones", hay algunas que, como es natural, se encuentran más avanzadas y constituyen los logros más salientes que el régimen presenta en su primer año del período constitucional transitorio.

Destaca, entre éstos, la mayor importancia otorgada al nivel de la administración municipal. Este es, precisamente, el tema del suplemento que LA NACION ofrece hoy a sus lectores. Nunca como antes, se había otorgado a las comunas una suma tal de recursos y poder de autónoma decisión; nunca como antes se habían integrado los planes de cada municipio a los planteados como metas nacionales; nunca antes se habían creado tantas herramientas sociales que motivan y permitan la participación comunitaria en programas específicos destinados a solucionar con eficiencia problemas concretos.

El avance ya obtenido, y que en el primer año del período constitucional presenta impresionantes logros, no debe llevarnos a un exceso de optimismo y hacernos olvidar que lo que falta por recorrer es, todavía, un gran desafío.

Sin embargo, es de mera justicia destacar algunos puntos en lo que, lo ya avanzado, permite prever resultados halagüeños en el breve y mediano plazos. En el primero de los casos se encuentra, por ejemplo, lo ya hecho en cuanto a la municipalización de escuelas y li-

ceos, proceso realizado en un 80% y que culminará este año al promediar el segundo semestre, cuando se terminen los traspasos de los establecimientos educacionales de algunas comunas del Área Metropolitana.

Entre los logros destinados a servir de herramienta para el desarrollo nacional en el mediano plazo, el más significativo, durante el primer año constitucional es, sin duda, la puesta en servicio e inauguración del primer tramo de la Carretera Austral. Un vasto territorio, de por lo menos 25.000 kms. cuadrados de superficie y enormes potencialidades agrícolas, pecuarias, forestales y mineras, se incorpora así a la vida activa de la República. Este camino es la senda por la que caminará el progreso en Chile durante las primeras décadas del siglo XXI.

Cabe mencionar, además, los logros alcanzados en materia económica. Entre ellos la virtual eliminación del flagelo inflacionario que durante mas de cinco décadas frustró, parcial o totalmente, muchas iniciativas de progreso. Son poquísimos los países que, en todo el mundo, pueden mostrar, como Chile, haber revertido la inflación desatada de un mil por ciento anual a un nivel más de cien veces inferior.

Las características recesivas del actual momento económico internacional están poniendo a prueba cada economía nacional. El comportamiento que el modelo chileno presenta, hasta la fecha, puede ser calificado con toda objetividad como una prueba más de su eficacia, aún frente a variables que no pueden ser controladas nacionalmente.

Para tener una perspectiva verdaderamente completa de lo avanzado hasta ahora, es necesario retrotraerse a la situación que presentaba el país a la fecha del pronunciamiento militar: desabastecimiento total; hiperinflación; mercado negro generalizado; situación social cercana al caos y extremo endeudamiento externo. Si con esta perspectiva revisamos, ahora, cada uno de estos puntos, tendremos una idea más clara y más concreta de lo efectivamente ya avanzado.

El desafío, empero, no ha sido llenado. Falta consolidar una serie de urgentes modernizaciones. Algunas, sin embargo, ya están en pleno avance. Por ejemplo, la normalización tributaria; la descentralización administrativa y su natural consecuencia: la regionalización; la reforma sustancial que se está llevando a cabo en la educación superior y, en lo económico, la diversificación de las exportaciones que nos hace menos dependientes del precio internacional del cobre.

Tal es el panorama que, a grandes rasgos presenta el país al llegar el primer aniversario de la Constitución de 1980. La Nación, consciente de que la vía municipal es la forma más importante de participación ciudadana en la nueva institucionalidad que estamos gestando mancomunadamente, presenta a sus lectores este suplemento, como una manera de permitirles un cuadro detallado de lo que se hace en el nivel comunal del Área Metropolitana, esfuerzos por otra parte representativos de los programas implementados en todas las regiones de la República.



La Ilustre Municipalidad de Quinta Normal adhiere a la celebración del Primer Aniversario de la promulgación de nuestra nueva Constitución Política

Adhesión Comunal al Aniversario de la Nueva Constitución

Este suplemento fue impreso en los Talleres Offset de la Empresa periodística La Nación Agustinas 1269 Fono 82222 Casilla 81-D

PAVIMENTACION COMUNITARIA EN MAIPU

En pleno desarrollo se encuentra en la comuna de Maipú el programa social de pavimentación comunitaria, que consiste en la urbanización de calles, pasajes y veredas de todos aquellos sectores más postergados, mediante un convenio suscrito entre la Municipalidad y los vecinos, estos últimos, a través de la Junta de Vecinos respectiva.

El programa -iniciado en forma experimental hace dos años- ha dado excelentes resultados, habiéndose pavimentado mediante este sistema la totalidad de las calles y pasajes de las Unidades Vecinales N° 6 "Población Robert Kennedy" y N° 7 "Villa O'Higgins", y habiéndose concluido en la Villa "Lumen", Cooperativa "1° de Mayo" y Cooperativa "Selva Oscura".

APORTE DE LOS VECINOS

El convenio estipula que los vecinos aportan el cemento (1,2 saco por metro cuadrado de pavimento), mientras que la Municipalidad lo hace con el resto (movimiento de tierra, arido y mano de obra). El SERVIU fiscaliza la parte técnica de las obras.

La acogida a este sistema es excelente en casi un 90% de la población, y los vecinos se organizan a través de la designación de "delegados de cuadrantes", los cuales tienen por misión recolectar el cemento (o el dinero equivalente) entre sus congéneres de la calle o pasaje en cuestión.



Más de tres mil familias de la populosa Población "Robert Kennedy" de Maipú, son las beneficiadas con el programa de Pavimentación Comunitaria en pleno desarrollo. Allí los vecinos aportaron la cantidad de 29 mil sacos de cemento.



De esta forma la comunidad organizada, principalmente de aquellos sectores más modestos, cristaliza una sentida aspiración, cuya necesaria solución había sido tramitada y postergada por varias décadas.

LOS TRABAJOS

En la Unidad Vecinal N° 6 "Población Robert Kennedy" (sector Las Rejas de la comuna de Maipú) los trabajos se iniciaron el 14 de diciembre pasado, y deben estar concluidos a fines del próximo mes de abril. Allí se están pavimentando 5 calles y 49 pasajes, con un total de 23 mil metros cuadrados de pavimento.

Más de tres mil familias son las beneficiadas con estas obras en este denso sector, donde los vecinos han debido aportar la cantidad de 29 mil sacos de cemento. Allí han sido removidos 16 mil metros cúbicos de tierra, y el 40% de los trabajos a la fecha se encuentran concluidos.

En la contigua Unidad Vecinal N° 7 "Villa O'Higgins" las faenas se iniciaron el 10 de enero y deberán estar terminadas a fines del mes de mayo. Allí se pavimentarán 12 mil metros cuadrados en una primera etapa, equivalentes a doce pasajes.

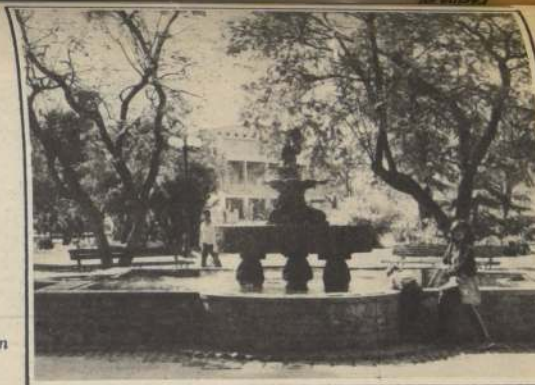
CASA DE LA MADRE CAMPESINA EN BUIN

La construcción de la Casa de la Madre Campesina es una de las obras más interesantes construidas en Buin, donde la Municipalidad ha puesto especial énfasis en satisfacer el espíritu del Supremo Gobierno de erradicar la extrema pobreza.

Dentro de este ámbito, los cuadros siguientes dan una visión de las obras sociales más importantes efectuadas en los últimos tres años y la labor proyectada para 1982.

N°	TIPO DE OBRA EJECUTADA	LUGAR
1.—	Construcción con CEMA de Buin de la Casa de la Madre Campesina, siendo su finalidad la de albergar a las madres en su etapa de preparto y próximo a dar a luz, para su envío a la maternidad del Hospital; como asimismo el proporcionarles el cuidado en el postparto antes del retorno a su hogar.—	Pueblo de Buin.
2.—	Construcción de Sedes para Centros de Madres y Juntas de Vecinos.—	— Alto de Jahuel — Viluco — Linderos — Pobl. M. Plaza. — Pobl. Arturo Prat - Buin
3.—	Construcción Centro Abierto	— Los Morros. — Linderos.
4.—	Complementación Jardín Infantil Lucía Hiriart de Pinochet.	— Población Manuel Plaza.
5.—	Pavimento de calles	— Buin — Buin - Villaseca — Linderos.
6.—	Pavimento de veredas con aportes de vecinos.	— Viluco — Pobl. Manuel Plaza — Pobl. Los Copahues — Pobl. A. Prat de Buin — V. de Paine.
7.—	Pavimento de veredas	Buin Centro
8.—	Mejoramientos - nuevas instalaciones y modernización de Alumbrado Público.	— Buin — Linderos — A. de Jahuel — Pobl. A. Prat - Buin Maipo — V. de Paine. — Viluco.
9.—	Remodelación Plaza de Armas con postes ornamentales y escaños nuevos.	— Buin — Maipo

Plaza de Buin



N°	TIPO DE OBRA EJECUTADA	LUGAR
10.—	Extensiones de Agua Potable	Pobl. Gabriela Mistral Pobl. El Recurso Pobl. A. Prat - Maipo Pobl. Junta Nacional Valdivia de Paine.
11.—	Traspaso de Postas y Consultorios del Servicio Nacional de Salud, los que se están ampliando y dotando de recursos para la total cobertura de la Población.	V. de Paine Viluco Maipo A. de Jahuel Los Morros Linderos El Recurso.
12.—	Se ha obtenido un terreno de 10 has. aproximadamente destinado a Estadio Municipal y para la práctica de todo tipo de Deportes.	Buin
13.—	Se habilitó Gimnasio para multicancha deportiva con aportes de DIGEDER.	Buin - Gimnasio Municipal.
14.—	Se habilitaron Bibliotecas Públicas, Urbanas y Rurales.	Buin Maipo Linderos
15.—	Construcción Defensas en el río Maipo, para proteger tierras productivas, corte de caminos de acceso al pueblo y cuantiosos daños de otra índole.	Sector Fundo San Lorenzo hasta localidad de Lo Chacón en Valdivia de Paine.

IMPORTANTES LOGROS SOCIALES EN LA COMUNA

En consonancia con las políticas sociales orientadas por el Supremo Gobierno a través de sus distintos niveles, y con el objeto de favorecer a los vecinos de menores recursos, durante el presente año 1982 la Ilustre Municipalidad de Maipú está desarrollando una vasta acción destinada a enfrentar la extrema pobreza y a solucionar los más urgentes problemas comunales.

Es así como están en plena ejecución o por iniciarse diversos programas de: Atención al Menor; Pavimentación Comunitaria; Campos Deportivos; Plazas y Areas Verdes; Sedes Vecinales; Alfabetización y Capacitación Laboral; Urbanización; Descongestionamiento vehicular y adecuada mantención de Campamentos y Poblaciones de Emergencia.

En toda esta vasta acción social del Municipio, una destacada participación les compete a los organismos comunitarios, cívicos y de voluntariado. Especial mención merecen el Consejo de Desarrollo Comunal, la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, CEMA Chile, Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, Secretaría Nacional de la Mujer, Consejo de Protección al Anciano, Corporación de Industriales para el Desarrollo Social, Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos, Secretaría Nacional de la Juventud, Defensa Civil, Rotary Club, Club de Leones y Establecimientos Educativos.



Bata

Saluda a Su Excelencia
Don Augusto Pinochet Ugarte
en el primer Aniversario de la puesta en vigencia
de la Nueva Constitución Política de Chile

CURACAVI

PROGRESO Y CONSTANCIA DE UNA COMUNA

La comuna de Curacavi ha experimentado un notable progreso en los últimos años, gracias a la preocupación municipal por dotar a su población de obras que eran necesarias en su desarrollo. Entre ellas cabe destacar, la construcción de un liceo, un Centro Abierto, una población de 74 viviendas, un puente en la zona del Estero de Puangue y una casa de internos médicos para el hospital.

LICEO MUNICIPAL.—Sobre quinientos alumnos podrán este año recibir educación en este liceo, cuya construcción significó la solución de un problema que afectaba a numerosas familias. El plantel educacional se levantó en 1974, con una inversión que a la fecha asciende a más de seis millones de pesos. El colegio ha ido implementándose año tras año y entregando un mejor nivel de instrucción a niños de Curacavi, que por la lejanía de Santiago o ausencia de vacantes en la capital o bien por razones económicas necesitaban realizar sus estudios en este lugar. El liceo, cuyo rector es el profesor Sergio Ramírez Peñafiel, cuenta con inspector general y diecisiete profesores.



La casa para personal médico interno, anexa al Hospital de Curacavi.



En el Centro Abierto "Diego Portales", de Curacavi, los niños disfrutaban alegremente de un recreo.



Un aspecto de la Población "11 de Septiembre", en el Municipio de Curacavi.

ban realizar sus estudios en este lugar. El liceo, cuyo rector es el profesor Sergio Ramírez Peñafiel, cuenta con inspector general y diecisiete profesores.

CENTRO ABIERTO DIEGO PORTALES.—Un total de doscientos menores de entre dos y seis años de edad son atendidos en este centro que cuenta con todas las comodidades necesarias para atender a estos niños, en especial a los pequeños afectados por problemas de la extrema pobreza. El albergue infantil se construyó en 1979 con un costo de \$ 2.676.679 y fue absolutamente equipado por la Ilustre Municipalidad. Es atendido por 19 tías, jóvenes adscritas al PEM, seis señoras que se dedican a cocina y aseo y otro personal. El centro tiene profesora parvularia, que atiende los cuidados psicológicos.

POBLACION 11 DE SEPTIEMBRE.—Dos campamentos en tránsito fueron erradicados gracias a la construcción de esta población de 74 viviendas. Es un lugar absolutamente urbanizado y que permite una vida higiénica y progresista a sus pobladores. Con un costo de \$ 9.896.130 dio solución a enormes problemas habitacionales. Respecto a los campamentos erradicados, estos terrenos pudieron ser devueltos a sus propietarios, luego de haber sido "tomados" en 1971.

PUENTE LO ALVARADO.—Esta obra financiada por las municipalidades de Curacavi y María Pinto, con el apoyo técnico de la Sección de Puentes Vialidad Regional Metropolitana, solucionó problemas que ocasionaban año a año la caída de las lluvias en invierno.

La crecida del estero Puangue sometía a más de 200 familias a terribles situaciones, debido a que los trabajadores no podían acudir a sus lugares de producción y por ende sus hijos al colegio. Con un costo de \$ 560.000 el Puente Lo Alvarado es el contacto de esas localidades y la ciudad.

SAN BERNARDO: ATENCION PRIORITARIA A CAMPAMENTOS

La mayor parte de los recursos de la Municipalidad de San Bernardo se ha dirigido a la atención de los sectores más pobres, en cumplimiento de lo dispuesto por el Gobierno.

En 1981 esto incluyó la construcción de cinco sedes sociales, con comodidades para que se reúnan los vecinos, los Centros de Madres, los clubes deportivos y otras instituciones, con lo que se ha logrado que la población se integre y participe en la solución de sus problemas. Entre otras obras de importancia, está la construcción de seis multicanchas y cinco plazas de juegos infantiles.

Una parte considerable de los recursos del Municipio se orientó hacia los campamentos. Hay 16 de ellos en la comuna, de los cuales siete son de radicación y nueve de erradicación, en los cuales viven 3.726 familias.

En la labor ya realizada el año anterior, destacan los operativos cívico-militares con participación de la Escuela de Infantería de San Bernardo; la construcción de alcantarillado y casetas sanitarias en el campamento Carlos Condell, con la participación y aporte de los vecinos; campañas de zoonosis, y la mantención y mejoramiento de sistemas de electrificación y agua potable provisorios.

La inversión social en 1981 alcanzó a 31 millones de pesos, lo que significa el 53% de la inversión total.

PROGRAMA PARA 1982

Para el presente año, igualmente se orientará una parte substancial de los recursos a solucionar problemas de estos

campamentos. Se contemplan las siguientes obras de urbanización:

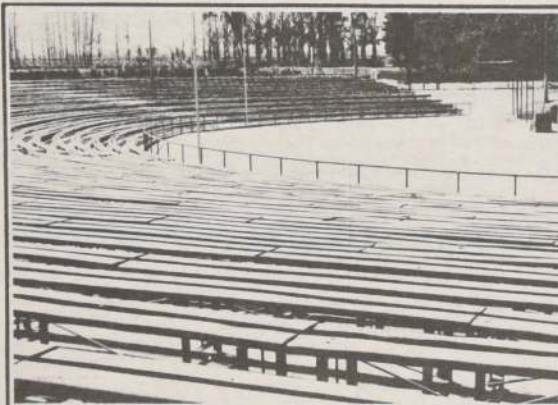
- 1) Red de agua potable campamento Eugenio Matte.
- 2) Alcantarillado campamento Villa El Rosal.
- 3) Alcantarillado campamento Eugenio Matte.
- 4) Red de agua potable campamento Carlos Condell.
- 5) Electrificación campamento Carlos Condell.
- 6) Colocación de soleras campamentos Eugenio Matte, Villa El Rosal y Carlos Condell.
- 7) Construcción de veredas en los campamentos Eugenio Matte, Villa El Rosal y Carlos Condell.
- 8) Mantención de sistemas de electrificación de campamentos.

Con respecto a los campamentos de erradicación, se está desarrollando un programa destinado a solucionar el problema en el mediano plazo, el cual consiste en estudiar la construcción de viviendas sociales a través de la Corporación Habitacional de la Cámara Chilena de la Construcción o SERVIU en terrenos de la Municipalidad.

Además, dentro del Área Social del Programa de Inversiones Municipales se destacan para el año 1982 las siguientes obras: construcción de cinco sedes sociales, cinco plazas de juegos infantiles, tres multicanchas, pavimentos en poblaciones, instalaciones de luminarias en diversas poblaciones. Existen además fondos aprobados por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional que financiarán obras de urbanización en las poblaciones San Andrés, Portales-Oriente, San Antonio y Lo Montero.



Paso bajo nivel y vía elevada en la calle Pinto. Construcciones con fondos municipales. En 1982 se invertirán 250 millones de pesos en obras municipales en la comuna (54 % en beneficio de los sectores de menores recursos).



Anfiteatro del Estadio Municipal de la comuna de San Bernardo.



Un aspecto del Plan Horticola, impulsado por la municipalidad para absorber cesantía en el sector agrícola.

La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet recibe el saludo del Alcalde de Melipilla, en la ceremonia de inauguración del Hogar de protección de Menores "María Auxiliadora".

Melipilla

CON ESFUERZO Y DEDICACION DE TODOS ESTA COMUNA LOGRA AVANCES NOTABLES

Melipilla fue fundada por don José Manso de Velasco y Samaniego del 11 de octubre de 1742, con el nombre de Villa de Logroño de San José.

Está ubicada a 66 kilómetros al S.E. de la Plaza de Armas de Santiago, en dirección al puerto de San Antonio. Constituye una comuna urbana rural y es capital de la provincia de Melipilla.

La provincia fue creada por Decreto Ley N° 3.260 del 13-3-80 y aparece publicado en el Diario Oficial N° 30.630 de 6-6-80, que establece que Melipilla es capital de la provincia y queda formada por las comunas de Alhué, Curacaví, María Pinto, Melipilla y San Pedro.

Actualmente rige los destinos de la comuna, don Rafael Morandé Fernández, alcalde que ha puesto todo su esmero por hacerla floreciente y lo está logrando con la participación de toda la comunidad.

LOGROS Y PROYECTOS

Bajo una conducción dinámica por parte de sus autoridades comunales y mediante el esfuerzo sostenido de los vecinos, Melipilla ha experimentado un desarrollo notable en los últimos tiempos. A continuación se reseña muy esquemáticamente, algo de lo mucho que los melipillanos han logrado en el curso de 1981, como también se consignarán diversos proyectos correspondientes al año en curso.

PAVIMENTACION: De 37 cuadras en calles de la ciudad y reparación de caminos rurales de Popeta, Pabellón, Chocalán, Carmen Bajo, Codigua, Pomaire, Bollenar. Trabajos realizados con aportes municipales de SERVIU y el de los vecinos.



Trabajos de pavimentación en 1981, con aportes municipales, del SERVIU y de los propios melipillanos.



RED DE AGUA POTABLE: Instalación de red de agua potable en la localidad de Huechún que benefició a 110 familias, con 2.600 metros lineales de cañerías y un costo de \$ 2.300.000, aporte exclusivo del municipio.

CENTRO DE READAPTACION SOCIAL: Se crean actividades que van en apoyo de la rehabilitación de internos e incrementar en ellos, sus ingresos económicos por medio de un taller de confección de escobas (con materia prima procedente del Plan Horticola PEM), y taller de pantalonería, cuyos trabajos ejecutados han cubierto las necesidades de Programas Sociales Escolares, Oficina Comunal de Emergencia y Personal Adscrito al PEM.

PLAN HORTICOLA: Desde 1976 se ha desarrollado un plan horticola en 5 há. de terrenos municipales y cuyo objetivo es absorber la cesantía del trabajador agrícola y cuyos productos benefician a centros abiertos, a dos internados municipales de niñas, hogar de ancianos, almuerzos escolares y de hogares de adscritos PEM, para lo cual se ejecutan siembras de almácigos, verduras de invierno y verano, productos de cosechas y curaguillas (escobas).

HUERTOS HORTICOLAS EN ESCUELAS BASICAS: Se mantienen cinco huertos en escuelas básicas rurales y cuyos productos van en beneficio de los almuerzos escolares y además, se capacita e incentiva a los alumnos en el amor a la tierra y sus labores agrícolas.

TALLERES: Se mantienen talleres de costura, de bordado a mano, pintura de géneros, tejidos a palillos y crochet, artesanal, laboral, y capacitación. Normalmente trabajan en estos talleres adscritos al PEM, absorbiendo con ello la cesantía y dando apoyo económico a la mujer, no separándola del hogar y al mismo tiempo capacitándola.

HOGAR ESTUDIANTIL FEMENINO SANTA JOAQUINA: Inaugurado el 27 de julio. Acoge a 35 alumnas de enseñanza media provenientes del sector rural, para lo cual el municipio otorga la subvención correspondiente.

HOGAR DE PROTECCION DE MENORES MARIA AUXILIADORA: Inaugurado por la Primera Dama de la nación, Sra. Lucía Hiriart de Pinochet, el día 9 de octubre y presta atención integral a 37 menores en peligro físico y moral. Es subvencionado por el municipio y SENAMI.

HOGAR DE ANCIANOS: Que otorga estadía y atención integral a 48 ancianos, carentes de recursos y de familiares o abandonados por éstos. El municipio otorga la subvención correspondiente.

COOPERATIVA DE VIVIENDA MUNICIPAL: Iniciada en febrero y cuyo objetivo es otorgar facilidades de pago en la adquisición de una vivienda propia a grupos familiares que presentan una crítica problemática habitacional. Cuenta con 50 socios y sus cuotas mensuales son de acuerdo a su capacidad de ahorro y la entrega de casas es a través de sorteos mensuales.

ASIGNACION DE SITIOS MUNICIPALES: Se ha entregado 20 sitios municipales a Carabineros que cumplen sus funciones en la comuna y que han formado su cooperativa a fin de propender al logro de sus propias viviendas.

ASISTENCIA HABITACIONAL: Se han entregado 6 casas que han favorecido a grupos familiares de precaria situación socio-económica y que se encontraban imposibilitados de solucionar con medios propios su problemática de vivienda.

POLICLINICA MUNICIPAL: Funciona desde febrero y su objetivo ha sido otorgar atención médica a más de 500 personas carentes de recursos y previsión y para ello se cuenta con la colaboración profesional de un médico, que presta atención gratuita.



La Ilustre Municipalidad de San Bernardo unida a toda su comunidad saludan el Primer Aniversario de la Nueva Carta Fundamental de la República de Chile.

11 de Marzo de 1982



LAS AUTORIDADES MUNICIPALES Y TODA LA COMUNIDAD DE MELIPILLA

Adhieren, con Orgullo Patriótico, al Primer Aniversario de la Nueva Carta Fundamental de Chile.
11 de Marzo de 1982

1982: AÑO DEL DESARROLLO SOCIAL

El año 1982 ha sido fundamentalmente importante para el desarrollo de la ciudad de Puente Alto, cabecera de la provincia cordillerana que cumplió 83 años de vida. Uno de los acontecimientos que ha tenido mayor relevancia es el cambio de alcalde. El profesor universitario Miguel González Figueroa reemplazó a la ex alcaldesa Delia Núñez Belmar, quien ocupó el cargo durante 8 años.

REALIZACIONES

Hasta el momento el saldo que arroja la gestión municipal es altamente positivo y abarca todos los rubros del quehacer ciudadano.

SALUD

Con el traspaso al municipio de la Posta "Vista Hermosa" se ha renovado completamente la construcción, contratando a nuevo personal y próximamente se contará con el concurso de varios profesionales médicos con lo cual se mejorará notable-

mente la prestación de servicios, principalmente en pediatría y ginecología, desde la alta tasa de natalidad existente en el sector Vista Hermosa-Casas Viejas.

EDUCACION

Numerosos establecimientos educacionales dependientes de la Municipalidad fueron reparados durante los meses de vacaciones, así como también su mobiliario quedó en perfectas condiciones para iniciar el nuevo período escolar que comenzó el 8 de marzo.

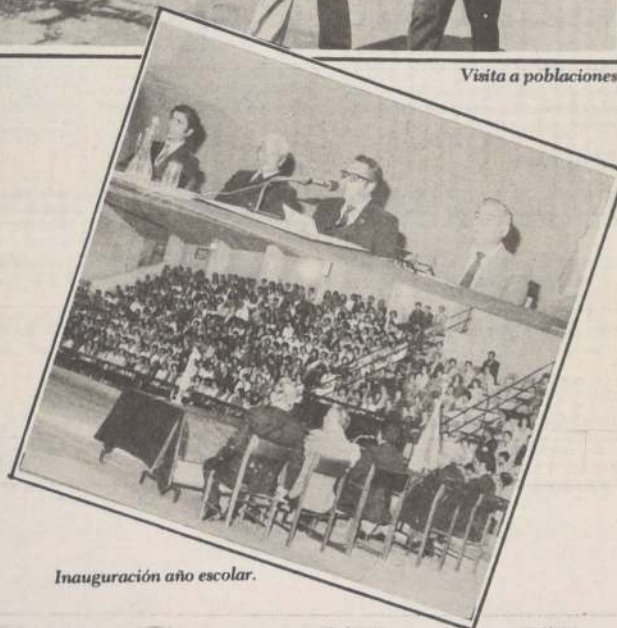
Este año continúa el convenio escrito entre la Corporación Municipal de Educación y la Corporación Nacional para la Nutrición Infantil, mediante el que se otorga alimentación complementaria a todos los niños de escasos recursos de los diversos establecimientos educacionales de Puente Alto.

DEPORTES

Apoyo incondicional a todas las aso-



Visita a poblaciones



Inauguración año escolar.

ciaciones, ligas y clubes ofreció el jefe comunal a los dirigentes de las diferentes organizaciones que existen en la ciudad, que agrupa a unos 20.000 puentealtinos que hacen deportes en forma habitual.

El gobernador provincial, teniente coronel (E) Jorge Hernán Abai Cid, conjuntamente con el alcalde González integran la Comisión Ejecutiva del Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol que se realizará en esa comuna en enero o febrero de 1983, los cuales están entregando todo su apoyo para que esto sea un éxito. De igual manera están brindando colaboración para el torneo nacional de básquetbol feme-

nino adulto que se efectuará a fines de este año en el gimnasio municipal de esta ciudad.

En sus planteamientos generales el jefe edilicio señaló que durante su gobierno se le dará vital importancia a todas las prácticas deportivas, siendo una de sus preocupaciones inmediatas la abismante falta de canchas para lo cual elaborará un proyecto orientado a la adquisición de un terreno para la construcción de un complejo deportivo con multicanchas, piscinas, pistas atléticas, fosos, etc.

1.100 FAMILIAS BENEFICIADAS CON ALUMBRADO Y PAVIMENTACION

La Florida ha experimentado en los últimos años un gran crecimiento. Diariamente una mayor cantidad de automóviles, buses y otros vehículos se adentran en la comuna, en cuyas áreas colindantes, siempre de La Florida, se experimenta un magnífico desarrollo de la construcción y por ende el aumento de la mano de obra.

La semiurbana comuna de ayer se ha convertido en la extensión lógica del área Metropolitana, por su privilegiada situación precordillerana, ausencia de smog y cercanía con el centro a través de expeditas vías de comunicación.

Se puede decir con propiedad que la "Comuna de las Flores" es una comuna joven, debido a que el mayor porcentaje de su población fluctúa entre los cinco y los veinte años de edad.

Siendo dinámica ha querido llevar a cabo proyectos, planes y programas, que permitan equilibrarla en igualdad de condiciones y dejarla este año en igualdad de condiciones de las comunas de avanzada.

Esto ha significado reforzar en los últimos años en forma intensa el plan de inversiones y dedicarlo a ornamentar calles, avenidas, lugares de esparcimiento público, sin dejar por ningún motivo de lado el aspecto social.

Avance Social: El plan de inversiones de 1982 significa dar curso a las iniciativas generadas en las tareas edilicias y entre las organizaciones comunales. Todo ello cumple con el criterio emanado desde la directiva nacional y regional para el gobierno local. La priori-

dad la tiene el impulso al desarrollo social, a través de programas específicos orientados a erradicar la extrema pobreza.

Siguiendo los lineamientos anteriores, el programa de inversiones para este año se dividió en 3 macroáreas, y desde ese punto de vista, se priorizó en aquellos sectores que carecen de las condiciones mínimas como también, la insuficiencia o carencia que actúan negativamente en el nivel de bienestar de la población. Las macroáreas comprenden: área social, área territorial y área económica.

SALUD FAMILIAR

Se suscribió entre el municipio, representado por el Dpto. Social Comunal y el Comité de Acción Social, y la Unidad de Salud Familiar del Instituto de Nutrición y Tecnología, de la Universidad de Chile y por el equipo del doctor Fernando Monckeberg, un programa denominado "Acción Comunal para la Salud Materno-Infantil". Es un Plan Piloto que se llevará a cabo en un plazo de 30 meses y que concluye en septiembre de 1984. El proyecto contempla, como primera etapa, la realización de un diagnóstico a nivel comunal, en lo que se refiere a salud materno-infantil, que comenzó en los primeros días de enero y como segunda, la coordinación a nivel comunal en los organismos ejecutores de este tipo de programas, tanto públicos como privados a fin de maximizar su efectividad y ampliar su cobertura. Luego, diseñar e implementar



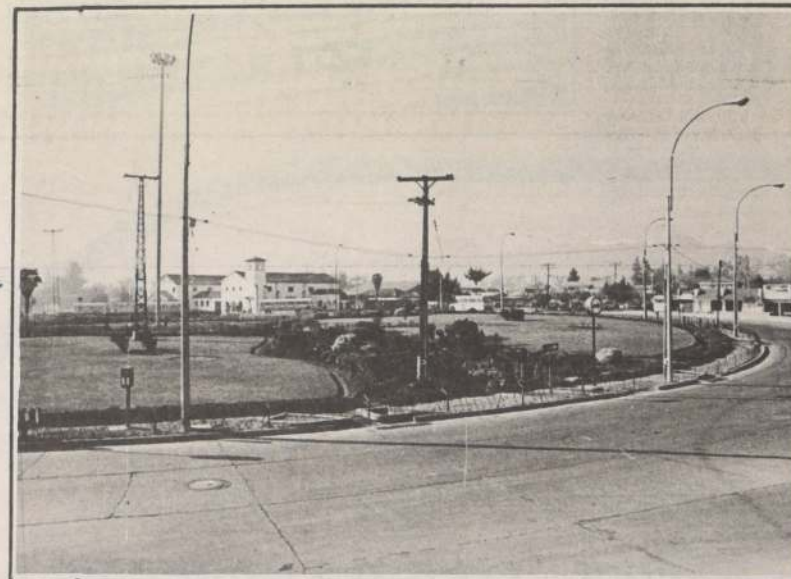
El Santuario de Schoensatt, destacado como hito importante y de gran belleza en la comuna de La Florida.

un programa de capacitación, incorporando incluso en este proceso a los líderes existentes en la propia comunidad. La última etapa es una evaluación de la experiencia, con el objeto de continuar y aplicar el conocimiento adquirido en otras comunas del país.

SISTEMA ESCOLAR INTEGRADO

Se pondrá énfasis en esta importante área, en la relación que debe existir entre el sistema escolar propiamente tal y la comunidad. Tendrán prioridad los programas que permitan ligar activamente a los alumnos con sus padres o apoderados y la comunidad organizada, como también la implementación de medidas, que condicionen la óptima utilización de los establecimientos educacionales. Esto significa realizar permanentemente actividades extraprogramáticas con una cobertura superior, que alcance a los padres, apoderados y a la comunidad en general. La adopción de medidas que tiendan a la participación entre alumnos, padres o apoderados y la comunidad.

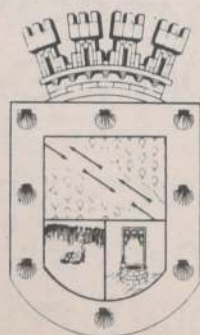
Rotonda
Vicuña
Mackenna,
punto
de circulación y acceso característico de La Florida.



La Ilustre Municipalidad de Curacaví, al igual que la ciudadanía toda, se une en la celebración del primer aniversario de la puesta en vigencia de la nueva Constitución Política de Chile y tiene el honor de expresar sus más profundos sentimientos de irrestricta adhesión y respeto

Curacaví, 11 de Marzo de 1982

Saludamos al Supremo
Gobierno en el primer Aniversario
de la Constitución de Libertad.



LA ILUSTRE
MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA

junto a toda la comunidad, se
adhiera a la celebración
de tan importante acontecimiento
para la vida institucional del país.

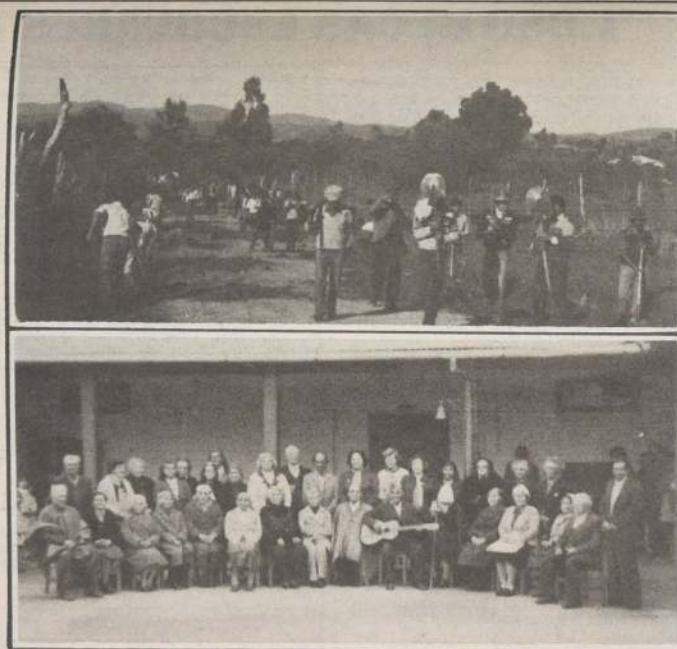
11 de Marzo de 1981- 11 de Marzo de 1982



LA MUNICIPALIDAD Y LOS VECINOS DE LA FLORIDA

se adhieren al primer aniversario
de la promulgación de la Nueva
Constitución Política de Chile.

11 de Marzo 1982



COMUNA DE SAN PEDRO

San Pedro se ha preocupado
fundamentalmente de mejorar la
educación rural y dotar de mejor
comodidad a profesores y alum-
nos. La campaña de alfabetiza-
ción avanza a pasos acelerados.
También se electrificaron comu-
nidades más aisladas. Las fo-

tografías muestran, en primer
orden, los trabajos comunitarios
de reparación de camino en San
Pedro. La labor social encamina-
da a sectores desposeídos se
refleja en el segundo grabado,
que muestra la conmemoración
del "Día del Anciano".

PAINE

LOS NIÑOS SON LOS PRIVILEGIADOS

La Comuna de Paine, situada a 48 Km. de San-
tiago, forma parte de la Provincia de Maipo, y está
situada al extremo Sur de la Región Metropolitana.
Tiene un clima templado cálido con estación seca
prolongada de siete a ocho meses. La temperatura
media anual es de 15°C. Las precipitaciones se pro-
ducen por lo general entre mayo y agosto, siendo la
cantidad media de 344 m. m.

Está protegida de los vientos sur por las cadenas
montañosas de los Andes y de la Costa, formándose
así una situación propicia para la producción agro-
pecuaria con respecto de Comunas adyacentes.
Con estas circunstancias se obtiene el agua de riego
del Río Maipo, canalizada y con su captación de
aguas en Los Morros. Existen además captaciones del
Estero de Paine y parte del Río Angostura. Los ca-
nales existentes cubren el total del área productora.

Por cierto, la necesidad de cubrir de riego el total
del área productora requiere la cooperación de ca-
da parcelero o comunero de propiedades agrícolas,
pues una interrupción del escurrimiento de aguas
de riego en un canal produce hacia aguas arriba
una inundación, y hacia aguas abajo una escasez de
agua. Ambas circunstancias, bastantes perjudi-
ciales, lo cual debe crear en cada propietario un de-
ber de solidaridad hacia sus vecinos. Afortunada-
mente con la dictación del Código de Aguas de
agosto 1981 se reglamenta esta obligación.

En la Comuna no existen terrenos de rulo.

La Comuna de Paine tiene una superficie de 710
Km2 y una población de 26.600 habitantes, de los
cuales en Paine Centro residen 9.300, seguido de
Huelquén con 7.950 residentes. En la década del
70 el aumento poblacional fue de 20% en la Comu-
na.

La actividad productiva refleja el alto índice
operacional de la Agricultura, llegando al 63%. Le

siguen los Servicios Públicos con un 9,8%, el Co-
mercio con 6,36%.

Las demás actividades: Transporte, Industrias,
Construcción, Servicios Privados, Electricidad, Mi-
nería y varios no especificados conforman el resto.
De esta circunstancia se deduce que los recursos y
esfuerzos tendientes a lograr un eficiente desarrollo
está en proporcionar las facilidades requeridas para
el desarrollo agrícola, atendiendo oportunamente
las necesidades de caminos, y electrificación espe-
cialmente.

El insuficiente desarrollo de los sectores secunda-
rios de la economía de la Comuna requiere la in-
corporación al sistema productivo el lograr un gra-
do de transformación de los productos agrícolas.
Fomento de la actividad turística, la cual en los úl-
timos años se ha incrementado con la ubicación de
restaurantes de atractiva arquitectura regional y
con actividad artesanal.

Ha sido preocupación de la Municipalidad otor-
gar la adecuada mantención y reparación de cami-
nos. Los caminos de tierra tienen una extensión de
82 Km. Esta extensión requiere del recurso de
equipos y máquinas cuya propiedad no es Muni-
cipal. Sin embargo, se ha logrado mantener en una
gran extensión un grado de eficiencia la mantención
de los caminos. Afortunadamente, en ocasio-
nes, los propietarios afectos a la utilización de
determinados caminos cooperan con aportes para
esta mantención.

Se atendió durante el año 1981 la electrificación
en varios sectores agrícolas que comprenden parce-
las y áreas rurales, y podemos anotar entre ellos
Sector Sta. Eugenia, Sector 10 Oriente, Huicacán,
La Vega, Huelquén; entre áreas urbanas la parte
central 5 Sur. Además existe una atención perma-
nente del adecuado mantenimiento de luminarias.

La electrificación efectuada incluye una exten-
sión de 5,6 Kms.

El Departamento de Acción Social ha tenido la
preocupación de solucionar problemas de carácter
familiar y de situación socio-económico difícil, es-
tudios e informes para obtener gratuidad en hospi-
talizaciones, internado de menores, dándose solu-
ción definitiva a más de sesenta casos.

En los programas de Acción Social, en el Sector
Salud se ha proporcionado alimentación comple-
mentaria. En el Sector Educación, se proporciona
alimentación Escolar y Alfabetización. Los benefi-
ciados ascienden a 1.900 niños en la Comuna, de
extrema pobreza. En Alfabetización se atendieron
225 personas adultas, con buen resultado.

En Viviendas, se ha subsidiado recursos habita-
cionales, a diez casos de extrema pobreza.

En Sector Nutricional, a través de los Centros
Abiertos, se desarrolla una atención permanente
dándose integralmente alimentación, cuidados, há-
bitos higiénicos, atención médica y recreación. Son
beneficiados setenta y dos niños.

Existe además especial atención a familias de se-
tores de extrema pobreza. Hay pensiones asis-
tenciales y subsidios familiares. Beneficiados 210 fa-
milias.

En el Aseo y Ornato se desarrolló un programa de
reforestación en toda la Comuna, programa que se-
guirá en proceso. El acondicionamiento de Áreas
Verdes y Paseos Públicos constituye otra de las ocu-
paciones que requieren la atención Municipal.

Otro aspecto que cubre el área social lo constitu-
ye la Construcción de tres sedes comunitarias: una
rural y dos urbanas. También se construyó un
Taller Laboral P.E.M. en Paine. Además una cons-
trucción de Infraestructura de Servicios, la cual en
una situación de emergencia puede utilizarse como
albergue de urgencia.

LA CISTERNA:

LO SOCIAL TIENE PRIORIDAD UNO PARA AUTORIDADES Y VECINOS

La Municipalidad de La Cisterna se en-
cuentra gestando un Plan de Desarrollo
Comunal, como herramienta que permita
obtener el progreso local en forma armó-
nica y eficiente, en que se dé altísima priori-
dad a lo social. Los planes, impulsados por
el alcalde Rafael Ordenes Muñoz, en con-
sonancia con los principios del Supremo
Gobierno, tienden a lograr objetivos comu-
nales en el corto, mediano y largo plazo,
poniendo énfasis en este fundamental as-
pecto social.

Esto se desprende de la inversión de fon-
dos, planteada de la siguiente forma:

Área Administrativa: 14,40 %. Esto
incluye renovación de material que se ha
deteriorado con el transcurso del tiempo,
como maquinarias y otros elementos.

Área territorial: 22,52 %. Inversión que
también tiene relevancia social porque las
obras de infraestructura significan bienen-
star para el poblador. Para el presente año
se han considerado las siguientes inver-
siones: pavimentación de calles; demarca-
ciones de pavimento; señalización de zo-
nas de escuelas y señalización y reparación
de semáforos en la Gran Avenida José Mi-
guel Carrera y otros sectores; señalización
de calles; numeración de cuadras y señales
de tránsito.

Área social: 63,08 %. El año pasado se
realizaron grandes adelantos en este as-
pecto y se continuará por la misma senda.
Esto se desprende del plan de inversiones:

Construcción de casetas sanitarias para
campamentos a radicar; construcción de
sedes comunitarias en Unidades Vecinales
12-B, 34 y 18-B; mejoramiento urbanístico
en Operaciones Sitio Santa Elena y Las
Acacias; implementación y mejoramiento
de jardines infantiles; construcción de
cuatro centros de menores en campamen-
tos; infraestructura deportiva; mejora-
miento de infraestructura en estableci-
mientos educacionales y establecimientos
de salud; construcción de unidades sanita-
rias en campamentos El Almendro, Santa
Ana y Los Arcos; habilitación de ocho pla-
zas de juegos infantiles y programa de pa-
vimentación de Avenida Los Morros,
siempre y cuando exista aporte vecinal.

CULTURA Y DEPORTE

Preocupación constante del alcalde ha
sido difundir cultura e incitar, especial-

mente a la juventud, a la práctica deporti-
va como un medio de alejarlos de cual-
quier vicio. Conforme a ello, este año se
han ideado tanto programas culturales co-
mo deportivos para cumplir con aquella
idea del edil. Además se continuó con el
programa de Prevención del Beber Inmo-
derado y Abuso de Drogas en el Adoles-
cente.

Se construirán 4 multicanchas con apo-
tes de DGEDER en lugares de concentra-
ción de extrema pobreza de la comuna, se
realizarán obras dentro del Complejo De-
portivo 11 de Septiembre y se continuará
con el equipamiento y construcción de
multicanchas poblacionales, a objeto de
masificar la práctica deportiva.

OBRAS REALIZADAS

Siendo imposible, por razones de espa-
cio, entregar un detalle de todas las obras
realizadas, se pueden señalar algunas de
las 133 obras terminadas, incluyendo la
construcción de unidades y casetas sanita-
rias; el equipamiento de Centros de Meno-
res y Clubes de Ancianos; la pavimenta-
ción de calles; la renovación del alumbrado
público; la instalación de redes de agua
potable y alcantarillado; Centros Abier-
tos; Sedes Sociales y, en general, infra-
estructura social.

La inversión de los últimos años ha sido
superior a los 100 millones de pesos, lo
que, en términos prácticos, significa mayor
bienestar para sus habitantes.

BIBLIOTECA

Una de las obras más interesantes de este
momento es la moderna Biblioteca Mu-
nicipal, con capacidad para 300 lectores
simultáneos, además de sala de conferen-
cias para 150 personas, que se está cons-
truyendo aceleradamente. A nivel na-
cional será una de las más modernas.

"Nuestra futura biblioteca será de dos
pisos y a ella podrán asistir tanto lectores
de la comuna como también de otras co-
munas adyacentes a la nuestra. Personal-
mente pienso que a nivel nacional no exis-
te otra biblioteca con las características
que hemos diseñado la nuestra"; manifes-
tó Ana María Villagra, arquitecto del De-
partamento de Urbanismo de la Muni-
cipalidad de La Cisterna.

LA GRANJA

LOGROS MAS SIGNIFICATIVOS DEL AÑO 1981

- ☐ Iluminación de A. Vespucio
- ☐ SemafORIZACIÓN y señalización de calles
principales
- ☐ Entrega de títulos de dominio, de las
Pobs Paraguay y Raúl del Canto
- ☐ Entrega de sedes sociales a las juntas
de vecinos
- ☐ Se rehizo la plaza "Nueva Raúl del Canto".
- ☐ Se dio término al Salón Auditorium
Municipal.
- ☐ Mejoramiento de iluminación de calles.
Arborización en diversos sectores

El Alcalde de
La Cisterna
junto a diri-
gentes veci-
nales, recor-
riendo una de
las tantas Plazas
de Juegos In-
fantiles
inauguradas
por el edil. La
fotografía
corresponde a
la Población
Guatemala,
Unidad Veci-
nal 9-B.



**La Ilustre Municipalidad de La Granja
se adhiere a la celebración
del Primer Aniversario de la Promulgación
de la nueva Constitución,
que rige los destinos de nuestro País**

Respondiendo a los requerimientos de uno de los cometidos fundamentales de la política social del Supremo Gobierno, consistente en dotar al mayor número de chilenos de menores recursos de viviendas dignas, con las condiciones indispensables y básicas para cautelar la salud y el bienestar de sus familias, las autoridades comunales de Peñaflor procedieron a inaugurar, el día de ayer, un conjunto habitacional compuesto de 628 viviendas sociales.

Este conjunto, que lleva el nombre de "El Castillo", se ha inaugurado así, oficialmente, en días muy significativos para la nación, cuando todos los chilenos se adhieren al primer aniversario de la Nueva Constitución de la República. El acto mismo, celebrado ayer en "El Castillo" de Peñaflor, contó con la presencia de altas autoridades de Gobierno y del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

SOLUCIÓN A UN PROBLEMA

La historia de la población "El Castillo" se remonta a 1971. En ese año un grupo aproximado de 50 familias hicieron toma de los terrenos en los que hoy se encuentra el conjunto habitacional. Con el paso del tiempo y la masificación del Gran Santiago, este número fue aumentando hasta transformarse en el campamento Vicuña Mackenna, el de mayores dimensiones de la comuna de Peñaflor. Ante esta realidad las autoridades gubernamentales dispusieron la construcción de 628 viviendas para la solución de este problema. Es así como en mayo de 1981 fue trasladado el campamento a terrenos arrendados por la I. Municipalidad de Peñaflor, para así dejar paso a las obras de construcción de la población "El Castillo", el que hoy es una realidad. Con esto se logró erradicar por completo el campamento Vicuña Mackenna, lo que significa una substancial disminución en el problema habitacional de Peñaflor, además de contribuir a la erradica-

CONSTRUCTIVA LABOR SOCIAL EN UNA COMUNA DE ESFUERZO



Una de las casas que componen el conjunto habitacional "El Castillo", de Peñaflor.



Vista parcial del conjunto habitacional peñaflorino, "El Castillo", compuesto de 628 viviendas básicas.

ción de las comunas de Conchalí, Maipo y del Barrio Cívico de Santiago. Junto con lo anterior la I. Municipalidad de Peñaflor ha dispuesto, en sus programas para el año 1982, la construcción de un Centro Abierto en dicha población para la atención de los menores de escasos recursos, además de áreas verdes y plazas de juegos infantiles.

Obras como estas son el producto de la preocupación de las primeras autoridades de nuestra nación en favor de la familia chilena.

OTRAS OBRAS SOCIALES

Junto a esta labor de gran relevancia, la Municipalidad de Peñaflor ha emprendido numerosas otras tareas de la misma proyección social.

ALIMENTACIÓN ESCOLAR.— Al suspenderse desde el 12 de diciembre el beneficio de almuerzos escolares por parte de JUNAEB, la Municipalidad puso en práctica un programa de alimentación escolar, que cubrió, durante las vacaciones, a 474 niños en situación de extrema pobreza, con un costo de \$ 400.000. Al mismo tiempo, se desarrollaron actividades recreativas en los balnearios municipales, a cargo de monitores del Consejo Local de Deportes de Peñaflor.

TRASPASO DE POSTAS.— Desde el 1º de enero se traspasaron a la Municipalidad los servicios asistenciales: Posta Rural de Salud ubicada en Santa Rosa de Chena. Dicho traspaso es uno de los hechos de mayor relevancia y se han adoptado medidas que se traducirán en mejor atención. Se realizan gestiones por parte del municipio para el reconocimiento de estas zonas como consultorios rurales. Esto permitiría contar con mayor infraestructura, personal y medios.

PLAZAS DE JUEGOS INFANTILES.— Fueron entregadas 18 plazas de juegos infantiles, que beneficiarán a 8 mil niños de las cuatro localidades que componen la comuna. Fue la hermosa culminación de la labor desplegada por el Comité de Jardines Infantiles y Navidad de Peñaflor.

1.050 BECAS ESCOLARES ENTREGARÁ PROVIDENCIA

Con una inversión inicial que promedia los \$ 50.000.000 Providencia se entregará por entero este año a la conquista de grandes avances culturales y a propiciar el mejor nivel de educación, entre sus niños.

Por ello encabezan los proyectos de 1982 la construcción de la escuela D-159 y el nuevo liceo B-42. Se habilitará simultáneamente la Escuela 158 de adultos y se repararán todos los establecimientos existentes.

En el rubro salud se crea el Centro de Atención de Lactantes y se habilitarán perfectamente los consultorios de calles Manuel Montt y Jesuitas.

BECAS: La Municipalidad por especial iniciativa de su Alcalde, Herman Chadwick, otorgará 500 becas para niños de enseñanza básica, otras 500 para menores de enseñanza media y 50 becas para universitarios. También las dueñas de casa obtendrán este beneficio, a fin de superar en parte la escasez de sus recursos.

VIVIENDA: Este año se erradicarán dos poblaciones que la Municipalidad trasladará a lugares de mayor organización. También se verá el futuro de aquellas personas de escasos recursos que adolecen de problemas habitacionales.

CULTURA: Cinco esculturas serán enclavadas en diversos lugares de la comuna. Todo un quehacer de actividades caracterizarán como otros años la labor del Instituto Cultural y la Corporación de Providencia.

SOBRESALEN: Por cierto la cubierta del Canal San Carlos en el tramo Vitacura-Providencia y el arreglo de sus bordes, es una de las tareas relevantes que terminarán con focos de infección y permitirán ampliar espacios para estacionamientos. En cuanto al río Mapocho se completa la tercera etapa de este proyecto, quedando al servicio público desde el Puente Arzobispo hasta Pío Nono.

Diez millones de pesos se invertirán en instalar semáforos, sistemas de interconexión, señalizaciones y demarcaciones de calles. Respecto a rutas se entrega el tramo Bilbao-Bustos de la calle Marchant Pereira. Cerca de 19 propiedades se expropiarán para fijar el trazado de la conexión Santa Isabel-Diagonal Paraguay. Entre las labores de urbanismo vendrán avances importantes, en los lóbulos uno y tres de la Avenida 11 de Septiembre.

También se entregará dinero destinado a amoblar varias arterias y centros habitacionales del sector Santa Isabel. El deporte será incentivado con nuevos gimnasios en el centro deportivo de Santa Isabel y en el Club Providencia. Un parque intercomunal con todo el equipamiento para el de-



Autoridades de Gobierno y la comuna, durante la inauguración oficial de la Avda. 11 de Septiembre, en su segundo tramo.



Recorrido efectuado por las autoridades en el acto de inauguración de las rejas en las riberas del río Mapocho, correspondientes a Providencia.

Inauguración de la sede comunal de CEMA-CHILE, en Providencia.



porte supondrá la inversión de \$ 9.000.000.—

OBRAS INTERESANTES DE 1981: Providencia no duda que una de las actividades más relevantes del ámbito educacional fue el traspaso de ocho escuelas y cuatro liceos que hiciera el Ministro de Educación Alfredo Prieto a la Municipalidad. Más de 3.000 alumnos y 603 profesores pasaron a depender de la Corporación de Desarrollo Social, que preside el alcalde Chadwick.

En salud y asistencia social cabe mencionar la acción de los consultorios de Manuel Montt y Carlos Antúnez y los nuevos centros abiertos para ancianos y niños. Seis plazas de juegos infantiles fueron construidas en especial en la Junta número seis, la más necesitada.

CULTURA Y URBANISMO: La creación de la Corporación Cultural de Providencia que propicia esparcimiento de mayor nivel no sólo a la comuna, sino a todo Santiago, es algo digno de destacar.

En cuanto a adelantos urbanos, sin duda la entrega del tramo N° 2 de la Avenida 11 de Septiembre y la comunicación Santa Isabel con Manuel Montt son parte trascendental.

OTROS BREVES, pero de bien público;

Se construyó la Plaza Santa Isabel y se construyó la plazuela Juan XXIII.

Los parques Balmaceda y Uruguay fueron remozados, al igual que todas las áreas verdes de la comuna.

La Municipalidad de Providencia ha efectuado una labor importante en forestación de la comuna.

En los márgenes del río Mapocho se construyeron 300 estacionamientos aproximadamente.

Un nuevo paseo se integró a la comuna con la construcción de jardines y rejas instaladas en los márgenes del río Mapocho, cumpliéndose así una primera etapa de este proyecto.

Fue restaurada la iglesia la Divina Providencia.

Durante 1981 se desarrolló un amplio programa deportivo a través de la comuna y en especial en el Club Providencia donde se realizaron diversas competencias.



La Comuna de Peñaflor Saluda al Primer Aniversario de

LA CONSTITUCION DE CHILE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEÑAFLO
UNION COMUNAL DE JUNTAS DE VECINOS



LA MUNICIPALIDAD Y LA COMUNA DE ISLA DE MAIPO

ADHIEREN AL PRIMER ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCION POLITICA DE CHILE.

11 de Marzo de 1982



La Ilustre Municipalidad de Buin y toda su comunidad adhieren al Primer Aniversario de la Constitución Política de Chile

11 de Marzo de 1982

I. MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

ADHIERE A LA CELEBRACION DEL PRIMER ANIVERSARIO DE LA NUEVA

CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA DE CHILE

PUESTA EN VIGENCIA EL DIA
11 DE MARZO DE 1981



ISLA DE MAIPO:

ACCION SOCIAL: CLAVE EN LABOR MUNICIPAL

Isla de Maipo es una comuna urbano-rural que se encuentra ubicada a 50 kilómetros al sur poniente de Santiago, con accesos tanto por la ruta a San Antonio como por la Carretera Panamericana. Su principal producto agrícola es el vino, siendo también importante la crianza de porcinos y la producción de huevos. Debido a sus bellezas naturales es considerada como una alternativa turística para la Región Metropolitana.

NUEVA CASA CONSISTORIAL

Desde el punto de vista de la labor municipal, el año 1981 fue un período de grandes logros y de progresos constantes para toda la comuna. Es así como en cuanto a obras materiales se logró la construcción y terminación de la nueva Casa Consistorial, edificio, que, además de su valor estético, vino a solucionar grandes problemas de espacio y en consecuencia efectividad en la labor propia del gobierno comunal. También se construyeron 6 oficinas adicionales, que fueron entregadas para el funcionamiento de las distintas organizaciones del voluntariado como: Fundación de Ayuda a la Comunidad, Secretaría de la Juventud, Secretaría de la Mujer y Registro Civil.

Otro logro importante fue la remodelación de la Plaza de Armas, la que fue rediseñada tanto en sus jardines como en su iluminación. Con este objeto se adquirieron escaños, postes con luminarias de estilo forestal, y una pileta de fierro fundido que acentúa el encanto de este lugar.

ACCION SOCIAL

En el área social la personalización de la labor municipal fue la característica de este período. Es así como, por medio de la labor realizada por el Comité de Acción Social se logró la actualización completa

de las fichas de estratificación social, debiéndose destacar el hecho de que cada uno de los integrantes de este comité se capacitó y aplicó personalmente la encuesta, conociendo en consecuencia en forma directa a las personas y a los problemas que aquejan a los habitantes de escasos recursos de la comuna. Siguiendo las directrices emanadas del Supremo Gobierno se capacitaron a distintos grupos de los índices 1, 2 y 3 en carpintería y en tejido en lana, todo ello con fondos municipales, sin contar la labor desarrollada en este aspecto por el SENCE. La ayuda en alimentos, medicamentos, materiales de construcción y entrega de mediaguas ocupó un lugar importante en los egresos del presupuesto municipal.

Entendida la ayuda a la extrema pobreza como una recompensa al esfuerzo previo realizado por el necesitado, a fin de cubrir sus carencias o requerimientos mínimos de subsistencia digna, el Municipio ha colaborado con el 50% de los fondos de todas las iniciativas de ampliación o construcción de redes de agua potable y electricidad en campamentos de radicación y poblaciones de escasos recursos.

BENEFICIOS A NIÑOS

Siendo los menores quienes son más afectados por la extrema pobreza, se inauguró un segundo centro abierto, destinado a entregar alimentación, educación recreativa y formación de hábitos a unos



Esta es la nueva Casa Consistorial de Isla de Maipo. Este edificio, además de su valor estético, vino a solucionar problemas de espacio para una mayor efectividad de la labor municipal.

100 niños provenientes del campamento Gabriela Mistral.

Son numerosas las tareas, como ésta, en el área social. En cumplimiento de las directivas presidenciales, se realizó una activa campaña de alfabetización, que cumplió la meta propuesta, reduciéndose significativamente los índices de analfabetismo. La tramitación del subsidio familiar, dispuesta por la Ley N° 18.020, se efectuó a través del Departamento Social Comunal, beneficiándose a un importante sector de menores en extrema pobreza que no contaban con beneficio social alguno en su precaria condición.

JUNTAS DE VECINOS

Ha sido también preocupación constante del gobierno comunal, la Organización de Fomento de la actividad vecinal a través de las distintas organizaciones funcionales que establece la Ley N° 16.880 sobre Juntas de Vecinos. Con este objeto se realizaron más de 49 asambleas generales, todas ellas presididas por un representante del municipio y en las cuales se canalizaron oportuna y eficazmente las inquietudes y soluciones a los problemas más inmediatos que afectaban a los distintos sectores de la comunidad.

COMISION DE TRANSITO

Cumpliendo con las directivas emanadas del Ministerio de Transporte, se procedió a formar, en el CODECO, una comisión de tránsito destinada a proponer y ejecutar las distintas modificaciones al tránsito vehicular dentro de la comuna. De esta forma se instalaron un total de 200 letreros, de señalización de tránsito; se adquirieron 40 nuevos refugios peatonales y se estandarizaron de acuerdo a éstos los otros 20 refugios existentes. Se pintaron unos 2.500 mts. de paso cebra, se proyectó para el presente año la señalización completa y homogénea de los letreros ubicados en las diversas calles de la comuna y se habilitaron 2 corrales municipales para la detención de los animales encontrados en la vía pública.

LAMPA

ATAQUE FRONTAL A LA EXTREMA POBREZA RURAL

La "prioridad uno" en la comuna de Lampa es el Plan Nacional Social lo que implica un ataque frontal y sostenido a la extrema pobreza rural.

Este es el predicamento que guía la acción municipal que encabeza el alcalde, Coronel de Carabineros (R) Alfredo Peralta Olmedo y sus colaboradores.

La acción contra la extrema pobreza rural se efectúa con participación directa de SEREMI Agricultura y del servicio de Cooperación Técnica (SERCOTEC).

Todos los proyectos que impulsa la Municipalidad y los programas se hacen con un análisis cuidadoso de las prioridades para atender a los sectores más necesitados y todos se ejecutan debidamente financiados. La claridad de los instructivos de la Intendencia Regional Metropolitana, SERPLAC, Ministerios y Contraloría, permiten una acción eficiente y equilibrada.

TRASPASO DE SERVICIOS

Una de las nuevas tareas municipales, a las que se está dando particular desarrollo, es a las nuevas responsabilidades desprendidas del traspaso de servicios a la Municipalidad.

Hasta el momento han sido traspasados los siguientes servicios:

SALUD. Consultorios de Lampa y Batuco, Postas Sol de Septiembre y Estación Colina, dos ambulancias.

PERSONAL: 34 funcionarios, entre profesionales, paramédicos, auxiliares de enfermería y servicios menores.

Para atender esta nueva e importante tarea se ha creado una Corporación Municipal de Administración, cuya forma legal está en tramitación.

EDUCACION: Ocho escuelas básicas y un liceo se traspasarán en marzo y operarán desde el 1° de abril bajo administración de la Corporación Municipal.

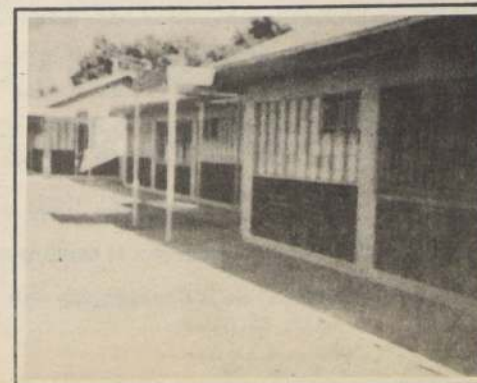
LO QUE ES LAMPA

Lampa está ubicada a 39,5 kilómetros al noroeste de Santiago. Es esencialmente agrícola.

Obtuvo categoría de Villa en 1833 y de comuna en 1981. Su pueblo principal es pintoresco, hermoso y atrayente.

Alcalde: Coronel de Carabineros (R), don Alfredo Peralta Olmedo.

Secretario Municipal: Enrique Concha Cruz
Unidades Asesoras: CODECO, CAS, SERPLAC, COMITE TECNICO ADMINISTRATIVO.



Casa de CEMA-Chile en Lampa. Expresión de la labor de la comunidad.



LAMPA

Saluda
con
patriótico
espíritu

comunitario
a la Nueva
Constitución
Política de Chile
en su Primer
Aniversario

**11 de Marzo
de 1982**

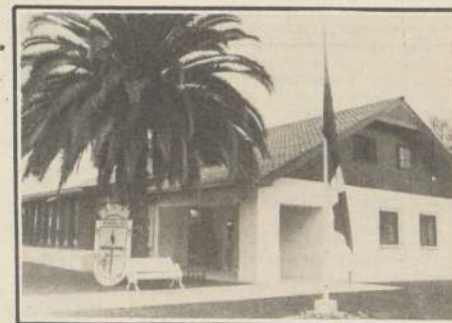


CEMA-CHILE en Talagante. Hogar de la Madre Campesina.

VILLA "Bernardo O'Higgins", de Talagante, compuesta por 186 viviendas sociales.



La hermosa Biblioteca Municipal de la comuna de Talagante.



TRADICION Y REALIZACIONES IMPORTANTES EN BENEFICIO DE TODA UNA COMUNIDAD

Talagante es la capital de la provincia del mismo nombre, constituida por las comunas de Peñaflor, Isla de Maipo, El Monte y Talagante. Ubicada entre los ríos Mapocho y Maipo, Talagante nació como comuna en el año 1837, bajo el nombre de "Villa Santa María de Talagante". Su población actual alcanza a los 45.000 habitantes.

TRADICION Y FOLKLORE

En este aspecto Talagante es famoso por su loza pintada (cerámica policromada), única en nuestro país y mundialmente conocida, tradición que es cultivada desde el siglo XVIII proveniente de las monjas clarisas que se establecieron en esta región.

Nuestra Municipalidad, bajo la dirección de su Alcalde Jaime Laso Gana, se ha trazado metas y objetivos de desarrollo social, cuyos logros han permitido mejorar las condiciones de vida de los habitantes de esta ciudad, es así, y de acuerdo a las políticas sociales impulsadas por el Supremo Gobierno y ratificadas en la Carta Fundamental de la Constitución Política de Chile, que nuestra comuna hoy realiza la celebración del Primer Aniversario de la Promulgación de la Nueva Constitución Política de Chile, informando a la ciudadanía de los logros y metas alcanzados en el período 81-82.

El inicio de este año marca también el comienzo de importantes trabajos a los que se abocará por completo la Municipalidad en coordinación con la población.

Ya el año pasado finalizaron obras de construcción de la Madre Campesina, hogar que presta ayuda a las trabajadoras y a las dueñas de casa de menores re-

ursos. Se terminó el Jardín Infantil "Las Palmeras" y la sede social Unión Comunal de Vecinos.

Se preparó además la escuela especial 661 y se construyeron 186 viviendas sociales en la Villa O'Higgins. Se entregó un total de 453 títulos de dominio en las poblaciones Villa "Las Hortensias" y "Las Palmeras".

La realización de diversos operativos cívicos también influyó en el progreso de los campamentos Elías Ducaud y la Unidad Vecinal número 10 de Santa Berta en calle Bellavista. Se construyó el puente peatonal y el uso de agua en el campamento Elías Ducaud.

En otras áreas se terminó el programa de urbanización, remodelación y ornamentación de la comuna, como también se colocaron nuevas señalizaciones de tránsito y semáforos, dando nuevo rostro a los principales recorridos de Talagante.

Se señaló la autopista Santiago-San Antonio y se instalaron tres semáforos. La locomoción colectiva cuenta ahora con refugios en diferentes paraderos.

Entre las obras importantes figura la terminación de los trabajos de la primera etapa de la Plaza de Armas. Se mejoró el alumbrado público, se remodeló la Biblioteca Municipal. La localidad de Lonquén recibió electrificación y alumbrado público. También se reacondicionó la piscina del Estadio Municipal y el edificio municipal.

ACCION SOCIAL Y VOLUNTARIADO

De acuerdo a lo establecido por el Supremo Gobierno como el principal objetivo para lograr un avance social equilibrado y armónico con la comuna, se ha creado un Departamento Social Comunal. Este

efectúa una constante labor de difusión, educación y entrega de los beneficios a los estratos de más bajos ingresos. Esta labor se tradujo en atención prestada a 1.100 familias, que suman sobre 5.300 personas beneficiadas.

En el campo de acción del voluntariado se destaca la importante y brillante labor que realizan CEMA Chile, Secretaría Nacional de la Mujer y Fundación de Ayuda a la Comunidad.

EDUCACION

El día 12 de enero de este año se concretó el traspaso de la Administración de los Servicios Educativos de la Comuna, tomando a su cargo esta Municipalidad de 15 establecimientos de enseñanza básica y dos de enseñanza media, con una matrícula total de 10.000 alumnos.

Deporte: Se remozó y reparó el estadio municipal, en especial la Piscina Municipal para la práctica de la natación. En este campo ha sido el propio alcalde, Jaime Laso Gana, quien ha intervenido a fin de fortalecer el espíritu deportivo en nuestros niños, jóvenes y adultos. Se dejó en óptimas condiciones la cancha de fútbol y se entregó además la Piscina Olímpica del Balneario Tegalda y el recinto del Consejo Local de Deportes.

PROYECTOS DEPORTIVOS

Debe destacarse la formación de una Escuela de Gimnasia y la formación de un Consejo Municipal de Deportes, que cumplirá una labor de asesoría, planificación, estudios y ejecución de los proyectos deportivos y recreativos que se elaboren en beneficio de la juventud de Talagante.

La comuna de San José de Maipo posee una de las zonas anexas a la capital más privilegiada por la naturaleza. La belleza de sus paisajes y la gratitud de cada uno de sus rincones, hacen que cada día afluyan a ella turistas y también nuevos habitantes.

Con motivo de la celebración del primer aniversario de la promulgación de la Constitución Política de Chile esta comuna se siente satisfecha de integrarse a todos y dar a conocer sus gestiones. Hay varios aportes logrados por iniciativa municipal y que sin el apoyo comunitario no habrían logrado cumplirse.

1. SAN GABRIEL TIENE AGUA POTABLE: Esta obra llegó a concretarse con el aporte de Servicios públicos, pobladores y Municipalidad. Los habitantes estuvieron representados a través de la Junta de Vecinos N.º 14 de San Gabriel.

Este trabajo proporcionó agua potable a 30 familias de San Gabriel y alrededores, solucionando un problema vigente desde hace años.

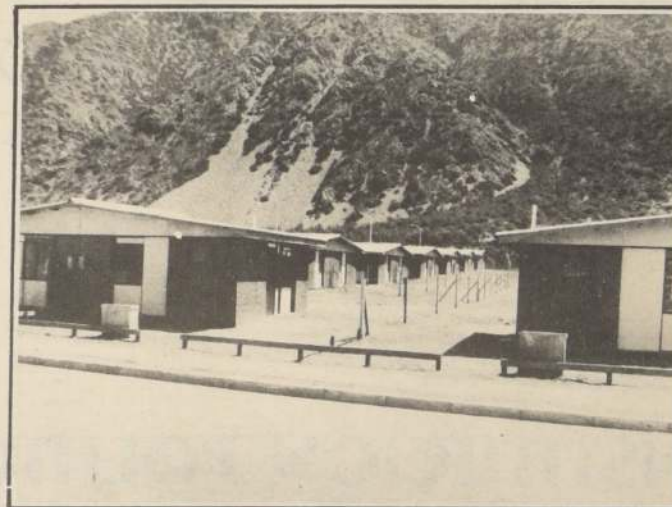
CEMENTERIO: Uno de los inconvenientes importantes que pesaban sobre los lugareños era ver que el Cementerio Parroquial estaba absolutamente copado y como consecuencia los deudos debían trasladar a sus difuntos hasta Puente Alto. Todos pueden comprender los problemas y costos que esto significaba.

Para erradicar este freno fue necesario adquirir los terrenos adyacentes y se expropió. El Cementerio ahora está entregado a la Municipalidad luego de

SAN JOSE DE MAIPO

CARRETERAS MODERNAS Y OBRAS DE AVANCE

La comunidad advierte progreso turístico y se esmera Agua potable y un camposanto de acuerdo a las necesidades



que este espacio de tierra fuera expropiado. Se construyó un camposanto basado en modernos conceptos y quedó por muchos años habitable un recinto, donde las familias de San José de Maipo puedan reposar eternamente.

3. MEJORAMIENTO Y PAVIMENTACION DEL CAMINO.

Por el aumento progresivo de los automovilistas y turistas que visitan la zona y el paso continuo de grandes camiones que transportan materiales de la región, el camino se ha deteriorado, por lo que se hacía necesaria y urgente la reparación de éste.

Actualmente se encuentra en reparaciones el sector comprendido entre San José de Maipo y San Alfonso. Km. 47,70 al 57,69, trabajo que contempla entre otras obras, ensanche y bermas.

En el sector comprendido entre San Alfonso y San Gabriel Kms. 57,69 al 67,49 se están realizando los trabajos para la pavimentación de este tramo lo que dará mayor movimiento al turismo de la zona.

4. VIVIENDA.

Se entregarán en esta fecha 50 viviendas sociales a personas de campamentos cumpliendo con las políticas sociales de gobierno en lo referente a la erradicación de estos pobladores a viviendas que cuentan con la infraestructura básica.

Estas viviendas se encuentran ubicadas en la localidad de San José de Maipo.

La entrega de éstas viene a solucionar en gran medida el problema habitacional que presenta nuestra comuna.

PRESENCIA DE CHILE EN EUROPA

Con el fin de diversificar el flujo de turistas que nuestro país recibe anualmente, el Servicio Nacional de Turismo ha realizado intensas campañas de promoción en el mercado europeo.

Recientemente, Chile estuvo presente en la II versión de la Feria Internacional de Turismo de Madrid, FITUR 82, en la que instaló un stand de 134 metros cuadrados. La muestra chilena fue visitada por SS.MM. los reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, quienes se detuvieron especialmente, interesándose por conocer detalles de los atractivos expuestos.

La zona norte, con sus riquísimos recursos arqueológicos, impactó al público asistente. Asimismo, la Isla de Pascua con sus misterios milenarios.

En general, la muestra expuso artesanía, instrumentos musicales de nuestro folclore, fotografías, películas y un diaporama sobre la oferta turística nacional.

Posteriormente, y aún realizándose, Chile asistió —en compañía del sector privado— a la ITB de Berlín, la mayor bolsa de turismo de las que se efectúan en el mundo. El stand chileno, de 100 metros cuadrados, fue considerado por los asistentes como uno de los tres mejores de América Latina.

A la ITB asisten representantes de 114 países, lo que la convierte en una excelente vitrina para ofrecer nuestros atractivos turísticos.



SS.MM. los reyes de España: ingresan al stand de Chile, durante la II Feria Internacional de Turismo de Madrid.

I. MUNICIPALIDAD DE TALAGANTE

Saluda a su Excelencia el Presidente de la República, General de Ejército
Dn. Augusto Pinochet Ugarte, y se adhiere a la celebración del
primer aniversario de la promulgación de la Constitución Política de Chile.

TALAGANTE, Marzo de 1982





LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

Saluda a S.E. el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de celebrarse el primer aniversario de la Nueva Constitución de la República de Chile, aprobada por el pueblo.



SINDICATO DE TRABAJADORES INDEPENDIENTES DE TAXISTAS N° 1 DE LA REGION METROPOLITANA

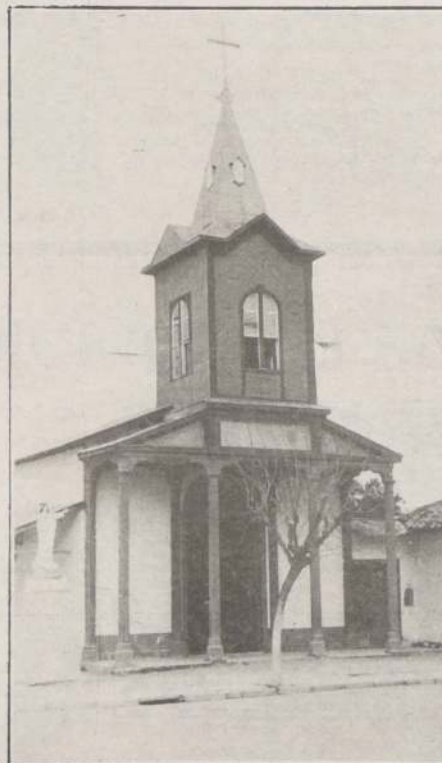
Saluda a Su Excelencia
el Presidente de la República. General de Ejército,
Don AUGUSTO PINOCHET UGARTE con motivo de celebrarse
el Primer Aniversario de la NUEVA CONSTITUCION
de la REPUBLICA de CHILE

MARZO 1981-1982



ALHUE: COMUNA QUE RESGUARDA SU HISTORIA

Como una página arrancada a los años coloniales surgen en esta localidad de la provincia de Melipilla viejos vestigios de pueblo con reminiscencia hispánica. Los distritos de Alhué, Toro, Polulo, Yervas Buenas, Caren y Villa Alhué, ubicado a 130 kilómetros de Santiago, conocen de sus personas llanas, sencillas y costumbristas. Mientras el progreso emanado de la tarea incesante de Carabineros, el esfuerzo de quienes laboran en Correos, Compañía de Teléfonos, Registro Civil y la población misma tiende a superarse, Alhué no perturba su imagen Colonial. Aquí, la Iglesia de la Villa, que data de 1764 y aún conserva su pila bautismal de fierro forjado en 1623. Alhué logró construir 22 viviendas, canalizar el estero de la Villa, mejorar el sistema eléctrico y ampliar sus calles El Molino y El Tranque.



DIEGO DE ALMAGRO TIENE AHORA SU PLAZA Y MONUMENTO

Ayer a las 11.00 horas, en San Diego altura 450, la Municipalidad de Santiago entregó dos nuevas obras a la comunidad con motivo de celebrarse el primer aniversario de la promulgación de la Nueva Constitución Política del Estado. Se trata del monumento a Don Diego de Almagro y la re-

modelación de la plaza que lleva su nombre.

Al acto asistió el Alcalde de Santiago, Carlos Bombal Otaegui, y fue realizado con la presencia del Embajador de España, Salvador Bermúdez de Castro y Bernalles, y otras autoridades

LAS CONDES

SIMBOLO DE PROGRESO Y PARTICIPACION

Un notable progreso en infraestructura, heroseamiento y desarrollo social, ha experimentado la comuna de Las Condes en los últimos años. Guiado por las políticas del Gobierno, el alcalde Jorge Martínez, quien lleva un año y diez meses en el cargo, tomó la responsabilidad municipal con un especial sentido de empresa. Combatiendo la burocracia y formando las bases comunitarias mediante la participación de todos los vecinos, logró un acelerado crecimiento y solución de los diferentes problemas comunales.

De las obras realizadas por el Municipio durante el año 1981, cabe destacar la apertura de calles y avenidas; la señalización de las mismas, que quedó en un 100% terminada; el problema de la pavimentación y la reparación de aceras y calzadas; la construcción del 100% de los parques y plazas de la comuna, lo que implica haber recuperado 720 mil m2 de áreas verdes. Asimismo se crearon nuevas ordenanzas de tránsito y aseo, basadas en peticiones y opiniones de los habitantes de la comuna.

Sin embargo, la mayor preocupación de la Municipalidad durante el año recién pasado fue la de dar solución a los problemas habitacionales de 4.000 familias que vivían en campamentos. Cuatrocientas familias fueron trasladadas del Campamento Nueva Colón a casas definitivas ubicadas en Nuñoa, La Florida y San Bernardo.

Conforme a las expresas directivas presidenciales, en el curso de 1982, con la colaboración del SERVIU se pretende dar solución a un alto porcentaje de las familias restantes. A la fecha existen en construcción 1.000 viviendas, que deben ser entregadas entre el segundo y tercer trimestre. Paralelamente, se están analizando en

la empresa privada otro tipo de proyectos que, de concretarse, permitirían terminar el año 1982 con el 100 por ciento del problema habitacional resuelto.

OTRAS OBRAS SOCIALES

La Municipalidad implementó un completo programa de alimentación escolar durante todo 1981, que se hizo extensivo al verano.

Es importante destacar la labor que desarrolla el Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad, dirigido por Haydée Cornejo de Martínez. Igualmente fue relevante el vasto programa de actividades recreativas efectuado por la Municipalidad.

EL PARQUE DE LA PARTICIPACION

Sin duda uno de los ejemplos más claros de participación vecinal en una Comuna, fue dado el domingo 19 de julio en el "Parque de la Participación" de Las Condes, ubicado en Av. Kennedy entre Américo Vespucio y Las Tranqueras. Respondiendo al llamado de la primera autoridad municipal, cientos de vecinos llegaron hasta el lugar para plantar su árbol y con ello ayudar en la construcción de un nuevo parque. Los habitantes acompañados de sus familias se hicieron presentes esa mañana, para dejar estampado su aporte y participación.

En cada árbol se colocó una placa con la identificación de la especie y el nombre de la familia o persona que lo plantó, grabado en ella. Ese importante día también llegó hasta el lugar el intendente del Área Metropolitana, Mayor General Carol Urzúa Ibá-

ñez, quien plantó su propio árbol, de especie "Pilea Excelsa", participando de esta manera con los vecinos de Las Condes.

PROYECTOS PARA 1982

El programa de estudios y proyectos de inversión para 1982 contempla dos grandes áreas: la territorial y la social.

En la primera figuran, entre otras obras, la mantención de áreas verdes con un costo total de 160 millones de pesos, y la ejecución y mantención de obras viales de mediana envergadura, con un costo de 20 millones de pesos.

En el área social se invertirán 290 millones de pesos en el programa de erradicación de campamentos y soluciones viales (convenio SERVIU). Otros 14 millones se destinan a la labor del Instituto Cultural; 15 millones a atención de salud ambulatoria; 50 millones a pavimentación en cooperativas. Para el fondo de cooperación intercomunal se aportarán 20 millones. Al mismo tiempo, se destinaron 16 millones de pesos para alimentación escolar y \$ 6.124.000 para atención dental a preescolares y escolares de escasos recursos en el Salón Dental Los Dominicos.

Las inversiones generales totalizan \$ 786.264.100, que se distribuyen de la siguiente forma: \$ 344.684.100 en Las Condes; \$ 277.882.100 en Vitacura; \$ 161.458.100 en Lo Barnechea; y \$ 2.240.100 a Providencia.



El Alcalde de Las Condes, Jorge Martínez, hace entrega de un premio a uno de los ganadores del Concurso Estudiantil 80 Años Las Condes.



Un hermoso ejemplo de trabajo compartido, en la comuna de Las Condes, fue el Parque de la Participación, en el colaboraron muchos vecinos.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA NUEVA CARTA FUNDAMENTAL DE CHILE 1981- 11 DE MARZO- 1982

La Comunidad de Quilicura en el Notable
Primer Año de una Constitución Política
que hará de Chile una Gran Nación.

ILUMINACION, AREAS VERDES Y VIVIENDA: METAS CUMPLIDAS

Con el propósito de habilitar Clubes de Menores, dotarlos de implementos deportivos, proyectar nuevas actividades anexas en las escuelas básicas y proceder a la construcción de locales comunitarios y áreas verdes, la Ilustre Municipalidad de Quilicura inició la realización de sus proyectos 1982.

Ya el año pasado Quilicura sobresalió entre otras localidades del sector en cuanto a la colaboración de sus vecinos, quienes junto al alcalde obtuvieron feliz resultado en programas de salud, vivienda y obras públicas y educación.

VIVIENDA.—Destacan en este rubro la construcción de 142 casas en la población "Presidente Ibáñez" y obras de infraestructura en los campamentos "San José", "El Sauce" "11 de Sep-



Comuna de Quilicura, durante el operativo social realizado el sábado 5 de diciembre de 1981.



Iluminación de la Carretera Panamericana Norte, entre Américo Vespucio y Monterrey.



Una vista de las luminarias instaladas en Carretera Panamericana Norte, en un tramo de 4.200 metros.

tiembre", "La Viñita" y "Apostol Santiago". Se repararon calles, redes de agua, postación eléctrica. Se instalaron 240 medidores eléctricos y se dio a pobladores 560 galones de pintura para hermosear sus viviendas. En el conjunto habitacional "Eusebio Lillo" los pobladores construyeron 2.700 metros 2 de veredas. El aporte material fue íntegro de la Municipalidad.

EDUCACION.—Se llevó a efecto la construcción de un patio descubierto pavimentado para los niños del Liceo A 33 y una nueva sala de clases de la Escuela Básica 334. Todas las calles principales fueron dotadas de letreros de señalización.

LUMINARIAS.— La Municipalidad con el apoyo de industriales del sector y fondos propios invirtió \$ 9.000.000 en las obras de iluminación de poco menos de cinco kilómetros de la Panamericana Norte, que comprende Américo

Vespucio y Monterrey.

OTROS ADELANTOS.—Hay que mencionar que la Policlínica Municipal cuenta ahora con ambulancia, que trabaja las 24 horas del día incluyendo festivos.

Este año se construirá un nuevo Centro Abierto que atenderá a 150 niños provenientes de hogares con problemas de pobreza. Los ancianos no son olvidados por la Municipalidad de Quilicura. En la Población "El Maño" se les levantará una sede social para que efectúen actividades.

Y como aporte a todos los pobladores en esta comuna se plantaron 300 árboles en Villa "Los Tijerales", plazas de juegos infantiles en la población "Alfonso Galaz" y jardines infantiles. Se construyó la plaza "José Miguel Carrera" con un monumento al prócer y otras llamadas "Arturo Prat" y "Tres Puntas".

VIVIENDAS PARA POBLADORES MAS MODESTOS

La erradicación de campamentos se inscribe como una de las labores más relevantes dentro de la labor social de la Municipalidad de Renca durante 1981. Igualmente destacan la construcción de nuevas viviendas y la alimentación escolar entre múltiples campañas de interés social.

Se recuerda que fue erradicado el campamento "El Naranjo", cuyas 52 familias pasaron a ocupar viviendas básicas en la población "General Vergara", y el traslado de 110 familias de los campamentos "La Pampilla" y "El Cañaveral" a la población Carlos Ibáñez del Campo.

Se efectuaron 8 operativos en el sector rural y otros en el área urbana, que contribuyeron a mejorar las condiciones de vida de modestos pobladores. El Departamento de Emergencia de la Municipalidad desarrolló una destacada labor de prevención de emergencia invernal. La educación y atención parvularia, la alfabetización, mejoramiento de escuelas y las becas son otros logros destacados.

OBRAS MUNICIPALES

Entre los trabajos del rubro realizados pueden mencionarse:

— Construcción del Bazar de CEMA-Chile y su alhajamiento.

— El Centro Abierto "Paula Jaraquemada" renovó totalmente el sistema de agua potable.

— En los Talleres Laborales, dependientes de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, se realizó una remodelación de todas sus dependencias.

— Construcción de una pirca en la ribera del río Mapocho, con parques, plazas, arborización y bancos de descanso.



Ripiado y estabilizado compacto en las poblaciones: "Lo Negrete", "Sarmiento", "Rafael Negrete" y "Santa Ana".



Instalación de semáforos en Panamericana Norte con Bravo de Saravia.

— Alumbrado público en los puentes peatonales "Félix Bulnes" y "Walker Martínez".

— Señalización con un total de 450 señales de nombres de calles de la comuna.

— Ampliación del Edificio Municipal. Esto contempla la construcción de oficinas para los departamentos de Tránsito, Social Comunal y de Programación Comunal.

— Construcción de 12 Sedes Comunitarias destinadas a servir de local de reuniones de las Juntas de Vecinos y otros organismos comunitarios.

— Demarcación de líneas, ejes continuos, discontinuos, continuos dobles, pasos de cebra, en las principales vías de la comuna.

— Dotación de nuevos semáforos, que se ubican en Panamericana Norte con Jorge Hirmas y Bravo de Saravia.

— Estabilizado compacto de las calles y pasajes de las poblaciones "Rafael Negrete", "Sarmiento" y "Santa Ana de Renca".

— Construcción del Centro Abierto "Cerro Colorado", ubicado en las calles Paula Jaraquemada con Balmaceda.

ALIMENTACION ESCOLAR

La Junta de Auxilio Escolar y Becas ha entregado raciones de desayuno y almuerzo a los menores catalogados en los grados de 1, 2 y 3 de extrema pobreza. Con el objeto de favorecer a un mayor porcentaje de niños, se aumentó en 300 raciones más esta asistencia.

Por otra parte se debe mencionar la alfabetización en la comuna, la que se cumple en 3 etapas, avanzando dicha instrucción un total de 226 personas.



I. MUNICIPALIDAD DE COLINA

Adhiere al Primer Aniversario
de la Puesta en Marcha
de la Constitución Política del Estado.

COLINA:

PARTICIPACION PLENA DE LA COMUNIDAD

Colina es una comuna ubicada al norte de Santiago, en el kilómetro 28 de la Carretera General San Martín. Tiene una población aproximada de 32 mil habitantes, distribuidos en 13 poblaciones y 8 campamentos.

La fuente de trabajo en la comuna está limitada al sector agrícola, por cuanto en la zona hasta el momento no existen industrias ni empresas de otro rubro. Las industrias que existen son PETOSEED, que se especializa en purificación y cultivo de semillas, y HORCOL, deshidratadora de hortalizas.

Los proyectos de urbanización muchas veces se ven dificultados por el factor distancia y poca accesibilidad de los asentamientos y poblados. Considerando, además, la falta de continuidad de la movilización local se comprenden las dificultades para que los vecinos puedan reunirse para programar actividades de adelanto. A pesar de estos y otros inconvenientes, propios de la zona, se han logrado efectuar obras e incentivar al poblador a participar en su respectiva Junta de Vecinos.

En Colina existe un Consejo de Desarrollo Comunal (CODECO), presidido por el alcalde e integrado por 16 consejeros. Otro importante canal de participación es el Comité Comunal de Asistencia Social (CAS). Debe destacarse la activa labor, que efectúan a través de estos canales, las instituciones del voluntariado que impulsan con en-

tusiasmo las acciones dirigidas por la Municipalidad.

VIVIENDA Y SALUD

Dentro de los programas de desarrollo social, la Municipalidad ha asignado particular preocupación a la urbanización mínima de los ocho campamentos o poblaciones de emergencia. Estos trabajos se efectúan con participación de los comités de adelanto o juntas de vecinos.

Desde el 1º de enero se materializó el traspaso del Consultorio de Salud a la Municipalidad, en conformidad con la política de descentralización del Gobierno. La alcaldía ha realizado reuniones de trabajo con el equipo técnico del servicio, con el objeto de estudiar alternativas que conduzcan a la entrega de una atención idónea y eficiente a los beneficiarios del Servicio de Salud. En cuanto a infraestructura e implementación, la Municipalidad construyó un módulo de albañería de 200 metros cuadrado. En febrero se firmó un convenio con Laboratorio de Diagnóstico-Torres de Tajamar para enviar muestras a consultorio, facilitando en gran medida la prestación de atención médica, por cuanto los pacientes debían concurrir a otros establecimientos del SNS para sus exámenes. También se ha dotado al servicio dental de una moderna turbina odon-



Atención integral al Menor, dentro del Programa del Centro Abierto "René Escauriza", en Colina.



Faenas de instalación de alcantarillado en la Población "Gabriela Mistral", de Colina, mediante un fondo social con el aporte de los vecinos.

tológica que hará más rápida y menos dolorosa las extracciones u otro tratamiento.

OBRAS

Enseguida, un resumen de las principales obras desarrolladas o por efectuar en la comuna.

Programa N° 1.—Instalación de red de agua potable provisoria en camino San José Lo Arcaya. Terminada en enero. Costo aproximado: \$ 1.000.000, con 60% de aporte municipal y 40% de los vecinos (Junta de Vecinos San José-San Martín-Lo Arcaya). Beneficiadas 45 familias. En el valor no se incluye valor del empalme ni la mano de obra, aportada a través del P.E.M. y EMOS.

Programa N° 2.—Suministro de energía eléctrica en sector San José Lo Arcaya-San Martín, Unidad Vecinal 6. Terminada en junio de 1981. Beneficiadas 70 familias. Costo \$ 121.000 con 60% de aporte municipal y 40% de vecinos.

Programa N° 3.—Suministro de energía eléctrica y alumbrado público. Comité de Adelanto Josef van der Rest, de la Junta de vecinos "Población Unidas" o Unidad Vecinal N° 9. Terminada en junio de 1981.

Igualmente se ha presentado al Consejo de Ministros el programa de instalación de unidades sanitarias, en la población Gabriela Mistral. El costo aproximado de esta obra es de \$ 10.106.000.



LA COMUNIDAD DE RENCA

Adhiere a la Celebración del Primer Aniversario de la Nueva Constitución y Felicita a su Excelencia el PRESIDENTE de la República, General de Ejército, don Augusto Pinochet Ugarte, por el Exito Obtenido en un Año más de Realizaciones en Beneficio de Nuestro Querido Chile.

PRAJOUX-FILLOL
ANTICIPARON LA
VICTORIA DE CHILE



Jueves Deportivo

La Nación



LA "DAVIS" CONSAGRO A REBOLLEDO

Caballitos de madera



El jubilado Cornejo

Jugaba Fillol en el doble de la Copa Davis, junto a Belus Prajoux (a propósito nadie se acordó de los castigos recibidos hace tan poco tiempo).

En los comentarios para la televisión había gente del tenis: Hans Gildemesiter (convaleciente de un tifus), Jorge Bell (un hombre muy ligado al tenis) y Patricio Cornejo, otrora gran integrante de los equipos de la Copa Davis.

Por lo mismo, viendo en acción en el court del Estadio Nacional a Jaime Fillol, defendiendo a Chile como en sus mejores tiempos, le "llovieron" las tallas a "Pato", considerado un "jubilado prematuro".



Jaime Fillol ganó una vez más el aprecio del público chileno, por su espíritu de sacrificio cuando se trata de defender al país; y pensar que su "coequipo" de antes, "Pato Cornejo", ya jubiló en el tenis.

Sembrando porotos...

Cuando Magallanes inició su pretemporada en el Estadio Vulco (la semana antepasada), a la primera cita faltaron tres jugadores del plantel: Benedito Pereira, David Waterson y Hugo Cardenas. Los dos primeros justificaron telefónicamente sus inasistencias, pero de Cardenas, nada se supo... hasta que un día apareció con la siguiente justificación: "Disculpen la demora, pero estaba sembrando porotos".

Nastase, capitán de Europa

Una prueba rotunda y contundente de que el tenista rumano Ilie Nastase sigue siendo una figura de categoría mundial —lo que realiza la victoria de Pedro Rebolledo— es que acaba de ser designado capitán del seleccionado europeo que enfrentará a los latinoamericanos por la Copa "Marlboro", en Santo Domingo.

Esta octava Copa de Tenis del Caribe tiene un premio de 210 mil dólares y se jugará, además en Aruba, Colombia y Panamá.

Por Europa lo harán el rumano Ilie Nastase, el francés Yannick Noah y el italiano Adriano Panatta.

Los latinoamericanos serán Víctor Pecci, de Paraguay (actual poseedor del trofeo), Francisco González, de Puerto Rico, y Andrés Gómez, de Ecuador.

El capitán Passarella no sabe nada

César Luis Menotti ha tenido unos días "horribles" en las últimas dos semanas, como consecuencia de los problemas que le originaron sus "regalones" —Fillol, Passarella, Kempes— luego que por una diferencia de 200 dólares por cada uno de los jugadores del equipo de River Plate, se negaron a entrar a la cancha en un partido amistoso de "los millonarios" con Peñarol.

En una actitud "ejemplarizadora" la AFA suspendió a seis "mundialistas", lo cual, como era de suponer, ha traído una serie de problemas y

complicaciones al "flaco", que incluso se llegó a hablar de que dejaba la selección o, "se acababa la selección de Argentina".

Lo cierto es que en medio de tanto lío, Menotti no ha perdido su humor. Hace unos días entrenaba la selección y precisamente Passarella reforzaba al equipo rival. En un momento dado, el capitán de la selección avanzaba con el balón y le salió a enfrentarlo nada menos que Maradona. Entonces brotó espontánea la talla de Menotti.

—"Apúrelo Diego, mire que ese cosa no sabe nada"...

¿Oficina de prensa?

En todo orden de cosas, siempre hay algo que corregir. En la reciente disputa por la Copa Davis, en que se enfrentaron los representativos de Chile y Rumania, los dirigentes de la Federación chilena de tenis dispusieron una oficina de prensa, la cual contaba con dos teléfonos. En algunas oportunidades cuando algunos colegas los necesitaron, se encontraban ocupados por personas que nada tenían que ver.

Al lado de esta oficina de prensa, además, dispusieron una sala donde los dirigentes recibían a sus invitados especiales. En una oportunidad, para cumplir con su labor profesional, dos periodistas quisieron entrar en la citada sala, pero el paso les fue negado. Se hizo notar que dentro de ella se encontraban otros periodistas y se preguntó el por qué de esa discriminación. La respuesta de un funcionario que cumplía órdenes fue: "Es que esos periodistas entraron con Juan Carlos Esguep..."

Y las personas que ocupaban los teléfonos para la prensa, ¿con quién estaban? Ocurre sólo en Copa Davis...

Genio y figura

Ilie Nastase, gran jugador de tenis, luego mejor actor dentro de la cancha y, por último, una gran persona fuera de ella. En los contactos con la prensa en un principio se mostró algo esquivo para entablar diálogos, pero luego fue soltándose y en algunas frases que expresó dejó de manifiesto su sentido del humor.

Usted hace 10 años atrás dijo que entraba a la cancha a aplastar a sus rivales. ¿Por qué ahora no?

"Es que ahora hay una gran diferencia. ¡Estoy 10 años más viejo!"

¿Cuál es su opinión de Jaime Fillol?

"Jaime es un viejo".

¿Pero cómo, si tiene la misma edad que usted?

"Sí, pero hay una gran diferencia: él tiene muchos hijos..."

¿A qué se debe que cuando usted juega al tenis pareciera que todo lo hace tan fácil?

"A mi madre. Ella me hizo perfecto"...

Todo un personaje solo, fue mucho más que el equipo rumano. Es que Nastase es Nastase. Y punto. Si los rumanos no lo traen, nadie se habría dado cuenta que jugaban en Chile.

Es tan viejo...

Del rumano Ilie Nastase se expresaron muchas cosas: "mal educado", "buen jugador", "irascible", pero la salida de un fanático del tenis, si que tuvo aceptación general: "Nastase es tan viejo que cuando chico no tenía con quien jugar, porque no había niños".

¿Buen ojo?...

Cuando a comienzos del año pasado Renzo Arata trató de vender a Juan Carlos Letelier a Universidad de Chile en 50 mil dólares, la operación no se realizó, porque al ser consultado Fernando Riera sobre la conveniencia de la compra, éste manifestó: "No conviene comprarlo porque Letelier pasa enfermo de las rodillas...". Esta temporada, Riera tampoco quiso a Houseman de quien dijo: "Es tres veces Araneda..." (se refería al "Tanque"). Es de esperar que a fin del campeonato, el "Tata" no se haya equivocado nuevamente...



Concurso N° 308

Guía Polla Gol de "La Nación"

(13 y 14 de Marzo de 1982)

Por Carlos Basso Albornoz



PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO R1	RESULTADO 2da RUTA	PROMEDIO DE CABA	LUGAR EN LA TABLA DE	PUNTAJE	CAPITAN	OTRO	CAPITAN	OTRO
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS									
1	COBRELOA	-	-	-	-	Concepción (4-0)	-	L	2°	46	-	-	-	-
	ATACAMA	-	-	-	-	Rangers (4-6)	-	L	4°	51	-	-	-	-
2	ARICA	-	-	-	-	Trasandino (2-1)	-	L	1°	54	-	-	-	-
	SERENA	-	-	-	-	U. Española (4-2)	-	E	9°	29	-	-	-	-
3	MAGALLANES	-	-	-	-	Everton (5-1)	-	-	6°	32	-	-	-	-
	STGO. MORNING	-	-	-	-	Coquimbo (1-1)	-	L	2°	53	-	-	-	-
4	RANGERS	-	-	-	-	Atacama (6-4)	-	E	5°	49	-	-	-	-
	NAVAL	-	-	-	-	O'Higgins (1-0)	-	V	5°	33	-	-	-	-
5	U. ESPAÑOLA	-	-	-	-	Serena (2-4)	-	-	4°	35	-	-	-	-
	U. CATOLICA	-	-	-	-	Iquique (1-0)	-	L	8°	30	-	-	-	-
6	COLO COLO	-	-	-	-	Palestino (3-1)	-	-	1°	48	-	-	-	-
	A. ITALIANO	-	-	-	-	U. de Chile (1-4)	-	L	7°	31	-	-	-	-
7	U. DE CHILE	-	-	-	-	A. Italiano (4-1)	-	-	3°	40	-	-	-	-
	PALESTINO	-	-	-	-	Colo Colo (1-3)	-	-	11°	26	-	-	-	-
8	ANTOFAGASTA	-	-	-	-	Cobresal (5-5)	-	-	7°	48	-	-	-	-
	OVALLE	-	-	-	-	Tagte. Ferro (2-3)	-	L	17°	34	-	-	-	-
9	LOTA	-	-	-	-	Malleco (2-0)	-	L	12°	42	-	-	-	-
	HUACHIPATO	-	-	-	-	Iberia (0-1)	-	E	10°	43	-	-	-	-
10	S. WANDERERS	-	-	-	-	U. Calera (1-2)	-	-	16°	37	-	-	-	-
	TRASANDINO	-	-	-	-	Arica (1-2)	-	E	9°	46	-	-	-	-
11	SAN LUIS	-	-	-	-	Nublense (3-0)	-	-	13°	25	-	-	-	-
	CALERA	-	-	-	-	S. Wanderers (2-1)	-	L	12°	42	-	-	-	-
12	CONCEPCION	-	-	-	-	Cobreloa (0-4)	-	-	14°	24	-	-	-	-
	ÑUBLENSE	-	-	-	-	San Luis (0-3)	-	L	16°	10	-	-	-	-
13	COLCHAGUA	-	-	-	-	Green Cross (0-0)	-	E	20	31	-	-	-	-
	LINARES	-	-	-	-	Aviación (1-3)	-	V	8°	47	-	-	-	-

Las cartillas

LA NUESTRA CONCURSO N° 308

↓ GANA LOCAL	EMPATE	↓ GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
X COBRELOA	ATACAMA	1			
X ARICA	SERENA	2			
X MAGALLANES	STGO. MORNING	X 3	2		
RANGERS	NAVAL	4			
X U. ESPAÑOLA	U. CATOLICA	X 5	2		
X COLO COLO	A. ITALIANO	6			
X U. DE CHILE	PALESTINO	7			
X ANTOFAGASTA	OVALLE	8			
LOTA	X HUACHIPATO	X 9	2		
X S. WANDERERS	TRASANDINO	10			
X SAN LUIS	CALERA	11			
X CONCEPCION	ÑUBLENSE	12			
COLCHAGUA	X LINARES	X 13	2		

LA LOGICA CONCURSO N° 308

↓ GANA LOCAL	EMPATE	↓ GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
COBRELOA	ATACAMA	X 1			
X ARICA	SERENA	2			
X MAGALLANES	STGO. MORNING	X 3			
RANGERS	NAVAL	4			
X U. ESPAÑOLA	U. CATOLICA	5			
X COLO COLO	A. ITALIANO	6			
X U. DE CHILE	PALESTINO	7			
X ANTOFAGASTA	OVALLE	8			
LOTA	X HUACHIPATO	X 9			
S. WANDERERS	TRASANDINO	X 10			
SAN LUIS	CALERA	X 11			
X CONCEPCION	ÑUBLENSE	12			
COLCHAGUA	LINARES	X 13			

LA PROXIMA CONCURSO N° 309

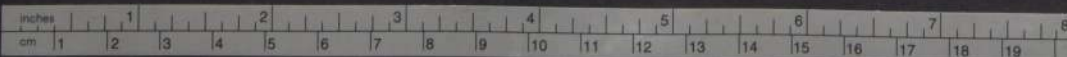
↓ GANA LOCAL	EMPATE	↓ GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
SERENA	COBRELOA	1			
ATACAMA	IQUIQUE	2			
NAVAL	MAGALLANES	3			
STGO. MORNING	O'HIGGINS	4			
U. CATOLICA	PALESTINO	5			
A. ITALIANO	U. DE CHILE	6			
U. ESPAÑOLA	COLO COLO	7			
COBRELOA	SAN ANTONIO	8			
GREEN CROSS	MALLECO	9			
TRASANDINO	EVERTON	10			
CALERA	SAN FELIPE	11			
ÑUBLENSE	F. VIAL	12			
LINARES	FERRO	13			



COBRELOA: El conjunto ha conseguido tres títulos seguidos: campeón chileno 1980, vicecampeón chileno y Copa Libertadores de América, en 1981. Este fin de semana hace su debut en el torneo "Polla Gol", frente al recién ascendido Deportes Atacama, cuyo encuentro se juega en el Estadio Municipal de Calama.



SANTIAGO MORNING: Cumplieron la promesa de "VOLVEREMOS" los muchachos que adiestra, con bastante éxito, el ex jugador y actual entrenador del conjunto bohemio, Humberto (Chita) Cruz. Ya los tenemos nuevamente en la división privilegiada, dispuestos a cumplir una buena y honrosa campaña.





GALVANO.— El Gobernador Provincial de Linares, coronel Ricardo Canales Varas, le hizo entrega de un galvano en nombre de todo el pueblo. Martínez dijo: "Lo guardaré para que mis hijos lo sepan. Les contaré lo que es el cariño de un pueblo".



CON ELLA.— Ahí, Martínez, con esa camiseta que la defendió como él lo supo hacer. Con pundonor deportivo, con garra. Después de dos años la dejó en busca de un porvenir mejor, con pena de dejar a "ella", como dijo. Siendo lateral, en Deportes Linares se metía en el área rival, y lo comprueban los 14 penales que le hicieron, además marcó cuatro goles... siendo lateral.

Hace una semana, la ciudad de Linares se convulsionó ante la noticia que uno de los mejores jugadores del Club Deportes Linares abandonaría la Institución para irse a jugar al norte.

Efectivamente, los dirigentes de Cobrelao fueron a contratar a Sergio Martínez Ortiz, uno de los mejores laterales de la temporada pasada. Un diamante en bruto, que sólo fue pulido por Raúl Pino, cuando lo tuvo en la Selección amateur preolímpica. Donde demostró sus aptitudes para el puesto. De ahí el interés que tuvo hace dos años Deportes Linares para contratar sus servicios.

En ambas temporadas mostró fuerza, agilidad, e inteligencia para el rechazo. Esto le fue dando más categoría a su juego, siendo señalado por rivales que llegaban a la zona de Linares o cuando el Club salía a cumplir sus compromisos de fixture.

AL FINAL "EL MAESTRO"

En 1981 fue el más alto valor amateur en su puesto, y de ahí el interés que afloró. Primero recibió una buena oferta de "ATACAMA" pero él prefirió quedarse con sus amigos Darío de la Fuente, ese Preparador Físico linarense que le dio su respaldo, y con Jaime Campos, el director técnico que le dio la responsabilidad durante toda la temporada.

Destacó ampliamente y al final del torneo el joven de ayer ya era un hombre maduro, respetado en su puesto, en el equipo, en el pueblo. Considerado por sus rivales, porque nunca fue con mala intención; firme sí, porque el fútbol debe ser táctico sin dejar de ser recio.



COMO EL.— Los niños no quisieron estar ausentes en la despedida y posaron junto a Sergio Martínez. Varios dijeron: "Yo seré como él..."

Con Sergio Martínez, una vez más se confirmó que el fútbol amateur es el trampolín a la fama:

LINARES DESPIDIO A SU IDOLO

□ Ya está en Cobrelao, y pronto, ese joven que se inició en Nuñoa, estará entre los mejores de América al jugar en la Copa "Libertadores"

Texto y fotos, Rodolfo Donoso S.

Linares lo conoció bien, y el pueblo le decía "maestro".

QUE NO SE VAYA

Mediodía antes de firmar para Cobrelao, la ciudad despertó alarmada. En todas partes estaba el comentario y la resolución: "NO DEBEMOS DEJAR QUE SE VAYA. EL 'MAESTRO' ES DE NUESTRO PUEBLO".

Y empezó la campaña. Primero fue Radio Ancoa. Todos querían aportar algo de dinero en una "RADIO-TON", y el centro de Linares se aglomeró cerca de la Emisora, en largas colas para prestar su apoyo al Club de Deportes Linares para que no vendiera a uno de sus mejores exponentes...

Llegó la tarde, Sergio Martínez Ortiz en pocas horas supo comprender el cariño de esa tierra campesina, tierra de sol y siembras, de chupallas y de ojotas, pero con un corazón chileno que se abre para que salga el sentimiento... Eso lo comprobó Martínez y por eso tuvo que luchar consigo mismo. Su mente no lo dejaba alejarse de ese club que lo recibió al regreso de Colombia.

Pero también tuvo que ver la realidad. El cumpliría con Deportes Linares, porque su venta le permitiría a la institución sureña entrar en sus arcas 70.000 dólares y también tendría con su traspaso, algo que siempre soñó: su casa propia, porque en el contrato así se estipuló. "El jugador recibirá por su firma una casa en Providencia, Santiago, un sueldo mensual de \$ 8.000 por punto ganado".

Además, Cobrelao mandará dos jugadores al Club linarense y con ello quedará cerrada la operación.

CON "LA NACIÓN"

Lo encontramos en la calle O'Higgins. Sergio Martínez sonriendo expresó: "¿Se acuerda de mí...?" Una mirada directa y vimos en él al niño. Al muchacho que en Rodrigo de Araya con Los Olmos, fue uno de los mejores delanteros del "Inés de Suarez", de Nuñoa y que con el



APLAUSOS.— Sergio Martínez Ortiz tuvo que dar la vuelta olímpica, y el aplauso no dejó de sentirse en ningún instante. Tarde inolvidable, de pena y alegría. Pena de dejar un pueblo y alegría de sentirse comprendido...

correr del tiempo y las ansias de superación, fue a jugar por la Cadetes de Santiago Morning, ya de puntero izquierdo, ya de centrodelantero. Sabía "meterse" el "Negro" entre las defensas rivales, con finta, velocidad y astucia, y se fue formando con el apoyo del dirigente Manuel González, de su amigo Héctor Díaz (Benó) y con una mentalidad muy personal, porque al consultarle la razón de su éxito, dijo: "Hay que entrar a la cancha con la idea fija de hacerle siempre problemas al adversario".

Seguimos caminando y contó que estaba casado con Teresita Orellana, que tienen dos "campeones", Sergio Miguel y Marcelo Daniel, de tres y dos años. "Soy un hombre feliz... Con respecto a la firma a Cobrelao, me costó hacerlo. Al mostrarme este pueblo su cariño, fue difícil. Ahora la responsabilidad es muy grande para mí. Una cancha es una cancha y ahora que soy lateral, sólo miro al que está frente a mí, un rival que no debe pasar en busca del gol".

"Me he propuesto una meta. Cumplir mejor, lograr subir más y llegar, —si Dios quiere— a ser Seleccionado Nacional. Tengo fe, soy joven y le aseguro amigo que luego de aclimatarme en el norte, voy a responder a las expectativas".

Antes de despedirnos, vino a mi mente la idea de que ese mismo pueblo que no quería que se fuera, le rindiera un homenaje en el Estadio del Unión San Luis. En pleno campo, a pleno sol, debía recibir el espaldarazo y lo logramos. Con el apoyo de otros medios de comunicación, se conversó con el alcalde y la autoridad edilicia le habló al gobernador y en esa tarde que se inauguró el Inter-Regional, Sergio Martínez Ortiz, el ídolo deportivo de un pueblo, dejó una lágrima de hombre en la cancha, mientras que el Estadio de pie le brindaba su cariño.

EDITORIAL



(1) Pedro Rebolledo ha logrado la máxima victoria para Chile y prácticamente desaparece entre el afecto del público. (2) Prajoux y Fillol dieron el punto que abrió la senda hacia la victoria; (3) Hans Gildemeister tuvo que conformarse con cooperar como comentarista de TV, junto a Alberto Fouilloux y Jorge Bell; (4) Lucho Ayala, "Gran Capitán" del equipo Copa Davis, aportando toda sus experiencias valiosas para realizar las victorias.

Jueves Deportivo

La Nación

DIRECTOR: Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES: Hugo Gasc Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES: Tito Paris

REDACTORES:

Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala.

COLABORADORES

Jorge Abufhele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza
José González
y corresponsales en todo el país.

SE HICIERON LAS COSAS A TIEMPO

Una importante victoria consiguió el tenis chileno al vencer al equipo de Rumania en la jornada correspondiente a octavos de finales de la Copa Davis. Importante por la calidad del rival, así como por los inconvenientes que tuvo la representación nacional para conformar el equipo que, en definitiva, habría de disputar los valiosos puntos ante los rumanos.

En el momento de la victoria —luego del sobresaliente triunfo de Pedro Rebolledo sobre el irascible Ilie Nastase— el capitán del equipo chileno—, igualmente héroe de muchas batallas tenísticas en defensa de Chile— en sus valiosas declaraciones dejó escapar una frase que se nos quedó grabada y que, por ser muy importante, nos ha servido para basar esta nota editorial. Ayala dijo: "Doy gracias a la Federación que nos permitió trabajar a tiempo".

Una nueva experiencia valiosa, altamente positiva en el deporte chileno, como consecuencia de hacer las cosas a tiempo. Es decir, no dejando nada a la improvisación. Son muchas las experiencias negativas que hay en el deporte nacional por el hecho de que siempre se fueron dejando las cosas para última hora, confiando a veces en que el rival también podría tener inconvenientes o, simplemente, por desidia o falta de sentido de la responsabilidad.

Hace pocos meses el fútbol chileno consiguió la máxima victoria a que aspira cada cuatro años, es decir, a clasificarse para disputar la jornada decisiva en la Copa del Mundo de Fútbol. Se tiene experiencia acerca del significado del fracaso en ese intento, de todo lo grave que ocurre especialmente en cuanto al respaldo que el público le niega, molesto por el hecho de no haber clasificado. Por lo mismo, esta vez, para no tener los gravísimos problemas que vienen ante tamaña frustración, se planificó en su debida oportunidad, se contó con la gente necesaria y se pudo hacer todo hasta desembocar en la victoria sobre paraguayos y ecuatorianos.

Es lo que ahora ha hecho el tenis. Un país en que prácticamente este deporte ha florecido vigoroso en los últimos 10 años —mayormente amparado en lo que significa proyectarlo por la televisión a todo el país—, ha podido, como consecuencia de esta victoria, iniciada y ratificada por el excelente desempeño de un muchacho humilde, como es Pedro Rebolledo, encumbrarse entre los ocho mejores equipos de tenis del mundo en Copa Davis. Y todo, por el hecho de "haber trabajado a tiempo".

Tan importante ha sido hacer las cosas con la debida anticipación que incluso la enfermedad de Hans Gildemeister —el más alto valor del equipo chileno— no conspiró en contra del resultado favorable a Chile, porque "como se estaban haciendo las cosas con tiempo", Luis Ayala pudo preparar a Rebolledo para que asumiera "en propiedad" su papel de "número uno", así como también consiguió contar "a tiempo" con el invalorable apoyo del siempre vigente Jaime Fillol, que en el doble, junto a Belus Prajoux, ganaron el punto que abrió la senda hacia la victoria final que ha sido tan justiciariamente celebrada.

Experiencia valiosa y lección ejemplarizadora. Apreciada en momentos que Chile empieza a hacer las cosas "con la debida anticipación", en relación con los Juegos Panamericanos —"COMPROMISO DE TODOS LOS CHILENOS"— que nuestro país deberá organizar en 1987. Estamos a cinco años y ya está constituido lo más vital: el Comité Ejecutivo, de la misma forma que se tiene muy claro todo lo que deberá hacerse hacia adelante para contar con los fondos necesarios para trabajar en la infraestructura, en el comienzo, y luego en toda la etapa decisiva de la organización de tan grande empresa.

"HACER LAS COSAS A TIEMPO". ¡Qué valioso y qué interesante! Nuestro país ha tenido de nuevo una grata comprobación. Un ejemplo como para no olvidarlo. Una experiencia para tenerla permanentemente recordándonos lo que corresponde hacer en los días que vienen...

DONUÑO



HELO AHI, con una de sus armas letales preferidas: la velocidad para eludir marcas y burlar defensores.



KARL HEINZ RUMMENIGGE, su figura ya es reconocida en todo el mundo.

“No me gustaba estar en el lugar de Maradona”, confesó el delantero germano

DE AGUATERO A FIGURA MUNDIAL

HAMBURGO, (DPA). — Cuando en 1974, Karl Heinz Rummenigge llegó al Bayern Munich, luego de que esta institución adquiriera su pase por la irrisoria suma de nueve mil dólares, este club estaba en la cúspide de la gloria, pues acababa de conquistar el campeonato alemán, su primera Copa de Campeones de Europa tras dos partidazos con el Atlético de Madrid, y la selección nacional había ganado la Copa del Mundo con medio equipo del Bayern.

Junto con su llegada, comenzó el “calvario” para Rummenigge... Tanta fama y nombre como Beckenbauer, Mueller, Breitner y Maier, acrecentaron un tanto al muchachito de Lippstadt, que no se atrevía y no animaba a mostrar lo que sabía, actitud lógica de un joven de 19 años ante monstruos sagrados como Beckenbauer y compañía.

DE AGUATERO...

En su primera época en el Bayern, Rummenigge tuvo que contentarse con ayudar al utilero llevando la bolsa con las pelotas o los botines y hasta de aguatero lo hicieron trabajar. Su inseguridad crecía a medida que pasaba el tiempo y cuando tenía la oportunidad de jugar en la reserva lo hacía, antes que nada, un papelón muchas veces con espectaculares caídas cuando apenas los tocaban defensas rivales, lo cual le valió el “mote” de “Rummelfliege” (El volador).

A todo esto se sumaba su extrema timidez y la tendencia a ponerse colorado en cualquier circunstancia. Fueron tiempos difíciles para Rummenigge, pero felizmente —según él— tiempos pasados.

...A LA GLORIA

Hoy ocho años después no sólo es el mejor jugador de Europa, sino también el capitán de la selección de fútbol de Alemania Federal, para la que jugó ya cincuenta veces, y una de las más firmes esperanzas del equipo germano con vistas al Mundial de España.

SU HISTORIA

Karl Heinz Rummenigge nació en Lippstadt, el 25 de septiembre de 1955, y comenzó en el Borussia de su ciudad natal su carrera futbolística antes de pasar al Bayern en 1974.

Su estatura de 1,81 metro y su peso de 74 kilos, sumado a su tez rubia y ojos azules, lo convierten en el tipo ideal de como un extranjero se imagina a un alemán, figura que lo hace codiciado por empresas publicitarias para popularizar sus productos entre la gente.

Está casado con Martina y tiene un hijo de cuatro años. Para las próximas semanas, su esposa espera otro retoño, para que André ya no esté tan sólo.

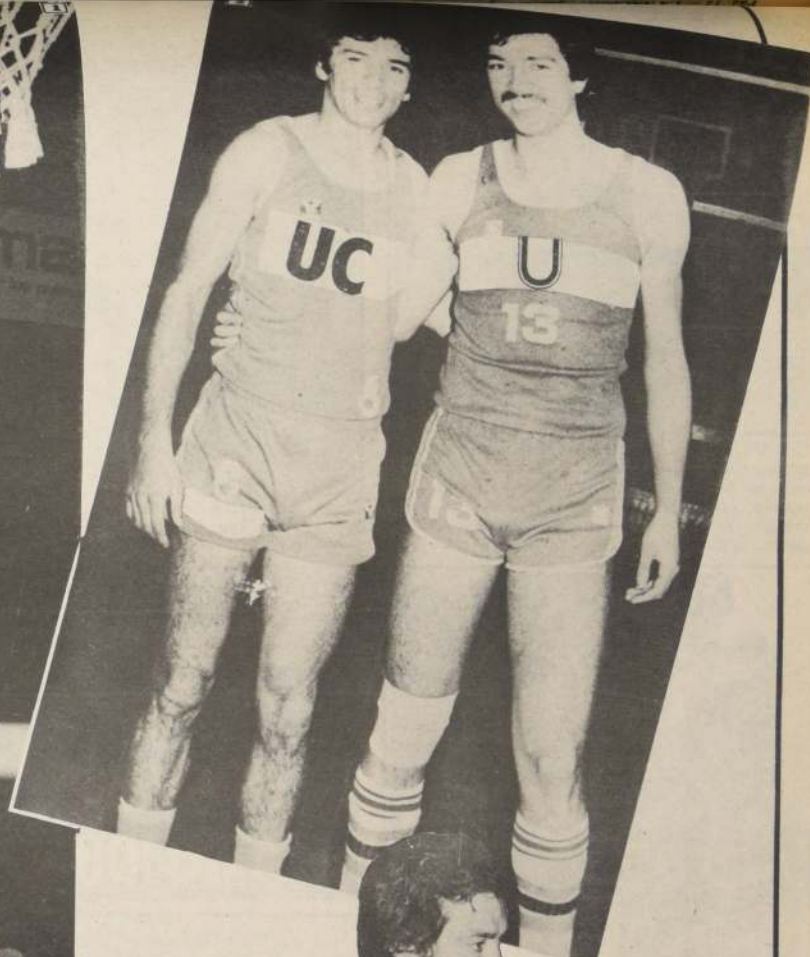
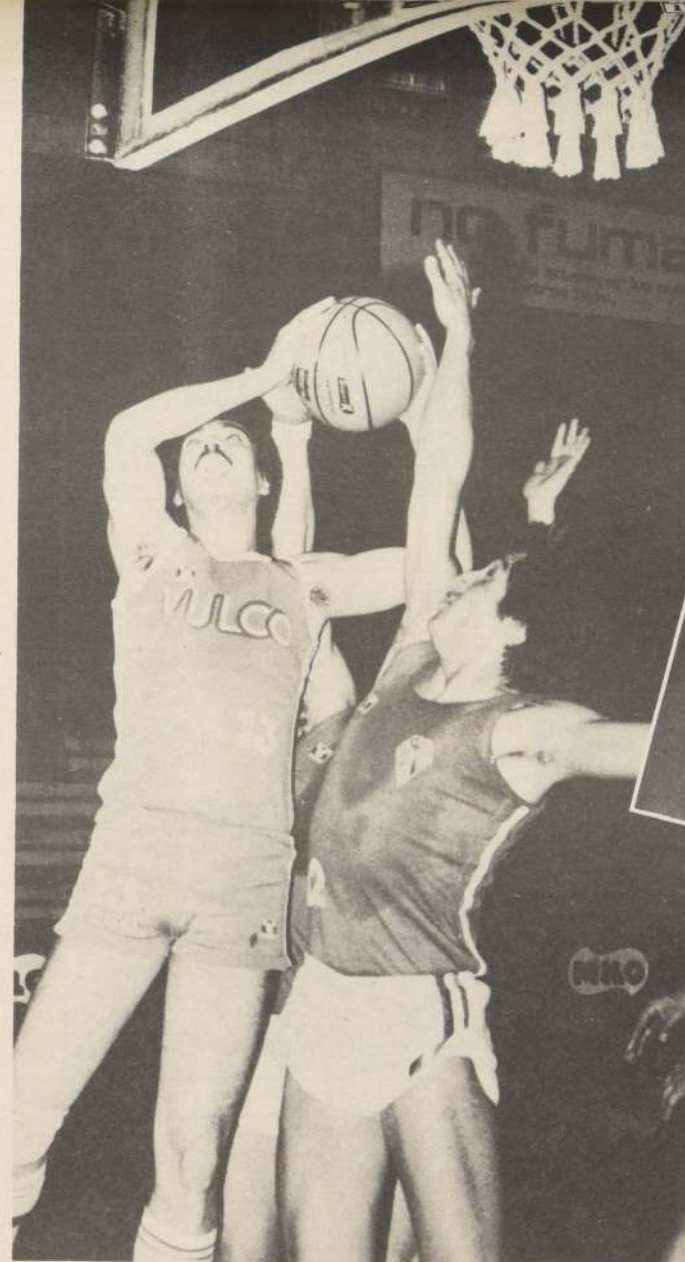
Rummenigge ha rechazado —hasta ahora— ofrecimientos para jugar en el exterior, despreciando ofertas que harían palidecer no sólo al mejor jugador de Europa. Se menciona que el Barcelona y el Fiorentina han ofrecido hasta tres millones de dólares y si tuviese intenciones de emigrar, ni el Bayern ni la Federación Alemana de Fútbol podrían impedirlo.

“Me gusta jugar fútbol en Alemania y sólo podría vivir en Munich”, dice el jugador cuando se le vuelve a mencionar el inagotable tema de su probable transferencia a España o Italia. “En un 99 por ciento no me interesa ganar dinero fuera de mi país”, afirma, con lo que deja abierta una mínima posibilidad de seguir el ejemplo de Gerd Mueller o Franz Beckenbauer de ir a jugar al fútbol norteamericano cuando ya el físico declina y la edad ya no basta para satisfacer las exigencias de la Bundesliga Alemana.

Teóricamente podría Rummenigge jugar todavía el Mundial de España y luego el de Colombia, dentro de cuatro años más, pero por el momento no le interesa pensar con tanto adelantamiento y tampoco cree que podrá superar el record de Beckenbauer con 103 partidos con la camiseta nacional.

Cuando a Rummenigge a quien muchos consideran el mejor jugador del mundo, después de ser elegido dos años seguidos como el mejor jugador de Europa, se le confronta con el hecho de que el argentino Diego Armando Maradona con 21 años, gana unos tres millones de dólares al año, Karl Heinz Rummenigge responde con claridad: “En primer lugar no me siento mal pagado. En segundo lugar son muy pocos los que saben que hace como medio año que Maradona no recibe un centavo de su club, porque Boca Juniors está prácticamente en quiebra. Sinceramente, no me gustaría estar en el lugar de Maradona”, dice.

Nunca está satisfecho de su rendimiento, pero Rummenigge cree que la regularidad demostrada desde 1978, en adelante, es su mejor carta de



1

Miguel Henríquez no puede impedir que el crack Somoza, en gran esfuerzo, anote un doble más para sus colores.

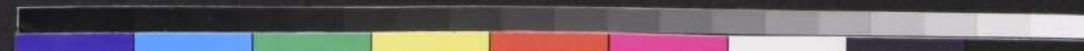
2

Hermo Somoza y Manuel Herrera en fraternal y deportivo abrazo antes del memorable encuentro en que U. de Chile ganó a la Católica. Los capitanes de los quintetos, ejemplares como rivales deportivos. Muchas veces han formado en selecciones de Santiago y nacionales, complementándose con su experiencia y grandes recursos.

3

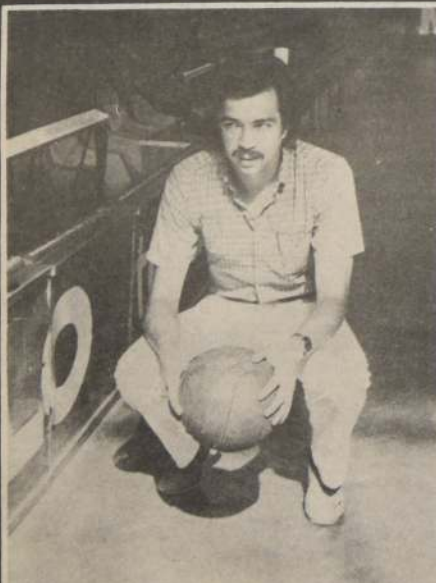
“Creo que viajaré a perfeccionarme. Sería ello otro estímulo para mi carrera”, señala “El Mejor Deportista” del básquetbol en 1981.

3





Somoza aparece con un amplio porvenir como profesor. Mucho optimismo para enfrentar el futuro.



"Hay que formar nuevos valores para el básquetbol", dice Somoza que logró sus primeros triunfos jugando en defensa de su escuela.

Elegido por los periodistas deportivos como "el Mejor Deportista" en el básquetbol masculino, su designación ha llenado de gozo a cuantos le conocen porque con Hermo Somoza se ha puesto

EL MEJOR EN EL PODIO

■ Muchas veces, en este tipo de designaciones por votación, algunos piensan que no se ha hecho justicia. Raras veces, como ahora, ha existido unanimidad para la celebración.

Una nota de Lord K.

Hermo Somoza Maldonado, jugador estrella del básquetbol actual, profesor de Educación Física, hombre de alta calidad deportiva y a la vez número puesto en cualesquier equipo nacional del momento, ha sido designado como el Mejor Deportista de su actividad, la que lo ha mantenido en alto nivel desde 1966.

Conocimos acerca de ello muchos aspectos que lo retratan en forma nítida.

26 años de edad, 1.90 de estatura, con un peso sostenido de 84 kilos.

Su esposa Roddy Calderón y la pequeña Liliana de 2 años, le acaparan el tiempo en la vida privada, aquella que no es el básquetbol.

CARRERA ASCENDENTE

Preguntamos sobre este deporte y su relación nos muestra la hoja deportiva en sus más notables aspectos:

Me inicié el año 1966, en las competencias de la Escuela Básica 103 con el profesor Sergio Torres, quien me encontró condiciones favorables para jugar. Han sido 16 años de practicar y jugar.

¿Actividades más notables en su carrera?

"Con Huachipato. Campeonato Escolar 1967. También Los Angeles a nivel escolar 1968 y desde esa fecha hasta el año 73 jugué por el club Quinta Normal Unido, siendo guiado por Rafael Aravena. Después el primer nacional juvenil lo jugué en Ancud en 1974 y allí fuimos segundos detrás del gran quinteto de Punta Arenas. Fue un lindo torneo, que destacó a jugadores de gran porvenir como: Novión, Miranda, Lourido, etc."

¿En la carrera como jugador adulto hay actuaciones que le satisfagan?

"Muchas y ellas llenan mis ambiciones y mi cariño por el noble deporte del cesto. Me despedí de juvenil en San Bernardo en el Nacional de 1975 jugando por la Selección Universitaria. En 1976 tuve mi primera actuación por la Selección Adulta, con el Sudamericano de Medellín (Colombia) con poca fortuna, pero ganando experiencias. Tenía recién 19 años de edad. Para mí 1979 fue un muy buen año deportivo. Ganamos a U. Católica el cetro nacional universitario, con un glorioso y afortunado lanzamiento de media distancia acerté en agónico momento faltando TRES segundos. Perdimos por un punto y mi doble nos dio el triunfo para los colores de la Chile, por 68 a 67 de los católicos. Nunca he visto a Néstor Gutiérrez más feliz que ese día. Fue una linda oportunidad, para disfrutarla y recordarla siempre."

¿Más anotaciones en la planilla de juego?

"Si las hay y muy satisfactorias. 1978 y 79. Seleccionado de Santiago yendo y viniendo por canchas nacionales y a la vez jugando por el equipo de Unión Española hasta 1979. Luego en Vulco los años 80 y 81."

¿Otros días memorables?

"La mejor actuación de un quinteto chileno en el Sudamericano de Bahía Blanca (Argentina) 1980. Ha sido la mejor colocación de la era moderna de nuestro básquetbol. Terminamos en el CUARTO lugar. Estuvimos con Raggio y Gutiérrez en la banca directiva y creo que allí mostraron los dos técnicos su saber y su experiencia."

LA VIDA DE UN PROFESIONAL

"Acabo de terminar mis estudios de Educación Física y espero que mi título me abra las puertas para enseñar y formar valores, que harlo hacen falta para hacer resurgir este deporte que pasa por opacas actuaciones."

¿Aspiraciones?

"Muchas y ansiosas: Llegar a USA y Francia para impregnarme de métodos y estructuras académicas para un logro ideal de un maestro y deportista. Ansio el perfeccionamiento para entregarlo en el medio joven."

"EL MEJOR ENTRE SUS IGUALES"

¿Impacta como estímulo el título "del Mejor"?

"Gran impacto. Muchas felicitaciones de los compañeros de equipo, de estudios, de los dirigentes y el cariño de los míos, muy fanáticos deportistas como han sido mi padre y mis hermanos. Ni uno solo de mi ambiente familiar ha dejado de mostrar su felicidad. Roddy me inspira y me estimula ahora más que nunca, pese a que tal vez muchas veces se ha sentido momentáneamente abandonada con motivo de giras y concentraciones. Todo eso queda atrás porque su moral y cariño lo compensan."

¿De dónde nace el apodo? ¿Es algo cariñoso?

"Desde niño me dijeron el "chino chico", porque mi padre muy popular en el fútbol y muy querido en la familia era apodado como el CHINO, de ahí salió entonces la dinastía. Todos los chinos de Quinta Normal son deportistas: mis hermanos, mi padre, mis parientes y hasta mi madre siempre nos alentaron."

UN ESTÍMULO

"Este premio lo valoriza a uno. Los deportistas, la prensa, los entrenadores y la disciplina lo enaltecen y lo mejoran, pues uno debe responder a un estímulo de la gran calidad, que ahora me eleva a un imaginario podio de "El Mejor".

"Gracias a los periodistas, gracias a los dirigentes y a aquellos que me han guiado por la hermosa senda deportiva."

"Gracias a LA NACION. Muchas gracias."



Karl Heinz Rummenigge, actual capitán de la selección alemana y uno de los tres mejores jugadores del mundo...

presentación. Desde que sufrió una grave lesión un gran corte en la pierna y se le aplicaron varios puntos, le tiene cierto miedo al fútbol.

A los 26 años considera tener ya controlado su propio temperamento. Una vez protestó la decisión de un árbitro que le mostró tarjeta roja. Los ocho partidos de suspensión que le acarreo la expulsión le costaron el título a su equipo. Todo esto le hizo prometerse a sí mismo que nunca más volvería a protestar, y menos aún a cometer una falta como revancha.

Admira a deportistas como Bjorn Borg y Muhammed Ali, y de no haber sido futbolista le habría gustado ser piloto de Fórmula Uno porque le encanta la velocidad.

Por el momento su atención se concentra totalmente en el fútbol. Su aspiración es ganar la Copa del Mundo con la selección, y con el Bayern renovar el título de campeón de la Liga y la Eurocopa.

Son los tres grandes deseos de Karl Heinz Rummenigge...

METAS.— Tres objetivos desea cumplir Rummenigge: ganar la Copa del Mundo, la Liga Alemana y la Eurocopa.



JUICIO.— "No me gustaría estar en el lugar de Maradona, porque Boca hace meses que no le cancela", comentó Rummenigge.





En los niños, el trote no debe ser el único ejercicio a efectuar.

LA SALUD Y EL DEPORTE

¿POR QUE, COMO Y CUANTO TROTAR...?

La Academia de Educación Física de Chile reúne a una serie de profesionales que se han preocupado en Chile por difundir conocimientos científicos relacionados con la actividad física. El ejercicio debe cumplir con uno de los tres objetivos que persigue actualmente, que son el de competir, recrear o contribuir en la salud.

En estas páginas ilustraremos al lector interesado con ciertos conceptos teóricos y prácticos, que servirán de guía y orientación para su práctica deportiva, no con fines competitivos ni recreativos, sino que de salud y bienestar. Por ejemplo,

Documento científico elaborado para LA NACION, por la ACADEMIA DE EDUCACION FISICA DE CHILE.
Fotos de Alberio Bravo



Cristián tiene solamente 7 años; sin embargo trota seis a ocho kilómetros cinco veces por semana.

Es bastante habitual ver en nuestro medio personas trotando y sin saber por qué ellos exclaman que desde que trotan se sienten mucho mejor.

El trote, efectivamente, es uno de los medios más eficientes para obtener el mayor número de beneficios biológicos.

Para obtener los beneficios de 4 kilómetros de trote caminando, cada persona debe caminar 8 kilómetros y si es en bicicleta debe pedalear 12 kilómetros.

El secreto del trote es que el fenómeno fisiológico se puede describir más o menos así:

Los músculos de las piernas van a necesitar energía para seguir trasladando nuestro cuerpo y esa energía proviene de los azúcares y de las grasas principalmente, que se encuentran en nuestro cuerpo, y para mover estos depósitos de energía se ponen en marcha una serie de mecanismos hormonales, que con el tiempo adquieren un óptimo grado de perfeccionamiento.

Al mismo tiempo, nuestros músculos necesitan oxígeno y éste es captado por los pulmones y enviado por el corazón, beneficiando y mejorando la eficiencia del sistema respiratorio y circulatorio.

Una persona transpira perfeccionando el sistema de termo-regulación, elimina toxinas y temperatura, pero eso no significa que "bota" grasa. La grasa no tiene agua (7%).

Este circuito respiración, circulación y metabolismo muscular, con buen nivel de acción, van a ser los pilares de su bienestar y salud.

COMO TROTAR

Primero que nada, debemos saber si estamos en condiciones de trotar y para eso, si las personas tienen dudas al respecto, deben buscar asesoría en profesores o médicos entendidos.

Puede ser que su capacidad física o resistencia le permita sólo caminar y eso lo sabe contando su frecuencia car-

díaca. Una persona debe caminar o trotar con un pulso que se ajuste a la siguiente fórmula: $180 - \text{edad} = \text{pulso ideal de entrenamiento}$

Por otro lado si tiene un exceso de peso, lo que debe hacer primero es fortalecer sus articulaciones de tobillos, rodillas y caderas, para evitar lesiones y posteriormente trotar.

Finalmente, si tiene algún defecto de columna vertebral, es conveniente que se haga ver por un especialista y consultar si el trote es contraindicado.

El trote no debe ser llevado a cabo con velocidad, sino a un ritmo tal, que le permita completar un tiempo mínimo de veinte minutos. Si los primeros días no lo puede hacer, mezcle trote con caminata.

No caiga sobre los talones, ni sobre las puntas, sino que piense con toda la planta del pie y con zapatillas blandas y que no le queden chicas ni grandes.

El terreno debe ser parejo y no parda corriendo en subidas y bajadas.

Respire o tome aire, tanto por boca como por nariz. Es lo que más necesita.

EL SOBREPESO

Bajar peso con sólo trotar no es tan efectivo si es que al mismo tiempo no reduce su comida. El trote es excelente para conservar y mantener el peso corporal.

Las dietas reducen agua y músculos del cuerpo, pero dieta más trote reduce tejido adiposo o grasa.

STRESS Y TROTE

"Cambie stress por ejercicio", es un dicho muy conocido en países desarrollados, y esto no es propaganda, sino que realmente una verdad.

El trote modifica una serie de mecanismos que "gobiernan" al sistema nervioso, y con las emociones, angustias, depresiones y rabias, éstos se alteran y



Uno de los dos dúos inseparables: Juan Carlos Letelier y Héctor Díaz. El otro es el de Héctor Puebla y Armando Alarcón. Llegan a tanto que les llaman Los Pecos.



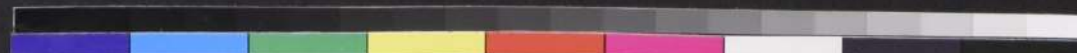
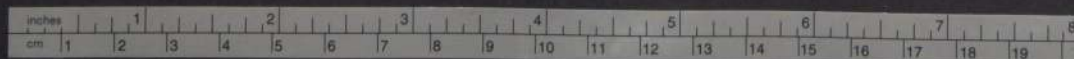
Aunque nunca llegarán a ganar a De Vincenzo, Patricio Yáñez y Raúl Ormeño algo hacen con los palos de golf. Sobre todo el colocolino que tiene de "hijo" al Pato.



Los controles médicos han demostrado que el estado clínico de los seleccionados —salvo algunas lógicas excepciones— es excelente. Aquí el doctor Eugenio Valdecantos examina a Mario Osbén.



Un paseo por la playa para relajarse un poco, luego del trabajo diario en Tongoy. El grupo está tan unido como se ve en la foto.



Gráficos de la pretemporada



La Selección trabaja con el imponente paisaje de un atardecer de Tongoy como fondo.

La Selección Chilena culminó la semana pasada su período de adaptación física que le permitirá afrontar sin desmayos el duro camino que le espera antes de llegar a España. Tanto en los aires cordilleranos de Jahuel como en la arena de Tongoy quedaron recuerdos que ahora se los ofrecemos en estas vistas con escenas captadas en uno y otro lugar durante este proceso que duró quince días

Por Gerardo Ayala



Todo chileno, sea cual sea su condición, se siente identificado con la Selección Nacional. Estas religiosas son la mejor prueba.



Una de las charlas de Luis Santibáñez, que hasta ahora no han sido muy continuas porque recién esta semana comenzó la etapa de fútbol propiamente tal.



Es importante corregir desde niño las posturas y técnicas del trote.

son fácilmente observables en modificaciones bioquímicas que sufre la sangre. El ejercicio o el trote metaboliza estos elementos bioquímicos, que a la larga benefician y permiten un mayor grado de estabilidad emocional.

EL AGUA

Este es un elemento fundamental en el cuerpo humano y sus pérdidas durante el ejercicio elevan los latidos cardíacos y la temperatura. Por tal motivo las personas deben tomar agua (no bebidas) antes, durante y después del esfuerzo, en la medida de su grado de sed.

EDAD

El ejercicio goza del privilegio de no tener barreras de edad, ni de sexo. Sólo es la enfermedad su limitante, ya que muchas enfermedades son incompatibles con el ejercicio.

Hay niños que solamente con siete años han corrido una maratón, como también lo han hecho personas de 60 años. Existen embarazadas que trotan hasta el octavo mes de embarazo.

Lo importante es saber cuánto trotar.

Se ha podido concluir en forma científica que la dosis adecuada de trote para lograr reales beneficios biológicos es la siguiente:

**20 MINUTOS DE TROTE
3 A 4 VECES POR SEMANA**

Ojalá cada persona gaste 2.000 calorías semanales trotando.

1 kilómetro de trote = 1 Caloría por cada kilo de peso corporal.

Ejemplo: Una persona pesa 70 kilos y trotea 7 kilómetros, gastará $70 \times 7 = 490$ calorías y cuatro veces por semana son cerca de 2.000 calorías.

Buena suerte y buen trote y nos encontramos el próximo jueves en la página de la SALUD y EL DEPORTE.



El trote es el mejor ejercicio para obtener beneficios circulatorios, respiratorios y metabólicos.

El trote y el ejercicio, en general, son adaptables a cualquier edad.



El control del pulso es un buen factor a considerar en el ejercicio en personas que se inician.

Chile bebió del dulce
néctar de la victoria...



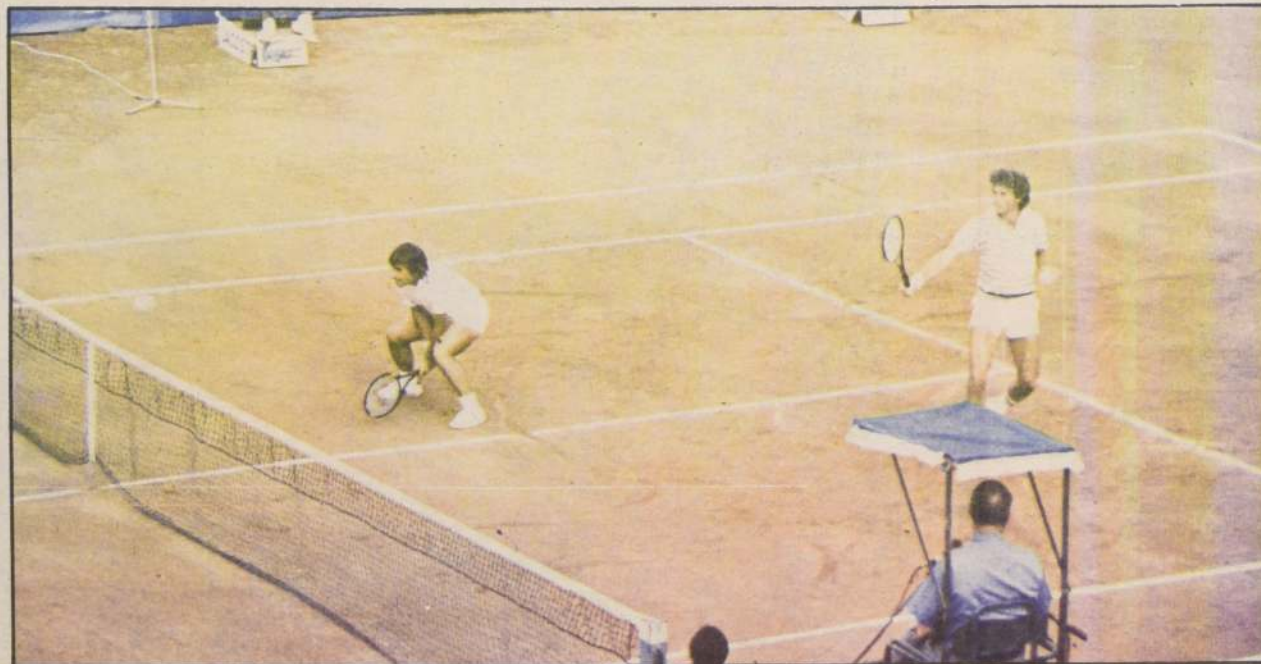
PEDRO REBOLLEDO rubricó que por algo está entre los 40 mejores del mundo. En los juegos de individuales se mostró como la pieza clave del triunfo chileno, junto a Hans Gildemeister creemos formarán un poderoso equipo.



GENIO Y FIGURA. — De todas maneras Ilie Nastase fue la figura del cuadro visitante, tanto con Prajoux como con Rebollo, el europeo mastro por qué hace algunos años estuvo en los primeros lugares del ranking mundial.

EN LA COPA DAVIS

Por: José González Bustos. Fotos: Marcelo Agost



Importante fue el punto obtenido por el binomio nacional, en la segunda jornada por la disputa de los octavos de finales de la Copa Davis. Prajoux-Fillol impulsieron su mejor técnica y experiencia ante la pareja rumana integrada por Segarceanu-Dirzu.

la victoria sobre el cuadro de la victoria, obteniendo el primer punto del cuadro nacional. Ahora, entre el 9 y el 11 de julio próximo a nuestro representante le corresponderá definir ante Australia en Sydney la posibilidad de pasar a la ronda semifinal de la Copa Davis.

Chile obtuvo el derecho de disputar ante Rumania los partidos correspondientes a la fase de octavos de finales del preciado trofeo mundial, al ganar en la final americana a Colombia, Perú y Uruguay, dando así al tenis chileno el lugar que le corresponde en la disputa por la "ensaladera". Ahora con la victoria conseguida el fin de semana pasado ante los rumanos, Chile obtuvo el mismo derecho para 1983. —gane o pierda frente a los australianos—, estar entre los 8 mejores equipos de tenis del mundo.

NADA SE DEJO AL AZAR

Para pasar a la fase de cuartos finales, el equipo chileno no dejó nada al azar. Por lo mismo el cuadro integrado por Luis Ayala (capitán) y los jugadores: Pedro Rebollo, Belus Prajoux, Jaime Fillol y Ricardo Acuña iniciaron su preparación con miras a sus compromisos ante los rumanos con bastante anticipación.

Trabajaron en jornadas dobles, en el mismo recinto de la confrontación internacional, dedicándole largas horas exclusivamente a la parte tenística, pensando en sus rivales.

En Chile había confianza por el trabajo que se estaba haciendo, pero la enfermedad de Hans Gildemeister, más la incertidumbre acerca de la fecha de llegada de los tenistas rumanos, significó que en el ambiente se notara un poco de nerviosismo, propio de la iniciación de estos grandes eventos. Ahora cuando ya se ha saboreado el resultado y se ha visto el trabajo del capitán Luis Ayala, entregando toda su confianza a Belus Prajoux y Pedro Rebollo, y lo que rindieron ambos, se piensa que este "viejo zorro" del tenis tiene todavía muchos "ases" debajo de la manga. Ahora se valoriza lo importantísimo que resultó que Chile para estos partidos ante los rumanos presentara "un equipo" y no como sus rivales que tan sólo tuvieron "un jugador", a Nastase.

LUCHA DE LOS 3 DIAS

Como se estilaba antes de los partidos, en el Hotel Sheraton se realizó la ceremonia del orden de esta confrontación. Después de desarrollada, las opiniones fueron variadas, ya que no todos quedaron conformes con el resultado. Para el primer encuentro de individuales, "la primera raqueta", de Rumania, Ilie Nastase, enfrentaba al "improvisado" segundo singlista nacional, Belus Prajoux, lo que indicaba que el equipo local podía quedar en desventaja el primer día. Pero Lucho Ayala pensaba otra cosa. Al ser consultado, muy serio señaló: "Esto de los sorteos es un simple formulismo. En la cancha la cosa es distinta. En cuanto a Belus Prajoux, éste cuenta con toda mi confianza, porque ha demostrado una seguridad en su juego como nunca antes le había visto".

[Y de qué manera! Prajoux le dio la razón al capitán. En el debut cuando enfrentó al rumano Nastase, desarrolló un juego como nunca antes el había realizado. Incluso se aventuraron a decir que éste será el gran año de Prajoux. ¡Ojalá así sea!

REBOLLEDO UNA "TROMBA"

Por su parte, Rebollo rindió muy por sobre lo que se esperaba, ya que debido a la enfermedad de Gildemeister recayó sobre él la responsabilidad de ser el "número uno", del equipo y, como tal, la obligación de ganar sus dos partidos.

Rebollo mostró un tenis arrollador. Variado, de gran violencia. En el primer match cuando tuvo que enfrentar a Florin Segarceanu, luego de un comienzo vacilante, debido a la gran responsabilidad que en ese momento recaía en él (Prajoux en maratónico encuentro había perdido ante Nastase), tuvo algunos desaciertos tirando pelotas fuera de la cancha inexplicablemente, pero luego cuando fueron transcurriendo los minutos, encontró el rumbo y realizó una brillante faena, ganando el juego en tres sets, para dejar la lucha igualada a un punto.

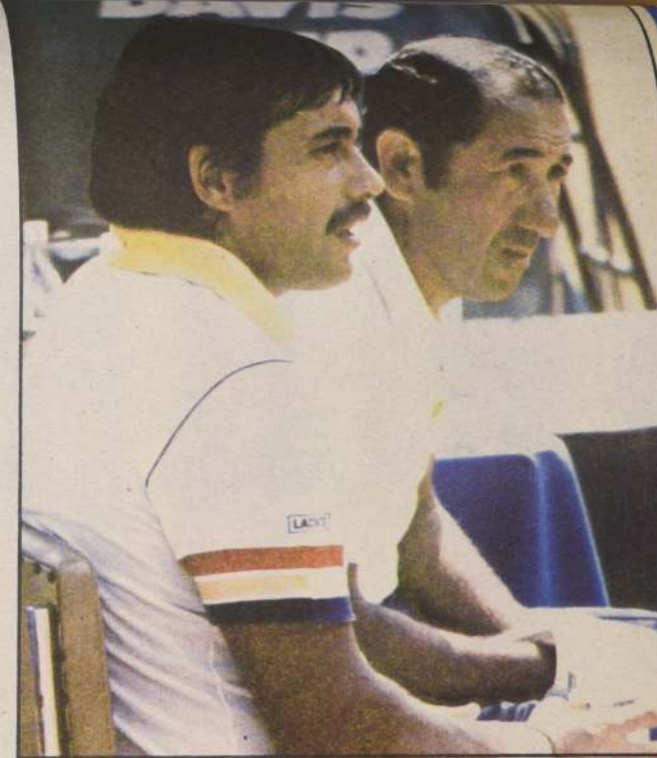
Al día siguiente la pareja de dobles, integrada por Prajoux-Fillol, logra una importante como decisiva victoria al imponerse en cuatro sets al binomio rumano, integrado por Segarceanu-Dirzu. Prajoux y Fillol en este día fueron piezas fundamentales en el desarrollo del marcador definitivo, ya que realizaron un trabajo que a la postre significó la ventaja para Chile.

Jaime Fillol aportó su experiencia y como uno más del cuadro se puso a las órdenes del capitán cooperando en todo. Por lo tanto, el sentimiento general para este hombre es que respondió, y en qué medida, al llamado hecho por Luis Ayala. El experimentado jugador, siempre en ocasiones anteriores se había negado a integrar el equipo de Copa Davis, aduciendo que no quería ser tapón para figuras jóvenes de nuestro tenis, pero esta vez atendiendo la necesidad en que Hans Gildemeister se encontraba enfermo, aceptó y entregó lo mejor de su juego dando a Chile un punto decisivo.

UNA REALIDAD

Luego, en la jornada de clausura, Pedro Rebollo estructuró el marcador definitivo con que Chile se impuso a Rumania, en ese memorable match frente a Ilie Nastase.

¡Qué partido el de Rebollo! donde mostró el joven tenista que ya es toda una realidad y del cual podemos esperar mucho más que las simples promesas que hace un par de años se tejían en torno a él.



CONFIANZA. — Antes de que se iniciara la confrontación, Luis Ayala manifestó que había preferido a Prajoux como segundo singlista debido a que el tenista nacional mostraba una solidez y confianza en su juego como nunca antes se le había visto.



BELUS PRAJOUX, fue figura importante en el cuadro nacional ya que en el primer día frente al rumano Nastase, jugó uno de los mejores matches que se han visto en canchas chilenas.